

We Włodawie przelewy po 25 maja

Pierwsze wypłaty z programu 500 plus

Trwa składanie wniosków do programu Rodzina 500 plus. - Pierwsze pieniądze trafią do rodzin od 25 maja - mówi Anna Borkowska-Łuć, kierownik włodawskiego MOPS-u. - Tak późno, bowiem było bardzo wiele błędów we wnioskach o płatność.

str. 2

GMINA STARY BRUS. W Kołaczach będzie bezpieczniej

Starania poseł przyniosły efekt

Już w przyszłym roku ruszy budowa chodnika i zatoki autobusowej w Kołaczach (gm. Stary Brus). Powstanie tam też oznakowane i oświetlone przejście dla pieszych. Pieniądze - niemal pół miliona złotych - „wychodziła” poseł Beata Mazurek.

str. 15

Broń przeleżała kilkadziesiąt lat na strychu

Znalazł pistolet u dziadka w domu

Na nietypowe znalezisko natknął się na strychu mieszkaniec gminy Urszulin podczas rozbiórki należącego do jego dziadka domu. Znalazł pistolet pochodzący najprawdopodobniej z czasów I wojny światowej. Broń zabezpieczyli w sobotę policjanci z Urszulina.

W sobotę (14 maja) dzielnicowy z Komisariatu w Urszulinie otrzymał dość nietypowy telefon od mieszkańca gminy

Urszulin. Mężczyzna zgłosił, że podczas rozbiórki starego domu natknął się na strychu na zawinięty w szmatki pistolet. - Policjanci natychmiast pojechali na miejsce - mówi Elwira Tadyńiewicz z KPP we Włodawie. - W trakcie przeprowadzonych czynności zabezpieczyli pistolet pochodzący najprawdopodobniej z czasów I wojny światowej. Teraz broń zostanie poddana ekspertyzie, a o jej dalszym losie zadecyduje prokuratura. Pamiętajmy, aby w każdym przypadku znalezienia przedmiotów uzbrojenia wojskowego lub

różnego rodzaju pocisków i materiałów wybuchowych zawiadamiać Policję, gdyż nieodpowiednie obchodzenie się ze skorodowanymi pałkami z dawnych lat może okazać się niebezpieczne dla naszego życia i zdrowia - apeluje pani rzecznik.

(b)



Narkoman z Włodawy udusił współlokatora. Zbrodnią pochwalił się w sms-ie do dziewczyny

Udusił, bo nie miał na czynsz

Mieszkaniec Włodawy zamordował w Holandii swojego współlokatora, także Polaka. Do tragedii doszło na początku kwietnia. Podejrzanego zdradziły zapisy rozmów telefonicznych i smsy do dziewczyny, w których najpierw groził, że zabije Adama N., a później informujących, że zbrodni już dokonał.

str. 4-5

170 km/h i 4 promile

Roztrzaskał się o drzewo



str. 4

BUDOMEL
PŁYTY STROPOWE
BETON TOWAROWY Z POMPA
STALE ZBROJENIOWE
KRUSZYWA
Chełm, ul. Jagiellońska 64
tel. 82 563 24 66, 563 27 64
www.budomel.pl

Zdradził go monitoring
**Kradł portfele
urzędnikom
i nauczycielom**

str. 2

SKUP AUT! HIT
wszystkie marki i modele / roczniki 1990-2015
GOTÓWKA OD RĘKI
505-379-192, 513-010-121 www.hit-chelm.pl
CHEŁM UL. CHEMICZNA 11B (AUTO KOMIS HIT)

**MIESZKANIA
WŁASNOŚCIOWE**
BIURO SPRZEDAŻY
FHU HANDBUD
Włodawa, ul. Czworobok 17
Tel. 82 572 12 56, 510 084 144
www.handbud.pl e-mail: handbud@handbud.pl

WŁODAWA
Zapisy na nowe mieszkania
ul. Chełmska (dworzec PKS)

URSZULIN
powierzchnia od 34m² do 60m²

KANIWOLA
powierzchnia od 35m² do 60m²
gm. Ludwin, 5 km od Bogdanki

Bezpłatne porady w starostwie cieszą się powodzeniem Pomoc prawna dla najuboższych

Codziennie w dni robocze w Starostwie Powiatowym we Włodawie czynny jest punkt bezpłatnej obsługi prawnej. Pomoc prawną jest świadczona przez adwokatów i radców prawnych. Jednak nie dla wszystkich.

Od początku roku 2016 na terenie całej Polski zaczął funkcjonować system darmowej pomocy prawnej. Stworzony został dostęp do nieodpłatnej pomocy prawnej świadczonej osobiście przez adwokata lub radcę prawnego w lokalach udostępnionych przez powiaty. We włodawskim starostwie są dwa punkty prowadzone przez powiat oraz przez lubelskie Stowarzyszenie Równych Szans „Bona Fides”. Oba mieszczą się w starostwie na II piętrze.

Z bezpłatnej pomocy korzystają jednak nie wszyscy. Otrzymują je osoby, które nie ukończyły 26. roku życia lub ukończyły 65 lat, osoby korzystające z pomocy społecznej, posiadające ważną Kartę Dużej Rodziny, kombataneci, weterani lub poszkodowani katastrofą naturalną, klęską żywiołową lub awarią techniczną.

- Przychodzą do mnie ludzie z bardzo wieloma i różnymi problemami prawnymi - mówi Magdalena Szlachetka - radca prawny ze Stowarzyszenia Równych Szans BONA FIDES. - Interesanci zgłaszają się do mnie z różnymi problemami natury prawnej, przede wszystkim nie wiedzą, jak poruszać się w zawiłych przepisach prawa - mówi Magdalena Szlachetka - radca prawny ze Stowarzyszenia Równych Szans BONA FIDES. - Dominują sprawy z zakresu prawa spadkowego oraz prawa rzeczowe-



go, w szczególności sprawy o stwierdzenie nabycia spadku, a także o stwierdzenie zasiedzenia nieruchomości. Nie brakuje również Interessantów, którzy borykają się z problemami bezprawnych zajęć komorniczych. I tak ostatnio zwróciła się do mnie o pomoc kobieta, której komornik sądowy bezprawnie zajął całe świadczenie rentowe, pozostawiając kobietę i jej córkę bez jakichkolwiek środków do życia. Większość problemów, z jakimi zgłaszają się osoby uprawnione, udaje nam się rozwiązać. Klienci są zadowoleni z pomocy, jaką u nas otrzymali. Często zdarza się, że wdzięczni za uzyskaną pomoc wracają i dzielą się informacjami o dalszych pozytywnych losach przebiegu sprawy.

- To jest bardzo ważne wypełnienie luki w systemie prawnym - mówi Andrzej Romańczuk, starosta włodawski. - Bardzo często bowiem ludzie starsi nie mogą skorzystać z pomocy prawnika, ponieważ ich normalnie na to nie stać. Bezpłatna pomoc

wypełnia - oczywiście w ograniczonym zakresie - tę lukę. Niemal codziennie spotykam się w urzędzie z ludźmi, którzy pytają się, gdzie można znaleźć prawnika od bezpłatnej porady.

Uprawnieni będą mogli uzyskać informacje w zakresie wielu dziedzin prawa, poza prawem celnym, dewizowym, handlowym i działalności gospodarczej, z wyjątkiem przygotowywania do jej rozpoczęcia.

Punkty nieodpłatnej pomocy prawnej: budynek starostwa we Włodawie przy al. J. Piłsudskiego 24 (pokój 216, II piętro - punkt prowadzony przez Stowarzyszenie Równych Szans „BONA FIDES” z Lublina. Dni i godziny otwarcia: poniedziałek - środa od godz. 13.00 do godz. 17.00, czwartek - piątek od godz. 9.00 do godz. 13.00, i pokój 212 - punkt prowadzony przez powiat włodawski. Dni i godziny otwarcia: poniedziałek - środa od godz. 9.00 do godz. 13.00, czwartek - piątek od godz. 13.00 do godz. 17.00). (pk)

We Włodawie przelew po 25 maja

Pierwsze wypłaty 500 plus

Trwa składanie wniosków do programu Rodzina 500 plus. - Pierwsze pieniądze trafią do rodzin od 25 maja - mówi Anna Borkowska-Łuż, kierownik włodawskiego MOPS-u. - Tak późno, bowiem było bardzo wiele błędów we wnioskach o płatność.

W Polsce pierwsze wypłaty w ramach tego programu ruszyły pod koniec kwietnia. Wszystko jednak zależy od liczby wniosków, a przede wszystkim od błędów występujących w złożonych wnioskach. Im jest ich więcej, tym dłużej się czeka na wypłatę. - Jednak pieniądze nie przepadną - uspokaja kierownik. - To, że świadczeniobiorcy dostaną je później, nie oznacza w żadnym wypadku, że w niższej wysokości.

We Włodawie do MOPS-u do 11 maja złożono 723 wnioski, choć uprawnio-

nych do tych środków jest więcej osób. Liczy się, że około tysiąca. Żeby doszło do wypłaty, wniosek o świadczenie musi przejść pozytywną weryfikację, a ta decyzja musi trafić do rąk wnioskodawcy. O kolejności rozpatrywania wniosków decyduje kolejność ich wpłynięcia, niezależnie czy były składane osobiście, czy drogą elektroniczną. A. Borkowska-Łuż zaznacza, że pierwszych wypłat czy też przelewów na konta spodziewa się od 25 maja. Stosowny wniosek o przesłanie środków został do wojewody skierowany.

- To są naprawdę gigantyczne kwoty - mówi kierowniczka. - Miesięcznie będziemy wydawać w ramach tego programu około pół miliona złotych. Warto też dodać, że te świadczenia wychowawcze w żaden sposób nie kolidują ze świadczeniami do tej pory pobieranymi przez opiekunów prawnych. (pk)

Program Rodzina 500plus to 500 zł miesięcznie na drugie i kolejne dziecko, bez dodatkowych warunków. Rodziny o niskich dochodach otrzymają wsparcie także dla pierwszego lub jedynego dziecka przy spełnieniu kryterium 800 zł netto lub 1200 zł netto w przypadku wychowywania w rodzinie dziecka niepełnosprawnego. Osobom, które złożą wnioski w terminie od 1 kwietnia do 1 lipca br., świadczenie wychowawcze zostanie przyznane i wypłacone z wyrównaniem począwszy od 1 kwietnia. W przypadku złożenia wniosku po 1 lipca świadczenie zostanie przyznane i wypłacone począwszy od miesiąca, w którym wpłynął wniosek z prawidłowo wypełnionymi dokumentami.

SOBIBÓR. Prewencja i atrakcja



W Sobiborze (gm. Włodawa) od dwóch tygodni stoi kukła do złudzenia przypominająca policjanta. Drewniana postać ma czarne spodnie, marynarkę, rękawiczki, kamizelkę odblaskową, na głowie białą czapkę, a w dłoniach trzyma lizak i suszarkę. Jak mówi sołtys wsi Mirosław Fajks, atrapę policjanta wykonał człowiek, który interesuje się rękodziełem. Rolą figury nie jest tylko prewencja (miejscowi kierowcy już się przyzwyczaili), ale i zapewnienie miejscowości dodatkowej atrakcji. (b)

DRUTEX

Promocja
-45%

Sklep Firmowy : Włodawa ul. Żeromskiego 21 tel.: 82-572-36-05

Zdradził go monitoring Kradł portfele urzędnikom i nauczycielom

Włodawscy policjanci zatrzymali 46-latkę, który odpowie za cztery kradzieże. Mężczyzna wchodził do urzędów i szkół, wyszukiwał niezamknięte pokoje i kradł z nich portfele. Pieniądze wydawał na alkohol, a dokumenty wyrzucał. Sprawca przyznał się do winy. Był już wielokrotnie karany za podobne przestępstwa, więc teraz za kradzieże odpowie w warunkach recydywy.

W poniedziałek do włodawskiej komendy zgłosiła się pracownica Starostwa Powiatowego we Włodawie, która zawiadomiła o kradzieży portfela. Policjantom powiedziała, że w czasie, kiedy wyszła z pokoju z dokumentami, do jej gabinetu wszedł nieznany mężczyzna i ukradł jej portfel, w którym znajdowały się pieniądze oraz karta bankomatowa. Policjanci zabezpieczyli monitoring. Na nagraniu pojawiła się doskonale im znana twarz

46-latkę z Włodawy. - Mężczyzna został zatrzymany przez funkcjonariuszy jeszcze tego samego dnia - mówi Elwira Tady-niewicz z KPP we Włodawie. - Ponieważ znajdował się on pod znacznym działaniem alkoholu (ponad 2 promile), noc spędził w policyjnym areszcie. W trakcie wykonywania czynności okazało się, że 46-latek w ubiegłym tygodniu dokonał kradzieży portfela wraz z pieniędzmi i dowodem osobistym, tym razem w jednej ze szkół podstawowych. Policjanci odzyskali dokument i przekazali go właścicielowi. Mężczyzna miał na swoim koncie jeszcze dwie podobne kradzieże. Pod koniec kwietnia ukradł portfele nauczycielom z włodawskiego przedszkola i gimnazjum. Zatrzymany przyznał się do dokonania kradzieży. Tłumaczył, że skradzione pieniądze wydawał przeważnie na alkohol, zaś portfele z pozostałą zawartością wyrzucał. Mężczyzna w przeszłości był już karany za podobne przestępstwa, odpowie więc przed sądem w warunkach recydywy - tłumaczy pani rzecznik. (b)

nagrobki granitowe
parapety
schody

LABLADORYT
ZAKŁAD KAMIENIARSTWA NAGROBKOWEGO
we Włodawie - szosa Wisznicka

tel.: (82) 57 24 289, kom. 602 827 924
e-mail: labladoryt@labladoryt.pl
www.labladoryt.pl

nagrobek granitowy już od 2500 zł

FENIKS
Włodawa Kuraszki

**CAŁODOBOWE KOMPLEKSOWE
USŁUGI POGRZEBOWE
I OBSŁUGA DOMU POGRZEBOWEGO**

**TRUMNY, WIĘNCY, ODZIEŻ, TRANSPORT,
PROSEKTORIUM, KAPLICA, CHŁODNIA,**

Włodawa, Al. J. Piłsudskiego 101, tel. 082 572 44 02, kom. 0 512 443 709

nowytydzień

NOWY TYDZIEŃ. TYGODNIK LOKALNY. Ukazuje się w poniedziałki na terenie powiatów: chełmskiego, krasnostawskiego i włodawskiego

WYDAWCA: Grupa Medialna ITM Sp. z o.o. ul. Bramowa 6, 20-111 Lublin, Prezes zarządu - Marcin Futyma

REDAGUJE ZESPÓŁ: redaktor naczelny - Marcin Futyma, zastępca redaktora naczelnego - Piotr Moriewicz, dziennikarze - Maja Bajkiewicz, Paulina Ciesielska, Bogumił Fura, Marlena Gołębiowska, Magdalena Hawryluk, Karol Garbacz, Katarzyna Głaz, Bogumił Mikulski, Piotr Stępień.

DZIAŁ REKLAM I OGŁOSZEŃ: Bożena Weremko - kierownik, Anna Kowalska, Sebastian Janiszewski,

DRUK: Polska Press Sp. z o.o. - Drukarnia w Tarnobrzegu, ul. Mechaniczna 12, 39-402 Tarnobrzeg

Redakcja / Biuro reklam i ogłoszeń: 22-100 Chełm, ul. Lwowska 14 (II p.)

tel. 82 565 44 44, 82 562 70 90

/redakcja nie ponosi odpowiedzialności za treść ogłoszeń i reklam/

PRENUMERATA realizowana przez RUCH S. A.:

Zamówienia na prenumeratę w wersji papierowej można składać bezpośrednio na stronie www.prenumerata.ruch.com.pl

Ewentualne pytania prosimy kierować na adres e-mail: prenumerata@ruch.com.pl lub kontaktując się z Centrum Obsługi Klienta „RUCH” pod numerami: 22 693 70 00 lub 801 800 803 – w dni robocze w godzinach 7⁰⁰ – 17⁰⁰. Koszt połączenia wg taryfy operatora.

RECMAN. Co słyhać w świecie męskiej mody?

Mężczyzna z klasą

Od ponad 25 lat nie tylko dokładają wszelkich starań, aby w ręce klientów oddawać produkty najwyższej jakości, ale także kreują trendy męskiej elegancji. Pytamy zatem sklep Recman – co w modzie piszczy?

Nowy Tydzień: Recman specjalizuje się w projektowaniu odzieży męskiej, a flagowym wyrobem marki są garnitury i marynarki. Zaczniemy więc od nich. Jaki kolor jest na topie?

Artur Metody-Kozłowski: Od kilku lat dominuje granat i niebieski oraz jego rozmaite odcienie. W tym sezonie pojawiają się również grafity i szarości. Nie zawsze jednak musimy wybierać spodnie i marynarkę w tym samym kolorze, a w szczególności, jeżeli mówimy o stylizacji biznesowej, do pracy. Takie połączenie wymagane jest jedynie w stylizacjach oficjalnych. Na co dzień, możemy eksperymentować.

N.T.: A co z koszulą: biała, kolorowa, a może różowa?

A. M-K.: Klasyczna biała koszula to opcja ponadczasowa, którą można łączyć z wieloma częściami garderoby. Mężczyźni najczęściej wykorzystują białe koszule w eleganckich zestawach,



ale warto pamiętać, że w zależności od tkaniny, kołnierzyka czy innych detali, biała koszula może świetnie pasować również do jeansów lub chinosów. Przy wybieraniu innych kolorów należy pamiętać o tym, aby dopasować je do pozostałych elementów stroju. A różowa koszula? To wybór bardzo odważny, ale nie jest to kolor przypisany wyłącznie dla kobiet. Delikatny, pastelowy róż świetnie skomponuje się z granatowymi lub niebieskimi marynarkami.

N.T.: Na jaki dodatek postawiłby Pan w tym sezonie?

A. M-K.: Zdecydowanie na poszetkę. Dawniej wykorzystywana była wyłącznie w połączeniu z eleganckimi garniturami, a obecnie nosimy ją na co dzień do marynarki. Mnogość wzorów, kolorów i rodzajów materiałów pozwala na rozmaite eksperymenty modowe z poszetkami. Zachęcam do zapoznania się z ich wyborem w naszym sklepie. **Produkty sygnowane logo Recman dostępne są w Chełmie w nowej siedzibie przy ul. Lwowskiej 21.** (opr. mg)

CHEŁMSKIE. Wszyscy liczą na węgiel

Pilnują inwestycji

Samorządowcy z Siedliszcza, Rejowca Fabrycznego i chełmskiego starostwa kują żelazo póki gorące i lobbuja za budową kopalni. Przed tygodniem spotkali się z wiceministrem środowiska i głównym geologiem kraju prof. Mariuszem Orion Jędryskiem, który odpowiada za wydawanie koncesji.

Od chwili, gdy w powiecie chełmskim pojawił się australijski inwestor - spółka PD Co, z planami budowy kopalni węgla kamiennego, lokalne władze i mieszkańcy są przychylni inwestycji. Samorządowcy wiele razy dawali tego wyraz, przekonując do pomysłu ministerialnych urzędników odpowiedzialnych za wydawanie koncesji na rozpoznanie, a wkrótce wydobywanie węgla. Po zmianie władzy przychylność do inwestycji wydaje się być większa. Tym bardziej, że poparcie dla budowy kopalni węgla w naszym regionie wyrażali przed wyborami podczas wizyt w Chełmie zarówno prezes PiS **Jarosław Kaczyński**, jak i obecny prezydent RP **Andrzej Duda**.

Chełmscy samorządowcy spotkali się z wiceministrem przede wszystkim po to, by pokazać, że wszystkim zależy na inwestycji. Zarówno samorządom, jak i mieszkańcom, którzy liczą na stałe i dobrze płatne miejsca pracy generowane przez kopalnię i działające wokół niej firmy.

- Przedstawiliśmy nasze stanowisko i doszliśmy do wspólnych wniosków, że w lubelskim zagłębiu jest na tyle dużo węgla, że powstanie kopalni nie będzie żadną konkurencją dla istniejącej tu „Bogdanki” - mówi **Stanisław Bodys**, burmistrz Rejowca Fabrycznego, w którym ma powstać zakład przeróbki węgla dla nowej kopalni. - Po spotkaniu wydaje nam się, że nastawienie dla inwestycji jest przychylne, bo minister czuje, że inwestycja jest ważna dla rozwoju regionu. A przy okazji mamy przeświadczenie, że nie będzie angażował się w rozstrzyganie sporów między inwestorami.

Wszyscy zdają sobie sprawę, że budowa nowej kopalni to szansa także dla górników z Bogdanki, w której zatrudnienie może się zmieniać. Inwestycja da także impuls do tworzenia szkół o profilach górniczych,

które jeszcze zanim powstanie kopalnia przygotowują część nowej kadry.

- Dzięki inwestycji zyska nie tylko gmina, w której lokowany jest szyb, ale wszystkie gminy dookoła - mówi **Tomasz Szczepaniak**, wicestarosta chełmski. - Inwestycja przewiduje budowę zakładu przeróbki, linii kolejowej. A tak duża firma ruszy rynek pracy w całym regionie.

W spotkaniu z ministrem oprócz S. Bodysa i T. Szczepaniaka uczestniczyli także: **Hieronim Zonik** - burmistrz Siedliszcza, **Wiesław Prażnowski** - przewodniczący Rady Gminy Siedliszcze, **Zbigniew Droń** - radny z Siedliszcza oraz przewodniczący i wiceprzewodniczący Rady Miasta Rejowca Fabrycznego - **Robert Szwed** i **Marian Leszczyński**. (bf)



REM-BET Ogrodzenia Betonowe

- OGRODZENIA BETONOWE
- PLYTY POD SIATKE - PODMURÓWKI
- PUSTAKI ŁĄCZNIKOWE
- TRALKI, PORĘCZE
- ELEMENTY SŁUPKOWE / 15 WZORÓW
- DASZKI - NAKRYWY
- SŁUPKI BETONOWE DO SIATKI
- SŁUPKI GEODEZYJNE, GRANICZNE

www.rem-bet.zamnet.pl tel. 602-680-913

DRZWI OKNA BRAMY

NEST tradycja i doświadczenie

- NAJNOWSZY SYSTEM ROLET
- MOSKITIERY
- PLISY I ROLETY RZYMSKIE

tel. 82 565 08 63 Chełm, ul. Ogrodowa 26

OFERTY LAST MINUTE

- Bilety lotnicze i autokarowe
- Wczasy rodzinne
- Wycieczki krajowe i zagraniczne
- Wypoczynek dla dzieci i młodzieży

Krystyna BIURO USŁUG TURYSTYCZNYCH

ul. Lwowska 13 A, Chełm (naprzeciwko pawilonu CHROBRY)

tel./fax 82 562 11 83

www.krystyna.info

PREBUD Sp. z o.o. k/ Woli Uhruskiej

PIASKI

- BETON TOWAROWY WRAZ Z POMPA (atestowany laboratoryjnie)
- STROPY ŻERAN, TERIVA (certyfikat ZKP1011489)
- OGRODZENIA BETONOWE (podmurówki pod siatkę)
- INNE WYROBY
- DORADZTWO
- NADZÓR

CENY NEGOCJOWANE OBMIAR GRATIS

www.prebud.chełm.pl

tel./fax 82 591 67 77, tel. kom. 602 741 846 507 123 874, 602 740 309

PRACODAWCO!

WOJEWÓDZKI URZĄD PRACY W LUBLINIE

KFS Krajowy Fundusz Szkoleniowy

został uruchomiony Krajowy Fundusz Szkoleniowy

Możesz otrzymać nawet 100% środków na wsparcie kształcenia ustawicznego dla siebie i pracowników

- kurzy i studia podyplomowe
- egzaminu umożliwiający uzyskanie dokumentów potwierdzających nabycie umiejętności, kwalifikacji lub uposażeń zawodowych
- badania laboratoryjne i psychologiczne wymagane do podjęcia kształcenia lub pracy zawodowej po kwalifikacji
- ubezpieczenie od następstw nieszczęśliwych wypadków w związku z podjętym kształceniem

O szczegóły pytaj w powiatowych urzędach pracy województwa lubelskiego i Wojewódzkim Urzędzie Pracy w Lublinie. KFS adresowany jest do pracodawców, wspierając przekwalifikowanie lub aktualizację wiedzy i umiejętności osób pracujących, aby nie utraciły pracy z powodu nieprzepracowania zawodowych do wymagań dynamicznie zmieniającej się gospodarki.

Mikroprzedsiębiorstwa, które zatrudniają mniej niż 10 pracowników, a którzy chcą lub chcą skrócić czas powrotu do 2 mln PLN, otrzymają 100% kosztów kształcenia pracowników i jego pracowników. Jeśli zatrudniają ponad 10 osób, można otrzymać 60% kosztów kształcenia swojego i pracowników.

Krajowy Fundusz Szkoleniowy - Art. 65a ust. 2 pkt 1 ustawy z dnia 20 kwietnia 2004 r. o pomocy społecznej (Dz.U. z 2016 r. poz. 148 z późn. zm.)

Wojewódzki Urząd Pracy w Lublinie
Wydział Polityki Rynek Pracy
ul. Chyrowska 4, 20-092 Lublin
tel. 81 48 33 500
e-mail: sekretariat@wup.lublin.pl
www.lublin.praca.gov.pl

Beta-Prim DOSTAWY GAZU

TERAZ TYLKO

33 zł

Zamów GAZ 82 565 42 43 82 565 02 11

www.betaprim.pl

czynne: pon. - sob. 7.00 - 20.00, niedziela i święta 8.00 - 16.00

* dostawa do domu GRATIS

TRANSPORT • RATY • SERWIS

KASK GRATIS!

SKUTERY MOTOCYKLE QUADY

Chełm, ul. Narutowicza 18, tel. 82 565 27 49

KASY I DRUKARKI FISKALNE

ELZAB 1969

POSNET • NOVITUS • INNOVA

BOX PLAN

Chełm, ul. ORLICZ-DRESZERA 5
tel. 82 565 31 91

www.boxplan.pl

GMINA CHEŁM. 170 km/h i 4 promile Roztrzaskał się o drzewo

Pędzący Peugeot 406 zjechał z drogi, odbił się od dwóch drzew i zatrzymał na trzecim. Kierowcę wyrzuciło z auta. Lekarzom nie udało się go uratować, zmarł w szpitalu.

Kolejny wypadek na krajowej „dwunastce” w miejscowości Janów (gm. Chełm). Tym razem jednak auto rozbilo się nie na odcinku wiodącym przez tamtejszy las (tuż za wylotem z Chełma), a kilka kilometrów dalej (niedaleko skrzyżowania z drogą do Janowa).

Dyżurny Komendy Miejskiej Policji w Chełmie wezwanie do wypadku otrzymał kilka minut przed godz. 21 w niedzielę (8 maja). Na miejsce pojechały dwa radiowozy policyjne, dwa zastępy straży pożarnej i karetka pogotowia ratunkowego. Jak udało się ustalić, 47-letni chełmianin w pewnym momencie stracił panowanie nad pojazdem i zjechał z drogi. Samochód zjechał na pobocze, ściął dwa drzewa i uderzył w trzecie.

- W momencie zderzenia licznik zatrzymał się na prędkości 170 km/godz. Kie-

rowcę wyrzuciło z pojazdu, leżał w polu przy drodze - informuje **Tomasz Błaziak**, naczelnik Wydziału Ruchu Drogowego KMP w Chełmie.

Peugeot był kompletnie zniszczony - ze ściętym dachem, została jedynie pokrywa silnika. Służby ratownicze miały problem z rozpoznaniem marki pojazdu. Strażacy okleili zawory gazu, żeby nie dopuścić do pożaru i oświetlili teren. Ratownicy medyczni jeszcze na miejscu przeprowadzili kilkudziesięciminutową akcję reanimacyjną. 47-letni kierowca w krytycznym stanie został przewieziony do chełmskiego szpitala. Tam zmarł w wyniku doznanych obrażeń ciała.

Trwa ustalanie dokładnych okoliczności wypadku. Badanie krwi (robione „na szybko” w szpitalu) wykazało w organizmie mężczyzny ponad 4 promile alkoholu. To, w jakim stanie znajdował się kierowca, w połączeniu z zawrotną szybkością, jaką jechał, wyjaśniałoby przyczynę tragicznego wypadku. Policja jednak nie przyjmuje wyników za miarodajne i czeka na wyniki sekcji zwłok.

(pc, fot. Lublin 112)



WYRYKI.
Zabrał motocykl
rodziców
i zderzył się
z busem

Opłakany finał

Włodawscy policjanci ustalają przyczyny wypadku drogowego, do którego doszło we wtorek (10 maja) w Wyrykach. Tuż przed godziną 21 kierujący motocyklem 15-latek zderzył się z dostawczym lublinem i z licznymi obrażeniami ciała trafił do szpitala w Lublinie.

Do wypadku doszło we wtorek tuż przed godziną 21 w Wyrykach. - Policjanci wstępnie ustalili, że 15-letni motocyklista z gminy Wyryki nie zachował należytej ostrożności podczas wykonywania manewru wyprzedzania samocho-

GMINA CHEŁM Siedem tysięcy za zmarnowane życie

Tylko tyle musi zapłacić Rafał P. w ramach nawiązki za spowodowany wypadek. Sąd skazał mężczyznę na karę 2 lat więzienia w zawieszeniu na 4 lata. 8-latek, którą potrącił na przejściu dla pieszych, do dziś nie odzyskała pełnej sprawności.

Dramatyczne sceny rozegrały się na początku listopada 2014 r. ok. godz. 7.20 w Horodyszczu (gm. Chełm). 8-letnia wówczas **Marysia** wyszła rano z domu. Chciała, jak co dzień, dojechać do przystanku i poczekać na autobus, który miał ją zawieźć do szkoły. Już prawie zeszła z przejścia dla pieszych na drodze Chełm - Włodawa, kiedy zniemacka pojawił się Nissan Primera. 36-letni kierowca (**Rafał**

P.) był trzeźwy, ale jechał z prędkością prawie 100 km/h.

Dziewczynka doznała poważnych obrażeń ciała. Została przetransportowana do Dziecięcego Szpitala Klinicznego w Lublinie, gdzie lekarze utrzymywali ją w stanie śpiączki farmakologicznej. Udało się ją uratować, ale do dziś Marysia nie odzyskała pełnej sprawności. 36-latek bezpowrotnie zniszczył jej życie.

Rafał P. nie przyznał się do zarzucanych mu czynów i odmówił składania wyjaśnień. Otrzymał karę 2 lat pozbawienia więzienia w zawieszeniu na 4 lata i 2400 zł grzywny. Dodatkowo mężczyzna przez rok nie może prowadzić pojazdów mechanicznych. W ramach odszkodowania ma też zapłacić rodzinie dziewczynki 7 tys. zł. Na tyle Sąd Rejonowy w Chełmie wycenił szkody, jakie spowodował bezzwrotny kierowca. (pc)

ROWERY MAXIM

549 zł

a także rowery:

- GÓRSKIE
- TURYSTYCZNE
- ELEKTRYCZNE
- DLA DZIECI

SKŁADNICA
SPORTOWA

Składnica Sportowa
Chełm, ul. Lubelska 6
tel. 82 565 00 09

TRIAL
Chełm, Al. Piłsudskiego 28
tel. 82 565 38 05

Brakuje grup minusowych Potrzebna krew

Pustki w magazynach Regionalnego Centrum Krwiodawstwa i Krwiolecznictwa. - Szczególnie alarmujący jest stan zapasów A Rh-, B Rh- i O Rh- - mówi **Małgorzata Legieć**, pielęgniarka z chełmskiego oddziału RCKiK.

Krew można oddawać od poniedziałku

do piątku przy ul. Szpitalnej 53. Może to zrobić osoba pełnoletnia, z ogólnie dobrym stanem zdrowia, ważąca powyżej 50 kg. Musi mieć przy sobie dokument tożsamości ze zdjęciem, numerem PESEL i adresem. Rejestracja dawców odbywa się w godz. od 7.30 do 12.30. (mg)

HIPNOZA terapeutyczna

Skuteczna metoda walki przy: uwolnieniu od lęków, stresów, fobii, nerwic, nałogów (alkohol, nikotyna), usuwaniu bólu, długotrwałych migren, leczeniu otyłości, anoreksji, bulimii, niewydolności seksualnej, oziębłości, leczeniu chorób serca, narządów wewnętrznych, zaburzeniach snu, rehabilitacji, wielu innych dysfunkcjach organizmu.

Chełm ul. Lwowska 59 (wejście: dziedziniec od ul. Nowy Świat)
Zapisy wyłącznie telefoniczne 601 169 899

Wyrwij się do nas i odbierz kupony rabatowe

pizza GROSSO w cenie GRANDE

DUŻA SAŁATA w cenie 13,90

Do 2 pizz Grosso 1L COCA-COLA GRATIS

Druga pizza GROSSO -50%

QUESADILLA za 12,90

Dodatkowy SER do pizzy Grosso GRATIS

PL. ŁUCZKOWSKIEGO 9 82/ 562 12 22

DSK CABRIO L

NAJLEPSZE CENY W MIEŚCIE

kat. A, C

KWALIFIKACJA WSTĘPNA

Chełm, ul. Lwowska 14A, tel. 666 200 099

CRAZY HORSE PUB

Chełm, ul. Wojsławska 13 - codziennie 10⁰⁰-23⁰⁰

tel. 518 336 980 www.crazyhorse.pl



przejażdżki

du dostawczego marki lublin kierowanego przez 42-latkę z tej samej gminy - mówi **Elwira Tadyńiewicz** z KPP we Włodawie. - W efekcie motocyklista przewrócił się, doznając licznych obrażeń ciała. Chłopiec został przetransportowany do szpitala w Lublinie. Z ustaleń policjantów wynikało, że nie ma uprawnień do kierowania, a motocykl wziął bez wiedzy i zgody rodziców. Ponadto pojazd, którym się poruszał, był niezarejestrowany i nie posiadał ubezpieczenia. Natomiast kierujący lublinem nie posiadał przy sobie dowodu rejestracyjnego, zaś pojazd nie miał aktualnych badań technicznych. Obydwaj kierowcy byli trzeźwi. (b)

CHEŁM. Makabryczna tragedia przy Rejowieckiej

Niemowlę nie żyje, rodzice pijani

Zwłoki kilkumiesięcznego dziecka leżały w łóżeczku. Obok spał pijany ojciec chłopczyka. Matka, która sama poszła w cug i w tym czasie „balowała” ze znajomymi, oskarża partnera o morderstwo.

Okoliczności śmierci 4,5-miesięcznego Nikodema nie są jasne. Sprawą zajęła się prokuratura. Według wstępnych śledczych wygląda to tak: **Agnieszka S.** i **Karol Sz.** zajmowali mieszkanie w jednym z budynków przy ul. Rejowieckiej, w pobliżu Zespołu Szkolno-Przedszkolnego nr 3 w Chełmie. W niedzielę popołudniu (8 maja) kobieta miała zostawić chłopczyka pod opieką jego ojca i wyjść z domu, by odpocząć i spotkać się ze znajomymi przy szklaneczce „czegoś mocniejszego”. Pod jej nieobecność w odwiedzin przyszła babcią niemowlaka (matka Karola Sz.). Korzystając z okazji, ojciec dziecka zostawił chłopca z babcią i wyszedł po zakupy. Po drodze wstał na kilka piw. Gdy wrócił do domu, nakarmił małego Nikodema i położył go spać. Wtedy zwołał babcię z obowiązku opieki nad dzieckiem. Gdy kobieta wyszła, a dziecko przestało kwilić i spokojnie usnęło, tata postanowił sam uciąć sobie drzemkę na wersalce. Około

godziny 17 do mieszkania wróciła babcia. Zobaczyła śpiącego syna i podeszła do niemowlaka. Dziecko nie dawało żadnych oznak życia - nie oddychało i było przerażająco sine. Wstrząśnięta i przestraszona, co się dzieje z jej kilkumiesięcznym wnuczką, wezwała służby ratunkowe. Niestety, na pomoc było już za późno. Chłopczyka nie udało się uratować.

Do mieszkania przy ul. Rejowieckiej przyjechała policja i prokurator dyżurny. Zapadła decyzja o konieczności przeprowadzenia sekcji zwłok dziecka. Ta odbyła się w ubiegły wtorek. Jej wstępne wyniki wykazały jedynie obecność dwóch krwiaków (podtwardówkowego i podpajęczynówkowego). Podczas oględzin zwłok nie było widać żadnych oznak przemocy w rodzinie - na ciele nie stwierdzono żadnych innych obrażeń zewnętrznych ani wewnętrznych. Chłopczyk był czysty i schludnie ubrany. Był też wcześniakiem i chorował. Nie wiadomo zatem, co było



przyczyną powstania krwiaków. Na to pytanie odpowiedzą dopiero szczegółowe wyniki sekcji. Opinię biegłego poznamy za kilka tygodni.

Jeszcze w niedzielę rodzice Nikodema zostali zatrzymani, przesłuchani i zwolnieni do domu. Niedzielne badanie krwi wykazało obecność alkoholu u obojga. Kiedy kobieta i jej partner wsiadali do policyjnego radiowozu, sąsiedzi wyszli na ulicę i krzyczeli na całe gardło: „Mordercy!”.

Osoby, które znają Agnieszkę S., mówią wprost - kobieta nie wylewa za kołnierz i lubi wypić. Młoda matka jest też dobrze znana chełmskiej policji, była wielokrotnie notowana. Karol Sz., jej partner,

pod opieką którego chłopczyk zmarł, też nie jest bez skazy.

Na dodatek, jak poinformował serwis informacyjny Lublin 112, kobieta jeszcze tego samego dnia, przed godz. 22, zamieściła na swoim profilu na Facebooku wpis „KAROL Sz. ZABIŁ MI DZIECKO”. Pod postem posypały się komentarze, ale kobieta usunęła informację. Prawdopodobnie poszła po rozum do głowy dopiero, gdy otrzeźwiała. Zostawiła za to niedzielne zdjęcia, na których pozuje z uśmiechem na twarzy i te opatrzone wyznaniem miłości do ojca swojego dziecka. Pod jedną z fotografii ktoś z jej znajomych nie wahał się i nazwał kobietę „morderczynią”... (pb)

Narkoman z Włodawy udusił współlokatora. Zbrodnią pochwalił się w sms-ie do dziewczyny

Udusił, bo nie miał na czynsz

Mieszkaniec Włodawy zamordował w Holandii swojego współlokatora, także Polaka. Do tragedii doszło na początku kwietnia. Podejrzanego zdradziły zapisy rozmów telefonicznych i smsy do dziewczyny, w których najpierw groził, że zabije Adama N., a później informujących, że zbrodni już dokonał.

Do zabójstwa doszło na początku kwietnia. W wynajmowanym mieszkaniu w Hadze jeden z domowników znalazł zakrwawione zwłoki 33-letniego **Adama N.** O dokonanie tego morderstwa holenderskie służby ścigania podejrzewały kilku mężczyzn. Początkowo żaden z nich nie przyznawał się do winy. W końcu pękł **Krzysztof M.** - 30-letni mieszkaniec Włodawy, który wynajmował pokój u ofiary. Mężczyzna przyznał się do zabicia gospodarza. Najprawdopodobniej mężczyźni pokłócili się o pieniądze. Krzysztof M. zalegał z czynszem, a Adam N. chciał od niego pieniądze wyegzekwować. Właśnie to miało być motywem zbrodni. Sprawę bada haska policja, której reprezentanci odwiedzili chełmski wydział zamiejscowy Prokuratury Okręgowej w Lublinie oraz Komendę Powiatową Policji we Włodawie. - Policjanci z Holandii stwierdzili, że Krzysztof M. przyznał się do popełnienia morderstwa na Adamie N. - mówi prokurator **Marek Czmielowski**. - Z tego, co udało się do tej pory ustalić, wiadomo, że Krzysztof M. był uzależniony od narkotyków i że był nie zrównoważony psychicznie. Jeszcze przed wyjazdem do Holandii był doskonale

znany policji i wielokrotnie karany za przestępstwa narkotykowe. Odsiadując wyrok w Zakładzie Karnym we Włodawie dostał przerwę. W tym czasie za namową dziewczyny wyjechał do pracy do Holandii, gdzie miał też się poddać leczeniu. Tam sympatia Krzysztofa M. zaszła w ciążę i wróciła do kraju, by tu urodzić dziecko. Mężczyzna został w Hadze. Miał zarabiać na utrzymanie rodziny. Niestety, prawdopodobnie nóg okazał się silniejszy. Doszło do kłótni ze współlokatorem, która przerodziła się w bójkę. Nie wiadomo, co było przyczyną zgonu Adama N. - prawdopodobnie został on uduszony. Gdy policjanci z Holandii wytypowali go jako mordercę, zwrócili się do nas o pomoc prawną przy tej sprawie. Podejrzany w rozmowach i wiadomościach tekstowych do dziewczyny i rodziny groził, że zabije Adama N., zaś po zabójstwie przyznał się do zbrodni. Dokonałiśmy odczytu tych billingów i przekazaliśmy je Holendrom - wyjaśnia Czmielowski. W Holandii Krzysztofowi M. grozi maksymalnie 30 lat więzienia, o ile sąd nie uzna go za nie poczytalnego. Będzie też mógł starać się o przeniesienie odbycia kary w polskim zakładzie. (bm)

Regeneracja Turbosprężarek
tel. 500 101 021

ANGRY BIRDS FILM
W KINACH OD 17 MAJA

JA + MIX
WŚCIEKŁY ZESTAW

122
MIX 50
Wartość obrotowa

plus

PLUS.PL
Dotyczy wymiennego systemu smarty. Szczegóły w regulaminie Promocji „Wściekły Zestaw Plus Mix Elastyczny” i na www.plus.pl
Angry Birds™ & © 2016 Rovio Entertainment Ltd and Rovio Animation Ltd. All Rights Reserved.

CHEŁM | Pl. Kupiecki 13, tel. (82) 563 92 29

Stało mu serce

W jednym z poprzednich wydań „Nowego Tygodnia” opisaliśmy okoliczności śmierci młodego kierowcy tira, który zmarł w Szwajcarii. Okazuje się, że nie wszystkie informacje wtedy przekazane były prawdziwe. Otóż przyczyną zgonu nie były powikłania po zapaleniu płuc. O przebiegu tragedii opowiada brat zmarłego:

Brat pracował dla firmy **Topeks Radom**, która zatrudnia kierowców dla włoskiego przewoźnika Matelda. W niedzielę wyjechał do Włoch, gdzie w podwójnej obsadzie miał jeździć na trasie z bazy TNT Milano do Aarau w Szwajcarii. W piątek, ok. południa,

ciężarówka dotarła do Aarau. Zmiennik brata poszedł do biura załatwiać sprawy papierowe. Gdy po ok. 10 minutach wrócił do składu, okazało się, że drzwi do szoferki są zablokowane. Gdy wspiął się na schodki, zobaczył, że mój brat jest nieprzytomny. Szybko wezwał pomoc, a sam wybił szybę od strony pasażera i zaczął cucić brata. Na miejsce bardzo szybko przyjechało pogotowie. Po ok. 25 minutach reanimacji ratownicy przywrócili bratu akcję serca i zabrali go miejscowego szpitala. Niestety, wieczorem, mimo podłączenia do zaawansowanej aparatury, brat zmarł. Przyczyną zgonu była niewydolność mięśnia sercowego. W Szwajcarii odpłatono od sekcji zwłok, a rodzina sprowadziła ciało na własny koszt. Firmy, w których zatrudniony był kierowca, czyli Topeks i Matelda, odmówiły jakiegokolwiek pomocy. (not. bm)

OKNA • DRZWI • BRAMY GARAŻOWE

BIURO PRODUCENTA OKIEN I DRZWI PCV

ANDORA

Autoryzowany przedstawiciel Fabryki **ABAKUS**

Chelń, ul. Lwowska 24 obok Tesco
tel. (82) 565-85-55, 517-316-483, 509-252-788
www.phuandora.pl

pn-pt 9.00-17.00, sob. 10.00-14.00

e-mail: andora.biuro.okna@wp.pl

EBDOR

- KOMUNIKACYJNY (również jako pasażer, rowerzysta, pieszy),
- W GOSPODARSTWIE ROLNYM,
- W PRACY lub inny...

Miałeś WYPADEK ?

Zgłoś się do nas na bezpłatne konsultacje!

ODSZKODOWANIA

Chelń, ul. Lwowska 32, 82 564 72 45, kom. 605 215 307

Pomogliśmy wielu osobom w uzyskiwaniu odszkodowań nawet do 10 lat od wypadku.

MIEJSKIE PRZEDSIĘBIORSTWO ENERGETYKI CIEPŁNEJ
SPÓŁKA Z OGRANICZONĄ ODPOWIEDZIALNOŚCIĄ W CHEŁMIE UL. TOWAROWA 9

OGŁASZA SPRZEDAŻ W DRODZE LICYTACJI USTNEJ:

nieruchomości składającej się z trzech działek o łącznej powierzchni 1 093 m² położonej w Chełmie przy ul. Powstańców Warszawy 2A w tym jednej zabudowanej budynkiem jednokondygnacyjnym podpiwniczonym 243 m²:

1. Prawo użytkowania wieczystego działki o powierzchni 651 m² zabudowanej budynkiem o powierzchni 243 m² oznaczonej numerem 230/11, obręb 23, wraz z prawem własności budynku. KW nr LU1C/00055476/9.
2. Prawo własności działek o powierzchni 406 m² i 36 m² oznaczone nr 230/88 i 230/87, obręb Nr 23, KW nr LU1C/00088371/3.

Przeznaczenie w planie zagospodarowania przestrzennego Miasta Chełm oznaczone symbolem C4.UH-24.

Licytacja odbędzie się w dniu 24 maja 2016 r. o godzinie 10⁰⁰ w pokoju nr 50 w siedzibie Spółki przy ulicy Towarowej 9 w Chełmie. Cena wywoławcza: 330 000 zł (trzysta trzydzieści tysięcy złotych). Wadium: 33 000 zł (słownie: trzydzieści trzy tysiące złotych) płatne do dnia 23 maja 2016 r.

Szczegółową informację w sprawie sprzedaży można znaleźć w zakładce „Przetargi” na stronie internetowej Spółki: www.mpec.chelm.pl

Spółka zastrzega sobie prawo odwołania licytacji, o czym poinformuje zainteresowanych w prasie oraz na stronie internetowej, oraz prawo zamknięcia postępowania bez wyboru oferty.

Telefon kontaktowy: 82/ 565 34 51 wew. 134



CHEŁMSKIE. Członkostwo za kwiatek i uścisk dłoni?

Partia Deniszczuka

W ciągu ostatniego roku do powiatowych struktur PSL w Chełmie zapisało się ponad 250 nowych członków. To chyba ewenement w skali kraju, że struktury partii, która niedawno straciła władzę, rosną w takim tempie. A może to zasługa prezesa, który - czym sam się chwali - nie przepuści żadnej okazji, by spotykać się z mieszkańcami, np. aby wręczyć kwiaty z okazji Dnia Kobiet? A i zatrudnić swoich nie omieszka.

Dotychczas to raczej do partii zdobywających władzę w kraju pchali się nowi członkowie. Większość z nich czyniła to, licząc na pracę w instytucjach, urzędach i spółkach podlegających skarbowi państwa. A w Chełmie niespodzianka. Chociaż PSL wła-

dzę w kraju straciło, to od roku rośnie liczba członków chełmskich struktur partii. I to w nienotowanym do tej pory tempie. Mówi się, że do powiatowego PSL - odkąd prezes **Piotr Deniszczuk** jest też starostą - zapisało się już prawie 300 nowych członków. Niektórzy twierdzą, że to właśnie nowa władza w powiecie (poprzednią kadencję powiatem rządziło G9) przyciąga chętnych do wstąpienia do partii. Też liczą na pracę i - jak wielokrotnie pisaliśmy - etatów dla członków PSL w powiecie przybywa.

- Powody są różne, ale zanim zostałem starostą, uczestniczyłem w imprezach lokalnych, uroczystościach z okazji np. Dnia Kobiet, nawiązałem kontakt z kołami gospodyń wiejskich, które zawsze wspieramy, a tego do tej pory nie było - mówi P. Deniszczuk. - Ludzie widzą, że gdy nas zapraszają, to nie odmawiamy, a gdy proszą o pomoc, to staramy się pomóc. Utożsamiają się z nami nie tylko politycznie, ale

i towarzysko, co pokazuje frekwencja np. podczas ostatniego Balu Chłopskiego, w którym uczestniczyło prawie pięćset osób. Powstają też nowe koła gminne, np. w Rejowcu. A istniejące koła przestały być hermetyczne i otworzyły się na nowe osoby.

Ziemskie struktury PSL liczyły jeszcze przed rokiem około 750 członków. - Rzeczywiście przybyło nam od tego czasu ponad 250 osób - przyznaje prezes.

Oficjalne przyjęcie nowych członków z wręczeniem legitymacji i uściskiem preza ma się podobno odbyć w czasie święta ludowego.

- W imprezie uczestniczą zazwyczaj przedstawiciele władz wojewódzkich partii, to przy okazji będzie swoisty pokaz siły Deniszczuka - mówią członkowie PSL.

Już od pewnego czasu mówi się, że Deniszczuk „zdusił” wewnętrzną opozycję w PSL. A przeciwnicy zarzucali mu, że buduje armię oddanych mu urzędników. Wygląda jednak na to, że starosta-prezes myśli bardziej perspektywicznie. Chyba już nawet o kolejnych wyborach samorządowych. (bf)

Śledczy poznali nowych szefów

Zmiany w prokuraturach

Potwierdziły się nasze informacje dotyczące zmian na stanowiskach szefów Prokuratury Rejonowej w Chełmie i chełmskiego Ośrodka Zamiejscowego Prokuratury Okręgowej w Lublinie. Szefem tej pierwszej został **Lech Wieczersza**, zaś drugiej przewodniczącym będzie **Zbigniew Koszuk**. Bez zmian w prokuraturach we Włodawie i Krasnymstawie.

W poniedziałek (9 lutego) nastąpiły zmiany na stanowiskach Prokuratorów Rejonowych i Zastępców Prokuratorów Rejonowych w obrębie działania Prokuratury Okręgowej w Lublinie. Największa rewolucja dotknęła Prokuraturę Rejonową w Chełmie. Jej dotychczasowa szefowa **Marzena Kucińska** trafiła do chełmskiego Ośrodka Zamiejscowego Prokuratury Okręgowej w Lublinie. Jej niedysiejsza zastępczyni **Magdalena Sochoń** od wtorku pełni funkcję prokuratora rejonowe-

go w Lubartowie. Stanowisko zastępcy utrzymała jedynie **Mariola Puławska**. Szefem Prokuratury Rejonowej w Chełmie został **Lech Wieczersza** - prokurator z 30-letnim doświadczeniem, zaś kolejnym wiceszefem jest **Andrzej Lebidowicz**. Bez zmian natomiast obyło się w Prokuraturze Rejonowej we Włodawie. Tu kolejną już kadencję szefować będzie **Bogusław Lechocki**, a jego zastępcą będzie **Jolanta Sołoduha**. W Krasnymstawie prokuratorem rejonowym wciąż jest **Andrzej Stasieczek**, a jego zastępcą **Zenon Bolesta**, choć od jakiegoś czasu mówi się, że ten pierwszy może pożegnać się ze stanowiskiem. (bm)

CHEŁMSKIE. Afera prawie podsłuchowa

Kret z G9

Na wewnętrznym spotkaniu grupy G9 wójtowie i radni psio-czyli na starostę chełmskiego **Piotra Deniszczuka**. Już dzień później starosta podobno „toczka w toczkę” wiedział, co i kto o nim mówił. Czyżby miał wtykę u koalicjantów?

Pod koniec kwietnia wójtowie i radni z G9 spotkali się i rozmawiali o sytuacji w powiecie. Podobno nie szczędzili krytyki pod adresem działań starosty Deniszczuka. Wytykali, że sam decyduje o podziale ogromnych pieniędzy na inwestycje

drogowe i lokuje remonty w gminach ze swojego okręgu wyborczego. G9 nie podoba się też polityka kadrowa starosty w urzędzie i podległych jednostkach. Swoje uwagi, zapewne w delikatniejszej formie, mieli przekazać staroście. Ale zanim się z nim umówili, ten już o wszystkim wiedział.

- Tak, jakby ktoś nagrał całe spotkanie - mówi jeden z członków G9.

Przeciek wywołał poruszenie wśród członków grupy. Komentują, że to niespotykane, jak do czegoś podobnego mogło dojść.

- Rzeczywiście słyszałem, że starosta miał dokładną relację z naszego spotkania, ale nie padły tam żadne słowa, których moglibyśmy się wstydzić - mówi z ko-

lei **Stanisław Bodys**, burmistrz Rejowca Fabrycznego. - Sami chcieliśmy przekazać staroście nasze uwagi, bo co prawda wiemy, jaka jest sytuacja arytmetyczna w radzie powiatu, to przecież jesteśmy koalicjantem i nie możemy tylko asystować przy jego działaniach.

O przeciek ze spotkania spyaliśmy P. Deniszczuka. - Jak przychodzi do mnie czterech po spotkaniu i mówi, co było, to jak miałbym nie wiedzieć? - śmieje się Deniszczuk. - A na poważnie to nie widzę powodów do narzekania. Koalicjant powinien się cieszyć, że są oszczędności w podległych placówkach, że robota na drogach idzie, jak nigdy dotąd. Chociaż rozumiem, że nie wszystkim można dogodzić.

Ciekawe, czy w G9 już dotarli do kreta? Podobno niektórzy członkowie grupy mają swoje typy. (bf)

CHEŁM. Zakazy w ZOM

Nie rozjuszać klientów

Po ostatnim sporze z mieszkańcami ulicy Poleskiej pracownicy Zakładu Oczyszczania Miasta w Chełmie zostali przeszkoleni, jak zachować się w sytuacjach konfliktowych. Zakazano im między innymi polemizować z trudnymi klientami.

O awanturze między mieszkańcami ulicy Poleskiej a załogą Zakładu Oczyszczania Miasta w Chełmie informowaliśmy przed dwoma tygodniami. Poszło o złe zapakowane odpady, które pracownicy ZOM nie od razu zabrali spod posesji. Dwoje mieszkańców ul. Poleskiej skarżyło się, że załoga ZOM wulgarnie się do nich odnosiła, a kierowca śmieciarki omal ich nie staranował. Miesz-

kańców ul. Poleskiej również poniosły nerwy, bo na nagraniu zarejestrowanym przez ZOM widać, jak kobieta i mężczyzna blokują przejazd ciężarówce, stojąc na środku drogi i napierając na maskę auta. Policjanci wyjaśniali, że kierowca, widząc ludzi na drodze nie powinien kontynuować jazdy, z kolei piesi nie powinni w żaden sposób utrudniać ruchu pojazdów na drodze. W ZOM nadal deliberują z radcą prawnym i rozważają skierowanie sprawy do sądu przeciwko mieszkańcom Poleskiej. Na razie zorganizowano szkolenie, podczas którego tłumaczono pracownikom, w jaki sposób powinni reagować w sytuacjach konfliktowych.

- Incydent z ulicy Poleskiej był pierwszym aż tak drastycznym - mówi **Andrzej Brudnowski**, kierownik ZOM w Chełmie. - Zorganizowaliśmy szkolenie dla kierow-

ców i ładowaczy odpadów, aby wiedzieli, jak mają się w tego typu sytuacjach zachować. Zakazaliśmy kierowcom podejmować jazdę i poleciliśmy, aby kontaktowali się z przełożonym albo powiadomili policję. Zakazaliśmy też podejmowania polemiki z klientami. My jesteśmy od tego, aby odpady odebrać, a jeśli klienci mają jakieś wątpliwości odnośnie kwestii merytorycznych, to powinni je wyjaśniać w Biurze Gospodarki Odpadami w Urzędzie Miasta, na zlecenie którego działamy.

Kierownik Brudnowski wyjaśnia, że po 2013 r., kiedy weszła w życie nowa ustawa o gospodarce odpadami, nakładająca na wszystkich obowiązek płacenia za śmieci, liczba incydentów z udziałem mieszkańców miasta wzrosła.

- Wcześniej spotykaliśmy się ze zjawiskiem palenia śmieci, podrzucania ich, a teraz każdy musi wnieść opłatę i nie wszystkim się to podoba - mówi kierownik Brudnowski. - Te negatywne emocje nieraz odbijają się na nas. (mo)

Bomba

w urzędzie

Wtorek (10 maja) Rządowe Centrum Bezpieczeństwa otrzymało emaila, że w urzędach wojewódzkich na terenie całego kraju ktoś podłożył chemiczny ładunek wybuchowy. Do akcji weszli policjanci.

Informację o podłożonym ładunku

wybuchowym w jednym z pomieszczeń „Gmachu” dyżurny chełmskiej komendy otrzymał tuż po godz. 16. O tej porze w całym budynku została garstka urzędników, którzy akurat tego dnia musieli zostać po godzinach, pracownicy portierni i firmy sprzątajacej. Łącznie około kilkunastu osób. Nie zapadła decyzja o ewakuacji. Policjanci w obecności prokuratora dyżurnego i pracowników ochrony sprawdzili wszystkie pomieszczenia. Przez około godzinę wszyscy czekali w napięciu przed budynkiem na placu Niepodległości.

Mundurowi nie znaleźli nigdzie ładunku,

ale - jak się okazało - email z informacją o bombie chemicznej wpłynął do Rządowego Centrum Bezpieczeństwa. Ktoś napisał, że ładunki wybuchowe są umieszczone na terenie wszystkich urzędów wojewódzkich, nie tylko w delegaturze w Chełmie. W Lublinie informacja została podana po godz. 15 - pojawiła się na monitorach pracowników i ogłoszona ją przez radiowęzeł. Wojewoda podjął decyzję o ewakuacji, a pracowników urzędu zwolniono wcześniej do domów.

Trwa ustalanie tożsamości sprawcy fałszywego alarmu. Grożą mu dwa lata więzienia. (pc)

Grozi jej do ośmiu lat więzienia

Prezes z Krasnegostawu zatrzymana przez CBA

Warszawski sąd zastosował dwumiesięczny tymczasowy areszt wobec pochodzącej z Krasnegostawu Patrycji Z., byłej wiceprezes Agencji Rozwoju Przemysłu, której zarzuca się przyjmowanie i wręczanie łapówek.

Kilka dni temu funkcjonariusze Centralnego Biura Antykorupcyjnego zatrzymali pochodzącą z Krasnegostawu byłą wiceprezes Agencji Rozwoju Przemysłu **Patrycję Z.**, wiceprezesa zarządu i współwłaściciela Grupy Nowy Styl **Jerzego K.**, prezesa WASKO S.A. **Wojciecha W.** oraz trzy inne osoby, których tożsamości nie ujawniono. Sprawa ma związek z przyjmowaniem i wręczaniem korzyści majątkowych oraz tzw. praniem brudnych pieniędzy i dotyczy lat 2014 i 2015. - Wszystkim zostały przedstawione zarzuty korupcyjne, wręczania i przyjmowania korzyści majątko-

wych oraz udzielania pomocy w przyjęciu tych korzyści - czytamy w oświadczeniu Wydziału Komunikacji Społecznej CBA. Ponadto Patrycja Z. usłyszała zarzut przekroczenia uprawnień, a jedna z osób jest także podejrzana o pranie brudnych pieniędzy. Działania są prowadzone w ramach śledztwa dotyczącego korupcji i bezprawnego załatwiania spraw w Agencji Rozwoju Przemysłu. Prowadzi je delegatura CBA w Rzeszowie pod nadzorem Mazowieckiego Wydziału Zamiejscowego Departamentu do Spraw Przestępczości Zorganizowanej i Korupcji Prokuratury Krajowej.

Agencja Rozwoju Przemysłu, której wiceprezesem była Patrycja Z., to spółka ze stuprocentowym udziałem Skarbu Państwa z aktywami powyżej 6 mld zł. - To dysponent wielkich środków budżetowych i pieniędzy z Unii Europejskiej - informuje CBA.

Sąd zdecydował o dwumiesięcznym areszcie dla byłej mieszkanki Krasnegostawu. Uznał, że zachodzi realna obawa mactwa w śledztwie. Byłej wiceprezes ARP grozi 8 lat więzienia. (rh)

Ruszają naboru do SG

Założ mundur

Straż Graniczna w tym roku planuje przyjąć do służby ok. 65 osób. Telefoniczne zgłoszenia kandydatów przyjmowane są do 20 maja.

Nadbużański Oddział Straży Granicznej w Chełmie wznowił przyjmowanie podań do służby. Pierwsza dziesiątka zostanie przyjęta do służby przygotowawczej jeszcze w lipcu, a pozostałe 55 osób w październiku.

O pracę w formacji mogą starać się osoby posiadające wyłącznie obywatelstwo polskie, nieposzlakowaną opinię, które były niekarane za przestępstwo (także skarbowe) oraz posiadają co najmniej średnie wykształcenie. Ponadto kandydat powinien mieć uregulowany stosunek do służby wojskowej (nie dotyczy kobiet oraz absolwentów szkół wyższych), zaś w dniu przyjęcia do służby jego wiek nie może przekroczyć 35 lat.

Aspirujący do służby po weryfikacji złożonych dokumentów kierowani są na rozmowę kwalifikacyjną, potem kilkugodzinne testy psychologiczne, a wreszcie badanie wariografem. Ci, którzy zaliczą te najtrudniejsze części, pojedą do jednego z ośrodków SG zdawać testy sprawnościowe, z wiedzy ogólnej i języka obcego. Tam też przechodzą kolejną rozmowę kwalifikacyjną. Zero punktów na którymkolwiek z etapów eliminuje automatycznie z rekrutacji. Do służby przyjęci zostają wyłącznie najwyższej oceny.

Mimo że na starcie młodzi funkcjonariusze na kokosy nie mają co liczyć, chętnych do służby co roku nie brakuje. Praca w mundurówce to bezpieczna opcja na przyszłość, a oprócz samej pensji dostaje się jeszcze dodatek mundurowy i „trzynastkę”. Nic dziwnego, że w ostatnio prowadzonym naborze zgłosiło się aż 1600 chętnych. Pracę w służbie rozpoczęło 110 osób. (pc)

GMINA KAMIEŃ. Walizki dla wójta

Minęło 15 lat, odkąd Roman Kandziora jest wójtem gminy Kamień. Z okazji jubileuszu radni kupili mu w prezencie walizki. Ale wcale nie po to, aby się spakować i wyjechać...

Wiosną 2001 r. Roman Kandziora został wójtem gminy Kamień. Kandziora nie lubi

fet i jubileuszu nie obchodził uroczyste. O rocznicy pamiętali jednak radni gminy Kamień, którzy na ostatniej sesji dziękowali mu za współpracę i podarowali w prezencie walizki.

- Nie chodziło o to, aby się spakować i nas opuścić - zapewnia Zbigniew Czerwonka, przewodniczący Rady Gminy Kamień. - To taki prezent na prywatne wy-

jazdy. Przyda się, gdy wójt będzie chciał odpocząć i gdzieś wyjechać.

Wójt Kandziora życzy sobie zdrowia i wytrwałości na dalsze lata urzędowania.

- Chciałbym, aby polityka, ta na górze, była bardziej przewidywalna - mówi Kandziora. - Jeśli już na samorządy mają być przerzucane zadania, to niech one będą odpowiednio dofinansowane przez rząd.

Wśród najważniejszych inwestycji zrealizowanych w ciągu piętnastu lat wójt wymienia: budowę oczyszczalni ścieków,

zbiornika wodnego w Natalinie, modernizację ujęć wody w Kamieniu oraz Rudolfinie, remonty szkół w Strachosławiu i Kamieniu, modernizację świetlic w Kamieniu i Strachosławiu, budowę świetlicy w Pławianicach, budowę trzydziestu przydomowych oczyszczalni ścieków. Wyremontowano też kilkanaście kilometrów dróg, przybito chodników oraz około stu pięćdziesięciu lamp oświetleniowych. Wartość zrealizowanych inwestycji opiewa na około 20 mln zł, z czego dużą część stanowią unijne dotacje. (mo)

Drzewa poleciały

W niedzielne popołudnie (8 maja) chełmscy strażacy nie narzekali na nudę. Tuż po godz. 16 posypały się zgłoszenia do kilku powalonych drzew. W Rudce (gm. Ruda-Huta) jedno z nich (i to dość potężne) runęło przed drzwiami kościoła. Kilka minut później dwa kolejne powaliły się pod wpływem silnych podmuchów wiatru na drogę w Pobołowicach (gm. Żmudź). (pc)

Ławeczka/schówek na zabawki: Frozen lub Spiderman

119 szt. ~~129,99~~ **8%**

80x55x45 cm

NOWOŚĆ

Nawóz do kwiatów domowych i balkonowych, pelargonii, surfinii

7,99 opak. ~~11,99~~ **33%**

Płyn, 1 l

Mapeklej Extra szary 25 kg

16,99 opak. ~~18,99~~ **11%**

Pilarka tarczowa TH-CS 1400/1

199 szt. ~~339~~ **41%**

1400 W





kupuj taniej!

Majster
Remont Budowa Hobby

CHEŁM, ul. Rampa Brzeska 14A

SIEDLISZCZE. Świętowali odzyskanie praw miejskich Australijska majówka

Wyjątkową imprezę z okazji odzyskania praw miejskich przygotowały dla mieszkańców władze gminy i miasta Siedliszcze oraz polsko-australijskie PD Co. W minioną niedzielę oprócz artystycznych występów mogli obejrzeć profesjonalne rozgrywki w krykieta.

Siedliska Majówka Sportowa to pierwsza impreza, która ma upamiętnić odzyskanie praw miejskich przez Siedliszcze i zapewne wpisze się na stałe do kalendarza gminnych uroczystości. Feta zorganizowana została przy udziale PDCo, które planuje budowę w Kuliku kopalni węgla



Jan Karski. Firma na dobre zadomowiła się w Siedliszczu. Od dawna uczestniczy i wspiera organizowane przez samorząd przedsięwzięcia. Tym razem organizatorzy postanowili przybliżyć mieszkańcom krykieta - dyscyplinę sportu charakterystyczną dla Australii. W mini turnieju wzięły udział profesjonalne

kluby z Lublina, Warszawy i Krakowa. Nie zabrakło też dyscyplin uprawianych przez mieszkańców Siedliszcza. Pokaz sztuk walki zaprezentowała drużyna Krav Magi z LO w Siedliszczu oraz drużyna zapaśników z miejscowego Uczniowskiego Klubu Sportowego „Dragon”. Ze sceny zaśpiewała pochodząca z Siedliszcza Weronika Jędruszk, a po niej z recitalem wystąpił Mariusz Matera. Wieczorem odbyła dyskoteka z zespołem WiFi. (reb)



Przeciw aborcji Marsz dla życia

W niedzielę (15 maja) grupa chełmian przemarszerowała ulicami miasta, wyrażając swój sprzeciw wobec dopuszczalności aborcji w kraju. Była to część ogólnopolskiej akcji „Marsz dla życia i rodziny”.

Marsz, przebiegający pod hasłem „Każde życie jest bezcenne”, rozpoczął się po mszy św. przy Bazylice NNMP. Trasa wiodła ulicami Lubelską, Wojsławicką, Powstańców Warszawy, Lwowską, do kościoła Rozestania Apostołów. Organizatorem akcji było **Katolickie Stowarzyszenie**



„Civitas Christiana” Oddział w Chełmie, a także trzy chełmskie parafie: Bazylika NNMP, Rozestania św. Apostołów oraz Chrystusa Odkupiciela. Celem Marszu było zwrócenie uwagi społeczeństwa na rolę wartości rodzinnych i szacunku do

życia ludzkiego od momentu poczęcia do naturalnej śmierci. W marszu uczestniczyli m.in. członkowie grupy Młodzi Patrioti Chełm, którzy nieśli transparent z hasłem „Polsce niesiem odrodzenie, depcząc podłość, fałsz, brud”. (mo)



Powiesił się na kłamce

Mieszkańcy bloku przy ul. Wołyńskiej w Chełmie są w szoku. W niedzielę (8 maja) po godz. 5 nad ranem znaleziono ciało 62-latką. Mężczyzna powiesił się we własnym mieszkaniu, na kłamce od drzwi. Znajomy, który znalazł nieboszczyka, natychmiast wezwał ratowników medycznych. Ci odcięli samobójcę. Jak zeznali sąsiedzi, z mieszkania 62-latką w nocy słychać było podniesione krzyki. Awantury u sąsiada były na porządku dziennym. Po wstępnych oględzinach ciała wykluczono jednak udział osób trzecich. (p)

Najtaniej w mieście!

Radio TAXI CHEŁM

887 607 707

Prezydent ma klawo, ale marszałek jeszcze bardziej...

Samorządowi ciutacze

Przed tygodniem zajął się do oświadczeń majątkowych za 2015 rok chełmskich radnych. Dziś zaglądamy do oświadczeń naszych samorządowych tuzów – wicemarszałka województwa Krzysztofa Grabczuka i prezydenta Chełma Agaty Fisz.



Dochód za 2015 r. A. Fisz – 157 tys. zł, K. Grabczuk – 240 tys. zł

Prezydent Agata Fisz zarobiła w ubiegłym roku 157 tys. złotych. I wygląda na to, że pieniędzmi nie szasta, bo w ciągu dwunastu miesięcy odłożyła prawie 40 tys. złotych i jej oszczędności na koniec 2015 roku wzrosły do 171 tys. zł. Kredytów prezydent nie ma. Ale poza dochodami i oszczędnościami oświadczenie majątkowe A. Fisz nie robi wrażenia. Pani prezydent od pięciu lat jeździ tym samym samochodem – Hondą CR-V wartą dziś ok. 55 tys. złotych i dotąd nie dorobiła się żadnej swojej nieruchomości.

Pod tym względem imponować może wicemarszałek województwa Krzysztof Grabczuk, który ma blisko 200-metrowy dom, dwa mieszkania, gospodarstwo

rolne, działkę letniskową i cztery inne działki. Swoje nieruchomości marszałek wycenił na blisko 1,5 mln zł. Zaczął również oszczędzać. W 2015 roku odłożył prawie 40 tys. zł i powiększając swoje rezerwy finansowe do 52 tys. zł i 900 euro. W ubiegłym roku marszałek zarobił w sumie niemal 240 tys. zł, z czego 160 tys. zł z tytułu umowy o pracę, ponad 60 tys. zł na wynajmie lokalu i prawie 13 tys. zł za wykłady na uczelniach w Chełmie i Lublinie. Ma peugeot 206 z 2008 roku i spłaca dwa kredyty - ponad 24 tys. franków i 53,6 tys. euro.

Kolejne oświadczenia naszych decydentów w następnych numerach Nowego Tygodnia. (RN)

OD PROJEKTU DO EFEKTU

DAR-POL

USŁUGI REMONTOWO-BUDOWLANE

www.darpol-chelm.pl

23-100 Chełm, ul. Rejowiecka 161, tel. 796 062 447

OGŁOSZENIE WÓJTA GMINY ŻMUDŹ

O PRZYSTĄPIENIU DO SPORZĄDZANIA MIEJSCOWEGO PLANU ZAGOSPODAROWANIA PRZESTRZENNEGO GMINY ŻMUDŹ WRAZ Z PROGNOZĄ ODDZIAŁYWANIA NA ŚRODOWISKO

Na podstawie art. 17 pkt 1 ustawy z dnia 27 marca 2003 r. o planowaniu i zagospodarowaniu przestrzennym (t.j. Dz. U. z 2015r. poz. 199 z późn. zm.) oraz art. 39 ust. 1 ustawy z dnia 3 października 2008 r. o udostępnianiu informacji o środowisku i jego ochronie, udziale społeczeństwa w ochronie środowiska oraz o ocenach oddziaływania na środowisko (t.j. Dz. U. z 2016 r. poz. 353)

z a w i a d a m i a m
o podjęciu przez Radę Gminy Żmudź

Uchwały Nr XLI/356/2014 z dnia 13 czerwca 2014 roku w sprawie przystąpienia do sporządzenia miejscowego planu zagospodarowania przestrzennego Gminy Żmudź, zmienionej Uchwałą Nr XIV/114/2016 z dnia 12 lutego 2016 roku w sprawie przystąpienia do sporządzenia miejscowego planu zagospodarowania przestrzennego Gminy Żmudź i przystąpieniu do sporządzenia planu wraz z prognozą oddziaływania na środowisko. Zainteresowani mogą składać wnioski dotyczące sporządzania planu i prognozy oddziaływania na środowisko.

Wnioski należy składać na piśmie w siedzibie Urzędu Gminy Żmudź: Żmudź 2, 22-114 Żmudź w terminie **do dnia 7 czerwca 2016 roku**. Organem właściwym w sprawie rozpatrzenia uwag i wniosków jest Wójt Gminy Żmudź.

Wniosek powinien zawierać nazwisko, imię, nazwę i adres wnioskodawcy, przedmiot wniosku oraz oznaczenie nieruchomości, której dotyczy wniosek (nazwa obrębu oraz nr nieruchomości). Wnioski wnoszone mogą być w formie pisemnej, ustnie do protokołu, za pomocą środków komunikacji elektronicznej bez konieczności opatrywania ich bezpiecznym podpisem elektronicznym na adres urząd@zmudz.gmina.pl

Wójt Gminy Żmudź
Edyta Niezgoda

CHEŁM. Wyremontują skwer przy ul. Pocztowej

Doczekał się

Skwer przy skrzyżowaniu ulic Pocztowej i Sybiraków w końcu przejdzie modernizację. I chociaż urzędnicy obiecywali to już cztery lata temu, teraz przekonują, że tym razem to już na serio.

Zlokalizowany w śródmieściu Chełma skwer dzisiaj nie wzbudza nazbyt pozytywnych emocji. - To wstyd, żeby miejsce w centrum miasta doprowadzić do takiego stanu. Ścieżkę przecinają wystające z ziemi kawałki betonu. Z ławek odpryskuje farba. Od strony przedszkola zapadła się ziemia. Codziennie przechodzi tędy mnóstwo ludzi. Czy naprawdę to miejsce nie mogłoby wyglądać inaczej? - od lat skarżą się mieszkańcy ul. Pocztowej.

Rewitalizację zieleni, po wielokrotnych apelach chełmian, miasto zapowiadało w 2012. - Pamiętamy o tym skwerze. Sukcesywnie i w miarę posiadanych funduszy będziemy go remontować - zapewniali wtedy władze. Jednak oprócz usunięcia kilku suchych drzew niewiele się tu zmieniło.

Tym razem ma być jednak inaczej. Do końca czerwca plan ma przejść gruntowną modernizację.

- Zakres prac obejmuje rozbiórkę pozostałości chodników, wykonanie nowych alejek, zagospodarowanie zieleni, w tym wykonanie trawników i nowych nasadzeń. Na skwerze powinny również pojawić się elementy małej architektury w postaci ławek parko-



wych, koszy na śmieci itd. - wymienia prezydent **Agata Fisz**. Koszt tych prac to ok. 60 tys. zł. (mg)

GMINA CHEŁM. Zarząd uzupełnili, bohatera upamiętnili

Wybrali prezesa

(10 maja) W gminie Chełm Koło Związku Kombatantów RP i Byłych Więźniów Politycznych Gminy ma nowego prezesa i sekretarza.

Po uczczeniu minutą ciszy pamięci zmarłego prezesa **Józefa Bartoszu**, **Franciszek Golik** - prezes Zarządu Okręgu ZKRPI-BWP, oficjalnie podziękował władzom gminy za odsłonięcie w lipcu ub. roku w Rozdźławowie tablicy upamiętniającej poległego podczas działań wojennych pilota **Antoniego Ostowicza**.

Po przedstawieniu zmiany statutu Związku Kombatantów (uwzględniającej od tej pory możliwość przyjmowania członków wspierających na członków nadzwyczajnych) jednogłośnie wybrano nowego prezesa Zarządu Koła Gminnego. Został nim urodzony w 1930 r. **Jan Wolski**. Pełne wybory zarządu odbędą się w 2017 r., ale zebrani wybrali już **Mirosława Mysia** na sekretarza zarządu koła. Poza nimi w skład zarządu wchodzi: **Helena Borkowska** (wiceprezes), **Antonina Farima** (skarbnik), **Marianna Nafalska**, **Wanda Grusza** i **Stanisława Kuśniewska**. Komisję rewizyjną tworzą: **Henryk Kazański** (przewodniczący) oraz **Jan Orzechowski**, **Stefan Łękowski** i **Irena Wacht**.

Uczestnicy wtorkowego posiedzenia nie zapomnieli o Cicho-



ciemnym ze Strupina Dużego. Ppor. **Wiktor Karamać** (nazwisko konspiracyjne: **Łukasz Witkowski**) to bohater II wojny światowej i okresu powojennego, dlatego na wniosek **Golika** powołano Komitet Honorowy uczczenia jego pamięci. Przewodniczącym został **Ryszard Mielniczek**, a w skład weszli: **Wiesław Kociuba**, **Artur Kubacki**, **Jan Wolski**, **Ewa Grusza**, **Antonina Farima**, **Lech Lepianko**, **Mirosław Mysiak**, **Franciszek Golik** i **Monika Pokrzycka** (członek rodziny zmarłego podporucznika). (pc)

CHEŁM. Przykre niedopatrzenie

Kostka na kopercie

Pracownicy firmy budującej aquapark zastawili paletami z kostką brukową kopertę dla niepełnosprawnych. - Co za brak wyobraźni! - oburza się niepełnosprawny kierowca, który chciał tam zaparkować.

- Podjechałem na parking przy skrzyżowaniu Trubakowskiej z Lubelską i mnie zatkało - opowiada nasz Czytelnik. - W miejscu parkowania dla niepełnosprawnych - bardzo dobrze oznakowanym - z kopertą i znakiem pionowym, piętrzyła się góra palet z kostką brukową. Ktoś, kto rozładował tę kostkę, musiał przecież wiedzieć, gdzie ją ustawia. Złośliwość czy brak wyobraźni?

Kiedy nasza dziennikarka zjawiła się na miejscu, aby sprawdzić sygnał Czytelnika, kierowca koparki właśnie przestawiał palety w inne miejsce. Na pytanie, dlaczego kostkę ustawiono na kopercie, odpowiedział, że to przez niedopatrzenie.

- Ta sytuacja nie powinna mieć miejsca, zwrócimy na to uwagę osobom odpowiedzialnym - zapewnił **Krzysztof Tomasiak**, dyrektor Zarządu Dróg Miejskich w Chełmie. (mo)



CHEŁM

Tydzień Polskiego Czerwonego Krzyża
Razem dla zdrowia

W poniedziałek, 16 maja, w godz. 14-16 chełmski oddział Polskiego Czerwonego Krzyża zaprasza na plac Łuczowski. - Wspólnie ze Szkolnym Kołem PCK Medycznego Studium Zawodowego w Chełmie oraz młodzieżą ze szkolnych kół PCK szykujemy prozdrowotną akcję - mówi kierownik **Irena Kondraciuk**.

Podczas imprezy będą prowadzone pokazy z udzielania pierwszej pomocy, można będzie sprawdzić poziom ciśnienia tętniczego czy poziom BMI. (mg)

Najlepsze ceny w mieście!

Bieluch

Chełm, ul. Chemiczna 4

2,60 zł
twaróg półtłusty

2,99 zł
Masło śmietankowe 200 g

3,90 zł
jogurt 9%

2,99 zł
Masło ekstra 200 g

1,59 zł
Mleko 2,0% tłuszczu

1,69 zł
śmietana 18% 330 g

Promocja trwa do 31.05.2016 r.

Bank BPS
Kapitał BPS

marża nawet **1,3%**

decyzja kredytowa w **5 dni** roboczych

przebieg od **0%**

Karta Visa 0 zł

KREDYT HIPOTECZNY

fundament szczęścia

Przyjdź do oddziału i zapytaj o szczegóły
ul. Jedność 45a, 22-100 Chełm
tel. 82 564 96 41, 82 564 96 42, 82 564 96 36

ZAPRASZAMY NA BEZPŁATNE SZKOLENIA I KURSY DLA MŁODZIEŻY

OSZ OHP
OŚRODEK SZKOLENIA ZAWODOWEGO

AKTUALNIE PROWADZIMY NABÓR NA SZKOLENIE:

MONTER INSTALACJI ELEKTRYCZNYCH do 1 kV

Szkolenie, wyżywienie, ubezpieczenie NNW są BEZPŁATNE
Uczestnikom zapewniamy zwrot kosztów dojazdu

WARUNKI UCZESTNICTWA:
WIEK 18 – 25 LAT, OSOBY NIEPRACUJĄCE I NIEUCZĄCE SIĘ

OŚRODEK SZKOLENIA ZAWODOWEGO OHP
22-100 Chełm, ul. Partyzantów 40
(budynek Chełmskiej Biblioteki Publicznej)
tel. (82) 564-24-43

osz.chełm@ohp.pl

CHEŁM. Będzie łatwiej karać chuliganów Bat na kiboli?

Radni uchwalili regulaminy meczu piłki nożnej oraz korzystania ze stadionu. Teraz łatwiej będzie karać za przestępstwa i wykroczenia na stadionie.

Uchwalenie Regulaminu korzystania ze Stadionu Miejskiego przy ul. I Pułku Szwoleżerów oraz Regulaminu Mecz Piłki Nożnej ma zdyscyplinować kibiców i osoby przebywające na stadionie do prawidłowego zachowania. O sprawie dyskutowano podczas komisji rady miasta. Wątpliwości radnego **Mariusza Kowalczyka** wzbudził zapis, mówiący o tym, że korzystać ze stadionu mogą tylko osoby, które uzyskały zgodę administratora i zapoznały się z regulaminem.

- Czy osoba, która po prostu ma ochotę przyjść na stadion i pobiegać na bieżni, może to zrobić? - zapytał Kowalczyk. Wiceprezydent **Józef Górny** odpowie-

dział, że „stadion to nie park”.

- Osoba, która chce pobiegać na bieżni, przy każdym wejściu powinna zgłosić to w biurze obsługi stadionu - oznajmił wiceprezydent Górny. - Obiekt wyposażony jest w kosztowne urządzenia i może dojść do aktów wandalizmu. Obsługa obiektu powinna wiedzieć, kto i po co wchodzi na stadion. Po uchwaleniu tych dokumentów, jeśli na stadionie zostanie wyrządzona jakaś szkoda, będzie możliwość dochodzenia przed sądem roszczeń.

Wątpliwości wzbudził też Regulamin Mecz Piłki Nożnej na stadionie. Radny **Andrzej Pieńkowski** zasugerował, że powinny być w nim uregulowane dodatkowe kwestie.

- Obecnie utrudnieniem dla chełmskich kibiców, zwłaszcza rodzin z dziećmi, jest to, że mogą opuścić tzw. sektor rodzinny dopiero po tym, gdy goście wyjdą z przeznaczanego dla nich sektora, czyli tzw.

klatki - ubolewał radny Pieńkowski. - Goście wcale się do tego nie kwapią i często trwa to ponad pół godziny.

Głos w tej sprawie zabrał **Paweł Łuka**, pełniący obowiązki zastępcy komendanta miejskiego policji w Chełmie.

- Te regulaminy, które macie Państwo przed sobą, to nic nowego. One widnieją przy wejściu na stadion i obowiązują od kilku lat - mówił podinsp. Łuka. - Ich uchwalenie ma ułatwić pociągnięcie do odpowiedzialności osób, które popełnią wykroczenie. Co do kolejności opuszczania sektorów, my dbamy o bezpieczeństwo osób, a nie o to, czy ktoś chce wyjść wcześniej, bo tak mu wygodniej. Decydujący głos w tej sprawie ma dowodzący akcją. Za bezpieczeństwo osób na stadionie odpowiada organizator meczu, a nie policja. My jesteśmy tam, bo chcemy być.

Ta wypowiedź była na tyle stanowcza, że radni nie zadawali więcej pytań, tylko bez głosu sprzeciwu pozytywnie zaopiniowali projekt uchwały o regulaminach, obowiązujących na stadionie. Podczas sesji radni większością głosów przyjęli uchwałę w sprawie obu dokumentów. (mo)

Opluła ją w sieci

Urażone dziewczyny potrafią być bardzo pamiętliwe. Ale w ferworze walki z „wrogiem” lub konkurentką, łatwo się zapomnieć...

Ponad dwa tygodnie temu na facebookowych profilach (na których każdy może zamieścić informację od siebie, zadać pytanie lub przesłać pozdrowienia), pojawiły się obraźliwe wpisy. Najwyraźniej porzucona przez chłopaka dziewczyna

nie potrafiła sobie poradzić z rozstaniem, a jej nienawiść do nowej wybranki lubego sięgnęła zenitu. Zapomniała przy tym o jednym - za teksty typu: „Ta szmata pcha się każdemu chłopakowi do łóżka. Nie przepuszcza żadnej okazji i rozbija związki (...)” można nieźle beknąć. Opluwać w sieci nikogo bezkarnie nie można. Oczerniona na forum zgłosiła sprawę do chełmskiej prokuratury. Teraz autorka wpisu odpowie za zniesławienie konkurentki. (p)

Sezon rozpoczęty Uwaga na motocyklistów

Kierowcy samochodów powinni baczniej zerknąć w lusterka. Po zimowej przerwie na drogach coraz więcej miłośników dwóch kółek.

Wraz ze słoneczną pogodą rozpoczął się sezon motocyklowy. Dla kierowców samochodów to znak, że powinni zachować dużo większą ostrożność na drodze. Niejednokrotnie jadący z dużą prędkością motocykliści potrafią umknąć ich uwadze, co w konsekwencji może doprowadzić do bardzo niebezpiecznych sytuacji.

- Najczęstszą przyczyną zderzenia z motocyklistą jest nieuwzględnienie mu pierwszeństwa przejazdu lub niedostosowanie prędkości do panujących warunków na drodze - informuje **Tomasz Błaziak**, naczelnik Wydziału Ruchu Drogowego Komendy Miejskiej Policji w Chełmie.

Sytuacje wyglądają zawsze podobnie: kierowca samochodu wyjeżdża z bocznej

drogi wprost przed motocykl, albo zmienia pas ruchu nie widząc w lusterku mającego pierwszeństwo jednoślada, albo dostrzega go z oddali i sądzi, że mimo wszystko zdąży, bo motocyklista jest daleko. Tylko że pędzący motocykl może pojawić się w ułamku sekundy. Bywa tak, że zasłonięte przez inne pojazdy motocykle mogą znajdować się w tzw. martwym punkcie. Warto zatem po włączeniu kierunkowskazu dać czas innym na zauważenie sygnalizacji manewru, a przy wyprzedzaniu zachować odpowiednią odległość.

Oczywiście nie można przerzucać całej odpowiedzialności na kierowców samochodów. Miłośnikom dwóch kółek policjanci notorycznie w okresie wiosenno-letnim przypominają o jednym - nadmierna prędkość i brawura do niczego dobrego nie prowadzi. Po zderzeniu z samochodem to motocyklista jest bardziej poszkodowany (chroni go jedynie kask), a nierzadko kończy się na jego śmierci lub trwałym kalectwie. (pc)

SPROSTOWANIE. Narkotyki nie w celi

W numerze 17. „Nowego Tygodnia”, w tekście pt. „Narkotyki w więzieniu” podaliśmy błędną informację o okolicznościach znalezienia podejrzanego substancji w chełmskim Zakładzie Karnym. Otóż narkotyki nie zostały znalezione w celi, lecz ujawniono je przy osadzonym, który wracał z widzenia. - Dzięki profesjonalizmowi i czujności funkcjonariuszy Służby Więziennej uniemożliwiono przedostanie się tabletek na teren jednostki penitencjarnej - informuje ppk **Artur Gajewski**, dyrektor ZK w Chełmie. (redakcja)

RADIO TAXI FINO
196-22

605 102 222

800 202 802

POLSKA 19 100
OGÓLNOPOLSKA SIĘĆ TAXI

ZAMÓW TAXI

800 202 802

Wozimy Klientów

25 lat

Zaufanie i bezpieczeństwo

Tworzymy kompleksowe systemy ochrony dla domów i firm każdej wielkości.

Chełm, ul. Nadrzeczna 5

tel. 662 165 541

konsalnet

www.konsalnet.pl

IZBICA / KRASNYSTAW Złapali oszusta!

Policjanci zatrzymali mężczyznę wyłudającego pieniądze metodą na tzw. wnuczka. To 25-letni mieszkaniec gminy Zamość. Przystępca, wykrzystując ufność starszych osób, wzbogacił się o blisko 280 tys. zł. Jego ofiarami byli m.in. mieszkanki Izbicy i Krasnegostawu.

W niedzielę policjanci z wydziału kryminalnego KWP w Lublinie, wspólnie z funkcjonariuszami zajmującymi się zwalczaniem przestępczości przeciwko mieniu z KMP w Lublinie, zatrzymali młodego mężczyznę wyłudającego pieniądze na tzw. wnuczka lub krewnego. - Policjanci ustalili, że oszustem jest mieszkaniec gminy Zamość w wieku 25 lat. Zatrzymany odbierał pieniądze z mieszkań pokrzywdzonych starszych osób. W jednym przypadku była to złota biżuteria. Po odbiorze przekazywał pieniądze kolejnym osobom. Mężczyzna ten działał co najmniej od 14 marca do 25 kwietnia tego roku. Pokrzywdzeni to mieszkańcy Zamościa, Krasnegostawu, Izbicy, Kraśnika, Lublina i Przemysła - informuje sierżant **Kamil Karbowiczek** z Komendy Wojewódzkiej Policji w Lublinie.

Kwota wyłudzona przez 25-latkę przekracza 280 tys. zł. Podejrzany został już doprowadzony do Prokuratury Rejonowej Lublin-Północ, gdzie usłyszał zarzuty. Został też tymczasowo aresztowany na trzy miesiące. Grozi mu 8 lat więzienia.

Głośny był zwłaszcza przypadek oszustwa na 80-letniej mieszkance Izbicy, do którego doszło kilka tygodni temu. Zadzwońiła wówczas do niej kobieta podająca się za jej córkę. - Mówiła, że ma problemy, że pożyczyła pieniądze od koleżanki, która pracuje w banku, a ta ma teraz w pracy kontrolę. Z rozmowy wynikało, że „córka” musi natychmiast oddać tej koleżance dużą kwotę - opowiadał wówczas **Piotr Wasilewski**, rzecznik krasnostawskiej policji. Starsza pani, wierząc, iż rozmawia z swoim dzieckiem, zaofero-

wała, że zlikwiduje swoje lokaty bankowe. Następnie skontaktowała się z pracownikami Banku Spółdzielczego w Izbicy, by potwierdzić, czy będzie mogła wypłacić wszystkie swoje oszczędności. Gdy rzekoma córka zatelefonowała ponownie, kobieta oświadczyła, że właśnie idzie po pieniądze. Następnie oszustka telefonowała kilkakrotnie do mieszkanki Izbicy, ciągle ją ponaglać. Gdy 80-latkę wróciła z kasą do domu, usłyszała przez telefon, że „córka” osobiście po pieniądze nie może się zgłosić, ale wysła swojego kolegę. Po jakimś czasie do jej domu zapukał młody mężczyzna. Teraz wiadomo, że był to zatrzymany kilkanaście dni temu 25-latek z gminy Zamość. - Po oddaniu mu gotówki, kobieta zatelefonowała do swojej prawdziwej córki, by powiedzieć, że już przekazała pieniądze. Córka nie wiedziała oczywiście, o czym jej matka mówi. Wówczas starsza pani zorientowała się, że padła ofiarą oszustwa - opowiadał rzecznik krasnostawskiej policji. Kobieta, która podawała się za córkę 80-latkę z Izbicy, nadal jest poszukiwana. 25-latek z gminy Zamość brał też udział w wyłudzeniu pieniędzy od mieszkanki Krasnegostawu, która straciła w ten sposób 32 tys. zł.

- Po raz kolejny apelujemy o ostrożność i przypominamy. Oszuści często podają się również za pracowników różnych firm i instytucji, ostatnio także za policjantów. Przekazują informację o rzekomym zatrzymaniu kogoś z rodziny, oferują pomoc w trakcie prowadzonego postępowania. Pamiętajmy, w żadnym przypadku funkcjonariusz policji nie może żądać ani przyjmować pieniędzy za korzystne zakończenie sprawy. W przypadku podobnych sytuacji należy jak najszybciej skontaktować się z najbliższą komendą - podkreśla Karbowiczek. (kg)

Zarząd Chełmskiej Spółdzielni Mieszkaniowej w Chełmie

zawiadamia, że w dniu **01.06.2016 r. o godz. 11⁰⁰** w sali nr 208 przy ul. Lwowskiej 51

odbędzie się przetarg

ustny – licytacyjny nieograniczony na najem na czas nieokreślony lokali użytkowego położonych w Chełmie:

1. ul. Lwowska 51 (IV piętro) o pow. 77,59 m².

Cena wywoławcza za najem lokalu – 7,73 zł/1m² (netto)+ koszty (c.o.- 2,75 zł/1m²; fundusz remontowy – 1,20 zł/1m², zimna woda – 8,86 zł/1 m³),wywóz nieczystości stałych (opłata zależna od rodzaju prowadzonej działalności) wadium w kwocie 3.000,00 zł.

2. ul. Lwowska 51 (IV piętro) o pow. 9,99 m².

Cena wywoławcza za najem lokalu – 7,73 zł/1m² (netto)+ koszty (c.o.- 2,75 zł/1m²; fundusz remontowy – 1,20 zł/1m², zimna woda – 8,86 zł/1 m³),wywóz nieczystości stałych (opłata zależna od rodzaju prowadzonej działalności) wadium w kwocie 1.000,00 zł.

Istnieje możliwość połączenia w/w lokali - lokale sąsiadują ze sobą.

Warunkiem przystąpienia do przetargu jest wniesienie wadium najpóźniej w dniu przetargu na konto Chełmskiej Spółdzielni Mieszkaniowej w BGŻ BNP PARIBAS SA O/Chełm nr 1220300045111000000011730. Osoba fizyczna uczestnicząca w przetargu musi okazać dowód wpłaty wadium oraz dowód tożsamości, natomiast Firma winna okazać dowód wpłaty wadium oraz aktualny wypis z rejestru przedsiębiorców. Oferenci przystępujący do przetargu mają obowiązek złożyć komisji przetargowej oświadczenie na piśmie, że:

1. Zapoznali się z niniejszym ogłoszeniem przetargowym i przyjęli jego treść do wiadomości.
2. Zapoznali się ze stanem technicznym lokalu użytkowego.
3. Zapoznali się z projektem umowy najmu (dostępny na stronie internetowej www.chsm.chełm.pl lub w siedzibie ChSM ul. Lwowska 51 pok. 207).

Wpłacone wadium nie podlega zwrotowi i przechodzi na Spółdzielnię jeżeli :

- żaden z uczestników przetargu nie zaofiaruje ceny najmu co najmniej równej kwocie wywołania plus jedno postąpienie,
- osoba, która przystąpiła do przetargu (tj. wpłaciła wadium i przed rozpoczęciem przetargu nie zgłosiła chęci wycofania się) jest nieobecna podczas licytacji,
- przed podpisaniem umowy uczestnik nie wniósł kaucji w wysokości 3-krotnych miesięcznych opłat za używanie lokalu.
- osoba której oferta została wybrana uchyla się od zawarcia umowy najmu lokalu użytkowego.

Postęp kwoty licytacji nie może być niższy niż 0,50 zł/m² i może również odpowiadać jej wielokrotności. Postępowanie przetargowe uważa się za prawidłowe i przetarg jest ważny jeżeli do licytacji przystąpi przynajmniej jeden uczestnik.

ATRAKCYJNE LOKALE DO WYNAJĘCIA !!!

Ponadto informujemy, że dysponujemy następującymi lokalami użytkowymi do wynajęcia, w dobrych lokalizacjach i po atrakcyjnych cenach :

1. Al. I Armii W.P. 41A	I piętro	o pow. 141,59 m ² .
2. Lwowska 51	IV piętro	o pow. 36,55 m ² .
3. Lwowska 51	IV piętro	o pow. 18,07 m ² .

Blizszych informacji na temat przetargu udziela Dział Gospodarki Zasobami i Samorządu pokój 207, tel. 565 83 14 wew. 359. Spółdzielnia zastrzega sobie prawo unieważnienia przetargu bez podania przyczyn.



Niemal każdego dnia pogranicznicy i celnicy przechwytyują kolejne kontrabandy. (7 maja) Funkcjonariusze straży granicznej znaleźli w terenowym subaru (w pobliżu rzeki Bug) papierosy bez polskich znaków akcyzy o wartości prawie 200 tys. zł. Po krótkim pościgu, pogranicznicy zatrzymali uciekającego mężczyznę. Jak się później okazało, w domu 35-latkę ze Srebrzyszcza (gm. Chełm) znajdowały się kolejne fajki. Tym razem o wartości ponad 7 tys. zł.

Dwa dni później ukraińskie papierosy o wartości ponad 170 tys. zł ujawniono na terenie jednej z posesji w Andrzejowie (gm. Kamień). W związku ze sprawą zatrzymanych zostało dwóch mieszkańców wsi. Wszystkie paczki miały trafić do sprzedaży na targach miejskich w całym kraju.

Do Warszawy jechało z kolei 3,6 tys. paczek papierosów skrytnie schowanych w ukraińskim autokarze. Właścicielem był kierowca (25-latek z Ukrainy). Celnicy, którzy zatrzymali autokar w Brzeźnie, postawili mężczyźnie zarzut popełnienia przestępstwa skarbowego, skonfiskowali też wart 48 tys. zł towar oraz zajęli 20 tys. zł na poczet grożącej mu kary.

Sytuacja powtórzyła się podczas kontroli innego autobusu jadącego w stronę Chełma. Celnicy wyjęli z pojazdu ok. 1,7 tys. paczek o szacunkowej wartości blisko 23 tys. zł. Tym razem na pomysł szybkiego dorobku wpadła teściowa kierowcy. Kobieta jechała jako pasażerka i pilnowała „dobytku”. 57-latkę dobrowolnie poddała się odpowiedzialności, wpłacając na poczet kary 15 tys. zł. (pc)



CHEŁM. Bat na gapowiczów: ponad 8 tysięcy kar przez trzy lata

Bileciki do kontroli

Co roku tysiące chełmskich gapowiczów słono płaci za jazdę autobusem bez biletu. Trzeba przyznać, że wielu nauczkę zrozumiało i nie próbują ponownie. Wciąż jednak nie brakuje tych, którzy żerują na uczciwości innych pasażerów i hamują rozwój miejskiej komunikacji.

Tłumaczeniom gapowiczów nie ma końca. Jedni mówią, że chcieli podjechać tylko jeden przystanek. Inni przekonują, że już właśnie podchodzili do kasownika. - A zdarzają się też tacy, którzy bez ogródek przyznają, że liczyli na łut szczęścia - mówi **Damian Zieliński**, kierownik ds. kontroli w CLA.

Przepisy są jednak bezwzględne. Dla wszystkich gapowiczów spotkanie z kontrolerem oznacza naliczenie tzw. opłaty dodatkowej. Ta jest aż pięćdziesiąt razy wyższa od ceny normalnego biletu (2,6 zł) i wynosi 130 zł. Na częściową ulgę mogą liczyć ci, którzy kwotę uregulują natychmiast u kontrolera - zapłacą 65 zł lub w ciągu 7 dni - 91 zł.

Kara okazuje się być na tyle dotkliwa, że wielu dotychczasowych „ryzykantów”,

decyduje się zaprzestać jazdy „na gapę”. W 2013 roku kontrolerzy tylko w ciągu jednego miesiąca wystawiali blisko 350 opłat dodatkowych, rok później 280, a w ubiegłym roku było ich już tylko 130. Najczęściej otrzymywali je mężczyźni do 35. roku życia.

Zabawa w kotka i myszkę między kontrolerami a gapowiczami nie kończy się jednak w autobusie. Pasażerowie przyłapani na gorącym uczynku często za nic mają naliczoną karę i zwyczajnie jej nie płacą. - Jeżeli pieniędzy nie uda się wyegzekwować, kolejnym krokiem jest windykacja wewnętrzna. Jeżeli ona nie przynosi skutków, takie osoby wpisywane są do Krajowego Rejestru Długów, a to uniemożliwia im w przyszłości choćby zaciągnięcie kredytu - tłumaczy Zieliński.

Tylko w ubiegłym roku liczba gapowiczów z CLA wpisanych do KRD sięgnęła tysiąca. Być może tak surowe kary przyczynią się do tego, że tych, którzy nie dokładają się do zwiększania komfortu jazdy chełmskimi autobusami, będzie coraz mniej. Za to z pewnością nie przysłuży się temu wciąż istniejące przyzwolenie społeczne na jazdę bez biletu i postrzeganie kontrolerów jako największe zło. (mg)

CHEŁM. Feromonem w szrotówka

Do końca maja potrwa wiosenna akcja ochrony kasztanowców. W tym roku na 399 drzewach pojawiły się żółte opaski.

Urząd miasta kontynuuje coroczną akcję ratowania drzew. Konkretnie chodzi o kasztanowce dotknięte działaniem szrotówka kasztanowcowiaczka (niewielka ćma, która atakuje liście).

- Akcję prowadzimy od dawna, ale najpierw kasztanowce poddawane były szczepieniom. W drzewach wiercone były trzy lub cztery otwory, przez które wpuszczano specjalny preparat. Od kilku lat jednak, zamiast tej metody, stawiamy na żółte opaski z feromonami zakładane na pnie - wyjaśnia **Irena Żółkiewska**, dyrektor Wydziału Ochrony Środowiska Urzędu Miasta Chełm.

Do końca maja opaski będą zdobić 339 drzew. W tym roku, poza skupiskiem przy jednostce wojskowej, pod ochronę doszły drzewa w parku miejskim przy Kamieniu oraz ul. Hrubieszowskiej 102. W następnym roku urząd planuje leczyć zespoły kasztanowców na terenie I Liceum Ogólnokształcącego, przy Zespole Szkół Ekonomicznych i III Liceum Ogólnokształcącym oraz w parku na Chełmskiej Górze. - Na ten i następny rok mamy łącznie około ośmiuset drzew do leczenia. Tyle wynika z inwentaryzacji, choć podejrzewam, że w całym

Chełmie kasztanowców jest o wiele więcej. Do tego dochodzą wnioski o objęcie ochroną od osób fizycznych. W tej sprawie można nawet wysłać maile na adres urzędu, a wówczas naniesiemy na mapkę drzewo i uwzględnimy je w następnym terminie - mówi dyrektor Żółkiewska.

Feromony samicy szrotówka znajdujące się w opaskach mają przyciągnąć samce szkodnika (owady latające i larwy żerujące w glebie). Owady, które po zimie szukają pożywienia i próbują przedostać się w korony drzew, przyklejają się do taśmy i giną. Wydział ochrony środowiska celowo postawił na kolor żółty. Cztery lata temu kasztanowce obklejano białą-czerwoną taśmą z rysunkami małych muszek. W ciągu zaledwie trzech dni urzędnicy znaleźli sześć martwych ptaków, przyklejonych do folii. Pracownicy Katedry Metod Ochrony Roślin w Uniwersytecie Przyrodniczym w Poznaniu (z którą współpracuje chełmski ratusz) byli szokowani - był to pierwszy tego typu zgłoszony do nich przypadek z całego kraju.

Po zdjęciu opasek na koronach drzew pojawiają się pułapki typu delta, czyli przestronne domki w kształcie trójkątów, dzięki którym z kolei uda się wyłapać samice szkodnika. - Najważniejsza i zarazem najtańsza metoda walki ze szrotówkiem to usunięcie opadłych liści spod drzew. Zbieranie ich do papierowych worków trwa od września do końca listopada - dodaje Żółkiewska. (pc)

Odpowiedz na jedno pytanie i...

WYGRAJ OBÓZ MŁODZIEŻOWY

RIWIERA ADRIATYCKA, GATTEO A MARE

Wycieczki programowe:

Wiedeń, Wenecja,
San Marino, Rimini,
Mirabilandia.

Termin: 31.07 - 11.08.2016 r.

Wiek uczestników:

10-18 lat + ważny paszport

**o wartości 1790 zł
+ 60 Euro**

**Podaj adres siedziby w Chełmie
Centrum Turystyki Kama Tours - Viki Bus**

Kupony należy wrzucać do naszych skrzynek lub do redakcji Nowego Tygodnia

Imię nazwisko

adres telefon

Wyniki losowania podamy 4 lipca 2016 r.

nowy tydzień
tygodnik lokalny

**NAWOZY Z PUŁAW
POTĘGA URODZAJU**

Pulan saletra amonowa • **Pulrea** mocznik

Pulsar siarczan amonu • **RSM**

AUTORYZOWANY DYSTRYBUTOR

P.H. AGRO-TERS E.SOLAK & S.SOLAK Sp. Jaw.
23-100 Chełm, ul. Rempia Brzeska 3

Chełm | ul. Rempia Brzeska 3, tel. (021) 565 40 70, 565 40 78, 565 40 79
Hrubieszów | ul. Kolejowa 18, tel. (841) 597 21 67, 607 29 30
Białopole | ul. Chełmska 9, tel. (82) 368 22 62
Milejów | ul. Partyzantów 2, tel. (81) 737 23 85

AGRO-TERS
www.agro-ters.pl

Sportowcy, tajemnicze morderstwa...

Kryminał w Chełmie

Pisarz Marcin Wroński pisze powieść kryminalną, której akcja rozgrywa się w Chełmie. - Wybrałem Chełm, bo to miasto pełne tajemnic. Kojarzy mi się z niedźwiedziem, który drzemie, a gdy się obudzi, stać go na wielkie rzeczy - mówi Wroński.

Marcin Wroński pochodzi z Lublina, jest autorem słynnego cyklu kryminałów retro o komisarzu Maciejewskim. Jego powieści, rozgrywane przed lub tuż po wojnie, cieszą się dużą



popularnością. W styczniu br. Wroński uczestniczył w spotkaniu autorskim w Bibliotece Publicznej w Chełmie. Podczas rozmowy z chełmskimi fanami zdecydował, że akcja jego najnowszej powieści będzie rozgrywała się w Chełmie. W ubiegłym tygodniu podczas dwudniowej wizyty w Chełmie Wroński zbierał materiały do powieści pt. „Czas Herkulesów”. Wcześniej w naszym mieście był już kilkakrotnie. Zapewnia, że ma pewną wiedzę na temat Chełma, ale musi lepiej wczuć się w jego klimat. Założenia fabuły Wroński zdradził podczas czwartkowego spotkania z dziennikarzami. Pisarz opowiedział, co zafascynowało go w Chełmie i dlaczego umiejscowił bohaterów swojego kryminału właśnie tutaj, a nie w Kazimierzu Wielkim, który również brał pod uwagę.

- Niezmiennie lubię wyłaniający się zza wieży w Stółpiu obraz tego miasta - mówi Wroński. - Już wcześniej rozważałem, aby akcja mojej powieści rozgrywała się w Chełmie, ale dopiero po spotkaniu z tutejszymi czytelnikami o tym zdecydowałem. Chełmska gościnność przeszła moje najśmielsze oczekiwania. Ogromne znaczenie ma pomoc oferowana przez historyków i regionalistów. Wczoraj miałem okazję poznać pana **Andrzeja Rybaka**, który oprowadził mnie po mieście. Abym dobrze opisał uczucia bohatera, spacerującego ulicami miasta, sam najpierw muszę taki spacer odbyć. Cieszę się na spotkanie ze **Zbigniewem Lubaszewskim**, o którym słyszałem, że jest kopalnią anegdot. To bardzo ważne, bo jeśli lokuje się akcję powieści kryminalnej w jakimś mieście, to trzeba też znać ciekawe historie i plotki na jego temat. Powieść kryminalna wymaga tajemnicy i ta tajemnica w Chełmie jest. Początkowo zastanawiałem się, czy nie umiejscowić akcji powieści w Kazimierzu, ale to miasto wydało mi się za małe. Poza tym jest ono już obecne w literaturze, co innego Chełm.

Powieść „Czas Herkulesów” przeniesie czytelnika do Chełma z lat 30. XX wieku. Książka opowiadać będzie o zapaśnikach. Na pewno wykorzystany w nich będzie motyw podziemi kredytowych, zakładu karnego, a także wątek budowy osiedla Dyrekcja. Powieść ukaże wielonarodowość przedwojennego Chełma. Pojawiają się w niej tacy chełmianie jak m.in.: Kazimierz Andrzej Jaworski, poeta, pedagog, wydawca, a także Wacław Mrozowski, poeta, prozaik.

- Chełm kojarzy mi się z niedźwiedziem, który drzemie, ale gdy się obudzi stać go na wielkie rzeczy, chociażby takie, jak budowa osiedla Dyrekcja - stwierdził Wroński. (mo)

Rynny Stalowe Victoria na dowolną długość!

Victoria to system rynnowy wykonany z najlepszej jakości fińskiej stali powlekanej dwustronnie powłoką pural.

Powłoka pural jest szczególnie zalecana do stosowania w pokryciach dachowych oraz systemach rynnowych, gdzie wymagana jest maksymalna odporność na zmiany warunków atmosferycznych i różnorodność zanieczyszczeń zawartych w opadach. Pural jest powłoką organiczną na bazie poliuretanu o nominalnej grubości 50 µm.

System orynnowania Victoria został zaprojektowany tak, aby odprowadzić z Państwa dachu każdą ilość wody, bez względu na rodzaj jego pokrycia. System składa się z rynien o przekroju półokrągłym 125 i

150 mm oraz nowatorsko dopracowanych kształtek i ich sposobów mocowania.

Jedną z zalet naszego systemu, oprócz tradycyjnego sposobu montażu, jest zastosowanie specjalnych wewnętrznych uchwytów stalowych ECO, co poprawia estetykę, ułatwia montaż oraz stanowi o atrakcyjności cenowej naszego produktu. Ponadto w systemie zastosowaliśmy złączkę rynny o zamknięciu klamrowym wyposażoną w długowieczną uszczelkę EPDM, która zapewnia zawsze idealną szczelność.

Dla Państwa wygody stworzyliśmy uniikatowe rozwiązanie montażu rury spustowej za pomocą zaciskowej obejmy, która nie wymaga użycia dodatkowych narzędzi. Na specjalne życzenie wykonujemy rynny na

dowolną długość. Victoria to system dostępny w sześciu podstawowych kolorach oraz dziewięciu dodatkowych na zamówienie.

System rynnowy Victoria wykorzystuje metale, które łączą wysoką wytrzymałość i plastyczność z odpornością na korozję oraz estetyką.

Co Państwo zyskujecie?

BRĄK PRZECIEKÓW

Dzięki zastosowaniu rynny z ciągłej z jednego arkusza blachy unikamy łączeń rynny, na których najczęściej powstają przecieki.

DOKŁADNY WYMIAR

Rynnę blaszaną wykonujemy i montujemy bezpośrednio u klienta, dlatego jesteśmy w stanie wykonać rynnę na idealny, odpowiadający klientowi wymiar. W tym przypadku nie ma miejsca na pomyłki.

OBNIŻENIE KOSZTÓW

Dzięki temu iż wytwarzamy rynny stalowe na dokładny wymiar, eliminujemy wszystkie ewentualne odpady podczas montażu, dzięki czemu koszty całociowe są niższe.

POKRYCIA DACHOWE - WYCENA TRANSPORT GRATIS

NOWOŚĆ!

RYNNY STAŁOWE NA DOWOLNĄ DŁUGOŚĆ

produkowane u Ciebie

VICTORIA

RYN DACH

22-230 Wola Uhruska | Bytyni 45 | kom. 505 180 766

ŻYWOTNOŚĆ I BEZAWARYJNOŚĆ

Do produkcji naszych rynien blaszanych na wymiar używamy wyłącznie najwyższej jakości blach z powłoką Pural, co zapewnia maksymalną odporność na zmiany warunków atmosferycznych i różnorodność zanieczyszczeń zawartych w opadach.

Firma Ryn-Dach jest wyłącznym przedstawicielem systemu rynnowego Victoria na województwo lubelskie, rynna jest produkowana na miejscu u klienta z fińskiej stali obustronnie powlekanej, w kształcie półokrągłym co jest nowością

www.ryn-dach.pl

Pawłowscy

Okna i drzwi

**DACHY
OKNA
DRZWI
PANELE
BRAMY
PARAPETY
ROLETY**

Chelm, Chemiczna 16 A

tel. 664 940 497
509 38 38 34

**projekty
autoryzowany montaż
gwarancja**

www.oknadrzwiwchelm.pl

czynne: pon. - pt. 8.30-17.30, sob. 8.30-14.30
e-mail: pawlowscyoknadrzwi@gmail.com

HURTOWNIA HYDRAULICZNA

TECHNIKA GRZEWcza I SANITARNa

SANITERM

Chelm, ul. Okszowska 39, tel. 82 565 08 75, kom. 690 345 159

GRUPA psb POLSKIE SKŁADY BUDOWLANE

Promocja ważna do 21.05.2016 lub do wyczerpania zapasów

domLux

Chelm, ul. CERAMICZNA 32c, tel. 82 563 33 08, 563 41 76

Godziny otwarcia: pn-pt 7.00 - 18.00, sob. 7.30 - 14.00

28⁹⁰ zł / m² Kostka brukowa nostalgit. Grubość 6 cm. Czerwony, grafit, oliwka	42⁰⁰ zł / 20kg DISPROBIT Masa asfaltowa do lekkich powłok przeciwwilgociowych	33⁷⁰ zł / 30kg GOLDBAND Gipsowy tynk ręczny.	od 105⁰⁰ zł / 25kg AVANT Kabe Permuro Avant. Masa tynkarska akrylowa. Duży wybór kolorów.	29⁹⁵ zł / 20kg GLĄDZ TYNKOWA BIAŁA STABILL PG-41	109⁵⁰ zł / 10l Beckers Designer White. Wysokiej jakości biała farba lateksowa do ścian i sufitów
19⁹⁰ zł / m² grubość 5 cm 39⁸⁰ zł / m² grubość 10 cm Polistyren ekstrudowany XPS. Do izolacji obwodowej ścian.	1²⁹ zł / szt. Cegła klinkierowa Janka.	33⁵⁰ zł / 25kg BIOFLEX WYPRÓBUJ KERA-KOLL	111⁰⁰ zł / kpl. Zestaw łazienkowy Mint. Komplet szafka i umywalka 50 cm.	45⁰⁰ zł / 10l Reflex grunt. Lateksowa farba podkładowa.	17⁹⁰ zł / 5l ROYAL GRUNT. Głęboko penetrujący do chłonnych i porowatych powierzchni.
Joniec. Betonowe ogrodzenia łupane. Duży wybór kolorów. Joniec	rabat -10%	29⁹⁰ zł / opak. Kamień Parma. Cegłopodobna płytka gipsowa. Opakowanie 0,5 m².	67⁵⁰ zł / szt. Płyta OSB 3 Grubość 22 mm. Wymiar 1,25 x 2,5 m		

Profesjonalna zabudowa

Zabudowa balkonów systemem ramowym to jeden ze sposobów zabudowy pomieszczeń, które nie wymagają ogrzewania, a także do wykonania wewnętrznych drzwi lub ścianek działowych.

Takie zabudowy stosuje się w przypadku bloków mieszkalnych jak i pojedynczych balkonów w domach jednorodzinnych. Doskonale wyglądają i sprawdzają się w przypadku zabudowy loggii oraz balkonów wysuniętych. W naszym klimacie wysunięte duże tarasy czy balkony wymagają odpowiedniej osłony przed wiatrem, deszczem lub śniegiem aby w pełni były eksploatowane.

Zalety systemu ramowego to przede wszystkim lekkość konstrukcji, prosty montaż, niesamowita elastyczność na eta-

pie projektowania zaś wysoka sztywność profili, oraz łatwe w utrzymaniu czystości.

Ramowe systemy do zabudowy balkonów to doskonała izolacja od deszczu i wiatru, a jednocześnie nie pozbawiają nas możliwości wentylacji zabudowanej przestrzeni.

Natomiast systemy przesuwne stosuje się do lekkiej zabudowy okien i drzwi, zabudowy balkonów, tarasów, werand, drzwi i ścianek przesuwnych we wnętrzach, zabudowy garderób i wnęk. Zaletą tego systemu jest też duża sztywność profili, która pozwala budować konstrukcję powyżej 3 metrów wysokości.

Więcej informacji znajdziesz u jedynego producenta drzwi przesuwnych SUNgraf Okna.

PROFESJONALNA ZABUDOWA
balkonów, tarasów, itp.

SUNgraf OKNA
info@sungrafokna.pl

Jedyny producent drzwi aluminiowych
SYSTEMY PRZESUWNE

Chełm, ul. Okszowska 41
tel./fax 82 565 06 73, kom. 888 444 414

POMIAR GRATIS WYCENA



• klimatyzacja • ogrzewanie
 • wentylacja • centralne odkurzenie
 • uzdatnianie wody • kolektory słoneczne
 • systemy nawadniające • fotowoltaika

projektowanie, sprzedaż, montaż, serwis

INSTALBUD^{TG}
Sp. z o.o.

Autoryzowany Dystrybutor
systemów klimatyzacji firmy **Haier**
Inspired Living

ZAPRASZAMY KLIENTÓW INDYWIDUALNYCH I INSTALATORÓW

INSTALBUD TG Sp. z o.o., ul. Lwowska 24, 22-100 Chełm
tel.: +48 82 5658522, 5639894, fax: +48 82 5639993
www.instalbud.com



DACHPOL
DACHY POKRYĆ DACHOWYCH

DACHY

W BIEŻĄCEJ SPRZEDAŻY:

- OKNA I WYŁĄZY DACHOWE
- SCHODY STRYCHOWE
- PODBITKI DACHOWE
- RYNNY STALOWE I PVC
- MEMBRANY DACHOWE
- BLACHY OBRÓBKOWE
- AKC. DACHOWE: TAŚMY, LAKIERY, USZCZELNIACZE ITP..

CHEŁM, OKSZOWSKA 41, TEL. 82 565 64 73

EGERIA NOWOŚĆ



GMINA WIERZBICA. Noga z gazu

Szosa gładka, ale krawędź wysoka

Z Wólki Tarnowskiej do Tarnowa i Wygody można już przejechać po nowiutkim, gładkim asfalcie, a rusza budowa kolejnego odcinka „powiatówki” w Sawinie. Kierowcy z jednej strony chwalą nową drogę, ale skarżą się na dużą różnicę poziomu z poboczem, przez którą doszło już do kilku groźnych wypadków.



Agro-Upol Sp. z o.o. Hrubieszów
tel. 783 120 722, 84 696 40 10

WYSŁODKI
GRANULOWANE

NIE MELASOWANE
NAJNIŻSZA CENA SUPER JAKOŚĆ

Nowy asfalt, który opozycja już podczas planowania budowy wytykała staroście chełmskiemu, **Piotrowi Deniszczukowi**, leży na drodze powiatowej w Wólce Tarnowskiej, Tarnowie i Wygodzie w gminie Wierzbica. I trzeba przyznać, że ciąg komunikacyjny z tych miejscowości do Wierzbicy jest już w doskonałym stanie. Ekipy drogowe zabierają się już za kolejne odcinki tej drogi w gminie Sawin. A kierowcy z jednej strony chwalą prace, a z drugiej wskazują na bardzo niebezpieczny uskok, który pojawił się na krawędzi jezdni i pobocza.

- Nowa nakładka wyniosła całą ulicę, a pobocze zostało niżej - mówią. - To bardzo niebezpieczne, bo przy mijaniu się samochodów, albo przy wyprzedzaniu można „złapać” pobocze i wylecieć z drogi.

Do tragedii jeszcze nie doszło, ale na nowej drodze były już przez to bardzo groźnie wyglądające wypadki.

- Wiemy o tym, ale inwestycja nie jest jeszcze zakończona. Teraz własnymi ekipami będziemy nawozić ziemię i tłuczeń na pobocza i zjazdy na drogi gminne - mówi P. Deniszczuk. - Na krawężniach jezdni pojawią się też białe pasy. (bf)

WIERZBICA.

Kłęski nie ma, ale straty spore

Grad tłukł w ogrodzie

Grad, który spadł w minioną niedzielę (8 maja) wyrządził spore spustoszenia w przydomowych ogrodach i na niektórych polach. Ucierpiały drzewka i krzewy owocowe oraz rzepak.

Burza z gradem przeszła m.in. przez część gminy Sawin i Wierzbica. Mieszkańcy z niepokojem patrzyli z okien czy spory grad nie potłucze karoserii samochodów, przydomowych ogrodów, a rolnicy po burzy ruszyli liczyć straty w uprawach. I chociaż burza trwała chwilę, to szkód nie udało się uniknąć. Najbardziej ucierpiały przydomowe ogrody. Lodowe bryły potłukły drzewka i krzewy owocowe. - Kto miał porzeczkę albo agrest, to grad zbił wszystko - mówi **Andrzej Chrzastowski**, wójt Wierzbicy. - Są też straty w uprawach rzepaku, ale burza zajęła tylko część naszej gminy, głównie centralną - w Chylińcu Małym i samej Wierzbicy. (bf)



Gmina Kamień liderem projektu

Chrapka na unijne miliony

W gminie Kamień ruszyła przebudowa dróg w siedmiu miejscowościach. Przedsięwzięcie obejmuje remont 990 m odcinka drogi w Pławnicach Kolonii. Inwestycja pochłonie 108 tys. zł. Gmina wyłożyła te pieniądze z własnej kieszki, ale jednocześnie urzędnicy starają się o dotację na ten cel z Funduszu Ochrony Gruntów Rolnych. Koszt naprawy dróg w pozostałych miejscowościach - Czerniejowie, Haliczanach, Kamieniu Kolonii, Koczowie, Pławnicach, Rudolfinie - to 65 tys. zł. Pieniądze te pochodzą z funduszy sołeckich. W ramach tego przedsięwzięcia zużytych zostanie 816 ton tłuczni. Prace drogowe wykona Przedsiębiorstwo Usługowo Handlowe Bernarda Kaleta z Wólki Tarnowskiej. Wśród kolejnych zaplanowanych inwestycji są m.in.: budowa oświetlenia ulicznego w Ignatowie, a także budowa placu zabaw w Kamieniu na osiedlu Malinowe. Wkrótce dokończony ma być chodnik w Strachosławiu. W tym roku zaplanowano również budowę chodnika w Natalinie.

Kolejną inwestycją w Natalinie, na którą liczą urzędnicy z Kamienia, jest zagospodarowanie otoczenia wokół tamtejszego zbiornika wodnego. Wniosek o dotację na ten cel został już złożony. Jest to część projektu realizowanego wraz z pięcioma innymi gminami (Białopole, Żmudź, Dorohusk, Wojsławice, Horodło) w ramach Regionalnego Programu Operacyjnego. Liderem opiewającego na prawie 2 mln zł przedsięwzięcia jest gmina Kamień.

Urzędnicy szykują się do złożenia w ramach Regionalnego Programu operacyjnego wniosku o dotację na kolektory słoneczne, na które są już pierwsi chętni. (mo)

GMINA LEŚNIEWICE.

Brakuje ratownika

0 pracy na plaży nikt nie marzy

Gmina Leśniewice od miesięcy bezskutecznie poszukuje ratownika, który strzegłby bezpieczeństwa plażowiczów nad zalewem w Horodysku. Brakuje nawet chętnych do zdobycia uprawnień ratowniczych.

Zalew „Maczuty” w Horodysku w sezonie letnim przyciągał tłumy turystów. To dzięki unijnej dotacji, w ramach której zmodernizowano otoczenie wokół kąpieliska. Bezpieczeństwa turystów strzegło dwóch ratowników. Najpierw były to osoby zatrudnione przez gminę. Potem urzędnicy musieli posilkować się ratownikami z WOPR. Od kilku miesięcy na stronie internetowej gminy Leśniewice zamieszczano kolejne ogłoszenia z ofertą pracy. Poszukiwano ratownika wodnego posiadającego aktualne uprawnienia albo chętnego do zdobycia tych uprawnień. Nie było ani jednego chętnego. **Wiesław Radzięciak**, wójt gminy Leśniewice, nie kryje rozczarowania.

- Tak naprawdę szukamy ratownika już od momentu zakończenia ubiegłego sezonu - mówi wójt Radzięciak. - Byliśmy gotowi nawet wyszukać taką osobę, ale nikt się nie zgłosił. Trudno to zrozumieć.

Urzędnicy szukali odpowiedniej osoby także za pośrednictwem urzędu pracy. Bezskutecznie. W końcu ogłoszenie wycofano. - Połownie skorzystamy z pomocy WOPR - informuje wójt Radzięciak. - Kąpielisko musi mieć ratownika. (mo)

GMINA CHEŁM. Strażacy stanęli w szranki



Gminne Zawody Sportowo-Pożarnicze Drużyn Ochotniczych Straży Pożarnych rozegrano 8 maja. O miano najlepszej drużyny walczyły nad Zalewem w Żółtańcach trzy drużyny młodzieżowe i sześć dorosłych OSP.

Strażacy-ochotnicy mieli okazję wykazać się umiejętnościami w takich konkurencjach jak sztafeta pożarnicza 7x50m z przeszkodami oraz ćwiczenie bojowe. Był też pokaz musztry, ale mimo starań i nienagannej prezencji zawodników, nie wliczał się on do klasyfikacji końcowej. Zawody odbyły się w dwóch kategoriach: młodzieżowej i męskiej. Sędziowali druhowie z Komendy Miejskiej Państwowej Straży Pożarnej w Chełmie pod dowództwem mł. bryg. **Stawomira Watrasa**.

W kat. Młodzieżowe Drużyny Pożarnicze I miejsce zajęła drużyna z Weremowic, II - ze Strupina Dużego, III - z Rożdżałowa. W kat. Ochotnicze Straże Pożarnicze: I miejsce - Stare Deputytce, II - Strupin Duży, III - Weremowice, IV - Krzywice, V - Rożdżałów, VI - Żółtańce.

Drużyny otrzymały nagrody rzeczowe oraz dyplomy ufundowane przez gminę Chełm, które wręczali: komendant miejski PSP w



Chełmie, bryg. **Zbigniew Raźniewski**, wójt gminy **Wiesław Kociuba**, zastępca wójta **Lucjan Piotrowski** oraz przewodniczący Rady Gminy Chełm **Artur Kubacki**.

GMINA ŻMUDŹ Sygnał Czytelnika

Żyje w ruinie

66-letni mieszkaniec Leszczan domaga się od urzędników ze Żmudzi pomocy w sfinansowaniu remontu domu. - Ten pan wciąż czegoś od nas chce - irytują się urzędnicy.

66-letni pan **Piotr** mieszka samotnie w Leszczanach. Większość życia przepracował, ma przyznaną grupę inwalidzką. Utrzymuje się z renty. Twierdzi, że nie stać go na remont drewnianego, popadającego w ruinę domu. O pomoc w tej kwestii prosił urzędników ze Żmudzi, ale jej nie otrzymał. 66-latek uważa też, że niesłusznie naliczono mu część podatku od nieruchomości.

- Pani wójt i pracownicy ośrodka pomocy społecznej uważają mnie za natręta i wciąż odsyłają z kwitkiem - mówi ze łzami w oczach mężczyzna. - Dach przecieka, zimą woda zamarza, wiosną cieknie po ścianach. Żyję w fatalnych warunkach. Kredytu nikt mi nie udzielił, bo mam niecały tysiąc złotych dochodu. W opiece społecznej powiedzieli mi, że przekraczam próg dochodowy i żadna pomoc mi się nie należy. Jestem samotny, znikąd pomocy.

Mężczyzna zwracał się o wsparcie także do kancelarii prezydenta i wojewody lubelskiego, ale rację przyznawano urzędnikom ze Żmudzi. **Jolanta Bureć**, kierownik Ośrodka Pomocy Społecznej w Żmudzi, doskonale zna pana Piotra.

- To bardzo roszczeniowy człowiek, który wciąż pisze na nas jakieś skargi - mówi kierownik Bureć. - Ma lekkie upośledzenie, ale całe życie sobie radził. Nie kwalifikuje się do tego, aby udzielić mu pomocy finansowej. Nasi pracownicy odwiedzają go. Wiemy, że jego dom wymaga remontu. Ten pan wymaga od nas, abysmy go przeprowadzili, ale to niemożliwe. Nie stać nas na to. Ludzie w jego sytuacji biorą kredyty i radzą sobie. Udzielamy mieszkańcom w trudnej sytuacji finansowej zasiłków celowych, ale są to osoby przewlekle chore, które żyją w gorszych od pana Piotra warunkach i to im w pierwszej kolejności pomagamy. To nieprawda, że naliczamy mu zbyt duże podatki. Wszystko odbywa się zgodnie z przepisami.

Na ostatniej sesji Rady Gminy Żmudź radni rozstrzygnęli złożoną przez pana Piotra skargę na działalność kierownik Bureć oraz **Edyty Niezgody**, wójt gminy Żmudź. Skarga została odrzucona.

Konkurs dla szkół gimnazjalnych i ponadgimnazjalnych:

„WYCHOWAWCA ROKU”

Zapraszamy uczniów szkół gimnazjalnych i ponadgimnazjalnych do udziału w kolejnej edycji plebiscytu na najlepszego wychowawcę.



Na kuponie należy wpisać nazwę swojej szkoły oraz dane wychowawcy wytypowanego do tytułu **WYCHOWAWCA ROKU**, a kupony dostarczyć do naszej redakcji.

Rozstrzygnięcie nastąpi pod koniec maja 2016 r. **WYCHOWAWCA ROKU** otrzyma nagrodę rzeczową w postaci sprzętu RTV-AGD a klasę, której wychowawca zwycięży w plebiscycie, uhonorujemy **SPOTKANIEM KLASOWYM w Masters Bowling & Bilard Chełm**. Dodatkowo wśród osób biorących udział, wyłonimy zwycięzcę nagrody w postaci **ROWERU MIEJSKIEGO** ufundowanego przez sklep Składnica Sportowa i Trial w Chełmie.

Na łamach „Nowego Tygodnia” zaprezentujemy również sylwetki najpopularniejszych pięciu wychowawców.

Wycinajcie kupony, wypełniajcie i dostarczajcie do redakcji!

Seroka Jolanta	ZS Wierzbica	III B	173
Sadowska Beata	Gimnazjum Nr 2	II GM	84
Rak Iwona	Gimnazjum Nr 6	I G	30
Krawczyk Kinga	II LO	I D	149
Koziej-Kawka Beata	ZSE i III LO	II BT	79
Gaj Grzegorz	Gimnazjum Nr 6	I	30
Stocki Dariusz	ZS Strachosław	II A	119
Woźniak Agata	Gimnazjum Rejowiec	II B	56
Cielepalka Jolanta	Gimnazjum Rejowiec	III A	218
Sienicka Beata	ZSGiH	IV HT	48
Kalińska Bogumiła	ZS w Pawłowie	III	202
Staszewska Wioletta	ZS w Wierzbicy	III A	7
Mazurek Barbara	PSG w Chełmie	IG	54
Stangryciuk Marlena	Gimnazjum Rejowiec	II B	4
Klimczuk Joanna	SP Nr 4	IV B	4

MASTERS
BOWLING & BILARD

„WYCHOWAWCA ROKU”

Nazwa szkoły

(miejscowość)

Imię i nazwisko wychowawcy

klasa

Moje dane

numer telefonu

CHEŁM. Nie zawsze można wyburzyć Pat z ruinami

Radny Zdzisław Szwed zwraca uwagę na popadające w ruinę pustostany, których w Chełmie jest sporo. Urzędnicy tłumaczą, że trudno o ich rozbiórkę, gdy nie ma kontaktu z właścicielami ruder.

- Z budynku dawnego sklepu zoologicznego przy ul. Szkolnej 15 odpadają elementy gzymsu - zauważył radny **Zdzisław Szwed** podczas jednej z ostatnich komisji rady miasta. - Na dachu kamienicy przy ul. Obłoińskiej 26 wyrosło drzewo, które niedługo już pewnie będzie owocowało. Ten budynek stoi opustoszały chyba od trzydziestu lat i nic się tam nie dzieje. Będzie tak stał, dopóki się nie rozpadnie? To szpeci miasto. Podobna sytuacja jest z budynkiem przy Mickiewicza 13.

Jacek Osmoła, Powiatowy Inspektor Nadzoru Budowlanego w Chełmie, odpowiedział, że problem z popadającymi

w ruinę pustostanami polega głównie na tym, że ich stan własnościowy jest nieuregulowany.

- Jeśli chodzi o Szkolną 15, to zabezpieczyliśmy ten budynek, zdejmując z niego luźne elementy, które zagrażały bezpieczeństwu przechodniów - mówił inspektor Osmoła. - Po ziemię być może sytuacja znowu się pogorszyła i znowu konieczne są poprawki. Jest tam dwóch współwłaścicieli, z którymi staramy się współpracować. Jeśli chodzi o Obłoińską 13, to jest to budynek w zarządzie Przedsiębiorstwa Usług Mieszkaniowych, podobnie jak budynek przy Mickiewicza 13. W ubiegłym roku rozebraliśmy budynek na własny koszt, a teraz próbujemy odzyskać pieniądze od właścicieli. Z tym jest problem. Mamy ograniczone możliwości finansowe. Ledwo wystarcza nam pieniędzy na bieżącą działalność. Staramy się robić, co w naszej mocy. Pamiętajmy jednak, że chodzi o prywatne mienie, musimy działać w granicach prawa.

(mo)

KINDER PARTY dla MOJEJ KLASY



Jeśli uważasz, że przedszkole lub szkoła, do którego uczęszcza Twoje dziecko albo wnuk, jest wyjątkowe, zgłoś to na nie i pomóż mu wygrać atrakcyjne KINDER PARTY z dmuchanymi zamkami oraz wieloma innymi atrakcjami i niespodziankami oferowanymi przez „Ranczo Budrysa”.

KINDER PARTY to nagroda dla grupy przedszkolnej oraz klasy szkoły podstawowej, które uzyskają w głosowaniu (na kuponach) największą liczbę głosów.

WIELKIE, NIEZWYKLE ATRAKCYJNE PACZKI z grami planszowymi i logicznymi, układankami, puzzlami, książkami i przyborami plastycznymi to nagrody dla przedszkoli, które zajmą drugie i trzecie miejsce.

Konkurs „KINDER PARTY dla MOJEJ KLASY” potrwa do końca maja 2016 r. Kuponów można dostarczać do redakcji „Nowego Tygodnia” osobiście, pocztą lub wrzucić do skrzynek ogłoszeniowych „Nowego Tygodnia”.

Przedszkole samorządowe w Dorohusku	Marta Kupracz	Grupa Starszaków	369
Szkoła Podstawowa w Strachosławiu	Grażyna Wietrzyk-Neckier	II	135
Szkoła Podstawowa Nr 2	Agnieszka Rejman	IV	273
Przedszkole Miejskie Nr 3	Delfina Litwin Baran	grupa czterolatek	125
Przedszkole Miejskie Nr 2	Beata Skubij	I Oddział	63
Szkoła Podstawowa Nr 11	Grażyna Wiśniewska	II E	221
Akademia Małego Księcia	Ewelina Kuchta	I d	22
Przedszkole Miejskie Nr 14	Małgorzata Gugala i Henryka Janiuk	grupa czterolatek	155
Szkoła Podstawowa Nr 5	Jarosław Rafalski	IV C	29
Szkoła Podstawowa w Okszwie	Dorota Włochał	II B	185
Szkoła Podstawowa Żmudź	Lucyna Białowas		19
Przedszkole Arka	Justyna Kondej	II B	12
NSP w Żulinie	Karolina Oleszczuk	oddział przedszkolny	381
Przedszkole Miejskie Nr 12	Marzena Kobus	Grupa 5-latków	11
Przedszkole Miejskie Nr 10	Anna Lachowska	1-grupa	30
ZSO Nr 7	Tomasz Ochera	V B	114
Szkoła Podstawowa w Rejowcu	Bożena Jaszczuk	O „a”	444
Szkoła Podstawowa Wołkowiłany	Lucyna Białowas		17
Przedszkole Miejskie Nr 14	Barbara Tomaszewska i Magdalena Cisak	Żabki	92
Szkoła Podstawowa Ruda-Huta	Jadwiga Wolan	I b	347
Przedszkole Miejskie Nr 2	Marzanna Piech	Grupa I	22
Przedszkole Miejskie Rejowiec Fabryczny	Danuta Wójcik	Biedronki	83
Szkoła Podstawowa Świerże	Sylvia Dumin	O	231
Przedszkole Miejskie Nr 15	Renata Adamczyk	Delfinki	27
Przedszkole Miejskie Nr 10	Kasia Kozaczuk, Marzena Jasik	Grupa II	147
NISP Arka	Agnieszka Pieniążek	Klasa Id	8
Przedszkole NR 5 Krasnystaw	Małgorzata Gwarda	5 latki	5
Szkoła Podstawowa Rejowiec	Michalina Maziarczuk	OB	2
Szkoła Podstawowa Czerniejów	Janisława Nafalska	IV	33
Szkoła Podstawowa w Krasnem	Jolanta Błaziak	Klasa I	13

RANCZO
BUDRYSA
WIELKIE ATRAKCYJNE PACZKI

KINDER PARTY dla MOJEJ KLASY

Nazwa przedszkola / Nazwa szkoły

(miejscowość)

Grupa / Klasa

Opiekunka grupy / Wychowawca klasy

SOBIBÎ R. Agroturystyka kulturalna

Siedlisko Sobibór dla wielu to przede wszystkim widowisko pn. Kulturalne Uprawy Tarasowe, które od pięciu lat co roku we wrześniu mają tam miejsce. Siedlisko to jednak piękno czyste, dzikiej przyrody i rozkoszy sielskości w każdej postaci. - Żeby jednak było tak pięknie, jak teraz jest, trzeba było poświęcić ogrom czasu i dużo własnej pracy - mówi Ewa Szloch, właścicielka Siedliska.

We wtorek, 10 maja Siedlisko odwiedził starosta **Andrzej Romańczuk**, który za jeden z celów swojej kadencji uznał promowanie tego, co w powiecie włodawskim najpiękniejsze.

Siedlisko to głównie oaza spokoju i wypoczynku dla tych wszystkich, którym gwar i pęd ku zaspokojeniu codzienności w zgiełku przeszkadza. Dlatego pani Ewa ma klientów z wielkich miast: Warszawy, Lublina, Poznania czy z Wrocławia. - Ci, którzy tu przejeżdżają, są zachwyceni. Często bowiem wracają do wspomnień ze swojego dzieciństwa - mówi pani Ewa.

Siedlisko w Sobiborze oferuje do wy-

najęcia dwa wiejskie domy, które zostały wyremontowane z zachowaniem ich dawnego charakteru i klimatu oraz „stajenkę”, w której znajdują się dwa niezależne studia. Jest nawet sauna. Wszystko ma swój niepowtarzalny klimat. To są całoroczne obiekty, w których taras stanowi element wyjątkowy.

I właśnie ta wyjątkowość tarasu sprawiła, że coroczny wrześniowy koncert, który stał się synonimem odrodzenia kultury w Sobiborze, jest w jego nazwie. Choć pani Ewa zapowiadała głośno, że ubiegłoroczne - piąte - Uprawy Tarasowe będą ich ostatnimi, to jednak jest szansa, że w pierwszy weekend września odbędzie się kolejny, szósty koncert. Według niepotwierdzonych informacji motywem przewodnim mają być polskie przeboje rockowe z poprzednich lat i dekad.

- To, co robi pani Ewa, jest wyjątkowe w skali nie tylko naszego powiatu, ale i województwa - mówi starosta A. Romańczuk. - To jest niezwykle połączenie turystycznego biznesu z dużą kulturą. To jest miejsce nie tylko piękne, ale przede wszystkim twórcze, pełne magicznego, sielskiego klimatu. Siedlisko ma coś, czego potrzebuje wiele innych miejsc: własną, niepowtarzalną markę. (pk)



fol. Bartosz Lewandowski



GMINA STARY BRUS. W Kołaczach będzie bezpieczniej Starania poseł przyniosły efekt

Już w przyszłym roku ruszy budowa chodnika i zatoki autobusowej w Kołaczach (gm. Stary Brus). Powstanie tam też oznakowane i oświetlone przejście dla pieszych. Pieniądze - niemal pół miliona złotych - „wychodziła” poseł Beata Mazurek.

Generalna Dyrekcja Dróg Krajowych i Autostrad przekazała do uzgodnienia program inwestycji dla zadania pod na-

zwą „Poprawa bezpieczeństwa ruchu drogowego na DK 82 w województwie lubelskim w miejscowości Kołacze w ramach PBDK - Program Likwidacji Miejsc Niebezpiecznych”. Inwestycja będzie polegać na wybudowaniu zatoki autobusowej, a wzdłuż drogi chodnika. O pieniądze na to bardzo potrzebne zadanie od dawna zabiegała chełmska posłanka i obecna rzeczniczka PiS **Beata Mazurek**. W tym roku jej starania przyniosły efekt i GDDKiA w końcu dostrzegła, że w Kołaczach w wypadkach drogowych ginie wiele osób, a

skrzyżowanie w tej miejscowości należy do najbardziej niebezpiecznych w Polsce. Wszystko ma się zmienić już w ciągu najbliższych 2 lat. Jeszcze w tym roku ruszą prace przygotowawcze do tej inwestycji. Na rok 2017 zaplanowano już roboty drogowe, które powinny zakończyć się najpóźniej do 2018 r. Warte w sumie niemal pół miliona złotych zadanie ma w zdecydowany sposób poprawić bezpieczeństwo wszystkich użytkowników dróg oraz poprawić jakość infrastruktury drogowej. (bm)

Strażacy w Urszulinie wybrali władze

(7 maja) W Urszulinie odbył się VI Zjazd Gminny ZOŚP RP, na którym podsumowano mijającą kadencję i wybrano nowe władze gminne oraz kandydatów do Zarządu Oddziału Powiatowego. W Zjeździe uczestniczyli m.in. Adam Panasik - wicestarosta włodawski i Tomasz Antoniuk - wójt gminy Urszulin. W skład nowo wybranego Zarządu Oddziału Gminnego w Urszulinie weszli: Mariusz Kucharski - prezes, Ryszard Kiryk - komendant gminny, Jan Lewandowski -

wiceprezes, Tomasz Szawuła - wicerezes, Stanisław Artymiuk - sekretarz, Wiesław Szynkora - skarbnik, Stanisław Józefczuk, Marian Kupisz, Zbigniew Korzeniowski, Eugeniusz Lisiecki.

Do Zarządu Oddziału Powiatowego wybrano: Ryszarda Kiryka, Stanisława Artymiuka. Podczas Zjazdu wspomniano, że bieżący rok jest rokiem jubileuszowym ze względu na przypadające rocznice: 95-lecie powstania Związku, 25-lecie powstania

obecnym struktur gminnych Związku (Zarządu Gminnego) oraz 50-lecia powstania jednostki OSP Urszulin. Przedstawiono w sprawozdaniu i w wersji wizualnej działania jednostek OSP gminy Urszulin na tle działań w powiecie, województwie i Polsce. Na koniec wyświetlono film z pokazu ratownictwa techniczno-medycznego w wykonaniu OSP Urszulin zaprezentowanego podczas gminnego „Pikniku rodzinnego z konstytucją”.



Plebiscyt na Włodawianina Roku 2015

Burmistrz Wiesław Muszyński ogłosił plebiscyt na „Włodawianina Roku 2015”. Dzięki tej inicjatywie ma być wybrany człowiek, który najbardziej zasłużył się Włodawie w ubiegłym roku.

W Plebiscycie mogą brać udział osoby zamieszkałe i działające we Włodawie. Uprawnione do zgłaszania kandydatów są jednostki organizacyjne miasta oraz organizacje pozarządowe działające we Włodawie. Tytuł „Włodawianin Roku 2015” przyznawany jest za szczególne osiągnię-

cia w zakresie kultury, sportu lub działalności społecznej osobie, która w swoim życiu kieruje się najwyższymi wartościami moralnymi i etycznymi, promuje Włodawę oraz inspirowała innych do działania. Zgłoszenia kandydatów do tytułu „Włodawianin Roku 2015” dokonuje się za pomocą formularza udostępnionego na stronie miejskiej - www.wlodawa.eu. Należy przesyłać je do 25 maja na adres urzędu wraz z wypełnionym formularzem. Wypełnione zgłoszenie musi być czytelnie podpisane i zawierać zgodę kandydata na udział w Plebiscycie. Do zgłoszenia można dołączyć zdjęcie kandydata.

Głosowanie odbywać się będzie od 27 maja do 10 czerwca za pośrednictwem karty, którą należy wypełnić i wrzucić do urny. Urny wystawione zostaną w sekretariatach jednostek organizacyjnych Włodawy. Jedna osoba będzie mogła oddać tylko jeden głos (konieczność podania danych na karcie). Uprawniony do głosowania jest każdy pełnoletni mieszkaniec Włodawy.

Ogłoszenie wyników i wręczenie statuetki „Włodawianin Roku 2015” nastąpi przed koncertem głównym DNI WŁODAWY, który odbędzie się w dniu 19 czerwca. (pk)

WEŹ KREDYT GOTÓWKOWY

Weź kredyt gotówkowy, spłacaj go terminowo, a po roku odsetki wrócą do Ciebie.

Sprawdź, czy możesz wziąć udział w promocji.



12
ODSETEK POWRACA

Zapraszamy do Placówek Partnerskich Banku BPH:

Włodawa, ul. Czerwonego Krzyża 2A
tel. 82 572 37 55, 534 605 037
Droga polska nr 107, 107A, 107B, 107C, 107D, 107E, 107F, 107G, 107H, 107I, 107J, 107K, 107L, 107M, 107N, 107O, 107P, 107Q, 107R, 107S, 107T, 107U, 107V, 107W, 107X, 107Y, 107Z

Krasnostaw, ul. Matyska 10
tel. 82 576 623 5, 535 158 215

www.bph.pl



Bank BPH Po prostu fair

Ważne informacje:
Promocja „Pozwól odsetkom” jest przeznaczona dla Klientów, którzy nie mają już odsetek z tytułu kredytów gotówkowych, kredytów mieszkaniowych lub pożyczek gotówkowych w Banku BPH. W ramach promocji Bank BPH oferuje zwrot odsetek z tytułu kredytów gotówkowych, kredytów mieszkaniowych lub pożyczek gotówkowych w Banku BPH. Promocja trwa od 1.01.2016 r. do 31.12.2016 r. i dotyczy klientów, którzy w okresie od 1.01.2016 r. do 31.12.2015 r. nie mieli żadnych kredytów gotówkowych, kredytów mieszkaniowych lub pożyczek gotówkowych w Banku BPH. Promocja jest przeznaczona dla Klientów, którzy nie mają już odsetek z tytułu kredytów gotówkowych, kredytów mieszkaniowych lub pożyczek gotówkowych w Banku BPH. Promocja trwa od 1.01.2016 r. do 31.12.2016 r. i dotyczy klientów, którzy w okresie od 1.01.2016 r. do 31.12.2015 r. nie mieli żadnych kredytów gotówkowych, kredytów mieszkaniowych lub pożyczek gotówkowych w Banku BPH. Promocja jest przeznaczona dla Klientów, którzy nie mają już odsetek z tytułu kredytów gotówkowych, kredytów mieszkaniowych lub pożyczek gotówkowych w Banku BPH. Promocja trwa od 1.01.2016 r. do 31.12.2016 r. i dotyczy klientów, którzy w okresie od 1.01.2016 r. do 31.12.2015 r. nie mieli żadnych kredytów gotówkowych, kredytów mieszkaniowych lub pożyczek gotówkowych w Banku BPH. Promocja jest przeznaczona dla Klientów, którzy nie mają już odsetek z tytułu kredytów gotówkowych, kredytów mieszkaniowych lub pożyczek gotówkowych w Banku BPH. Promocja trwa od 1.01.2016 r. do 31.12.2016 r. i dotyczy klientów, którzy w okresie od 1.01.2016 r. do 31.12.2015 r. nie mieli żadnych kredytów gotówkowych, kredytów mieszkaniowych lub pożyczek gotówkowych w Banku BPH. Promocja jest przeznaczona dla Klientów, którzy nie mają już odsetek z tytułu kredytów gotówkowych, kredytów mieszkaniowych lub pożyczek gotówkowych w Banku BPH. Promocja trwa od 1.01.2016 r. do 31.12.2016 r. i dotyczy klientów, którzy w okresie od 1.01.2016 r. do 31.12.2015 r. nie mieli żadnych kredytów gotówkowych, kredytów mieszkaniowych lub pożyczek gotówkowych w Banku BPH. Promocja jest przeznaczona dla Klientów, którzy nie mają już odsetek z tytułu kredytów gotówkowych, kredytów mieszkaniowych lub pożyczek gotówkowych w Banku BPH. Promocja trwa od 1.01.2016 r. do 31.12.2016 r. i dotyczy klientów, którzy w okresie od 1.01.2016 r. do 31.12.2015 r. nie mieli żadnych kredytów gotówkowych, kredytów mieszkaniowych lub pożyczek gotówkowych w Banku BPH. Promocja jest przeznaczona dla Klientów, którzy nie mają już odsetek z tytułu kredytów gotówkowych, kredytów mieszkaniowych lub pożyczek gotówkowych w Banku BPH. Promocja trwa od 1.01.2016 r. do 31.12.2016 r. i dotyczy klientów, którzy w okresie od 1.01.2016 r. do 31.12.2015 r. nie mieli żadnych kredytów gotówkowych, kredytów mieszkaniowych lub pożyczek gotówkowych w Banku BPH. Promocja jest przeznaczona dla Klientów, którzy nie mają już odsetek z tytułu kredytów gotówkowych, kredytów mieszkaniowych lub pożyczek gotówkowych w Banku BPH. Promocja trwa od 1.01.2016 r. do 31.12.2016 r. i dotyczy klientów, którzy w okresie od 1.01.2016 r. do 31.12.2015 r. nie mieli żadnych kredytów gotówkowych, kredytów mieszkaniowych lub pożyczek gotówkowych w Banku BPH. Promocja jest przeznaczona dla Klientów, którzy nie mają już odsetek z tytułu kredytów gotówkowych, kredytów mieszkaniowych lub pożyczek gotówkowych w Banku BPH. Promocja trwa od 1.01.2016 r. do 31.12.2016 r. i dotyczy klientów, którzy w okresie od 1.01.2016 r. do 31.12.2015 r. nie mieli żadnych kredytów gotówkowych, kredytów mieszkaniowych lub pożyczek gotówkowych w Banku BPH. Promocja jest przeznaczona dla Klientów, którzy nie mają już odsetek z tytułu kredytów gotówkowych, kredytów mieszkaniowych lub pożyczek gotówkowych w Banku BPH. Promocja trwa od 1.01.2016 r. do 31.12.2016 r. i dotyczy klientów, którzy w okresie od 1.01.2016 r. do 31.12.2015 r. nie mieli żadnych kredytów gotówkowych, kredytów mieszkaniowych lub pożyczek gotówkowych w Banku BPH. Promocja jest przeznaczona dla Klientów, którzy nie mają już odsetek z tytułu kredytów gotówkowych, kredytów mieszkaniowych lub pożyczek gotówkowych w Banku BPH. Promocja trwa od 1.01.2016 r. do 31.12.2016 r. i dotyczy klientów, którzy w okresie od 1.01.2016 r. do 31.12.2015 r. nie mieli żadnych kredytów gotówkowych, kredytów mieszkaniowych lub pożyczek gotówkowych w Banku BPH. Promocja jest przeznaczona dla Klientów, którzy nie mają już odsetek z tytułu kredytów gotówkowych, kredytów mieszkaniowych lub pożyczek gotówkowych w Banku BPH. Promocja trwa od 1.01.2016 r. do 31.12.2016 r. i dotyczy klientów, którzy w okresie od 1.01.2016 r. do 31.12.2015 r. nie mieli żadnych kredytów gotówkowych, kredytów mieszkaniowych lub pożyczek gotówkowych w Banku BPH. Promocja jest przeznaczona dla Klientów, którzy nie mają już odsetek z tytułu kredytów gotówkowych, kredytów mieszkaniowych lub pożyczek gotówkowych w Banku BPH. Promocja trwa od 1.01.2016 r. do 31.12.2016 r. i dotyczy klientów, którzy w okresie od 1.01.2016 r. do 31.12.2015 r. nie mieli żadnych kredytów gotówkowych, kredytów mieszkaniowych lub pożyczek gotówkowych w Banku BPH. Promocja jest przeznaczona dla Klientów, którzy nie mają już odsetek z tytułu kredytów gotówkowych, kredytów mieszkaniowych lub pożyczek gotówkowych w Banku BPH. Promocja trwa od 1.01.2016 r. do 31.12.2016 r. i dotyczy klientów, którzy w okresie od 1.01.2016 r. do 31.12.2015 r. nie mieli żadnych kredytów gotówkowych, kredytów mieszkaniowych lub pożyczek gotówkowych w Banku BPH. Promocja jest przeznaczona dla Klientów, którzy nie mają już odsetek z tytułu kredytów gotówkowych, kredytów mieszkaniowych lub pożyczek gotówkowych w Banku BPH. Promocja trwa od 1.01.2016 r. do 31.12.2016 r. i dotyczy klientów, którzy w okresie od 1.01.2016 r. do 31.12.2015 r. nie mieli żadnych kredytów gotówkowych, kredytów mieszkaniowych lub pożyczek gotówkowych w Banku BPH. Promocja jest przeznaczona dla Klientów, którzy nie mają już odsetek z tytułu kredytów gotówkowych, kredytów mieszkaniowych lub pożyczek gotówkowych w Banku BPH. Promocja trwa od 1.01.2016 r. do 31.12.2016 r. i dotyczy klientów, którzy w okresie od 1.01.2016 r. do 31.12.2015 r. nie mieli żadnych kredytów gotówkowych, kredytów mieszkaniowych lub pożyczek gotówkowych w Banku BPH. Promocja jest przeznaczona dla Klientów, którzy nie mają już odsetek z tytułu kredytów gotówkowych, kredytów mieszkaniowych lub pożyczek gotówkowych w Banku BPH. Promocja trwa od 1.01.2016 r. do 31.12.2016 r. i dotyczy klientów, którzy w okresie od 1.01.2016 r. do 31.12.2015 r. nie mieli żadnych kredytów gotówkowych, kredytów mieszkaniowych lub pożyczek gotówkowych w Banku BPH. Promocja jest przeznaczona dla Klientów, którzy nie mają już odsetek z tytułu kredytów gotówkowych, kredytów mieszkaniowych lub pożyczek gotówkowych w Banku BPH. Promocja trwa od 1.01.2016 r. do 31.12.2016 r. i dotyczy klientów, którzy w okresie od 1.01.2016 r. do 31.12.2015 r. nie mieli żadnych kredytów gotówkowych, kredytów mieszkaniowych lub pożyczek gotówkowych w Banku BPH. Promocja jest przeznaczona dla Klientów, którzy nie mają już odsetek z tytułu kredytów gotówkowych, kredytów mieszkaniowych lub pożyczek gotówkowych w Banku BPH. Promocja trwa od 1.01.2016 r. do 31.12.2016 r. i dotyczy klientów, którzy w okresie od 1.01.2016 r. do 31.12.2015 r. nie mieli żadnych kredytów gotówkowych, kredytów mieszkaniowych lub pożyczek gotówkowych w Banku BPH. Promocja jest przeznaczona dla Klientów, którzy nie mają już odsetek z tytułu kredytów gotówkowych, kredytów mieszkaniowych lub pożyczek gotówkowych w Banku BPH. Promocja trwa od 1.01.2016 r. do 31.12.2016 r. i dotyczy klientów, którzy w okresie od 1.01.2016 r. do 31.12.2015 r. nie mieli żadnych kredytów gotówkowych, kredytów mieszkaniowych lub pożyczek gotówkowych w Banku BPH. Promocja jest przeznaczona dla Klientów, którzy nie mają już odsetek z tytułu kredytów gotówkowych, kredytów mieszkaniowych lub pożyczek gotówkowych w Banku BPH. Promocja trwa od 1.01.2016 r. do 31.12.2016 r. i dotyczy klientów, którzy w okresie od 1.01.2016 r. do 31.12.2015 r. nie mieli żadnych kredytów gotówkowych, kredytów mieszkaniowych lub pożyczek gotówkowych w Banku BPH. Promocja jest przeznaczona dla Klientów, którzy nie mają już odsetek z tytułu kredytów gotówkowych, kredytów mieszkaniowych lub pożyczek gotówkowych w Banku BPH. Promocja trwa od 1.01.2016 r. do 31.12.2016 r. i dotyczy klientów, którzy w okresie od 1.01.2016 r. do 31.12.2015 r. nie mieli żadnych kredytów gotówkowych, kredytów mieszkaniowych lub pożyczek gotówkowych w Banku BPH. Promocja jest przeznaczona dla Klientów, którzy nie mają już odsetek z tytułu kredytów gotówkowych, kredytów mieszkaniowych lub pożyczek gotówkowych w Banku BPH. Promocja trwa od 1.01.2016 r. do 31.12.2016 r. i dotyczy klientów, którzy w okresie od 1.01.2016 r. do 31.12.2015 r. nie mieli żadnych kredytów gotówkowych, kredytów mieszkaniowych lub pożyczek gotówkowych w Banku BPH. Promocja jest przeznaczona dla Klientów, którzy nie mają już odsetek z tytułu kredytów gotówkowych, kredytów mieszkaniowych lub pożyczek gotówkowych w Banku BPH. Promocja trwa od 1.01.2016 r. do 31.12.2016 r. i dotyczy klientów, którzy w okresie od 1.01.2016 r. do 31.12.2015 r. nie mieli żadnych kredytów gotówkowych, kredytów mieszkaniowych lub pożyczek gotówkowych w Banku BPH. Promocja jest przeznaczona dla Klientów, którzy nie mają już odsetek z tytułu kredytów gotówkowych, kredytów mieszkaniowych lub pożyczek gotówkowych w Banku BPH. Promocja trwa od 1.01.2016 r. do 31.12.2016 r. i dotyczy klientów, którzy w okresie od 1.01.2016 r. do 31.12.2015 r. nie mieli żadnych kredytów gotówkowych, kredytów mieszkaniowych lub pożyczek gotówkowych w Banku BPH. Promocja jest przeznaczona dla Klientów, którzy nie mają już odsetek z tytułu kredytów gotówkowych, kredytów mieszkaniowych lub pożyczek gotówkowych w Banku BPH. Promocja trwa od 1.01.2016 r. do 31.12.2016 r. i dotyczy klientów, którzy w okresie od 1.01.2016 r. do 31.12.2015 r. nie mieli żadnych kredytów gotówkowych, kredytów mieszkaniowych lub pożyczek gotówkowych w Banku BPH. Promocja jest przeznaczona dla Klientów, którzy nie mają już odsetek z tytułu kredytów gotówkowych, kredytów mieszkaniowych lub pożyczek gotówkowych w Banku BPH. Promocja trwa od 1.01.2016 r. do 31.12.2016 r. i dotyczy klientów, którzy w okresie od 1.01.2016 r. do 31.12.2015 r. nie mieli żadnych kredytów gotówkowych, kredytów mieszkaniowych lub pożyczek gotówkowych w Banku BPH. Promocja jest przeznaczona dla Klientów, którzy nie mają już odsetek z tytułu kredytów gotówkowych, kredytów mieszkaniowych lub pożyczek gotówkowych w Banku BPH. Promocja trwa od 1.01.2016 r. do 31.12.2016 r. i dotyczy klientów, którzy w okresie od 1.01.2016 r. do 31.12.2015 r. nie mieli żadnych kredytów gotówkowych, kredytów mieszkaniowych lub pożyczek gotówkowych w Banku BPH. Promocja jest przeznaczona dla Klientów, którzy nie mają już odsetek z tytułu kredytów gotówkowych, kredytów mieszkaniowych lub pożyczek gotówkowych w Banku BPH. Promocja trwa od 1.01.2016 r. do 31.12.2016 r. i dotyczy klientów, którzy w okresie od 1.01.2016 r. do 31.12.2015 r. nie mieli żadnych kredytów gotówkowych, kredytów mieszkaniowych lub pożyczek gotówkowych w Banku BPH. Promocja jest przeznaczona dla Klientów, którzy nie mają już odsetek z tytułu kredytów gotówkowych, kredytów mieszkaniowych lub pożyczek gotówkowych w Banku BPH. Promocja trwa od 1.01.2016 r. do 31.12.2016 r. i dotyczy klientów, którzy w okresie od 1.01.2016 r. do 31.12.2015 r. nie mieli żadnych kredytów gotówkowych, kredytów mieszkaniowych lub pożyczek gotówkowych w Banku BPH. Promocja jest przeznaczona dla Klientów, którzy nie mają już odsetek z tytułu kredytów gotówkowych, kredytów mieszkaniowych lub pożyczek gotówkowych w Banku BPH. Promocja trwa od 1.01.2016 r. do 31.12.2016 r. i dotyczy klientów, którzy w okresie od 1.01.2016 r. do 31.12.2015 r. nie mieli żadnych kredytów gotówkowych, kredytów mieszkaniowych lub pożyczek gotówkowych w Banku BPH. Promocja jest przeznaczona dla Klientów, którzy nie mają już odsetek z tytułu kredytów gotówkowych, kredytów mieszkaniowych lub pożyczek gotówkowych w Banku BPH. Promocja trwa od 1.01.2016 r. do 31.12.2016 r. i dotyczy klientów, którzy w okresie od 1.01.2016 r. do 31.12.2015 r. nie mieli żadnych kredytów gotówkowych, kredytów mieszkaniowych lub pożyczek gotówkowych w Banku BPH. Promocja jest przeznaczona dla Klientów, którzy nie mają już odsetek z tytułu kredytów gotówkowych, kredytów mieszkaniowych lub pożyczek gotówkowych w Banku BPH. Promocja trwa od 1.01.2016 r. do 31.12.2016 r. i dotyczy klientów, którzy w okresie od 1.01.2016 r. do 31.12.2015 r. nie mieli żadnych kredytów gotówkowych, kredytów mieszkaniowych lub pożyczek gotówkowych w Banku BPH. Promocja jest przeznaczona dla Klientów, którzy nie mają już odsetek z tytułu kredytów gotówkowych, kredytów mieszkaniowych lub pożyczek gotówkowych w Banku BPH. Promocja trwa od 1.01.2016 r. do 31.12.2016 r. i dotyczy klientów, którzy w okresie od 1.01.2016 r. do 31.12.2015 r. nie mieli żadnych kredytów gotówkowych, kredytów mieszkaniowych lub pożyczek gotówkowych w Banku BPH. Promocja jest przeznaczona dla Klientów, którzy nie mają już odsetek z tytułu kredytów gotówkowych, kredytów mieszkaniowych lub pożyczek gotówkowych w Banku BPH. Promocja trwa od 1.01.2016 r. do 31.12.2016 r. i dotyczy klientów, którzy w okresie od 1.01.2016 r. do 31.12.2015 r. nie mieli żadnych kredytów gotówkowych, kredytów mieszkaniowych lub pożyczek gotówkowych w Banku BPH. Promocja jest przeznaczona dla Klientów, którzy nie mają już odsetek z tytułu kredytów gotówkowych, kredytów mieszkaniowych lub pożyczek gotówkowych w Banku BPH. Promocja trwa od 1.01.2016 r. do 31.12.2016 r. i dotyczy klientów, którzy w okresie od 1.01.2016 r. do 31.12.2015 r. nie mieli żadnych kredytów gotówkowych, kredytów mieszkaniowych lub pożyczek gotówkowych w Banku BPH. Promocja jest przeznaczona dla Klientów, którzy nie mają już odsetek z tytułu kredytów gotówkowych, kredytów mieszkaniowych lub pożyczek gotówkowych w Banku BPH. Promocja trwa od 1.01.2016 r. do 31.12.2016 r. i dotyczy klientów, którzy w okresie od 1.01.2016 r. do 31.12.2015 r. nie mieli żadnych kredytów gotówkowych, kredytów mieszkaniowych lub pożyczek gotówkowych w Banku BPH. Promocja jest przeznaczona dla Klientów, którzy nie mają już odsetek z tytułu kredytów gotówkowych, kredytów mieszkaniowych lub pożyczek gotówkowych w Banku BPH. Promocja trwa od 1.01.2016 r. do 31.12.2016 r. i dotyczy klientów, którzy w okresie od 1.01.2016 r. do 31.12.2015 r. nie mieli żadnych kredytów gotówkowych, kredytów mieszkaniowych lub pożyczek gotówkowych w Banku BPH. Promocja jest przeznaczona dla Klientów, którzy nie mają już odsetek z tytułu kredytów gotówkowych, kredytów mieszkaniowych lub pożyczek gotówkowych w Banku BPH. Promocja trwa od 1.01.2016 r. do 31.12.2016 r. i dotyczy klientów, którzy w okresie od 1.01.2016 r. do 31.12.2015 r. nie mieli żadnych kredytów gotówkowych, kredytów mieszkaniowych lub pożyczek gotówkowych w Banku BPH. Promocja jest przeznaczona dla Klientów, którzy nie mają już odsetek z tytułu kredytów gotówkowych, kredytów mieszkaniowych lub pożyczek gotówkowych w Banku BPH. Promocja trwa od 1.01.2016 r. do 31.12.2016 r. i dotyczy klientów, którzy w okresie od 1.01.2016 r. do 31.12.2015 r. nie mieli żadnych kredytów gotówkowych, kredytów mieszkaniowych lub pożyczek gotówkowych w Banku BPH. Promocja jest przeznaczona dla Klientów, którzy nie mają już odsetek z tytułu kredytów gotówkowych, kredytów mieszkaniowych lub pożyczek gotówkowych w Banku BPH. Promocja trwa od 1.01.2016 r. do 31.12.2016 r. i dotyczy klientów, którzy w okresie od 1.01.2016 r. do 31.12.2015 r. nie mieli żadnych kredytów gotówkowych, kredytów mieszkaniowych lub pożyczek gotówkowych w Banku BPH. Promocja jest przeznaczona dla Klientów, którzy nie mają już odsetek z tytułu kredytów gotówkowych, kredytów mieszkaniowych lub pożyczek gotówkowych w Banku BPH. Promocja trwa od 1.01.2016 r. do 31.12.2016 r. i dotyczy klientów, którzy w okresie od 1.01.2016 r. do 31.12.2015 r. nie mieli żadnych kredytów gotówkowych, kredytów mieszkaniowych lub pożyczek gotówkowych w Banku BPH. Promocja jest przeznaczona dla Klientów, którzy nie mają już odsetek z tytułu kredytów gotówkowych, kredytów mieszkaniowych lub pożyczek gotówkowych w Banku BPH. Promocja trwa od 1.01.2016 r. do 31.12.2016 r. i dotyczy klientów, którzy w okresie od 1.01.2016 r. do 31.12.2015 r. nie mieli żadnych kredytów gotówkowych, kredytów mieszkaniowych lub pożyczek gotówkowych w Banku BPH. Promocja jest przeznaczona dla Klientów, którzy nie mają już odsetek z tytułu kredytów gotówkowych, kredytów mieszkaniowych lub pożyczek gotówkowych w Banku BPH. Promocja trwa od 1.01.2016 r. do 31.12.2016 r. i dotyczy klientów, którzy w okresie od 1.01.2016 r. do 31.12.2015 r. nie mieli żadnych kredytów gotówkowych, kredytów mieszkaniowych lub pożyczek gotówkowych w Banku BPH. Promocja jest przeznaczona dla Klientów, którzy nie mają już odsetek z tytułu kredytów gotówkowych, kredytów mieszkaniowych lub pożyczek gotówkowych w Banku BPH. Promocja trwa od 1.01.2016 r. do 31.12.2016 r. i dotyczy klientów, którzy w okresie od 1.01.2016 r. do 31.12.2015 r. nie mieli żadnych kredytów gotówkowych, kredytów mieszkaniowych lub pożyczek gotówkowych w Banku BPH. Promocja jest przeznaczona dla Klientów, którzy nie mają już odsetek z tytułu kredytów gotówkowych, kredytów mieszkaniowych lub pożyczek gotówkowych w Banku BPH. Promocja trwa od 1.01.2016 r. do 31.12.2016 r. i dotyczy klientów, którzy w okresie od 1.01.2016 r. do 31.12.2015 r. nie mieli żadnych kredytów gotówkowych, kredytów mieszkaniowych lub pożyczek gotówkowych w Banku BPH. Promocja jest przeznaczona dla Klientów, którzy nie mają już odsetek z tytułu kredytów gotówkowych, kredytów mieszkaniowych lub pożyczek gotówkowych w Banku BPH. Promocja trwa od 1.01.2016 r. do 31.12.2016 r. i dotyczy klientów, którzy w okresie od 1.01.2016 r. do 31.12.2015 r. nie mieli żadnych kredytów gotówkowych, kredytów mieszkaniowych lub pożyczek gotówkowych w Banku BPH. Promocja jest przeznaczona dla Klientów, którzy nie mają już odsetek z tytułu kredytów gotówkowych, kredytów mieszkaniowych lub pożyczek gotówkowych w Banku BPH. Promocja trwa od 1.01.2016 r. do 31.12.2016 r. i dotyczy klientów, którzy w okresie od 1.01.2016 r. do 31.12.2015 r. nie mieli żadnych kredytów gotówkowych, kredytów mieszkaniowych lub pożyczek gotówkowych w Banku BPH. Promocja jest przeznaczona dla Klientów, którzy nie mają już odsetek z tytułu kredytów gotówkowych, kredytów mieszkaniowych lub pożyczek gotówkowych w Banku BPH. Promocja trwa od 1.01.2016 r. do 31.12.2016 r. i dotyczy klientów, którzy w okresie od 1.01.2016 r. do 31.12.2015 r. nie mieli żadnych kredytów gotówkowych, kredytów mieszkaniowych lub pożyczek gotówkowych w Banku BPH. Promocja jest przeznaczona dla Klientów, którzy nie mają już odsetek z tytułu kredytów gotówkowych, kredytów mieszkaniowych lub pożyczek gotówkowych w Banku BPH. Promocja trwa od 1.01.2016 r. do 31.12.2016 r. i dotyczy klientów, którzy w okresie od 1.01.2016 r. do 31.12.2015 r. nie mieli żadnych kredytów gotówkowych, kredytów mieszkaniowych lub pożyczek gotówkowych w Banku BPH. Promocja jest przeznaczona dla Klientów, którzy nie mają już odsetek z tytułu kredytów gotówkowych, kredytów mieszkaniowych lub pożyczek gotówkowych w Banku BPH. Promocja trwa od 1.01.2016 r. do 31.12.2016 r. i dotyczy klientów, którzy w okresie od 1.01.2016 r. do 31.12.2015 r. nie mieli żadnych kredytów gotówkowych, kredytów mieszkaniowych lub pożyczek gotówkowych w Banku BPH. Promocja jest przeznaczona dla Klientów, którzy nie mają już odsetek z tytułu kredytów gotówkowych, kredytów mieszkaniowych lub pożyczek gotówkowych w Banku BPH. Promocja trwa od 1.01.2016 r. do 31.12.2016 r. i dotyczy klientów, którzy w okresie od 1.01.2016 r. do 31.12.2015 r. nie mieli żadnych kredytów gotówkowych, kredytów mieszkaniowych lub pożyczek gotówkowych w Banku BPH. Promocja jest przeznaczona dla Klientów, którzy nie mają już odsetek z tytułu kredytów gotówkowych, kredytów mieszkaniowych lub pożyczek gotówkowych w Banku BPH. Promocja trwa od 1.01.2016 r. do 31.12.2016 r. i dotyczy klientów, którzy w okresie od 1.01.2016 r. do 31.12.2015 r. nie mieli żadnych kredytów gotówkowych, kredytów mieszkaniowych lub pożyczek gotówkowych w Banku BPH. Promocja jest przeznaczona dla Klientów, którzy nie mają już odsetek z tytułu kredytów gotówkowych, kredytów mieszkaniowych lub pożyczek gotówkowych w Banku BPH. Promocja trwa od 1.01.2016 r. do 31.12.2016 r. i dotyczy klientów, którzy w okresie od 1.01.2016 r. do 31.12.2015 r. nie mieli żadnych kredytów gotówkowych, kredytów mieszkaniowych lub pożyczek gotówkowych w Banku BPH. Promocja jest przeznaczona dla Klientów, którzy nie mają już odsetek z tytułu kredytów gotówkowych, kredytów mieszkaniowych lub pożyczek gotówkowych w Banku BPH. Promocja trwa od 1.01.2016 r. do 31.12.2016 r. i dotyczy klientów, którzy w okresie od 1.01.2016 r. do 31.12.2015 r. nie mieli żadnych kredytów gotówkowych, kredytów mieszkaniowych lub pożyczek gotówkowych w Banku BPH. Promocja jest przeznaczona dla Klientów, którzy nie mają już odsetek z tytułu kredytów gotówkowych, kredytów mieszkaniowych lub pożyczek gotówkowych w Banku BPH. Promocja trwa od 1.01.2016 r. do 31.12.2016 r. i dotyczy klientów, którzy w okresie od 1.01.2016 r. do 31.12.2015 r. nie mieli żadnych kredytów gotówkowych, kredytów mieszkaniowych lub pożyczek gotówkowych w Banku BPH. Promocja jest przeznaczona dla Klientów, którzy nie mają już odsetek z tytułu kredytów gotówkowych, kredytów mieszkaniowych lub pożyczek gotówkowych w Banku BPH. Promocja trwa od 1.01.2016 r. do 31.12.2016 r. i dotyczy klientów, którzy w okresie od 1.01.2016 r. do 31.12.2015 r. nie mieli żadnych kredytów gotówkowych, kredytów mieszkaniowych lub pożyczek gotówkowych w Banku BPH. Promocja jest przeznaczona dla Klientów, którzy nie mają już odsetek z tytułu kredytów gotówkowych, kredytów mieszkaniowych lub pożyczek gotówkowych w Banku BPH. Promocja trwa od 1.01.2016 r. do 31.12.2016 r. i dotyczy klientów, którzy w okresie od 1.01.2016 r. do 31.12.2015 r. nie mieli żadnych kredytów gotówkowych, kredytów mieszkaniowych lub pożyczek gotówkowych w Banku BPH. Promocja jest przeznaczona dla Klientów, którzy nie mają już odsetek z tytułu kredytów gotówkowych, kredytów mieszkaniowych lub pożyczek gotówkowych w Banku BPH. Promocja trwa od 1.01.2016 r. do 31.12.2016 r. i dotyczy klientów, którzy w okresie od 1.01.2016 r. do 31.12.2015 r. nie mieli żadnych kredytów gotówkowych, kredytów mieszkaniowych lub pożyczek gotówkowych w Banku BPH. Promocja jest przeznaczona dla Klientów, którzy nie mają już odsetek z tytułu kredytów gotówkowych, kredytów mieszkaniowych lub pożyczek gotówkowych w Banku BPH. Promocja trwa od 1.01.2016 r. do 31.12.2016 r. i dotyczy klientów, którzy w okresie od 1.01.2016 r. do 31.12.2015 r. nie mieli żadnych kredytów gotówkowych, kredytów mieszkaniowych lub pożyczek gotówkowych w Banku BPH. Promocja jest przeznaczona dla Klientów, którzy nie mają już odsetek z tytułu kredytów gotówkowych, kredytów mieszkaniowych lub pożyczek gotówkowych w Banku BPH. Promocja trwa od 1.01.2016 r. do 31.12.2016 r. i dotyczy klientów, którzy w okresie od 1.0

Pudło na rozpoczęcie sezonu!

Tomasz Rysio z Okuninki świetnie rozpoczął swój kolejny sezon w supermoto. Podczas I rundy Międzynarodowych Mistrzostw Polski i Pucharu Polski w Bydgoszczy zajął znakomite, trzecie miejsce. Zawodnik z Okuninki zapowiada, że w kolejnych startach będzie chciał wypaść jeszcze lepiej.

- Wyjazd na oddalony o 550 kilometrów od Włodawy tor w Bydgoszczy został zaplanowany na czwartek po pracy - mówi

Tomasz „Rychu” Rysio z Okuninki. - W piątek odbywały się całonocne treningi, a w sobotę ściganie. Na tor docieramy jak zwykle po północy, rozbijamy swój obóz i śpimy na torze w naszym domku na kołach. Sesja treningowa wypadła bardzo dobrze, mimo że był to mój trzeci kontakt z motocyklem supermoto w tym roku, byłem bardzo zadowolony z wykręcanych czasów oraz wytrzymałości - bez problemów zrobiłem 5 wjazdów po 20 minut każdy. W tym momencie zapoczątkowały treningi motocrossowe na lokalnym torze w Dołhobrodach. W sobotni wyścigowy poranek

miałem delikatny spadek sił, ale moja Żaneta przygotowuje świetne posiłki, które postawiły mnie od razu na nogi. Zwarty i gotowy mogłem stanąć do walki w kwalifikacjach o pierwsze pole startowe z pozostałymi 32 zawodnikami. Rywale z roku na rok jeżdżą coraz szybciej, przyjeżdżają także zagraniczni zawodnicy, co sprawia, że robi się bardzo ciekawa międzynarodowa rywalizacja. W kwalifikacjach w końcu zaczynam się przewracać, ale to dobrze, bo ryzykuję. Sprawdzam swoje granice i próbuję urywać setne sekundy. Po 3 sesjach kwalifikacyjnych wykręcam świetny drugi

czas i pierwszy raz w mojej karierze startuję z pierwszej linii. Wyprzedzam takich zawodników jak Benjamin Wolf z niemieckiego zespołu M-E-W Husqvarna czy Kalnins Imants, który zajmuje czołowe miejsca w Mistrzostwach Krajów Nadbałtyckich. Z samych wyścigów już niestety nie jestem zadowolony. Mimo że w pierwszym starcie świetnie ruszyłem i objąłem prowadzenie, to nie cieszyłem się nim zbyt długo. Drugi wyścig to też dobry start i równa jazda, ale zabrakło koncentracji i na ostatnim okrążeniu głupio straciłem pozycję. Ostatecznie zawody ukończyłem na trzecim miejscu. Teraz przed nami dłuższa przerwa, bo kolejna runda odbędzie się dopiero 26 czerwca w Koszalinie. Jest jeszcze sporo

czasu, aby poprawić tempo w samych wyścigach. Motocykl nie sprawia żadnych problemów - przez zimę udało się wyeliminować wszystkie bolączki poprzedniego sezonu. Chciałbym bardzo podziękować wszystkim którzy trzymali za mnie kciuki, wspierali w chwilach zwątpienia i dodawali mi siły do walki. Oczywiście moje starty i zdobyte podium nie byłyby możliwe bez kilku włodawskich firm. Cieszę się, że są ze mną już kolejny sezon: WZURIB Włodawa - Tadeusz Łągwa, Eko Różanka - Andrzej Kaliszuk i bracia Pawluk, udało mi się nawiązać współpracę z nową firmą, jaką jest „Kasmen” Dariusz Bójko, bardzo dziękuję, bez was starty i ten świetny wynik byłyby niemożliwe. (red)



Bajkowy Festiwal Piosenki Przedszkolnej

(11 maj) V Bajkowy Festiwal Piosenki Przedszkolnej pod hasłem „Bajka różne ma imiona” przyciągnął tłumy... maluchów i rodziców. Festiwal został objęty patronatem burmistrza Włodawy - Wiesława Muszyńskiego i szerokim wsparciem dyrektora WDK Łukasza Zdolskiego.

W przeglądzie młodych talentów wzięły udział dzieci w wieku 3-6 lat. Występy oceniane były przez jury w składzie: Anna Mróz, Waldemar Kowalczyk,

Łukasz Zdolski oraz Wiesław Muszyński.

W kategorii zespół wystąpili: „Biedronki” - Niepubliczne Przedszkole „Maluszkowo” (op. Anna Stupnicka), „Kwiatuśki” - Przedszkole Miejskie nr 1 (op. Iwona Osieńska, Anna Stopa), „Sowy i Bączki” - Niepubliczne Przedszkole „Mała Akademia” (op. Barbara Hordyczek, Justyna Tymosiewicz), „Czary-mary” - Szkoła Podstawowa nr 2 (op. Renata Kostrzewska), „Słoneczka” - Przedszkole Miejskie nr 1 (op. Jolanta Czopek, Elżbieta Wysocka), „Różyczki” - Przedszkole Miejskie nr 2 (op. Katarzyna Bednarek, Agnieszka Śpiewak), „Śpiewające Misie”

- Przedszkole Miejskie nr 2 (op. Anna Dudyk, Dorota Winiarczyk), „Tygryski” - Miejskie Przedszkole Integracyjne (op. Edyta Lewaj), „Biedronki” - Miejskie Przedszkole Integracyjne (op. Dominika Prokopiuk, A. Adamciuk).

W kategorii solista wystąpili: Julia Kratiuk i Igor Sidoruk - Przedszkole specjalne (op. Monika Derkacz), Dagmara Dejneka - Przedszkole Miejskie nr 1 (op. Iwona Danielczuk, Agnieszka Matczuk), Aleksandra Maik - Przedszkole Miejskie nr 2 (op. Anna Dudyk, Dorota Winiarczyk), Aurelia Lewis - Przedszkole Miejskie nr 2 (Katarzyna Bednarek, Agnieszka

Śpiewak), Lilianna Kasztelan - Miejskie Przedszkole Integracyjne (op. Anna Zimnicka), Oliwia Sielaszuk - Miejskie Przedszkole Integracyjne (op. Renata Rapa).

Po obejrzeniu wszystkich prezentacji jury postanowiło przyznać: w kategorii soliści: I miejsce: Aleksandra Maik, II: Dagmara Dejneka III: Lilianna Kasztelan. **W kategorii zespół: I miejsce:** „Różyczki”, II: „Kwiatuśki”, III: „Czary - mary”

Sponsoraminagródbyli: Burmistrz Włodawy, MPKG we Włodawie, Łucja Pamulska, Edward Łągwa.

(r)



Laureaci Ogólnopolskiego Festiwalu Piosenki Przyrodniczej



(5 maja) W Urszulinie odbył się koncert finałowy Ogólnopolskiego Festiwalu Piosenki Przyrodniczej. Na konkurs wpłynęło 48 zgłoszeń, w tym 19 zespołów i 29 solistów z jedenastu placówek oświatowych. Ogółem w przesłuchaniach konkursowych wzięło udział 225 wykonawców. Organizatorami festiwalu byli Szkoła Podstawowa nr 3 we Włodawie, Młodzieżowy Dom Kultury we Włodawie, Poleski Park Narodowy oraz Nadleśnictwo Włodawa. Honorowy patronat nad konkursem objął burmistrz Włodawy - Wiesław Muszyński. Nagrody laureatom wręczał m.in. Adam Panasiuk - wicestarosta włodawski.

Lista laureatów Ogólnopolskiego Festiwalu Piosenki Przyrodniczej:

SOLIŚCI (8 - 10 lat): I miejsce - Martyna Styś z Gminnego Ośrodka Kultury w Puchaczowie, opiekun artystyczny Justyna Abramik, Krzysztof Zgórski, II - Gabriela

Prill ze Szkoły Podstawowej w Urszulinie, op. art. -Urszula Hasiewicz, III - ex aequo Joanna Paciorkowska ze SP nr 3 we Włodawie, op. art. Iwona Szwał i Martyna Buch z GO w Puchaczowie op. Justyna Abramik.

Wyróżnienie: Lilia Chorąży - ze SP nr 2 we Włodawie, op. art. Małgorzata Drob, - Barbara Szymańska ze SP nr 3 we Włodawie, op. Małgorzata Błażejczyk i Renata Ślęzak.

II kategoria wiekowa (11 - 13 lat): I miejsce - Julia Gomerska ze SP nr 3 we Włodawie, op. Iwona Szwał, II - Patrycja Maik ze SP nr 3 we Włodawie, op: Małgorzata Błażejczyk i Renata Ślęzak, III - Wiktoria Kędzierska ze SP w Urszulinie , op. Janina Grzywaczewska.

Wyróżnienie: - Maciej Jaszczuk ze SP nr 3 we Włodawie, op. Iwona Szwał.

III kategoria wiekowa (14 - 16 lat): I miejsce - Karolina Stacharska z Zespołu Szkół w Puchaczowie, op. Dorota Kubuśka-Adamiak, II - nie przyznano, III - ex

aequo Anna Szysz z GP w Urszulinie, op. Janina Grzywaczewska i Adrianna Kapała z ZS w Puchaczowie, op. Dorota Kubuśka-Adamiak.

ZESPOŁY - I kategoria wiekowa (8 - 10 lat): I miejsce - Duet - Ania i Gabrys z MDK we Włodawie, op. Iwona Szwał, II - zespół „Zuchy z II b” ze SP nr 2 we Włodawie, op. - Bożena Racyńska, III - zespół wokalny „Canto” - grupa młodsza ze SP nr 3 we Włodawie, op. Iwona Szwał.

Wyróżnienie: zespół „Biedronki” ze SP nr 2 we Włodawie, op. Joanna Wójtowicz.

II kategoria wiekowa (11 - 13 lat): I miejsce - ex aequo zespół wokalny „Półnuki” ze SP w Ostrówku, op. Dorota Kubuśka-Adamiak i zespół „Eko-ludki” ze SP nr 2 we Włodawie, op. Ireneusz Orzeł, II - zespół „Stonoga” ze SP w Nadrybiu, op. Iwona Wróbel, III - zespół „Klasa 5b” ze SP w Urszulinie, op. Janina Grzywaczewska.

Wyróżnienie: zespół wokalny „Canto” ze SP nr 3 we Włodawie, op. Iwona Szwał.

III kategoria wiekowa (14 - 16 lat): I miejsce - zespół wokalny „Cisza” z MDK we Włodawie, op. Iwona Szwał, II - zespół wokalny „Osemka” z ZS w Puchaczowie, op. Dorota Kubuśka-Adamiak, Ponadto nagrodę specjalną otrzymał Zespół „Stonoga” ze SP w Nadrybiu, op. Iwona Wróbel. (gd)



100-lecie szkolnictwa w Różance

Róża Zamoyska patronką szkoły

Podczas uroczystości z okazji 100-lecia szkolnictwa w Różance, które odbędą się 11 czerwca, miejscowa Szkoła Podstawowa otrzyma imię Róży Zamoyskiej. Uchwałę w sprawie nadania imienia placówce przyjęła Rada Gminy Włodawa.

Historia szkolnictwa w Różance

(na podstawie kronik szkolnych oraz protokołów rad pedagogicznych)

Z rozmów z najstarszymi mieszkańcami Różanki i Stawek wynika, że początek szkolnictwa w Różance dała hrabina Zamoyska. Miała ona trzy siostry na wychowaniu i jedną z nich przygotowywała do prowadzenia szkoły. Z jej inicjatywy około 1900 roku została zorganizowana tajna, całodzienna szkoła pod nazwą „Ochronka”. Uczono w niej robót ręcznych, czytania i pisania w języku polskim. Nauka odbywała się od grudnia do kwietnia. Dzieci uczęszczali dobrowolnie. Często Carska Policja szukała w szkole polskich ksiąg. Gdy je znalazła, Zamoyski „łapówkami” i przekupstwem łagodził sprawę. W tym czasie założona została szkoła rosyjska (cerkiewna) przez popa prawosławnego Wielawskiego. Nauczycielką tej szkoły była jego córka - Wielawska. Szkoła posiadała trzy oddziały. W czasie I-ej wojny światowej budynek został zniszczony. „Ochronka” została przeniesiona do pawilonu przy bloku z bramą. W 1905 roku nastąpiła liberalizacja i przy szkole rosyjskiej uczony był nadobowiązkowo język polski. Obok cerkwi w drewnianym budynku była szkoła żeńska. Taki stan trwał do 1914 roku. Dzięki staraniom Jana Oreńczuka ze Stawek i Jana Bibinki z Różanki w 1916 roku została utworzona szkoła polska - dwuklasowa. Pracowały w niej Regina Jankiewiczówna i Helena Szulcowa. Od 1919 roku polska szkoła zaczęła coraz lepiej funkcjonować. Poszczególne klasy znajdowały się w wynajmowanych prywatnych domach - Majewskiego, Daciuka, Adama Lejko, na Stawkach w starym sklepie i w Różance w pawilonie przy bloku z bramą. W 1926 roku zostały połączone szkoły w Różance i Stawkach. Szkoła stała się czteroklasowa o sześciu oddziałach. W 1929 roku została utworzona szkoła pięcioklasowa, a w 1932 roku sześcioklasowa o siedmiu oddziałach. W okresie międzywojennym szkoła mieściła się w wynajętych wiejskich domach, a częściowo w folwarku. Warunki lokalowe były złe. Każda klasa uczyła się w innym budynku. Dopiero w roku 1933 wszystkie klasy zlokalizowano w budynku dworskim.

Szkoła utrzymywała stały kontakt ze społeczeństwem. Nauczyciele współpracowali ze starszą młodzieżą z Koła Młodzieży Wiejskiej, ze Strażą Pożarną oraz z Kółkiem Rolniczym. Funkcjonowały zespoły samokształceniowe, artystyczne, kapela na instrumenty dęte. Wystawiano „Wesele Różanieckie” zarówno we wsi, jak i na scenach lubelskich. Dużą pomocą dla szkoły były Opieki Szkolne i Dozór Szkolny, który kładł szczególny nacisk na realizację obowiązku szkolnego, dlatego też w roku 1934 na 283 uczniów do szkoły nie uczęszczało tylko 4, co dawało 92 procent frekwencji. Już wówczas działały organizacje szkolne, a szczególnie Spółdzielnia Uczniowska, która zaopatrywała w podręczniki szkolne i pomoce naukowe. Spółdzielnia zaczęła się rozwijać, w roku 1935 pokryła koszt wycieczki do Gdyni dla dziesięciu najlepszych uczniów. W 1932 roku przy komasacji wsi Różanka szkoła uzyskała 1 ha ziemi na plac pod własny budynek.

W okresie okupacji w latach 1939-1944 istniała Polska Szkoła Powszechna i Ukraińska Szkoła Powszechna. Lokal polskiej szkoły kilkakrotnie zajmowany był przez wojsko, które w dużej mierze zniszczyło wnętrze szkoły. Oprócz ławek nic nie ocalało. Również ludność ukraińska niszczyła i grabiła przedmioty, które gromadzono przez te wszystkie lata. Najtrudniejszy był rok szkolny 1940/41. Część miejscowej ludności posłała swoje dzieci do szkoły ukraińskiej, a pozostałe dzieci w ogóle nie uczęszczały do szkoły. Po upadku wojsk niemieckich szkoła zaczęła ponownie „stawać na nogi”. Kierownikiem nadal był Mieczysław Czarnecki, a nauczycielami Jadwiga Czarnecka, Szczesna Remiszewska i Władysław Marciocha. Warunki materialne szkoły były bardzo ciężkie - brak opału, książek, pomocy naukowych. Jednak ta sytuacja nie zniechęciła społeczeństwa i pracowników szkoły. Szkoła istniała nadal. Nowy rok szkolny 1945/46 rozpoczęto już w sierpniu. Wszyscy solidnie zabrali się do pracy (bielenie sal, naprawa pieców, zbiórka podręczników). Szkoła na nowo zaczęła tętnić życiem. Kompletowano bibliotekę szkolną, działało PCK, które przygotowywało drugie śniadanie dla uczniów oraz koło artystyczne, które organizowało części artystyczne na Rocznicę Wielkiego

Października i Święto Pracy. W miesiącach zimowych zorganizowano dla młodzieży kurs, aby mogli uzyskać świadectwo ukończenia klasy siódmej Szkoły Powszechnej. W roku 1946/47 znacznie poprawił się byt szkoły. Mimo iż podręczniki posiadały wszystkie dzieci, to klasy i sprzęt wymagały uzupełnień. Odbywały się częstsze spotkania z rodzicami i prace pozalekcyjne z młodzieżą w świetlicy. Najwięcej zaangażowania w tę pracę włożył nauczyciel Stanisław Bylicki. W 1946 roku ostra zima i brak opału spowodowało, że młodzieżą szkolną musiał zająć się lekarz. Przydzielono dawki tranu dla poprawy odżywiania. Dla członków PCK urządzono kurs sanitarno-higieniczny. W tym też roku dziesięciu uczniów ukończyło klasę siódmą, a ośmiu z nich dostało się do szkoły średniej, bowiem istniała już wówczas Średnia Szkoła Rolnicza typu internatowego, w której uczyło czterech nauczycieli. Po ogłoszeniu ustawy z dnia 7-go kwietnia o likwidacji analfabetyzmu natychmiast przystąpiono do jej realizacji „Ani jednego analfabety w Polsce”. ustawa obejmowała wszystkich od 14. do 50. roku życia. W Różance tymi sprawami zajął się członek ZSL prezes ZSCH Antoni Wieliczko. W roku szkolnym 1952/53 wyznaczono na szkołę parterowy budynek w parku z czterema pomieszczeniami, bez korytarza i szatni. Z dobrowolnych składek rodziców zakupiono do szkoły aparat radiowy. W 1954 roku szkoła doczekała się budowy nowego budynku szkolnego. W kwietniu rozpoczęto kopanie fundamentów i praca postępowała bardzo szybko. Z entuzjazmem, w czynie społecznym pomagali zarówno rodzice jak i dzieci. Mury szkoły szybko rosły. W międzyczasie w Różance powstało kino stałe, gdzie dwa razy w tygodniu były wyświetlane filmy. Komitet Rodzicielski postanowił wykopać przy szkole studnię, ogrodzić plac szkolny i doprowadzić energię elektryczną. Jednak te prace musiały być wykonane we własnym zakresie i dlatego na zebraniach gromadzkich w Stawkach, Różance i Konstantynie zebrano składkę po 50 zł od rodziny. Resztę pieniędzy zdobyto z urządzonych na ten cel kilku imprez charytatywnych. Na wiosnę budynek był już przykryty dachem, a przez całe lato trwały prace wewnątrz. W ostatnich dniach sierpnia 1956 roku przekazano budynek do użytku. Na uroczyste otwarcie przybyli przedstawiciele Wydziału Oświaty, prasy, partii, organizacji społecznych, samorządu. Naukę rozpoczęto w nowych, doskonałych warunkach. Ilość klas dostosowana do liczby oddziałów, klasy duże, jasne, korytarze wygodne, pomieszczenia pomocnicze oraz sala gimnastyczna wyposażona w sprzęt do ćwiczeń. W ramach inwestycji szkoła otrzy-

mała 35.000 zł. na zaopatrzenie w sprzęt i pomoce naukowe. Z tego funduszu zakupiono nowe ławki, przyrządy gimnastyczne i zradionizowano szkołę. Wprowadzono zmianę obuwia, co początkowo budziło niechęć rodziców. Nadal jeszcze trzeba było włożyć dużo pracy na zagospodarowanie obejścia wokół szkoły. Rodzice chętnie podjęli się tych zadań: wkopali słupy do przylącza, wykopali doły na słupy do ogrodzenia, zacementowali i rozciągnęli siatkę ogrodzeniową. W okresie od listopada do stycznia zbudowano budynek gospodarczy i ustępy. Zwiększono liczbę etatów do pięciu.



Szkoła otrzymała z Wydziału Oświaty sporo pomocy naukowych, nowy sprzęt i książki do biblioteki. Wiosną 1964 roku młodzież klas starszych obsadziła z dwóch stron plac szkolny żywopłotem z morwy i bzu. Przy wejściu na podwórze szkolne Komitet Rodzicielski wmontował bramę. Wspólnie z Prezydium Gromadzkiej Rady Narodowej podjęto uchwałę o rozpoczęciu tynkowania budynku. Na ten cel ludność ustaliła kwotę w wysokości 50 zł od rodziny. Budynek otynkowano w 1961 roku. W grudniu 1962 roku zakupiono telewizor. Młodzież i starsi trzy razy w tygodniu przychodzili oglądać programy telewizyjne. Już wówczas pracowało sześciu nauczycieli. W latach późniejszych szkoła uzyskała nowe pomoce naukowe. Gabloty w pracowni fizycznej wypełniły się, powstała myśl stworzenia pracowni do zajęć praktycznych - technicznych w budynku gospodarczym. W latach 1965/66 opiekunem szkoły została Spółdzielnia Produkcyjna w Różance. Od listopada do maja w szkole organizowany był kurs wieczorowy dla dorosłych z programem klasy siódmej. W 1967 roku szkołę przekształcono na ośmioklasową. Ciągłe rosy potrzeby szkoły, które powoli były zaspokajane.

W następnych latach systematycznie poprawiano warunki techniczne funkcjonowania szkoły. W roku 1985 zbudowane

zostało przyłącze centralnego ogrzewania z kotłowni rejonowej w Różance, a w roku następnym zostało wymienione ogrzewanie z piecowego na centralne. W roku 1990 została wymieniona stolarka okienna i drzwiowa, w tym też roku szkoła jako jedna z pierwszych w okolicy Włodawy wzbogaciła się o komputer AT i powstało koło komputerowe. W związku z dużą liczbą dzieci (215) i bardzo złym stanem ubikacji zewnętrznej, Komitet Rodzicielski podjął decyzję o konieczności rozbudowy szkoły, w tym celu powołał Społeczny Komitet Rozbudowy Szkoły. Komitet zgromadził fundusze, opracował dokumentację i rozpoczął rozbudowę mając gwarancje finansowe z kuratorium, gminy i innych funduszy centralnych. To pozwoliło skutecznie prowadzić inwestycję przez firmę budowlaną i terminowo zakończyć budowę w roku 1994. Szkoła wzbogaciła się

o dwie sale lekcyjne, magazynki oraz zadowalającą liczbę sanitariatów estetycznie wykonanych. W 2007 roku powstał Klub Przedszkolaka, który obecnie nosi nazwę Punkt Przedszkolny i mieści się w budynku szkoły. W 2009 roku powstał Uczniowski Klub Sportowy „Piomyk”. W 2010 roku wybudowano utwardzony parking. Wiosną tego samego roku przygotowano teren pod trawiste boisko szkolne. Natomiast jesienią rozpoczęto zmianę pokrycia dachowego starego budynku szkoły z eternitu na blachodachówkę. Prace zakończono w maju 2011 roku. W tym samym roku, w ramach rządowego programu utworzono Bezpieczny plac zabaw. Inwestycja pochłonęła łącznie z dofinansowaniem ok. 120 000 zł. W 2012 roku ocieplono strop starego budynku szkoły co zdecydowanie poprawiło warunki termiczne w szkole. Wiosną 2012 roku poprawiono nasadzenia zieleni wokół terenu szkolnego. W celu wspomagania funkcjonowania pracy szkoły powołano Stowarzyszenie Nauczycieli i Rodziców Nasza Szkoła w Różance. Jesienią 2014 roku, wykorzystując środki przeznaczone na rozwój obszarów wiejskich, utworzono pierwszą w gminie siłownię zewnętrzną.

(opr. ad, fot. arch. SP w Różance)

Kolejne wyróżnienie uczennicy PG 2 we Włodawie Z chemią za pan brat



W czwartek (12 maja) na Katolickim Uniwersytecie Lubelskim odbyło się uroczyste podsumowanie konkursów przedmiotowych i tematycznych organizowanych przez Kuratorium Oświaty w Lublinie. Wśród nagrodzonych znalazła się Katarzyna Stadnik z Włodawy.

Kasia jest uczennicą klasy III b Publicznego Gimnazjum nr 2 im. Zamoyskich we Włodawie, która w tym roku pod

opieką **Joanny Kozak** uzyskała tytuł laureata z chemii. Kasia od wielu lat zbiera prestiżowe nagrody na szczeblu powiatowym, wojewódzkim, a nawet międzynarodowym. Jeszcze jako drugoklasistka została laureatką wojewódzkich etapów kuratorskich konkursów przedmiotowych z języka polskiego i geografii, a w tym roku z j. niemieckiego pod kierunkiem **Ewy Bujanowskiej** uzyskała tytuł finalisty. Najważniejszy w ostatnim czasie był oczywiście sukces z chemii. Uczennicy i jej opiekuncie gratulujemy sukcesów i życzymy dalszych osiągnięć. (b)

Bibliotekarz Roku z Hańska

10 maja br. w Galerii Wojewódzkiej Biblioteki Publicznej im. Hieronima Łopacińskiego Lublinie została wręczona nagroda w Konkursie Zarządu Głównego Stowarzyszenia Bibliotekarzy Polskich „Lubelski Bibliotekarz Roku 2015” **Wioletcie Wójtowicz-Wicińskiej** z Biblioteki Publicznej Gminy w Hańsku.

Laureatka to osoba bardzo aktywna i poświęcająca swojej pracy wiele czasu i energii. Biblioteka w Hańsku pozyskuje wiele dotacji na realizację swoich oryginalnych pomysłów. Wioletta Wójtowicz-Wicińska była wielokrotnie nagradzana w różnych konkursach, m.in. Kobieta Aktywna Lubelszczyzny w kategorii Animatora Roku(2015), Honorowy Ambasador Projektu Czytacz (2013).

Nagrodę wręczyli: **Krzysztof Grabczuk** - wicemarszałek województwa Lubelskiego, **Tadeusz Sławecki** - dyrektor WBP im. H. Łopacińskiego, dr **Marian Butkiewicz** - dyrektor Biblioteki Głównej Uniwersytetu Przyrodniczego w Lublinie, Wiceprzewodniczący Zarządu Głównego SBP oraz **Małgorzata Pieczykolan** - przewodnicząca Zarządu Okręgu SBP, która także zaprezentowała sylwetkę laureatki.

Gratulacje i podziękowania złożyli: **Adam Panasiuk** - wicestarosta włodaw-

ski, **Edyta Pietrzak** i **Małgorzata Zińczuk** z Miejskiej Biblioteki Publicznej we Włodawie oraz **Ariel Struski** - dyrektor Gminnego Ośrodka Kultury w Hańsku.

Uroczystość odbyła się podczas VI Lubelskiego Forum Bibliotekarzy. Temat tegorocznego spotkania nawiązywał do hasła XIII Ogólnopolskiego Tygodnia Bibliotek „Biblioteka Inspiruje”. Forum honorowym patronatem objął Marszałek Województwa Lubelskiego **Sławomir Sosnowski**. (red)



WOLA UHRUSKA Malarstwo i rzeźby

Już po raz kolejny odbył się w Woli Uhruskiej przegląd dorobku malarskiego i rzeźbiarskiego twórców z gminy Wola Uhruska. Tematyka i stylizacja prac jest bardzo szeroka - począwszy od pejzażu poprzez portret do nowoczesnej abstrakcji. Ekspozycja poprzedza organizowany w sierpniu br. plener malarski Kresy 92, na którym spotykają się artyści rdzenni oraz zaproszeni z Polski i z zagranicy. Wystawę zorganizował GOSIR w Woli Uhruskiej a jej komisarzem jest Roman Korczyński. (gkj)



IMPREZY TYGODNIA

Sztuka z za krat

SZTUKA ZZA KRAT

Zakład Karny we Włodawie
Miejska Biblioteka Publiczna we Włodawie
zapraszają na
wystawę twórczości więziennej
wernisaż 17 maja 2016 r., godz. 11:00
Galeria Na Poddaszu
MBP we Włodawie
ul. Przechodnia 13



Zakład Karny we Włodawie i Miejska Biblioteka Publiczna we Włodawie zapraszają na wystawę twórczości więziennej „Sztuka z za krat”. Wernisaż: 17 maja o godz. 11, w galerii „Na Poddaszu” MBP Włodawa.

Kordel na parterze



Miejska Biblioteka Publiczna we Włodawie i Dyskusyjny Klub Książki zapraszają na spotkanie autorskie z **Magdaleną Kordel**. Impreza odbędzie się w piątek 20 maja, o godz. 17, w galerii „Na Parterze” MBP.

Wielka gala na Dzień Matki

Z okazji zbliżającego się Dnia Matki parafia pw. Najświętszego Serca Jezusowego we Włodawie zaprasza na Wielką Galę Koncertową „Cudowny świat operetki” realizowany przez Fundację Wspierania Edukacji Artystycznej i Twórczości Teatralnej „Eduarte” z Lublina. W programie przewidziane są przeboje polskiego i światowego repertuaru operetkowego i musicalowego, szlagiery filmowe oraz popisowe układy baletowe. Z dedykacją dla włodawskich matek wystąpią znani artyści Filharmonii Lubelskiej im. H. Wieniawskiego oraz Teatru Muzycznego w Lublinie. Koncert odbędzie się 22 maja, w niedzielę o godz. 19, w sali wielofunkcyjnej przy Parafii NSJ we Włodawie. Bilety wstępu w cenie 20 zł do nabycia od 16 maja w Miejskiej Bibliotece Publicznej we Włodawie. (a)

Kalendarium Ziemi Włodawskiej 16-22 maja

- **16 maja 1930 roku** we Włodawie urodziła się **Janina Traczyk-wna** - aktorka teatralna, filmowa i telewizyjna, m.in.: Barbara i Jan (1964; serial), Noce i dnie (1975), Miś (1981), Dzień świra (2002). Wszyscy jesteśmy Chrystusami (2006).

- **17 maja 2005 roku** na misji w Kamerunie zginął (zastrzelony) **o. Henryk Dejneka**, urodzony 20 marca 1950 roku w Dołhobrodach.

- **18 maja 1786 roku** metropolita kijowski i galicyjski **Stefan Symeon Młocki** podporządkował cerkiew w Korolówce proboszczowi we Włodawie.

- **18 maja 2005 roku** w muzeum po byłym hitlerowskim obozie zagłady

w Sobiborze odsłonięto kolejną - ósmą tablicę upamiętniającą pomordowanych tu w latach 1942-1943 Europejczyków. Tym razem - po tablicy w języku polskim, niemieckim, angielskim, jidysz, hebrajskim, francuskim i niderlandzkim - odsłonięto tablicę w języku słowackim. Tablica ta złożona została w hołdzie 24 tysiącom pomordowanych w Sobiborze Żydów słowackich.

- **18 maja 2013 roku** w Horostycie odsłonięto tablicę pamiątkową poświęconą Bronisławowi Deskurowi oraz powstańcom styczniowym, w 150. rocznicę powstania.

- **19 maja 1919 roku** ks. Teofil Biernat ze Sławatycz poświęcił cerkiew w Dołhobrodach na kościół katolicki, a 6 czerwca tego roku erygował parafię rzymskokatolicką w Dołhobrodach p.w. Podwyższenia Krzyża Świętego.

- **19 maja 1947 roku** we Włodawie spłonęła hala tartaczna wraz z całym sprzętem.

- **19 maja 1966 roku** do rejestru zabytków wpisano cerkiew, dzwonnice i cmentarz prawosławny w Holi.

- **19 maja 1997 roku** oddano do użytku halę sportową przy SP nr 3 we Włodawie. Otwarcia

dokonał prezydent RP **Aleksander Kwaśniewski**.

- **19 maja 2013 roku** we Włodawie odbył się marsz w obronie wolnych mediów, rodziny i wiary katolickiej.

- **20 maja 1965 roku** we Włodawie urodził się **Artur Urbański** - reżyser filmowy i teatralny, aktor.

- **20 maja 1993 roku**, zarządzeniem burmistrza Włodawy **Mariana Sołtysa**, utworzono włodawską Straż Miejską.

- **20 maja 1998 roku** wmurowano kamień węgielny pod nową włodawską świątynię p.w. Najświętszego Serca Jezusowego.

- **20 maja 2001 roku** - nadanie Komendzie Powiatowej Państwowej Straży Pożarnej we Włodawie sztandaru, przez Ministra Spraw Wewnętrznych i Administracji. Uroczystość odbyła się na włodawskim rynku.

- **20 maja 2001 roku** odbyło się uroczyste poświęcenie nowej cerkwi w Janówce.

- **20 maja 2012 roku** oddano do użytku halę sportową przy Szkole Podstawowej w Orchówku.

- **21 maja 1923 roku** we Włodawie urodził się **Jerzy Jagiełło** ps. „Florian” (zm. 14 sierpnia 1944 w Warszawie) - porucznik, harcmistrz, uczestnik powstania warszawskiego, zastępca dowódcy 2. kompanii „Rudy” batalionu Zośka. Pochowany na Cmentarzu Wojskowym na Powązkach w Warszawie, w kwartach żołnierzy i sanitariuszek batalionu „Zośka”.

- **21 maja 1983 roku** w Chełmie urodziła się radna gminy Wola Uhruska **Marta Malewicz**.

- **22 maja 1961 roku** w Woli Uhruskiej urodziła się radna gminy Wola Uhruska **Maria Hacıuk**.

- **22 maja 1984 roku** szkoła w Korolówce Osadzie otrzymała godło, sztandar oraz imię. Odtąd placówka nosiła miano: Zespół Szkół Rolniczych Ministerstwa Rolnictwa im. Ireny Kosmowskiej.

Międzyprzedszkolne recytowanie



W Miejskiej Bibliotece Publicznej we Włodawie odbyły się Międzyprzedszkolne Prezentacje Recytatorskie, podczas których przedszkolaki prezentowały publiczności poezję na temat „Dobrego wychowania”. W konkursie wzięły udział: Niepubliczne Przedszkole „Mała Akademia”, Przedszkole Miejskie Nr 1, Przedszkole Miejskie Nr 2, Przedszkole Integracyjne, Oddział Przedszkolny Szkoły Podstawowej Nr 2 i Oddział Przedszkolny Szkoły Podstawowej Nr 3. Prezentacje prowadziła **Bogumiła Górka**.

Wyniki konkursu przedstawiają się następująco: kategoria 3 latki: 1. Anna Chudzik - Przedszkole Miejskie Nr 2, 1. Kornelia Brańka - Przedszkole Integracyjne; kategoria 4 latki: 1. Barbara Chadam - Przedszkole Miejskie Nr 2, 1. Laura Wieczorek - Niepubliczne Przedszkole „Mała Akademia”, 2. Paweł Wiatrowski - Przedszkole Miejskie Nr 1, 2. Kacper Gaj - Przedszkole Integracyjne, 3. Bartosz Myć - Przedszkole Miejskie Nr 1, 3. Maja Kuraś - Przedszkole Integracyjne; kategoria 5 latki: 1. Lena Pawluk - Przedszkole Miejskie Nr 1, 1. Julia Łągwa - Niepubliczne Przedszkole „Mała Akademia”, 2. Maja

Orzechowska - Przedszkole Miejskie Nr 2, 2. Paweł Bury - Szkoła Podstawowa Nr 3, oddział przedszkolny 0 „A”, 3. Ola Adamiuk - Przedszkole Integracyjne; kategoria 6 latki: 1. Hanna Odyniec - Przedszkole Miejskie Nr 2, 1. Rafał Kulak - Szkoła Podstawowa Nr 3, oddział przedszkolny.

Uczestnicy konkursu oprócz kolorowych dyplomów otrzymali z rąk dyrektora MBP **Jacka Żurawskiego** nagrody w postaci pięknie ilustrowanych książeczek. Ponadto wszystkie przedszkolaki otrzymały upominki ufundowane przez Starostwo Powiatowe we Włodawie. Uczestnikom kibicowali zarówno opiekunowie poszczególnych przedszkoli, rodzice, jak i koleżanki i koledzy. Mali artyści tradycyjnie zaprezentowali bardzo wysoki poziom artystyczny. Dlatego też komisja w składzie: przewodnicząca jury **Beata Wulczyńska** (Kierownik Działu Gromadzenia i Opracowania Zbiorów), **Teresa Ciodyk** (członek Stowarzyszenia Twórców Kultury Nadbużańskiej im. J. Kalinowskiego we Włodawie) i **Małgorzata Topolska** (Bibliotekarz Oddziału dla Dzieci) miała nie lada dyplom. (a, fot. Ewa Szewczyk)

ZAPROSZENIE Biegi Ekologiczne i Półmaraton Poleski w Urszulinie

Już 5 czerwca odbędzie się XXIV edycja Biegów Ekologicznych w Urszulinie. Zapisy będą prowadzone od 3 czerwca - piątek (w godz. 17.00-20.00) do 5 czerwca (dzień zawodów - 8.30-12.00), a także za pośrednictwem formularza zgłoszeniowego na stronie internetowej www.polandtime.pl do 30 maja. Osoby zameldowane w gminie Urszulin, dzieci i młodzież startujące w kategoriach szkół są zwolnione z opłat. Opłata startowa 30 zł uprawnia osoby chcące wziąć udział w biegach na dystansach 5 i 10 km oraz w I KIA Półmaratonie Poleskim, którą należy dokonać na nr rachunku bankowego podanego w regulaminie. Dla pierwszych 50 osób,

które zarejestrowały się za pośrednictwem strony internetowej, specjalne wyróżnienia.

W tym roku po raz pierwszy w Urszulinie I KIA Półmaraton Poleski (kobiety i mężczyźni 21 km) oraz Duathlon, w którym będzie można zaważyć o Puchar Wójta Gminy Urszulin (w klasyfikacji open kobiet i mężczyzn). Duathlon obejmuje niedzielny bieg na dystansie 5 km oraz rozegrany dzień wcześniej, sobotni wyścig kolarski LOTTO Poland Bike Marathon na dystansie Mini (25 km). Po raz pierwszy w Urszulinie również nowy dystans dla mężczyzn - 5 km.

Więcej informacji na stronie www.biegiekologiczne.pl

Kary za niezszczenie

W powiecie chełmskim z roku na rok rośnie liczba niezaszczepionych dzieci. Jest ich dwadzieścia dwoje, z czego połowa to mieszkańcy Chełma. Rodzice którzy, mimo programu obowiązkowych szczepień ochronnych, podjęli decyzję o tym, aby nie szczepić swoich pociech, dostali wezwania do zapłaty grzywny w wysokości pięciuset złotych. Prawie wszyscy napisali w tej sprawie odwołania.

- Lekarze rodzinni tłumaczą rodzicom, dlaczego warto szczepić dzieci, ale jeśli mimo to rodzice uchylają się od tej powinności, przychodnie zgłaszają nam takie przypadki - m-wi **Grażyna Rejter**, dyrektor Powiatowej Stacji Sanitarno-Epidemiologicznej w Chełmie. - Interwenujemy, wysyłamy upomnienia i ostatecznie do wojewódzkiego inspektora sanitarnego, który nakłada grzywnę na rodziców, którzy nie szczepią dziecka. Przeświadczenie o tym, że szczepienia mogą wyrządzać szkody, nie ma żadnych podstaw naukowych. Tacy rodzice przeczytali jakieś nierzetelne artykuły w internecie i kierują się pseudomodą. Może wynika to z tego, że nie widzą namacalnych dowodów na skuteczność szczepień. W latach 50. można było zobaczyć na ulicach mnóstwo kalekich dzieci - to były powikłania po chorobie Heinego-Medina. Wtedy nie było jeszcze obowiązkowych szczepień, dzięki którym dziś takie sytuacje zostały wyeliminowane. Jeśli jednak odwrócimy obecne trendy, możemy szybko powrócić do stanu sprzed lat. Niezszczenie dzieci jest egoistyczne ze strony rodziców. Mówią, że kochają swoje pociechy, ale tak naprawdę wyrządzają im krzywdę. Do tego narażają innych.

- Rodzice, którym wystawiono grzywny, uważają, że to próba ograniczenia ich praw

i wolności albo, że nie ma podstaw prawnych, aby wyciągać wobec nich tego typu konsekwencje - m-wi **Elżbieta Kuryk**, kierownik Sekcji Nadzoru Przeciwpidemicznego chełmskiego sanepidu. - To nieprawda, bo podstawą prawną są m.in. ustawa o chorobach zakaźnych oraz rozporządzenie ministra zdrowia w sprawie obowiązkowych szczepień ochronnych. Najczęściej rodzice, którzy nie chcą szczepić swoich dzieci, boją się niepożądanych odczynów poszczepiennych. Mogą się zdarzyć łagodne skutki typu zaczerwienienie, gorączka, ale ja w całej swej pracy zawodowej nie spotkałam się z żadnymi poważniejszymi przypadkami, wymagającymi na przykład hospitalizacji. Z kolei skutki zachorowania na choroby zakaźne mogą być tragiczne w skutkach. Wiele lat temu był u nas przypadek dwóch małych dziewczynek, które nie były zaszczepione na odrę. Zachorowały i w konsekwencji wdały się poważne powikłania w postaci ostrego stwardniającego zapalenia mózgu. To tragiczne w skutkach. To jeden z wielu przykładów powikłań chorób zakaźnych, na które może zachorować dziecko niezaszczepione. Nie wolno świadomie narażać dziecka na powikłania.

Mariusz Cios, kierownik NZOZ Prof-Med w Chełmie, zapewnia, że nie ma żadnych przeciwwskazań do szczepień.

- Gdy tylko zauważymy, że rodzice spóźniają się z przywiezieniem dziecka na szczepienie, kontaktujemy się z nimi i przypominamy o tym - mówi M. Cios. - Lekarze rodzinni i pielęgniarki przekazują rzetelne informacje na temat szczepień. Nie można wierzyć we wszystko, co się przeczyta w Internecie, bo przecież nie wiadomo, jakie intencje przyświecają komuś, kto to pisze. Gdyby szczepienia były szkodliwe, konkretna partia zostałaby po prostu wycofana. Przed wojną, gdy nie było obowiązkowych szczepień, zdarzało się z powodu różnych powikłań z dziesięciorga rodzeństwa przeżywało jedynie dwoje. (mo)

Ula i Karolina walczą o tytuł najpiękniejszej

Jedyne takie miss. Głosuj!

Konkurs piękności, w którym waga, wzrost i wiek nie mają znaczenia. Urszula Bydlińska z powiatu chełmskiego i Karolina Kubik z Włodawy walczą o tytuł najpiękniejszej w wyborach miss na wózku inwalidzkim.

Mimo niepełnosprawności, chwytą z zycia to, co najlepsze. - Gdy dużo się dzieje wokół, jestem w swoim żywiole. Aktywnie uczestniczę w życiu mojej gminy i parafii. Ponadto pracuję, sprzątam, gotuję. W wolnych chwilach maluję, czytam i ... ciągle szukam nowych wrażeń - mówi **Urszula Bydlińska** z gminy Siedliszcze, która bierze udział w eliminacjach Miss Polski na wózku. To wyjątkowy konkurs, w którym

liczy się nie tylko ładna buzia. - Każda z nas ma coś w sobie, co można podkreślić, by poczuć się piękną. I to właśnie chcę pokazać - przekonuje Urszula.

Karolina Kubik jest rodowitą włodawianką. O sobie mówi, że jest osobą bardzo ambitną, wrażliwą na potrzeby innych ludzi, lubiącą aktywny tryb życia. - Chętnie podejmuję nowe działania oraz zawieram znajomości. W weekendy współpracuję z Fundacją Aktywnej Rehabilitacji FAR w Lublinie współprowadząc zajęcia dla dzieci poruszających się na wózkach - mówi kandydatka na miss. - O konkursie dowiedziałam się z facebooka i postanowiłam spróbować swoich sił. Chcę w ten sposób zmienić wizerunek osób niepełnosprawnych i złamać mentalne bariery nas dzielące

Organizatorem konkursu jest Fundacja Jedyna Taka, na co dzień zajmująca się zmiłą postrzegania osób niepełnosprawnych. Swymi poczynaniami organizacja chce pokazać, że są to osoby zaradne, odważne i piękne. Stąd też zrodził się pomysł na wybory Miss Polski na wózku. Zgodnie z regulaminem do ścisłego finału konkursu zakwalifikuje się dwanaście pań, a dwie z nich dostaną się do niego automatycznie zdobywając najwięcej głosów w trwającym do końca maja głosowaniu. Głosy na reprezentantki naszego regionu można oddawać wysyłając sms o treści **TC.JEDYNA.3** (Urszula Bydlińska) lub **TC.JEDYNA.18** (Karolina Kubik) na numer 72068 lub na stronie www.jedynataka.pl. (mg)



Karolina Kubik



Urszula Bydlińska

Wielkie, wiosenne sprzątanie! Część trzecia – szyby i lustra

Na wysoki połysk

Krajobraz za oknem przypomina nam, że czas nie tylko na wiosenne spacerki, ale też na szorowanie, pucowanie, segregowanie... Jednym słowem – wiosenne porządki. Brzmi strasznie? Niekoniecznie! Razem ze sklepem Enercert przygotowaliśmy cykl „Na wysoki połysk”. Co tydzień przekazywać będziemy kolejne porady i wskażemy niezastąpione środki, które pomogą w walce z bałaganem. W tym tygodniu bierzemy się za szyby i lustra!



Buzil - G522 Profiglass to preparat do codziennej pielęgnacji powierzchni takich jak lustra, szkło, okna, ramy, tworzywo sztuczne i szyby samochodowe. Szybko wysycha, nie pozostawia smug i posiada efekt anti-soiling, który zapobiega ponownemu osadzeniu się brudu. Środek bez problemu radzi sobie także z tłustymi zabrudzeniami, a praktyczna nasadka spryskująca umożliwia zastosowanie punktowe.

Tenzi Top Glass GT to preparat do mycia szyb, lusterek oraz innych powierzchni szklanych w pomieszczeniach oraz samochodach. Preparat nie pozostawia smug i zacieków, gwarantuje doskonałą przejrzystość, nabłyszcza oraz pozostawia przyjemny świeży zapach.

Sklep Enercert mieści się przy ul. Mickiewicza 41 w Chełmie.

STUDIO
PIELĘGNACJI URODY
Kamila Dybalska Jadwiga Rutkowska

CZAS NA ZMIANY

PRZEDŁUŻANIE RZĘS METODĄ 1:1
TYLKO 80 zł*

Chełm, ul. Siedlecka 1/7, tel. 82 562 01 95, 602 814 490

KANA Katarzyna Kołodyńska

Pobieranie badań laboratoryjnych w domu pacjenta

- podstawowe badania krwi i moczu
- hormony, markery
- autoimmunologia, testy alergiczne

tel. 607 572 909

BADANIA WYKONYWANE W LABORATORIUM LUXMED W LUBLINIE

Dar uzdrawiania filipińskiego uzdrowiciela JOSUE ANGSAITO PALITAYANA

Filipiński uzdrowiciel JOSUE ANGSAITO PALITAYAN jest jednym z czołówek najlepszych uzdrowicieli na świecie. Uzdrowiciel jest długoletnim członkiem CHRISTIAN SPIRITUAL REGENERATION MOVEMENT INC. I STOWARZYSZENIA FILIPIŃSKICH UZDROWICIELI.

Wywodzi się z znanej i szanowanej na Filipinach rodziny uzdrowicieli i zielarzy. Swoją umiejętnością odczytywać po przeciekach, a niespotykane, ogromne umiejętności skuteczność uzdrawiania sprawiły, że jest on znany na całym świecie.

Metoda uzdrawiania przekazywana jest w rodzinach uzdrowicieli z pokolenia na pokolenie i uzupelniania jest wieloletnią nauką w klasztorach i szkołach.

Filipiński uzdrowiciel **JOSUE ANGSAITO PALITAYAN** działa na cały organizm. Znajduje zaburzenia energetyczne różnych organów i skutecznie je eliminuje.

Wzmocnia naturalną siłę obronną pacjenta, uducha kanały energetyczne i je oczyszcza.



JOSUE PALITAYAN PRZYJMUJE:

23 maja - LUBLIN

24 maja - KRAŚNIK i CHEŁM

693 788 813, 784 609 208

Zapisy i informacja od poniedziałku do soboty w godz. 8-13 i 15-20.

SPRZĘT SPECJALISTYCZNY, DEZYNFEKCJA I PROFESJONALNE ŚRODKI CZYSTOŚCI

DOSTARCZAMY DO: SZKÓŁ, BIUR, RESTAURACJI, HOTELI, PLACÓWEK MEDYCZNYCH, SALONÓW FRYZJERSKICH I KOSMETYCZNYCH, WARSZTATÓW SAMOCHODOWYCH.

- DYSTRYBUCJA CHEMII PROFESJONALNEJ
- ŚRODKI DO DEZYNFEKCJI RĄK, NARZĘDZI I POWIERZCHNI
- ZAGRANICZNA CHEMIA GOSPODARZA – PROSZKI, PŁYNY, ŻELE
- RĘCZNIKI PAPIEROWE I CZYŚCIWA
- SPRZĘT I AKCESORIA DO UTRZYMANIA CZYSTOŚCI
- PREPARATY SPECJALISTYCZNE (BRANŻA: MEDYCZNA, BUDOWLANA, GASTRONOMICZNA, ROLNICZA, MOTORYZACYJNA)

NA TERENIE CHEŁMA I OKOLIC DOSTAWA DO KLIENTA GRATIS

CHEŁM, UL. MICKIEWICZA 41 (obok Przychodni Medycznej), tel. 518 443 349

www.srodkiczyszczace.com.pl PN-PT 9:00–17:00, SOB 9:00–13:00

Co,
gdzie,
kiedy?

Afisz kulturalny

Monika Kuszyńska i Zespół Heaven Up



Wzorem ubiegłego roku Chełmski Dom Kultury zaprasza na Wieczór Chwały, koncert odbywający się w dniu Bożego Ciała. 26 maja o godz. 19 na skarpie przy Chełmskim Domu Kultury zobaczymy zespół Heaven Up oraz wyjątkową osobę: Monikę Kuszyńską - wokalistkę zespołu Varius Manx, reprezentantkę Polski podczas ubiegłorocznego konkursu piosenki Eurowizji. Wstęp wolny!

Powraca Opole 80!



Po raz kolejny Chełmski Dom Kultury zaprasza na wielki muzyczny show. Największe hity opolskiego festiwalu, mnóstwo wykonawców, niezwykła scenografia i dużo dobrej zabawy czeka na chełmian w piątek 24 czerwca o godz. 20.30 oraz w niedzielę 26 czerwca o godz. 19.00. Wszystko za sprawą kolejnych koncertów „Opole 80”, podczas których na scenie zaprezentują się chełmscy artyści wcielający się w rolę gwiazd muzyki lat osiemdziesiątych. Bilety... rozchodzą się jak świeże bułeczki! Dostępne są w cenie 40 zł w kasach ChDK i CFK Zorza oraz na www.chdk.chełm.pl.

Antysemityzm w Chełmie?

Chełmska Biblioteka Publiczna im. Marii Pauliny Orsetti oraz Instytut Pamięci Narodowej Oddział w Lublinie zapraszają na panel dyskusyjny - Czy w Chełmie w okresie międzywojennym panował antysemityzm? Poprowadzą go Andrzej Rybak z ChBP, Paweł Kiernikowski ze Stowarzyszenia Roczniak Chełmski, Adam Kopciowski z UMCS, Zbigniew Lubaszewski z Muzeum Ziemi Chełmskiej, oraz Adam Puławski z Instytutu Pamięci Narodowej. Spotkanie ma charakter otwarty i odbędzie się 20 maja o godz. 16.30 w sali widowiskowej ChBP przy ul. Partyzantów 40.

Color Wheel

Malarstwo akrylowe na podobrazii

W DKF dokument o aktorce

Jej życie przypomina bajkę o Kopciusku... Była sobie piękna i delikatna jak porcelana dziewczyna. Żyła biednie w suterenie przy warszawskiej Tamce z matką i siostrą. Matka oddała ją do domu dziecka. Mimo przeciwności losu, młoda i piękna blondynka dostaje się do szkoły teatralnej. W ekspresowym tempie staje się jedną z najzdolniejszych i najbardziej uwielbianych przez publiczność i reżyserów, aktorką. I nagle, u szczytu popularności, zostaje zmuszona do opuszczenia PRL i emigracji do Nowego Jorku. I to właściwie jest koniec bajki i początek tragedii. Chociaż, przecież jak w bajce, mogło przecież być zupełnie odwrotnie...

Pełnometrażowy, biograficzny film dokumentalny o Elżbiecie Czyżewskiej w DKF Rewers już w czwartek, 19 maja o godz. 18.00. Zapraszamy, bo bilety tanie, a atmosfera wspaniała!

Inianym, malarstwo na porcelanie, decoupage, filcowanie form przestrzennych, nunofilc - to tylko nieliczne z technik jakie wykorzystywali uczestnicy pracowni plastycznej „Color Wheel” Młodzieżowego Domu Kultury przygotowując najnowszą wystawę.



Efekty ich starań można oglądać do 1 czerwca „Galerii na Górze” do 1 czerwca br.

Cyrk Hrynek



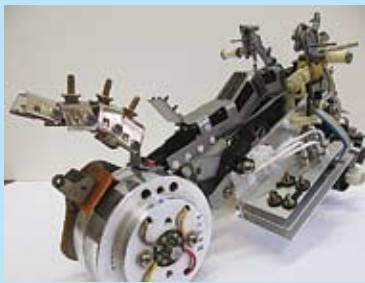
14 maja sala teatralna Młodzieżowego Domu Kultury otworzy swe podwoje dla małych i dużych miłośników teatru lalek. Tego dnia dwukrotnie, o godz. 10 i 12, obejrzymy spektakl Teatru Nemno pt. „Cyrk Hrynek”. Ilość miejsc ograniczona. Bezpłatne wejściówki dostępne w Młodzieżowym Domu Kultury.

Gwiazdy disco polo zjadą do Hanny



W niedzielę, 26 czerwca, błonia nieopodal Hanny (przy drodze do Nowego Holeszowa) zapełnią się tłumem fanów muzyki disco polo. Wszystko za sprawą Nadbużańskiego Festiwalu Piosenki Disco Polo i jego gwiazd. A te są naprawdę wielkiego formatu, bo swój udział już zapowiedzieli Zenek Martyniuk i jego Akcent, Jorgus, Extasy, Kamasutra oraz Never. Zanim na scenę wejdą znani disco-polowcy, na deskach odbędzie się finał konkursowej części festiwalu. Udział w Debiutach wezmą najlepsi wykonawcy wyłonieni na wcześniejszych castingach, a ostateczny zwycięzca festiwalu, oprócz nagrody, będzie mógł też wystąpić z jedną z gwiazd wieczoru. Organizatorzy przewidują, że w pierwszą niedzielę wakacji do Hanny zjedzie nawet 10 tys. fanów muzyki disco polo, co uczyni z festiwalu jedną z największych tego typu imprez w tej części kraju. Bilety po 20 zł do nabycia na stronie www.discodromhanna.pl lub w kasach w dniu koncertu.

Sztuka tworzona z za krat



Zakład Karny w Chełmie i Chełmska Biblioteka Publiczna zapraszają na otwarcie wystawy twórczości osadzonych zorganizowanej w ramach IV Ogólnopolskiego Konkursu „Nowe życie starych przedmiotów”. Więźniowie, którzy przystąpili do konkursu, mieli dość trudne zadanie, gdyż prace konkursowe, zgodnie z ideą upcycling'u, mogły być wykonane dowolną techniką, przy doborze dowolnych materiałów, jednakże nie mogły zawierać materiałów nowych, a tylko z odzysku. Wernisaż ich prac odbędzie się 23 maja (poniedziałek) o godz. 11 w galerii Nova ChBP (ul. Partyzantów 40). Wystawę będzie można oglądać do 31 maja br.



Informacje kulturalne także na stronie 32

POD PATRONATEM „NOWEGO TYGODNIA” 11-12 czerwca Piknik LOTNICZE DEPUŁTYCZE

Asy przestworzy nad Depułtyczami



foto: lotniczedepultyczne.pl

To będzie event lotniczy z prawdziwego zdarzenia. Dziesiątki samolotów, podniebne akrobacje i inscenizacja bitwy lotniczej - to tylko nieliczne z atrakcji, jakie czekają na chełmian na czerwcowym pikniku w Depułtyczach. Już za kilka dni rusza sprzedaż biletów.

- Największą atrakcją będą z całą pewnością wojskowe samoloty historyczne pamiętające jeszcze czasy II wojny światowej. Wśród nich znajdą się takie maszyny jak amerykański Boeing Stearman, Piper Cub, Taylorcraft Auster walczący pod Monte Cassino, czy De Havilland Tiger Moth, na którym szkolili się polscy piloci w Wielkiej Brytanii - wymienia **Damian Majsak**, prezes firmy Kagero Publishing, która wspólnie z Państwową Wyższą Szkołą Zawodową w Chełmie przygotowuje piknik z okazji piętnastolecia uczelni.

To jednak nie koniec atrakcji. Dla widzów spragnionych mocnych wrażeń organiza-

torzy przygotowali niezwykle widowisko - inscenizację bitwy lotniczej z czasów I wojny światowej, w której zostaną użyte ładunki pirotechniczne.

- Dobrą wiadomość mamy także dla miłośników akrobacji lotniczej. Na nasze zaproszenie pozytywnie odpowiedziała grupa akrobacyjna FireBirds oraz Marek Choim, który wystąpi solo w znakomitym pokazie akrobacji wyższego pilotażu na samolocie Extra 330 SC. Nad głowami uczestników pikniku przesyłać powietrze będą także odrzutowce z Zespołu Akrobacyjnego Biało-Czerwone Iskry - mówi Majsak.

Oprócz tego w dniach 11-12 czerwca do Depułtycz zawita także wesołe miasteczko. Pojawia się też wystawa starych samochodów oraz motocykli Harley i Indiana. Nie obędzie się też bez dobrej muzyki i pysznej kuchni regionalnej.

Cena biletu w przedsprzedaży została ustalona na 15 zł. Bilety będzie można nabyć także w czasie trwania imprezy. Szczegółowe informacje na stronie internetowej lotniczedepultyczne.pl. **(mg)**



foto: Kagero Publishing

DziubDziub rozdał nagrody

Niepowtarzalne tipi, komplet pościeli i prezent niespodzianka - już wiemy w czyje ręce trafią te niepowtarzalne nagrody przygotowane przez sklep DziubDziub!

Sylvia Zakrzewska, właścicielka sklepu, miała nie lada orzech do zgryzienia. Na konkurs organizowany na łamach Nowego Tygodnia wpłynęło mnóstwo kuponów z niepowtarzalnymi sloganami promującymi jej sklep. Nic dziwnego, bo na autorów najciekawszych haseł czekały wspaniałe nagrody. Pierwszą było nietypowe tipi, czyli stylowy dziecięcy namiot. - Zimą jest miejscem zabaw i wspaniałą ozdobą dziecięcego pokoju. Latem można go rozkładać na trawie, plaży lub tarasie, aby maluch mógł schronić się przed słońcem - mówi Sylvia. Tę nagrodę otrzymuje **Justyna Sarzyńska**, która wymyśliła hasło - Dziecięce marzenia w DziubDziub do spełnienia!

Drugie miejsce zajmuje **Adrianna Dzimir** ze sloganem - Jeśli w ciąży twoja luba, wskocz po wszystko do DziubDziuba! Dla niej przygotowano komplet: koc i poduszkę. A trzecią nagrodę niespodziankę otrzymuje



Elżbieta Drozd, która, wymyślając hasło postawiła na prostotę, a to w marketingu nie lada sztuka. Zaproponowała hasło: - **Handmade w DziubDziubie - to lubię!**

Wszystkich zwycięzców po odbiór nagród zapraszamy do sklepu DziubDziub przy ul. Ogrodowej 39 (nowy szary budynek przy skrzyżowaniu z al. I Armii Krajowej). Otwarty jest od poniedziałku do piątku w godz. od 10 do 17, a w soboty do godz. 14. **(mg)**

Maluchy tygodnia



Błażej, ur. 5.05, 2750g, Angelika i Krzysztof Krzysiak, Żulin



Jagoda, ur. 8.04, 3280g, Katarzyna i Grzegorz Moniakowski z Rejowca Fabr.



Lena, 2500g, ur. 04.05., Karolina i Artur Słomka, Ruda-Huta



Marcelina Róża, 3400g, ur. 08.05., Monika i Marcin Cwir, Chełm



Milan, 3100g, ur. 07.05., Katarzyna i Paweł, Chełm



Ignas, 3660g, ur. 06.05., Ewa i Grzegorz, Chełm



Wiktoria, 2480g, ur. 08.05., Kamil i Natalia, Chełm



Anna, 3300g, ur. 04.05., Piotr i Sylwia Gajuk, Chełm

*Podziel się
swoją radością.
Przynieś zdjęcie
do Nowego
Tygodnia.*

Powiedzieli sobie TAK



Marta Krnyluk i Radosław Bierzanowski pobrali się 30 kwietnia w Bazylice NNMP w Chełmie



Patrycja Lenc i Grzegorz Fisz pobrali się 7 maja 2016 r. w USC w Chełmie



Magdalena i Kamil pobrali się 28 marca 2016 r. w kościele Rozesłania Św. Apostołów w Chełmie

Mark's Film
Nasze filmy - Wasze Zdobycie!
Filmowanie imprez
Fotografia artystyczna
Tworzenie foto gadżetów
Foto albumy
Internetowe galerie
Retusz starych fotografii
Teledyski oraz reklamy
Tworzenie stron internetowych
Sesje zdjęciowe w plenerze
Fotografia ślubna, niemowlęca.
503 772 719
www.marksfilm.info

Centrum Dekoracji Adriana
ul. Lubelska 18
dekoracja kościoła
dekoracje na specjalne okazje
kwiaty do ślubu
pokazy sztucznych ogniów
www.slubadriana.pl
Adriana-dekoracje

FOTOBUDKA
DO WYNAJĘCIA
NA WESELA I INNE OKAZJE
603 609 602

StudioPIX
film i fotografia
tel. 607 160 861
info@fotovideo-studio.pl
filmowanie, fotografia, fotoksiążki, fotoalbumy
archiwizacja kaset i materiału HD na płyty DVD i Blu-ray Disc
www.fotovideo-studio.pl

STUDIO FILMU I FOTOGRAFII CYFROWEJ
WIDEOFILMOWANIE I FOTOGRAFIA
BIEŻĄCE OBRACZANIE
AUDIO I WISIA
STUDENCKIE
FOTOGRAFOWANIE
KONCERTY
KONFERENCJE
www.studiovideo.info.pl
tel. 608629490 kita.andrzej@wp.pl

Studio FOTO VIDEO
Full HD 1080p
Zadzwoń! Przyjdź! Zobacz!!
To nie kosztuje
Filmowanie i fotografia
Zapis 16:9 SD lub HD
Archiwizacja na DVD i Blu-ray Disc
Mariusz Matyszek
tel. 82 562 02 60
kom. 604 85 77 97
www.mariomix.pl

Studio Video - Foto
Marek i Paweł Bzdeń
0696-442-890
082-576-12-73
www.mpbvideo.pl

PIXEL
FOTO VIDEO
pixel-foto-video.pl
661 391 942
Foto-video: uroczystości rodzinnych i szkolnych, sesje plenerowe
Fotografie do dokumentów, nadruki na gadżetach
Digitalizacja kaset VHS na DVD, retusz fotografii
ul. Lwowska 13/33 (Pawilon Chrobry I piętro)

GALERIA DZIECIĘCA
POKUSA
Wszystko dla Ciebie i Twojego dziecka.
wyprzedaż ubranek z kolekcji 2015 10-20% taniej
W ofercie:
- wózki głębokie spacerowe
- wózki spacerowe
- foteliki samochodowe
- łóżeczka, pościelenia, rozkładane, beczki
- akcesoria dziecięce, zabawki
- ubranka niemowlęce
- odzież ciążowa
Wyprawkę wygrała: Elżbieta Kisiel z Chełma
Po odbiór zapraszamy na ul. Okszkowską 39
ul. Okszkowska 39, al. I Armii WP (róg Lwowskiej)
Nowe godziny otwarcia Galerii: pn-pt: 7-18, sobota 7-15

✓ Co miesiąc rozdajemy wyprawkę
✓ Dwa razy w roku wózek dziecięcy
Co półroczną nagrodę markowy wózek głęboko spacerowy wraz z fotelikiem samochodowym ufundował renomowany Polski producent wózków dziecięcych firma **Adbor z Częstochowy**.
Wystarczy w jednym z salonów Pokusa zostawić drukowany przez nas kupon, który będzie brał udział w losowaniu. W losowaniu wezmą udział wszystkie kupony z II połowy 2015 roku.
IMIĘ I NAZWISKO
ADRES
TELEFON
DATA
PODPIS PRACOWNIKA SKLEPU
Nagrodę można odbierać w terminie do dwóch tygodni od ukazania się wyników losowania.
Już jeden kupon bierze udział w losowaniu

Maluchu, nie może cię tam zabraknąć! Zabawa na całego

Pokusa szykuje kolejną atrakcję dla miłusińskich. Tym razem zaprasza na dni otwarte swojej galerii, podczas których na pewno żaden maluch nie będzie się nudził. Atrakcji zaplanowano co nie miara!

Dni otwarte Pokusy potrwać aż dwa dni. Galeria zaprasza w piątek i sobotę (27-28 maja) w godz. od 9 do 17. – To będzie impreza, podczas której uśmiech z twarzy dzieci nie będzie schodził nawet na chwilę – przekonuje **Emil Pielecki**, kierownik galerii. – Przygotowaliśmy mnóstwo atrakcji. Na dworze, wspólnie z firmą LKS Dywizjon, roztawimy dmuchany zamek i basen z piłeczkami. Małym miłośnikom szybkiej jazdy pro-



ponujemy wyścigi zdalnie sterowanymi samochodami Carrera na ogromnym torze, oraz rywalizację jeźdźkami Little Ticks. Przed sklepem pojawi się także ogromna plansza do gry Osadnicy – wymienia Pielecki.

Na miejscu pojawią się też animatorzy, którzy przez całe dwa dni proponować będą dzieciom przeróżne zabawy i

konkursy. Podczas dni otwartych zaprezentują się także najlepsze światowe firmy zabawkarskie. Swoją udział potwierdziły już: Hasbro, Mattel, Libra, Simba, Goliath, Zielona sowa, Granna, Egmont, Tactic, Little tikes, Carrera, Hapee, Mariolex, Dante, Trefl, czy Epee.

Galeria Pokusa mieści się przy ul. Okszkowskiej 39 w Chełmie. (mg)

WYBRANE OFERTY:

1. M-2, 17m2, nowe budownictwo, wspólnota mieszkaniowa, 2 piętro, Chełmska Starówka, c. 95.000;
2. M-2, 33m2, 1 piętro, wspólnota mieszkaniowa, nowe budownictwo, os. Dyrekcyjna, c. 114.000;
3. Mieszkanie w kamienicy bez czynszowej 34m2 (2 pokoje, kuchnia, ł z wc), 2 piętro, Centrum Chełma, c. 78.000;
4. M-2, 34m2, 3 piętro, wspólnota mieszkaniowa, niskie koszty utrzymania, os. Dyrekcyjna (okolicie Gmachu) – wolne, do zamieszkania od zaraz, c. 75.000;
5. Mieszkanie typu M-2, w kamienicy 42m2, 1 piętro, Centrum Chełma, c. 60.000;
6. M-3, 39m2, 4 piętro, widna kuchnia, balkon, os. Dyrekcyjna, c. 118.000;

Poszukujemy mieszkań 1, 2, 3, 4... -pokojowych

Zapraszamy do składania ofert sprzedaży

7. Mieszkanie w kamienicy beczynszowej 42m2 (2 pokoje, kuchnia, łazienka) 2 piętro, balkon, Centrum Chełma, c. 85.000;
8. Mieszkanie w tzw. "bloku kolejowym" 45m2, pokój łączący z kuchnią, dodatkowo sypialnia, kominek, lokal po remoncie, w cenie całkowite umeblowanie i wyposażenie, os. Dyrekcyjna, c. 120.000;
9. M-3, 45m2, dwa ustawne pokoje, widna kuchnia, parter, os. Dyrekcyjna, c. 128.000;
- M-3, 48m2, 3 piętro, wolne. Odrębne wejście do pokoi z przedpokojem, widna kuchnia, balkon typu loggia, wc, oddzielenie, os. Dyrekcyjna, c. 118.000;
10. M-3, 49m2, 3 piętro, meble kuchenne w cenie, os. Kościuski, c. 128.000;
11. M-3, 51,44m2, 4 piętro, do zamieszkania od zaraz, os. Kościuski, c. 137.000;
12. M-3, 51,41m2, 3 piętro, zabudowa kuchni w cenie, os. Zachód, c. 156.000;
13. Mieszkanie w kamienicy M-3, 52,30m2, 2 piętro, centralne ogrzewanie miejskie. Lokal wolny, do zamieszkania od zaraz. Centrum Chełma, doskonała lokalizacja na biura, kancelarie, c. 135.000; - możliwość wynajmu
14. M-3, 55m2, parter, po remoncie, zabudowa kuchni w cenie lokalu, 2 piwnice, garaż blaszak, własne c.o., Centrum Chełma, c. 140.000;
15. M-3, 57m2, 1, piętro, po remoncie, meble kuchenne w cenie, własne c.o. gazowe, os. Dyrekcyjna, Górna, c. 146.000;
16. M-3, 58m2, parter, komfortowe, wspólnota mieszkaniowa, nowe budownictwo, os. Dyrekcyjna, c. 181.000; - możliwość zakupu miejsca parkingowego
17. M-4, 49m2, 4 piętro, po remoncie, z wyposażeniem, os. XXX-lecia, c. 160.000;
18. M-4, 49m2, 3 piętro, trzy odrębne pokoje, widna kuchnia, balkon, os. Dyrekcyjna, c. 140.000;
19. M-4 w kamienicy 57m2, 1 piętro, ogrzewanie lokalu z sieci miejskiej, Centrum Chełma, c. 150.000; - doskonała lokalizacja na biura, kancelarie
20. M-4, 4 piętro, 60m2, meble kuchenne z wyposażeniem w cenie lokalu, czyste, zadbane, os. Kościuski, c. 149.000 - do neg.
21. M-4, 61m2, 4 piętro, os. Śródmieście, c. 160.000;



22. M-4, 61,50m2, 3 piętro, os. Kościuski, c. 160.000;
23. M-4, 62m2, 2 piętro, Centrum Chełma, c. 136.000;
24. M-4, 62m2, 3 piętro, os. Kościuski, ok. Carfoura, c. 170.000;
25. M-4, 62m2, 3 piętro. Zabudowa kuchni wraz z wyposażeniem w cenie lokalu, balkon typu "loggia" osiedle Kościuski, c. 185.000;
26. M-4, 63m2 (salon połączony z kuchnią (pełne wyposażenie AGD) zabudowa kuchenna w cenie), dodatkowo 2 sypialnie, łazienka z wc, zabudowany przedpokój, os. Śródmieście, c. 179.000;
27. M-4, 65m2, 2 piętro, zabudowa kuchni w cenie lokalu. Mieszkanie czyste, zadbane – do zamieszkania od zaraz, os. Zachód, c. 167.000;
28. M-4, 62m2, 2 piętro, wspólnota mieszkaniowa, Centrum Chełma, c. 175.000;
29. M-4, 66m2, 3 piętro, po remoncie, ul. Wojsławicka, c. 150.000; - do neg
30. Mieszkanie w kamienicy 70m2, 1 piętro, po remoncie, ogrzewanie miejskie, Centrum Chełma, c. 160.000;
31. M-4, 74m2 1 piętro, balkon loggia, wolne, os. Zachód, c. 188.000;
32. M-5, 61m2, 3 piętro, po remoncie, panele i mozaika, wyposażenie w cenie, os. Dyrekcyjna, c. 180.000;
33. M-5, 69m2, 2 piętro, mieszkanie czyste, zadbane, balkon loggia, os. Kościuski, c. 162.000; możliwa zamiana na M-3
34. M-5, 69m2, 3 piętro, os. Słoneczne, c. 168.000;

35. M-5, 74m2, 4 piętro, os. Słoneczne, c. 165.000;
36. Połowa domu mieszkalnego 60m2 (2 duże pokoje, kuchnia, łazienka z wc, sypialnia), 1 piętro, os. Hrubieszowska, c. 170.000; - do neg
37. Dom w zabudowie szeregowej, piętrowy 110m2, podpiwniczony na całość. Ogrzewanie budynku własne węglowe lub z sieci miejskiej. Działka 190m2, zagospodarowana, ogrodzona, os. Hrubieszowska, c. 350.000;
38. Dom w zabudowie szeregowej, piętrowy 165m2, podpiwniczony na całość, po remoncie. Ogrzewanie budynku z sieci miejskiej. Działka 255m2, zagospodarowana, ogrodzona, os. Hrubieszowska, c. 370.000;
39. Dom 1/2 bliźniaka parterowy drewniany 50m2 - 3 izbowy, działka 2643m2 ogrodzona siatką, Chełm, c. 158.500;
40. Dom mieszkalny parterowy murowany o pow. 56m2, działka 630m2, budynek gospodarczy z garażem pow. 30m2, Chełm, os. Rejowiec, c. 172.000;
41. Działka 1/2 bliźniaka piętrowy 110m2, nowe okna, działka 408m2, garaż murowany wolno stojący, os. Rejowiec, c. 220.000;
42. Działka 1/2 bliźniaka piętrowy 240m2 ocieplony, nowe okna, działka 387m2, ogrzewanie MPEC, Centrum Chełma, c. 320.000;
43. Dom 1/2 bliźniaka piętrowy 150m2 ocieplony, nowe okna, działka 300m2, garaż blaszak, doskonała lokalizacja na prowadzenie dział. gosp., Centrum Chełma, c. 330.000;
44. Dom 1/2 bliźniaka piętrowy 150m2 ocieplony, nowe okna, działka 300m2, garaż wolno stojący murowany, Chełm, c. 315.000;
45. Dom parterowy, murowany 82m2, działka 700m2, os. Wojsławicka, c. 240.000;
46. Dom wolno stojący piętrowy 145m2 (w tym 5 pokoi, kuchnia, łazienka) działka 10 arów, ogrodzona, zagospodarowana. Na działce budynek gosp. murowany z garażem 31m2, Rejowiec, c. 320.000;
47. Dom wolno stojący parterowy na wysokim podpiwniczeniu 100m2, działka 1330m2 ogrodzona, rok budowy 1995, os. Rejowiec, c. 330.000;
48. Dom wolno stojący piętrowy 120m2, działka 589m2, os. Dyrekcyjna, c. 250.000;
49. Dom wolno stojący piętrowy 160m2 po generalnym remoncie, podpiwniczenie przystosowane do prowadzenia dział. gosp., działka 360m2, ogrodzona, os. Litewska, c. 360.000;
50. Dom wolno stojący piętrowy 160m2, działka 484m2, os. Wojsławicka, c. 375.000;
51. Dom wolno stojący piętrowy o pow. 270m2, działka 423m2, ogrodzona, możliwość zamieszkania dwóch rodzin, os. Rejowiec-Włodawska, c. 430.000;
52. Dom wolno stojący piętrowy o pow. 220m2 na wysokim podpiwniczeniu (funkcja mieszkalna) z odrębną klatką schodową na każdy poziom co daje możliwość zamieszkania niezależnie dwóch rodzin. Działka 570m2, ogrodzona, zagospodarowana, os. Rejowiec-Włodawska, c. 450.000 - do neg.
53. Dom wolno stojący parterowy z poddaszem użytkowym 150m2, garaż w bryle budynku, działka 1100m2, ogrodzona, dom położony w nowej dzielnicy domków jednorodzinnych, os. Rejowiec, c. 490.000; - możliwa zamiana na M-3, M-4;
54. Budynek mieszkalny parterowy z poddaszem użytkowym 197m2 - możliwość zamieszkania dwóch rodzin – dwa odrębne wejścia do budynku, działka 680m2, garaż murowany, os. Hrubieszowska, c. 500.000;
55. Nowy dom wolno stojący parterowy z poddaszem użytkowym 223m2, rok bud. 2004, działka 2059m2 c. 546.000;
56. Dom wolno stojący parterowy z poddaszem użytkowym 160m2, działka 1000m2 ogrodzona, zagospodarowana, c. 595.000;
57. Dom wolno stojący parterowy z poddaszem użytkowym 140m2, garaż w bryle budynku, działka 1349m2, zagospodarowana, okolicie ul. Metalowej, c. 565.000;
58. Dom wolno stojący parterowy z poddaszem użytkowym 260m2 komfortowo wykończony, działka 2000m2 ogrodzona, zagospodarowana, liczne nasadzenia, kryty basen, dzielnica willowa Chełma, c. 1.100.000;
59. Budynek wolno stojący, w konstrukcji metalowej, ocieplony o pow. ok. 50m2 w tym sala sprzedażowa, 2 pomieszczenia socjalne, działka 200m2, os. Dyrekcyjna, c. 50.000;
60. Lokal biurowo-usługowy 137m2 (4 pom. + łazienka z wc + dodatkowy wc) 1 piętro, po remoncie, c. o. miejskie, Centrum Chełma, c. 595.000;

61. Segment piętrowy, użytkowo-mieszkalny 180m2 (4 poziomy) poddasze do własnej adaptacji. Nieruchomość położona w centrum Chełma, doskonała lokalizacja na inwestycje, c. 310.000;
62. Obiekt produkcyjno – handlowo- magazynowy 510m2, działka 8900m2 w części utwardzonej, dzielnica przemysłowa Chełma, c. 1.450.000;
63. Lokal użytkowy usytuowany w podpiwniczeniu o pow. 97m2 (5 pomieszczeń, łazienka z wc), os. Zachód, w cenie częściowe wyposażenie słowni, c. 45.000;
64. Lokal użytkowy w podpiwniczeniu 178m2 przystosowany do prowadzenia działalności gastronomicznej, udział w gruncie. Możliwość zakupu z pełnym wyposażeniem restauracji Centrum Chełma, c. 315.000;
65. Czynniki lokal handlowy w ciągłym użytkowaniu 83m2 parter, os. Zachód, c. 250.000;
66. Lokal użytkowy 27m2 w podpiwniczeniu, okolicę Centrum Chełma, c. 29.500;
67. Lokal handlowo- usługowy w piwnicy 37m2, odrębne wejście, c.o. miejskie, Centrum Chełma, c. 99.000;
68. Lokal użytkowy 51m2 parter, os. Dyrekcyjna, c. 138.000;
69. Lokal użytkowy 66m2, parter, szyby antywłamaniowe, alarm, Centrum handlowe, c. 365.000;
70. Lokal użytkowy 97m2 piwnica (4 pomieszczenia, łazienka z wc), w cenie częściowe wyposażenie słowni, kompletna sauna, os. Zachód, c. 45.000;
71. Lokal biurowo- usługowy 137m2 (4 pomieszczenia, wc z łazienką, dodatkowo odrębne wc) 1, piętro, po remoncie, pełne media (c.o. miejskie). Doskonała lokalizacja na biura, kancelarie, Centrum Chełma c. 595.000zł - możliwość wynajmu w cenie 3000zł /mc
72. Lokal handlowo - usługowy w nowo wybudowanym budynku w podpiwniczeniu 100m2 (1 pomieszczenie + 2 wc) Centrum Chełma, c. 345.000;
73. Lokal użytkowy 130m2, parter, duże witryny, os. Słoneczne, c. 350.000;
74. Budynek parterowy, murowany w centrum Chełma 400m2, działka 600m2, c. 425.000;
75. Działka budowlana 7920m2 położona bezpośrednio przy szosie asfaltowej Chełm – Hrubieszów, wykonany i zatwierdzony podział na działki po 1000m2, c. 277.000zł – do neg.
76. Działka inwestycyjna (budownictwo jednorodzinne, usługi) o pow. 4000m2 (szer. 30m) media miejskie w pasie drogowym, ul. Poleska, Chełm, c. 50.000;
77. Działka budowlana 3476m2 z prawem zabudowy, ul. Budowlana, c. 70zł/m2
78. Działka budowlana-usługowa 3259m2 okolicie ul. Rampa Brzeska, c. 55zł/m2;
79. Działka budowlana 3000m2 z możliwością podziału, os. Hrubieszowska, c. 215.000;
80. Działka gruntu 2442m2 pod budownictwo mieszkaniowe, usługi w bliskiej odległości centrum handlowego Kaufland, os. Bazyliany, c. 25zł /m2 – do neg.
81. Działka bud. 2312m2, przy drodze asfaltowej, media, ul. Trubakowska, c. 90zł/m2- możliwość podziału na dwie działki
82. Działka budowlana 1760m2, przy szosie asfaltowej, os. Ceramiczna, c. 88.000;
83. Działki budowlane od 1600m2, os. Bazyliany, c. od 60zł/m2
84. Działka budowlana 1635m2, ok ul. Budowlanej, c. 55.000;
85. Działka budowlana-usługowa 1629m2 okolicie ul. Rampa Brzeska, c. 60zł/m2
86. Działka budowlana 1590m2, ul. Jarzębinowa, Bazyłany, c. 55.000; - do neg.
87. Działka budowlana 1400m2, ul. Majdan, wszystkie media, c. 120.000;
88. Działka budowlana 1300m2, ul. Budowlana, c. 80zł/m2
89. Działka budowlana 1200m2, ul. Źródłana, c. 105.000;
90. Działka budowlana 1100m2, ogrodzona, ze starodrzewem. Na działce grill murowany, media: woda, energia elektryczna, kanalizacja, Chełm, os. Prusa, c. 105.000; - do neg

Biuro Obsługi Prawnej „VETO”

Chełm, ul. Lwowska 59 (koło ChSM),

tel. 82 562 11 46, 609 44 70 80, godz. 9⁰⁰-17⁰⁰

www.nieruchomosci-veto.gratka.pl nieruchomosci-veto_xl@wp.pl

GWARANTUJEMY BEZPIECZEŃSTWO TRANSAKCJI



DOSKONAŁA INWESTYCJA: Działka budowlana o pow. 850 m2 (szerokość 28 m) położona przy szosie asfaltowej. Kształt działki regularny - zbliżony do kwadratu. Media: gaz, woda, prąd, kanalizacja. Doskonała lokalizacja, teren zabudowy jednorodzinnej, Chełm ul. Ogrodnicza, c; 130.000;

61. Segment piętrowy, użytkowo-mieszkalny 180m2 (4 poziomy) poddasze do własnej adaptacji. Nieruchomość położona w centrum Chełma, doskonała lokalizacja na inwestycje, c. 310.000;
62. Obiekt produkcyjno – handlowo- magazynowy 510m2, działka 8900m2 w części utwardzonej, dzielnica przemysłowa Chełma, c. 1.450.000;
63. Lokal użytkowy usytuowany w podpiwniczeniu o pow. 97m2 (5 pomieszczeń, łazienka z wc), os. Zachód, w cenie częściowe wyposażenie słowni, c. 45.000;
64. Lokal użytkowy w podpiwniczeniu 178m2 przystosowany do prowadzenia działalności gastronomicznej, udział w gruncie. Możliwość zakupu z pełnym wyposażeniem restauracji Centrum Chełma, c. 315.000;
65. Czynniki lokal handlowy w ciągłym użytkowaniu 83m2 parter, os. Zachód, c. 250.000;
66. Lokal użytkowy 27m2 w podpiwniczeniu, okolicę Centrum Chełma, c. 29.500;
67. Lokal handlowo- usługowy w piwnicy 37m2, odrębne wejście, c.o. miejskie, Centrum Chełma, c. 99.000;
68. Lokal użytkowy 51m2 parter, os. Dyrekcyjna, c. 138.000;
69. Lokal użytkowy 66m2, parter, szyby antywłamaniowe, alarm, Centrum handlowe, c. 365.000;
70. Lokal użytkowy 97m2 piwnica (4 pomieszczenia, łazienka z wc), w cenie częściowe wyposażenie słowni, kompletna sauna, os. Zachód, c. 45.000;
71. Lokal biurowo- usługowy 137m2 (4 pomieszczenia, wc z łazienką, dodatkowo odrębne wc) 1, piętro, po remoncie, pełne media (c.o. miejskie). Doskonała lokalizacja na biura, kancelarie, Centrum Chełma c. 595.000zł - możliwość wynajmu w cenie 3000zł /mc
72. Lokal handlowo - usługowy w nowo wybudowanym budynku w podpiwniczeniu 100m2 (1 pomieszczenie + 2 wc) Centrum Chełma, c. 345.000;
73. Lokal użytkowy 130m2, parter, duże witryny, os. Słoneczne, c. 350.000;
74. Budynek parterowy, murowany w centrum Chełma 400m2, działka 600m2, c. 425.000;
75. Działka budowlana 7920m2 położona bezpośrednio przy szosie asfaltowej Chełm – Hrubieszów, wykonany i zatwierdzony podział na działki po 1000m2, c. 277.000zł – do neg.
76. Działka inwestycyjna (budownictwo jednorodzinne, usługi) o pow. 4000m2 (szer. 30m) media miejskie w pasie drogowym, ul. Poleska, Chełm, c. 50.000;
77. Działka budowlana 3476m2 z prawem zabudowy, ul. Budowlana, c. 70zł/m2
78. Działka budowlana-usługowa 3259m2 okolicie ul. Rampa Brzeska, c. 55zł/m2;
79. Działka budowlana 3000m2 z możliwością podziału, os. Hrubieszowska, c. 215.000;
80. Działka gruntu 2442m2 pod budownictwo mieszkaniowe, usługi w bliskiej odległości centrum handlowego Kaufland, os. Bazyłany, c. 25zł /m2 – do neg.
81. Działka bud. 2312m2, przy drodze asfaltowej, media, ul. Trubakowska, c. 90zł/m2- możliwość podziału na dwie działki
82. Działka budowlana 1760m2, przy szosie asfaltowej, os. Ceramiczna, c. 88.000;
83. Działki budowlane od 1600m2, os. Bazyliany, c. od 60zł/m2
84. Działka budowlana 1635m2, ok ul. Budowlanej, c. 55.000;
85. Działka budowlana-usługowa 1629m2 okolicie ul. Rampa Brzeska, c. 60zł/m2
86. Działka budowlana 1590m2, ul. Jarzębinowa, Bazyłany, c. 55.000; - do neg.
87. Działka budowlana 1400m2, ul. Majdan, wszystkie media, c. 120.000;
88. Działka budowlana 1300m2, ul. Budowlana, c. 80zł/m2
89. Działka budowlana 1200m2, ul. Źródłana, c. 105.000;
90. Działka budowlana 1100m2, ogrodzona, ze starodrzewem. Na działce grill murowany, media: woda, energia elektryczna, kanalizacja, Chełm, os. Prusa, c. 105.000; - do neg

**Nie znasz wartości rynkowej?
ZADZWOŃ
Pomyłki są zbyt drogie!**

96. Działki budowlane po 1069m2m2 media: woda, prąd, Wolwinów, c. 65zł/m2
97. Atrakcyjne działki budowlane od 1000m2 przy szosie, media, Wolwinów, c. od 70zł/m2
98. Działka budowlana 972m2, przy szosie asfaltowej, media, Wygon, c. 85.000;
99. Działka budowlana 900m2, os. Lubelska, media, c. 60.000;
100. Działki budowlane pow. od 860m2, okolicie ul. Budowlanej, c. 90zł/m2
101. Działka budowlana 850m2, kształt regularny zbliżony do kwadratu, media: gaz, woda, prąd, kanalizacja, Chełm ul. Ogrodnicza, c. 150.000;
102. Działka budowlana 824m2, Wolwinów, c. 50zł/m2 - do neg.
103. Działka budowlana 811m2, przy szosie asfaltowej, os. Ceramiczna, c. 110.000;
104. Działki budowlane od 800m2 zabudowa jednorodzinna, os. Jagiellońska, c. od 80zł/m2
105. Działka budowlana 790m2, położona wśród nowej zabudowy, w cenie ogrodzenie działki, os. Ceramiczna, c. 55.000;
106. Działka budowlana 710m2, ul. Pszena, c. 60.000;
107. Działka budowlana 625m2, ul. Lwowska, c. 32.000;
108. Działka budowlana 600m2, ogrodzona, prąd, woda, gaz, kanalizacja na granicy działki, os. Paderewskiego, c. 95.000;
109. Działka budowlana 523m2, garaż murowany, os. Szpitalna, c. 75.000;
110. Działka gruntu 440m2, kształt nieregularny, ok. ul. Wojsławickiej, c. 20.000;
111. Działki ogrodnicze przy Glińskich pow. od 300-500m2, c. 20zł/m2 – do neg.
112. Garaż w szeregu 18m2, energia elektryczna, os. Dyrekcyjna, c. 26.000;

gmina Chełm

1. Lokal mieszkalny 40m2 (2pokoje, kuchnia, łazienka z wc) – dodatkowo poddasze do wykorzystania na cele mieszkaniowe, po remoncie, zadbane, do lokalu przynależny działka gruntu – zagospodarowana, krzewy ozdobne, budynek gosp., garaż, 5km od Chełma, c. 135.000;
2. Dom wolno stojący murowany, parterowy 140m2 w stanie surowym zamkniętym, działka 2300m2, ogrodzona, wszystkie media, przy szosie asfaltowej, c. 170.000;
3. Dom wolno stojący piętrowy murowany 160m2, ocieplony, działka 53 ary, zagospodarowana, ogrodzona, na działce bud. gospodarczy – garaż 2-stanowiskowy, 4km od Chełma, c. 275.000;
4. Dom wolno stojący, murowany, parterowy z poddaszem użytkowym, ocieplony 107m2 (w tym 4 pokoje, salon, garderoba, 2 łazienki z wc), dach dwuspadowy, działka 1500m2 ogrodzona, c. 300.000;
5. Dom wolno stojący parterowy z poddaszem użytkowym o pow. 130m2 wybudowany wg projektu "Dom w mandarynkach" pracowni ARCHON. Budynek w stanie deweloperskim, dach kryty blachą dachówkową, instalacja alarmowa (dymowa). Działka 3000m2, c. 320.000;
6. Dom wolno stojący, parterowy, murowany w trakcie budowy 140m2, kryty blachą dachówką,

- działka 4016m2 ogrodzona siatką, przy szosie asfaltowej, c. 330.000;
7. Dom wolno stojący parterowy murowany 120m2 ocieplony, nowe okna, działka 1625m2 budynek gosp. murowany, przy szosie asfaltowej, c. 370.000;
8. Dom wolno stojący piętrowy, murowano-drewniany 100m2, działka 900m2, 4km od Chełma, c. 350.000;
9. Dom wolno stojący parterowy, murowany, podpiwniczony na całość o pow. 124m2 (w tym 3 pokoje, kuchnia, łazienka, wc, oddzielenie). Budynek ocieplony, nowe okna, glazury i terakoty nowego typu, działka o pow. 1013m2, ogrodzona, przy szosie asfaltowej, 2km od Chełma, c. 355.000;
10. Nowy dom wolno stojący parterowy 120m2, działka 2500m2, c. 387.000;
11. Dom nowy, wolno stojący, parterowy z poddaszem użytkowym 99m2, działka 1018m2, ogrodzona zagospodarowana w części wyłożona kostką, 4km od Chełma, c. 465.000;
12. Dom wolno stojący, parterowy z poddaszem użytkowym, murowany 120m2, rok budowy 2004, wykończony, działka 2500m2, 5km od Chełma, c. 480.000;
13. Dom wolno stojący parterowy 90m2 z garażem w bryle budynku 34m2, na całość ogrzewanie podłogowe, działka 2000m2 ogrodzona, przy szosie asfaltowej, 4km od Chełma, c. 500.000;
14. Dom wolno stojący parterowy z poddaszem użytkowym 150m2, garaż w bryle budynku, rok budowy 2011, działka 1200m2, ogrodzona, przy szosie asfaltowej, c. 560.000;
15. Dom wolno stojący parterowy z poddaszem 200m2, nowoczesnie wykończony, działka 1830m2, ogrodzona, c. 590.000;
16. Budynek komercyjny, wolno stojący o funkcji produkcyjnej 300m2, działka 3000m2, przy szosie asfaltowej, c. 440.000;
17. Trzy działki budowlane o łącznej pow. 1,25ha położone przy szosie asfaltowej, media przy działce, okolicie Okszwia, c. 59.000;
18. Działka rolno-budowlana 7292m2, jest podział na 2 działki po 1500m2 i jedna 3667m2 przy drodze asfaltowej, Zarzecze, c. 65.000;
19. Działka budowlana 6700m2, przy szosie asfaltowej zalesiona w części lasem mieszkalnym ok. 50 letnim, Janów, c. 26zł/m2- możliwość podziału
20. Działka gruntu z parterem zabudowy 6600m2, budynek gosp. murowany, przy szosie asfaltowej, c. 100.000;
21. Działka 6000m2 przy drodze asfaltowej, Tytusin/ Stopie, c. 130.000;
22. Działka budowlana 5000m2 (24m szer) przy szosie asfaltowej, c. 134.000;
23. Działka budowlana 5000m2, ogrodzona siatką, media na działce, ul. Ceramiczna, c. 120.000; - do neg
24. Działka gruntu z prawem zabudowy 4642m2 (25m szer) Zawadzka, c. 35zł/m2
25. Działka gruntu 4500m2 z możliwością podziału, przy szosie asfaltowej, c. 134.000;
26. Działka gruntu 4400m2, zabudowana oficyną murowaną (40m2) oraz budynkiem gosp. (90m2) w tym 2 garaże, możliwość wykopania stawu, przy szosie asfaltowej, c. 100.000;
27. Działka budowlana 4200m2, przy drodze asfaltowej, 6km od Chełma, media, c. 126.000;
28. Działka budowlana 3864m2 możliwość podziału, wśród nowej zabudowy, Okszwów, c. 50zł/m2 (do neg)
29. Działka budowlana 3000m2, przy szosie asfaltowej, Strupin Mały, c. 70zł/m2 – do neg.
30. Działki rolno-budowlane po 3000m2, przy szosie asfaltowej, 10km od Chełma, c. 32.000;
31. Działka gruntu 3200m2, dojazd drogą nieutwardzoną (do asfaltu 30m) c. 25.000;
32. Działka budowlana 3300m2, przy szosie asfaltowej, c. 60.000;
33. Działka rolno-budowlana 3000m2, Nowosiółki, przy drodze asfaltowej, c. 50.000;
34. Działka budowlana 2900, Janów I, c. 45zł/m2
35. Działka budowlana 2800m2, (szer. 29m) przy szosie asfaltowej, Nowosiółki, c. 73.000;

36. Działka budowlana 2644m2 zabudowana starym domem drewnianym, en. elektryczna, woda, przy szosie asfaltowej, c. 106.000;
37. Działka gruntu z prawem zabudowy 2400m2, przy lesie, wyjątkowej urody, Podgórze k. Janowa, c. 80.000;
38. Działka budowlana 2400m2 przy szosie, doskonała lokalizacja, wszystkie media, Zółtańce, c. 69.000;
39. Działka gruntu 2000m2, ogrodzona, nasadzenia, wodociąg na działce, przy szosie asfaltowej, c. 70.000;
40. Działka budowlana 2000m2, częściowo ogrodzona, przy szosie asfaltowej, wszystkie media, 4km od Chełma, c. 50.000;
41. Działka budowlana 1719m2, Okszwów, c. 65.000;
42. Działka budowlana 1500m2, wszystkie media, przy asfalcie, Kol. Zółtańce, c. 78zł/m2
43. Działka budowlana 1500m2, en. elektryczna i woda na działce, Uher, c. 45.000;
44. Trzy działki budowlane po 1500m2 każda (szer. 30m) 7km od Chełma, c. 50.000; / działka
45. Działka 1200m2 przy szosie asfaltowej, Nowosiółki, c. 45.000; - do neg.
46. Działka budowlana 1058m2, zadrzewiona, ogrodzona z dwóch stron, media na działce, Janów I, c. 85.000;
47. Działka budowlana 1225m2, wśród nowej zabudowy, Janów I, c. 65.000;
48. Działka budowlana 1029m2, poł. na nowo powstałym osiedlu domków jednorodzinnych, przy szosie asfaltowej, Okszwów, c. 60.000;
49. Działka budowlana 1000m2, przy szosie asfaltowej, drzewka owocowe, media, Pokrówka – blisko gminy, c. 85zł/m2
50. Działka budowlana 900m2, nowe osiedle domków jednorodzinnych, Pokrówka, c. 130zł/m2 - do neg
51. Działki rekreacyjne od 500m2- 800m2 wieś Zółtańce k. zalewu
52. M-4, 69m2, 2 piętro, garaż murowany, c. 120.000;

Autozłomowanie
PŁATNOŚĆ GOTÓWKĄ
Możliwość własnego odbioru
Gorzków, tel. 608 883 933

GARAŻE BLASZANE - WZMOCNIONE
BRAMY GARAŻOWE, KOJCE
www.RobStal.pl
TRANSPORT, MONTAŻ GRATIS!
PRODUCENT
tel. 81 440-64-69, 82 570-92-04
kom. 696-753-588, 509-038-426

AUTO KOMIS HIT
SAMOCHODY Z GWARANCJĄ
CHEŁM UL. CHEMICZNA 11B
TEL: 505-379-192
www.hit-chelm.otomoto.pl
•AUDI A6 2.7 BiTurbo, 1999r, quattro, serwis, skóra, elektryka, IGLA, c.14.900zł
•CHRYSLER VOYAGER, 2.5 CRDi 2001, 7 foteli, Skóra, Manual, Klimat, c.7.900zł
•CITROEN NEMO, 1.3 JTD 2013r, tylko 29.000km, jak NOWY, c.23.900zł
•FORD MONDEO 1.8 TDCi 2009r, salon PL, I wł., serwisowany, super opcja c.29.900zł
•MITSUBISHI GALANT 2.0 B+GAZ 1999r, klimat, 2kpl kół, welur, c.6.900zł
•OPEL INSIGNIA 2.0 CDTI 160KM 2010r, Cosmo, full serwis, silniczka, c.39.900zł
•RENAULT GRAND SCENIC 1.9 DCI 130KM 2007r, panorama dach, klimat, c.15.900zł
•SEAT ALTEA, 2.0 TDI 140KM 2005r, Automat, Klimat, el. Szyby, el. lusterka, c.16.900zł
•SKODA OCTAVIA 1.8B 2000r, ELE-GANCE, skóra, klimat, org radio CD, alu, c.8.900zł
•VWLT 35 MAXI, 2.8D 2005r, Wersja MAXI, Super Stan, F VAT 23%, c.19.900zł
•VW PASSAT 1.9 TDI 130KM, Automat, Klimat, Alu, cz, es, el, CD, c.12.900zł
•VW PASSAT, 2006, 2.0TDI 140KM, serwisowany, igła, klimat, pp, alu, c.13.900zł
•oraz 250 innych aut w ofercie - również z Importu. Codziennie nowe auta na placu

AUTO-CZĘŚCI
•2 używane opony st.dobry 185/65/14 pilnie 100zł, tel. 517 128 700
•4 felgi aluminiowe barracuda 225/40R18 do alfy +opony, tel. 601 422 381
•4 felgi stalowe, 6Jx15 H2 ET37, 99zł/kpl., tel. 880 382 885
•4 koła do peugeota, renault 175/65/14 hak i kangur do vitary 200zł, tel. 793 951 040
•Alternator do fata punto, seicento, itp. z paragonem 100zł, tel. 602 797 296
•Alternator do fiatla punto, seicento, itp. z paragonem 100zł, tel. 602 797 296
•Alufelgi 13" -opony letnie do renault, tel. 515 541 641
•Alufelgi 4x108 6Jx15 CH4,18 - 300zł, tel. 606 445 551

OPONY
NOWE, BIEŻNIKOWANE
I UŻYWANE Z NIEMIEC
FELGI
Chelm, ul. Piwna 4
tel. 604 664 704; 797 580 854

•Alufelgi, felgi, opony duży wybór od 30zł, tel. 607 544 977
•Apar. zapł. wahacz pr. przel. kier.-światła uno 1,0; tel. 513 292 349
•Części różne do audi 80 B4 avant 2,0b 95r., tel. 692 570 488
•Felgi alum. 7Jx15H2 z oponami do vento passat golf, 300zł, tel. 502 846 914
•Ford mondeo MK2 00r. amortyzatory p.nowe i inne mech. od 10zł, tel. 502 949 948
•Koła (felga+opona) letnie 185/70/14, 4szt. prawie nowe 500zł, tel. 793 023 038
•Nowe opony 215/65/16, 2szt. Kormoran suv 520zł, tel. 500 089 196
•Opony duży wybór, felgi od 30zł, tel. 517 821 969
•Opony pojedynki z zapasów duży wybór od 50zł, tel. 517 821 969
•Opony używane - cena od 30zł, Żółtańce Kolonia, tel. 663 502 292
•Opony używane, Zawadówka, dawne osiedle CPN, tel. 607 311 301, 82 568 97 51

KREDYTY BANKOWE
GOTÓWKOWE I KONSOLIDACYJNE
■ KREDYTY na PIT ■ pożyczki oddłużeniowe
■ pożyczki dla osób z BIK oprocentowane od 4,9% bez prowizji i ubezpieczenia
■ konsolidacja chwilówek ■ ZŁÓŻ WNIOSEK PRZEZ TELEFON
■ kredyty na dowód
Dom Finansowy QS
ul. Lwowska 13c 22-100 Chelm
tel. 82/564 87 23 kom. 512 813 210 lub 244

CZĘŚCI ZAMIENNE
do sprzętu rolniczego:
polskiego i zachodniego
- opryskiwaczy,
- rozsiewaczy nawozów,
- maszyn uprawowych.
AKUMULATORY
CHELM, ul. Rampa Brzeska 7A tel. 82 565 51 32 wew. 21

ROWERY - SKUTERY - MOTOCYKLE
SPRZEDAŻ SERWIS
FINO MARKET
www.finochelm.pl
Chelm, ul. Rampa Brzeska 7A tel. 82 565 51 32

•Podnośnik 4-kolumnowy KONI 3.800zł, tel. 604 418 519
•Zuk części nowe i używane, opony 650/16, części kabiny nowe, tel. 668 262 638

SPRZEDAM NIERUCHOMOŚCI
•1,14ha dom budynki gosp. sprzęt rolniczy przy DK-12 Chojno N., tel. 607 974 201
•11ha użytki rolne gm.Ruda-Huta, tel. 510 834 620
•2ha ziemi Sarniak gm.Leśniewice, tel. 663 371 410
•4,66ha Strachosław w tym dz.bud.35a wszystkie media, tel. 503 554 119
•Atrakcyjna dz.bud.20a w Okszwie, tel. 606 945 577
•Atrakcyjny dom 216m2 ul.Jałowcowa Chelm 1.500zł/m2, tel. 500 122 868
•Bezczynszowe M-3 lp. centrum Chelma 99.000zł, tel. 790 797 094
•Budynek 800m2 w rem. oraz dz.2,36ha z lasem, Tomaszówka gm. Sawin, tel. 502 949 883
•Budynek przemysłowy piętrowy 400m2 - tania z powodu choroby, tel. 691 515 415
•Dom +zab.gosp. garaż media sad lekko na uboczu cisza 96.000zł, tel. 724 064 998
•Dom 110m2 budynek gosp. garaż dz.20z Strachosław 290.000zł, tel. 695 077 840
•Dom 118m2 dz.565m2 ul.Polna c.o. gaz drewno solary 460.000zł, tel. 606 100 663
•Dom 120m2 pół bliźniaka na dz.358m2 +garaż 275.000zł, tel. 515 816 627
•Dom 140m2 ul.Metalowa 399.000zł, tel. 505 043 861
•Dom 145m2 typu dworek st.deweloperski Żółtańce-Kol., tel. 792 464 275
•Dom 146m2 st.sur.otw. dz.10a media ul.Bogdanowicza 220.000zł, tel. 506 116 354
•Dom 148m2 st.surowy otwarty dz.50a Strachosław 170.000zł, tel. 785 917 474
•Dom 160m2 st.surowy zamknięty dz.22a ul.Zielona Pokrówka, tel. 508 959 022
•Dom 164m2 dz.28a bud.gosp. Pokrówka ul.Wiosenna 320.000zł, tel. 608 043 674
•Dom 168m2 z poddaszem komfortowo wykończony dz.10a Chelm, tel. 506 605 164
•Dom 170m2 dz.840m2 b.gosp. altanka garaż os.Paderewskiego, tel. 603 128 527
•Dom 180m2 2009r. 6p+3k+3wc dz.1140m2 Rejowiec F. 250.000zł, tel. 505 042 633
•Dom 200m2 dz.29a 2 garaże altana centrum Dubienki 275.000zł, tel. 530 914 134
•Dom 200m2 n.okna ocieplony dz.24a ogrodzona 10km od Chelma, tel. 664 729 301
•Dom 200m2 n.okna ocieplony dz.24a ogrodzona 10km od Chelma, tel. 664 729 301
•Dom 220m2 bardzo funkcjon. w pełni wykończ. Chelm 610.000zł, tel. 662 934 688
•Dom 220m2 st.sur.zamk. dz.40a bud.gosp. Pokrówka ul.Zielona, tel. 604 100 673
•Dom 250m2 dz.17a w Chelmie, tel. 600 665 113
•Dom 2p+k+l c.o. Srebrzyszcze na dz.15a 180.000zł, tel. 669 167 293
•Dom 3p+k+l 10km od Chelma dz.24a po cz.remoncie, tel. 693 141 580

•Dom 3p+k+l+co dz.10a ogrozd. 2 garaże bud.gosp. gm.Dorohusk, tel. 605 144 453
•Dom 60m2 dz.224m2 garaż Chelm ul.Chłodna po rem. 150.000zł, tel. 601 280 140
•Dom bud.gosp. sad staw 3ha Chojno St. gm.Siedliszcze 230.000zł, tel. 666 274 527
•Dom budynki gosp. piękna okolica przy lesie 12km od Chelma, tel. 603 477 914
•Dom drew. do rem. dz.11a w media 8km od Chelma lub zam. na M-3 becz., tel. 697 686 864
•Dom drew. dz.12a bud.gosp. ul.Kolejowa, tel. 506 217 368
•Dom drew.70m2 bud.gosp. dz.0,6ha 18km od Chelma 59.000zł, tel. 515 945 449
•Dom drewniany szalowany budynki media dz.0,27ha, tel. 609 106 381
•Dom jednorodzinny 110m2 os.Cementowni 300.000zł, tel. 662 600 983
•Dom letniskowy 75m2 J.Białe dz.585m2 wszystkie media zagosp., tel. 608 785 360
•Dom mieszkalny 100m2 +garaż 60m2 dz.0,09ha Wojsławice, tel. 722 275 651
•Dom mur. na dz.0,5ha z budynkami gosp., tel. 660 265 029
•Dom mur. nowy dach okna c.o. wc +bud. gosp. +3ha gruntu, tel. 781 279 872
•Dom mur. parter z podd. 6p+k+2l 107,6m2 dz.15a, tel. 510 104 227
•Dom mur. parterowy dz.46a garaż blaszany 95.000zł, tel. 603 874 708
•Dom mur.120m2 dz.30a 10km od Chelma lub zam. na M-3 I-lp., tel. 512 374 326
•Dom mur.70m2 działka 2p+k+l Krasnystaw Kołowrót, tel. 722 162 609
•Dom mur.75m2 dz.26a Dorohusk ul.Polna 169.000zł, tel. 604 117 056
•Dom mur.80m2 b.gosp. dz.39a +1,1ha orne woda wc okna plast., tel. 785 592 896
•Dom mur.80m2 obora mur. stodoła do roz. dz.99a gm.Dorohusk, tel. 781 026 887
•Dom nowy 160m2 +piwnica ul.Prusa możli. podział na 2, 499.000zł, tel. 503 809 317
•Dom part.199m2 dz.25a zagosp. ogrozd. Janów I do wprowadz., tel. 606 859 668
•Dom part.96m2 3p+k+l c.o. garaż dz.9a Żmudź 155.000zł, tel. 608 610 454 (po 18.)
•Dom parterowy st.surowy 190m2 dz.0,3ha okolice Stalpi, Stawu, tel. 504 728 866
•Dom pięt. 146m2 dz.580m2 bud.gosp. ul.Kilińskiego 320.000zł, tel. 605 255 980
•Dom pięt. oficyna 80m2 garaż mur.30m2 dz.900m2 360.000zł, tel. 661 780 142
•Dom pięt.podpiw.180m2 dz.627m2 b.gosp. z garażem ul.Różana, tel. 603 120 115
•Dom piętrowy 110m2 dz.40a 2gar. bud. gosp. 2km od Chelma, tel. 668 735 831
•Dom piętrowy 110m2 dz.5a bud. gosp. os.Rejowiecka 260.000zł, tel. 508 967 311
•Dom w centrum Chelma 2p+k+l+pp dz.4a 160.000zł, tel. 502 263 435
•Dom w Srebrzyszczach 2p+k+l c.o. komór. stod. dz.15a 180.000zł, tel. 669 167 293
•Dom wolnost.258m2 garaż dz.0,8ha Chelm Hrubieszowska - pilne, tel. 607 271 280
•Dom zab.szer.168m2 piwnica 60m2 garaż 68m2 dz.738m2 Sawin, tel. 505 280 226

•Wydzierżawie ziemi rolną w gminach Hańsk, Sawin, Rejowiec i Cynców, areal od 4 do 12 ha, tel. 604 532 758

NOWE POŻYCZKI
DINEROS
Chelm ul. Popiełuszki 11 II p.
tel. 82 565 23 75

kredyty i pożyczki w 1 miejscu
profesjonalne doradztwo
szybkie pożyczki od 0%
TUTAJ DOSTANIESZ KREDYT
szybkie pożyczki do 15 tys. zł
nawet do 5 tys. zł na oświadczenie
pierwsza pożyczka z oprocentowaniem już od 0%
wypłata gotówki na konto lub do odebrania na poczcie w ciągu godz.
KREDYTY GOTÓWKOWE I KONSOLIDACYJNE WIELU BANKÓW
- kwoty kredytu do 200 tys. zł
- na oświadczenie
- okres kredytowania do 10 lat
- oferty różnych banków do wyboru
725 583 366
82 592 22 92
Chełm, ul. Lubelska 79 B

TIKKURILA
CENTRUM KOLORÓW
Chelm, Strażacka 4

OKAZJA!
Sprzedam działkę
w centrum Chelma o pow. 27 ar, budynek biurowy o pow. 140 m, budynki magazynowe o pow. 300 m,
Tel. 606 94 55 77

•Domek letn. n/ J.Białym dz.460m2 woda prąd kanał. 150.000zł, tel. 501 153 611
•Domek letniskowy n/ J.Białym blisko jeziora, tel. 698 951 664
•Domek letniskowy Okunika centrum 116.000zł, tel. 784 033 846
•Domek letniskowy Starosiele k/ Dubienki, tel. 539 974 264
•Dz.0,39ha w Rudzie-Hucie przy ulicy cz.uzbrojona, tel. 601 879 518
•Dz.2442m2 (w tym 1550m2 zab.jednor.) ul.Bazyłany 68, 25zł/m2, tel. 508 936 793
•Dz.24a ul.Hrubieszowska Kamień gaz kanalizacja prąd 42zł/m2, tel. 601 696 938
•Dz.30a ogrozdona 10km od Chelma 75.000zł, tel. 503 012 035
•Dz.3600m2 dom i bud.gosp. do remontu w Rudzie Opalin 40.000zł, tel. 669 439 889
•Dz.4,5a J.Białe ogrozdona media got.do postaw.domku 52.000zł, tel. 606 731 293
•Dz.40a Józefin gm.Kamień, tel. 516 917 581

Działka w Srebrzyszczu 45A bdb lokalizacja dojazd z dwóch stron 49.000zł lub wydzierżawie, tel. 662 084 348

Działki bud. 1000-3000m2 na terenie Chelma i Janowa, tel. 510 021 699

Ładna działka siedliskowa 18a w Łukówku gm.Sawin, wyrównana i uprzątnięta, zasiana trawa, dojazd asfalt., na działce stare drzewa liściaste i owoc. oraz dom mur. 5x10m do rozbiórki lub remontu, 22.000zł, tel. 601 422 162

•Dz.4a J.Białe zagospodarowana ogrozdona +domek holenderski, tel. 502 024 733
•Dz.700m2 Janów ul.Słowackiego przy ulicy 30.000zł, tel. 505 585 490
•Dz.9a na Dębowym Lesie 10.000zł, tel. 601 906 868
•Dz.bud. 11 i 15 arów Staw, tel. 602 470 690
•Dz.bud. media droga 1200m2 Żółtańce-Kol., tel. 792 464 275
•Dz.bud.0,31ha w Wojniakach gm.Chelm, tel. 630 226 611
•Dz.bud.0,3ha media okolice Stawu, Nowosiółek, tel. 504 728 866
•Dz.bud.10,5a ogrozdona media ul.Pszenna, tel. 604 418 519
•Dz.bud.10a Bazyłany 85.000zł, tel. 600 505 373
•Dz.bud.10a Janów ul.Prusa 64.000zł, tel. 668 435 573
•Dz.bud.10a w Janowie ul.Mickiewicza 59.000zł, tel. 511 218 024
•Dz.bud.11a ogrozdona woda prąd pom. gosp. altana 72.000zł, tel. 600 911 021
•Dz.bud.11a prąd gaz woda przy drodze ul.Bursztynowa 49.000zł, tel. 82 565 33 27
•Dz.bud.12,75a ul.Wiercińskiego (Bazyłany), tel. 516 224 547
•Dz.bud.1300m2 w Chelmie w media 85.000zł, tel. 501 576 639
•Dz.bud.1483m2 w media Pokrówka ul.Gminna (boczna), tel. 504 994 139
•Dz.bud.1516m2 ul.Pszenna Chelm 45x35 media, tel. 604 436 259

•Dz.bud.1568m2 przy projekt. ul.Małachowskiego media 107.000zł, tel. 789 465 496
•Dz.bud.15a 25a 45a Srebrzyszcze dojazd asfalt. 40/50/60 tys. zł, tel. 669 167 293
•Dz.bud.1677m2 woda i prąd Okszków ul.Ołchowa 45zł/m2, tel. 507 028 761
•Dz.bud.1700m2-3400m2 ul.Gajowa os.Wolwinów 85zł/m2, tel. 516 106 620
•Dz.bud.18a w Świerżach przy głównej szosie za zlewnią mleka, tel. 518 420 439
•Dz.bud.19a i 23a Janów I pełny dostęp do mediów, tel. 506 516 355
•Dz.bud.19a uzbrojona na Rudce 40zł/m2, tel. 692 831 563
•Dz.bud.20a prąd woda gaz na działce z 2 stron ogrozdona Uher, tel. 691 133 673
•Dz.bud.20a w Okszwie, tel. 606 945 577
•Dz.bud.22a przy szosie asfaltowej 8km od Chelma 50.000zł, tel. 508 617 003
•Dz.bud.24a Kol.Leszczany, dom drew. do wyburzenia 24.000zł, tel. 511 218 024
•Dz.bud.25a cz.uzbrojona Sawin przy drodze asfaltowej 50.000zł, tel. 669 441 150
•Dz.bud.2x15a Zawadówka uzbrojona dojazd ul.Metalową 40zł/m2, tel. 505 509 626
•Dz.bud.308m2 pod bud.wielorodz. k/ ronda ul.Hrubieszowska 59.000zł, tel. 511 218 024
•Dz.bud.32a Rudka okolice Baru Ustroń - okazja, tel. 513 090 595, 690 618 200
•Dz.bud.883m2 Kamień os.Malinowe +komp.mediów 49.500zł, tel. 512 246 670
•Dz.bud.9a c.Chelma w.media w dziale c.o.miejskie 55.000zł, tel. 660 339 501
•Dz.bud.ok.40a Janów ul.Słowackiego, 3km od Chelma, ogrozdona, prostokątna z możli.podziału, prąd, woda, studnia, pięknie zagospodarowana +wędzarnia z cegły klinkierowej, tel. 606 913 344
•Dz.bud.-przemysłowa 82a ul.Chemiczna, tel. 502 484 216
•Dz.bud.-rolna Józefin gm.Kamień, tel. 516 857 160
•Dz.bud.uzbrojona 140a Kamień ul.Hrubieszowska 182zł/m2, tel. 600 431 519
•Dz.bud.uzbrojona 15a 1,5km od centrum Chelma 50zł/m2, tel. 603 668 999
•Dz.handl.-usług.11a Chelm ul.Rejowieckiej 250.000zł, tel. 511 218 024
•Dz.przemysłowa 85a Rejowiec Osada okolice byłej cukrowni 30zł/m2, tel. 511 218 024
•Dz.rol.-bud.0,9ha Sawin ul.Ogrodowa „Kątek”, tel. 502 561 284
•Dz.rolna 1,99ha IV kl. Wyryki 41.000zł, tel. 603 834 843
•Dz.rolna 50a Molodutyn 13.000zł, tel. 511 218 024
•Dz.rolna Strupin Duży nr ewid. 750/2 i 166/1 działka pow.1,37ha 45.000zł, tel. 511 218 024
•Dz.rolno-bud.21a uzbrojona Deputycze Król.Kolonia, tel. 799 052 199
•Dz.rolno-bud.96a w Pawłowie 80.000zł, tel. 511 218 024
•Dz.usługowo-inwestycyjna +siedlisko 0,98ha Stalpie przy DK-12, tel. 603 117 608
•Działka 3a nad morzem w Karwi, tel. 725 804 362
•Działka budowlana 1800 mkw. Pokrówka, ul.Gminna, tel. 505 087 719
•Działka budowlana 11 arów, obok Janowa, tel. 603 794 955
•Działka budowlana 22 ary, okolice JANOWA, tel. 603 794 955
•Działki bud. drzewa ow. woda Siedliszcze n/ Wieprzem, tel. 500 307 859
•Działki bud.15a uzbrojone wyjazd na Rejowiec - Rudka, tel. 603 656 905
•Garaż mur. kanał prąd ogrozdony Chelm ul.Rejtana przy Wojsław., tel. 696 772 634
•Garaż murowany nowy ul.Wojsławicka 34.000zł, tel. 608 395 505
•Garaż murowany z kanałem Chelm ul.Lwowska B 39.000zł, tel. 600 445 283
•Garaż z kanałem ul.Kolejowa pod winiarnią, tel. 82 565 67 35
•Garaż z kanałem ul.Kolejowa pod winiarnią, tel. 82 565 67 35

•Dz.bud.1568m2 przy projekt. ul.Małachowskiego media 107.000zł, tel. 789 465 496
•Dz.bud.15a 25a 45a Srebrzyszcze dojazd asfalt. 40/50/60 tys. zł, tel. 669 167 293
•Dz.bud.1677m2 woda i prąd Okszków ul.Ołchowa 45zł/m2, tel. 507 028 761
•Dz.bud.1700m2-3400m2 ul.Gajowa os.Wolwinów 85zł/m2, tel. 516 106 620
•Dz.bud.18a w Świerżach przy głównej szosie za zlewnią mleka, tel. 518 420 439
•Dz.bud.19a i 23a Janów I pełny dostęp do mediów, tel. 506 516 355
•Dz.bud.19a uzbrojona na Rudce 40zł/m2, tel. 692 831 563
•Dz.bud.20a prąd woda gaz na działce z 2 stron ogrozdona Uher, tel. 691 133 673
•Dz.bud.20a w Okszwie, tel. 606 945 577
•Dz.bud.22a przy szosie asfaltowej 8km od Chelma 50.000zł, tel. 508 617 003
•Dz.bud.24a Kol.Leszczany, dom drew. do wyburzenia 24.000zł, tel. 511 218 024
•Dz.bud.25a cz.uzbrojona Sawin przy drodze asfaltowej 50.000zł, tel. 669 441 150
•Dz.bud.2x15a Zawadówka uzbrojona dojazd ul.Metalową 40zł/m2, tel. 505 509 626
•Dz.bud.308m2 pod bud.wielorodz. k/ ronda ul.Hrubieszowska 59.000zł, tel. 511 218 024
•Dz.bud.32a Rudka okolice Baru Ustroń - okazja, tel. 513 090 595, 690 618 200
•Dz.bud.883m2 Kamień os.Malinowe +komp.mediów 49.500zł, tel. 512 246 670
•Dz.bud.9a c.Chelma w.media w dziale c.o.miejskie 55.000zł, tel. 660 339 501
•Dz.bud.ok.40a Janów ul.Słowackiego, 3km od Chelma, ogrozdona, prostokątna z możli.podziału, prąd, woda, studnia, pięknie zagospodarowana +wędzarnia z cegły klinkierowej, tel. 606 913 344
•Dz.bud.-przemysłowa 82a ul.Chemiczna, tel. 502 484 216
•Dz.bud.-rolna Józefin gm.Kamień, tel. 516 857 160
•Dz.bud.uzbrojona 140a Kamień ul.Hrubieszowska 182zł/m2, tel. 600 431 519
•Dz.bud.uzbrojona 15a 1,5km od centrum Chelma 50zł/m2, tel. 603 668 999
•Dz.handl.-usług.11a Chelm ul.Rejowieckiej 250.000zł, tel. 511 218 024
•Dz.przemysłowa 85a Rejowiec Osada okolice byłej cukrowni 30zł/m2, tel. 511 218 024
•Dz.rol.-bud.0,9ha Sawin ul.Ogrodowa „Kątek”, tel. 502 561 284
•Dz.rolna 1,99ha IV kl. Wyryki 41.000zł, tel. 603 834 843
•Dz.rolna 50a Molodutyn 13.000zł, tel. 511 218 024
•Dz.rolna Strupin Duży nr ewid. 750/2 i 166/1 działka pow.1,37ha 45.000zł, tel. 511 218 024
•Dz.rolno-bud.21a uzbrojona Deputycze Król.Kolonia, tel. 799 052 199
•Dz.rolno-bud.96a w Pawłowie 80.000zł, tel. 511 218 024
•Dz.usługowo-inwestycyjna +siedlisko 0,98ha Stalpie przy DK-12, tel. 603 117 608
•Działka 3a nad morzem w Karwi, tel. 725 804 362
•Działka budowlana 1800 mkw. Pokrówka, ul.Gminna, tel. 505 087 719
•Działka budowlana 11 arów, obok Janowa, tel. 603 794 955
•Działka budowlana 22 ary, okolice JANOWA, tel. 603 794 955
•Działki bud. drzewa ow. woda Siedliszcze n/ Wieprzem, tel. 500 307 859
•Działki bud.15a uzbrojone wyjazd na Rejowiec - Rudka, tel. 603 656 905
•Garaż mur. kanał prąd ogrozdony Chelm ul.Rejtana przy Wojsław., tel. 696 772 634
•Garaż murowany nowy ul.Wojsławicka 34.000zł, tel. 608 395 505
•Garaż murowany z kanałem Chelm ul.Lwowska B 39.000zł, tel. 600 445 283
•Garaż z kanałem ul.Kolejowa pod winiarnią, tel. 82 565 67 35
•Garaż z kanałem ul.Kolejowa pod winiarnią, tel. 82 565 67 35

KOSIARKI
SPRZEDAŻ-SERWIS
tel. 82 565 51 32
FINO MARKET
TECHNIKA ROLNICZA I OGRODNICZA
Chelm, ul. Rampa Brzeska 7A

Atrakcyjna działka budowlana w Łukówku (gm. Sawin), uprzątnięta i wyrównana, zasiana trawa, pow. 18 arów (20/90 metrów), dojazd drogą asfaltową, media przy działce. Na działce drzewa i stary dom do rozbiórki (55 mkw.). Cena 22 000 zł do neg. tel. 601 422 162

•Gosp.rol.1,93ha ziemi dom stodoła obora garaż spichlerz Łowcza, tel. 518 420 439
•Gosp.rolne 4,28ha dom i stodoła drew. obora mur. - pilne, tel. 665 184 019
•Gosp.rolne 4,28ha dom i stodoła drew. obora mur. garaż - pilne, tel. 665 184 019
•Gosp.rolne 4ha ziemi dom stodoła obora Rejowiec Fabr., tel. 512 123 836
•Gospodarstwo rolne 13ha dom mur. 350.000zł, tel. 510 517 166
•Gospodarstwo rolne 2ha z budynkami 180.000zł, tel. 696 809 953
•Gospodarstwo rolne 3,34ha pilnie sprzedam, tel. 516 410 632
•Kawalerka 17m2 an.kuch. garaż piwnica 15km od Chelma 25.000zł, tel. 880 764 049
•Kawalerka 1p. 28m2 ul.11 Listopada 83.000zł, tel. 511 991 219
•Kawalerka 26m2 os.Słowackiego w Chelmie 80.000zł, tel. 503 952 960
•Kawalerka 1p. 31m2 Białopole meble kuch. balkon piwn. 6

MEBLE

NA WYMIAR

- meble kuchenne
- szafy wnękowe
- garderoby
- drzwi przesuwne
- meble biurowe
- AGD i inne

FUH LEBEM Jerzy Kosz
Chelm, Rampa Brzeska 5 (Meblotap)
tel. 504 113 714

OLEK TRANS
HOLANDIA - BELGIA - NIEMCY

PRZEWÓZ OSÓB i PACZEK

+48 698 613 642
+48 82 575 72 69

www.olek-trans.pl

CENTRUM OKIEN I DRZWI

ul. I AWP 3
Chelm (os. Koniczynka)
tel./fax (82) 564 32 60
tel. kom. 509 94 52 53

DRZWI i KONSTRUKCJE ALUMINIOWE

OKNA PCV, PARAPETY, ROLETY
DRZWI ZEWNĘTRZNE I WEWNĘTRZNE
MONTAŻ - SERWIS

Parapety zewnętrzne GRATIS!

OFERTA WIELU BANKÓW

- pożyczki pozabankowe do 15 000 zł
- kredyty gotówkowe
- kredyty dla firm
- pożyczki hipoteczne

Chelm ul. Popiełuszki 11, II p.
tel. 82 565 23 75
kom. 517 463 799

JM Finansial Sp. jako pośrednik kredytowy oferuje pożyczki: Meritum Bank, Alor Bank, Bank BPH, Ferratum Bank, Vanquis Bank, SMS Kredyt, Aasa, Optima, Xcess, TakTo, Cash In

KÄRCHER

myjki i odkurzacze
SPRZEDAŻ - SERWIS

CAR-TUX

Chelm, ul. Rejowiecka 37

- M-3, 74m2 IVp. os. Słoneczne 165.000zł, tel. 660 848 099
- M-4 59m2 IIIp. os. Słoneczne lub zamienię na mały dom pow. Chelm, tel. 512 545 231
- M-4 74m2 parter balk. garaż+kanal piwn. dz.5a Staszycze 100.000zł, tel. 609 410 615
- M-4 centrum 49m2 parter 2+1+1, 98.000zł, tel. 500 207 199
- M-4 IIIp. 3pok. os. Dyrekcja w Chelmie, tel. 602 655 408
- M-4 w bloku w Sawinie 57m2 parter, tel. 506 731 941
- M-4 WM IIIp. 3p+k+t+p+b nowe okna 48,8m2 ul. Lubelska Chelm, tel. 784 455 833
- M-4, 45m2 3p+k+t balkon IIp. ul. Starościska, tel. 516 388 726
- M-4, 55m2 IVp. 3p+k+t+wc nowe budownictwo ul. Kolejowa, tel. 502 950 302
- M-4, 56m2 IVp. os. Zachód 3pok. duży balkon 150.000zł, tel. 504 163 316
- M-4, 59,9m2 parter 3p+k+t+wc os. Kościuszki, tel. 668 983 466
- M-4, 59m2 IVp. os. Słoneczne ul. Szymańskiego 165.000zł, tel. 501 576 639
- M-4, 60,5m2 I p. Chelm ul. Andersa 3p+k+t+wc duży balkon, tel. 502 950 455
- M-4, 60m2 I p. ul. Wolności po remoncie 189.000zł + ew. garaż, tel. 606 395 044
- M-4, 63m2 I p. Oksztów k/ Chelma 2.200zł/m2, tel. 507 028 761
- M-4, 63m2 ul. Połaniecka 190.000zł, tel. 512 267 683
- M-4, 64m2 I p. Oksztów k/ Chelma słoneczne zadbane n.okna WM, tel. 505 600 017
- M-4, 65m2 I p. 3p+k+t+wc śródek. balkon-loggia os. Gwarek, tel. 660 546 739

**M-5 dwupoziomowe 78,5m2 (po podłodze 125m2) Chelm SM Centrum komfortowe 4p+k+t+garde-
roba, tel. 600 445 283**

- M-5 IIIp. os. Słoneczne nie wymaga nakładów finansowych, tel. 604 568 745
- M-5 I p. 3pok. salon z aneksem kuch. os. Zachód 170.000zł, tel. 607 403 733
- M-5, 70m2 ul. Wolności I p. 210, tel. 793 726 967
- M-5, 75m2 I p. 4p+k+t+wc duży balkon śródkowe ciepłe Wierzbica, tel. 510 692 627
- M-5, 75m2 I p. 4p+k+t+wc śródkowe balkon Wierzbica, tel. 510 692 627
- Mieszk. 85m2 dwupoziomowe po remoncie 2 duże balkony, tel. 694 419 912
- Mieszkanie 44,8m2 os. Dyrekcja I p. w bloku kolejowym 1p+k+t+wc, tel. 501 187 201
- Mieszkanie 61m2 IIp. +garaż, tel. 515 755 015
- Mieszkanie 67m2 dz. 236m2 Różanka 79.000zł, tel. 508 266 152
- Mieszkanie 68m2 IVp. Zibi-wspólnota, tel. 500 005 531

- Mieszkanie obora stodoła dz. 25a Ładeniska gm. Dorohusk 39.000zł, tel. 731 371 184

Nawiążę współpracę w zakresie budowy sklepu, prywatnych gabinetów, punktu dystrybucyjnego na działce inwestycyjnej 1100m2 Chelm ul. Rejowiecka, bdb lokalizacja, bezpośredni zjazd z drogi wojewódzkiej, parking, tel. 510 021 699

- Nowy dom 180m2 (2012r.) w Chelmie blisko centrum 610.000zł, tel. 604 225 833
- Oficyna w Kumowie Majorackim gm. Leśnowice piękna okolica, tel. 82 560 70 70
- Pawilon 144 m2 przy ul. Lwowskiej w Chelmie. OKAZJA! Tel. 603 794 955
- Pawilon mieszkalno-usługowy 180m2 i 250m2, centrum Chelma, tel. 603 794 955
- Siedlisko 33a + zab. gosp. garaż sad media ogrodzone 97.000zł, tel. 724 064 998
- Siedlisko dz. 95a dom mur. 80m2 obora stod. b.gosp. gm. Białopole, tel. 515 832 418
- Siedlisko mur. dom piętrowy podpiw. dz. 96a Kozia Góra, tel. 667 268 033
- Ziemia 1,58ha w Niemienicach 42.000zł, tel. 694 161 492

USŁUGI

- Bezpylowe cyklinowanie, polerowanie, lakierowanie, tel. 695 552 099

BHP Ppoż. SZKOLENIA USŁUGI, tel. 603 120 075

Brukarstwo, tel. 573 386 001

Cięcie drewna, remonty, tel. 786 929 679

Cyklinowanie bezpyłowe, parkiety, panele, tel. 602 324 113

Cyklinowanie, tel. 605 748 856

- Cyklinowanie - układanie, tel. 503 685 890
- Dachy - malowanie rynny naprawa, tel. 515 541 641

DACH-TOM - dachy, obróbki, podbitki, orynnowanie, tel. 518 438 563

Dachy - konstrukcje, krycie, podbitki, tel. 502 826 685

Instalacje elektryczne, automatyka, tel. 504 834 888

- Instalacje elektryczne, tanio, solidnie, tel. 518 706 480

„Bramex” KOWALSTWO
ARTYSTYCZNE I NOWOCZESNE

Oferuje:

- OGRODZENIA
- BALUSTRADY
- BRAMY

skrzydłowe i przesuwne

- KLASYCZNE
- NOWOCZESNE (OCYNKOWANE, MALOWANE PROSZKOWO)

PRODUKCJA MONTAŻ
Wiercińskiego 42, Chelm (Bazyłany)
tel. 886 156 745

KLIMATYZACJA GREE już od 2090 zł netto, tel. 796 641 808

KOMINKI, tel. 607 924 151

Malowanie, gładź, tel. 516 992 459

Naprawa: lodówek, zamrażarek, chłodziarek, klimatyzacji, itp., tel. 796 641 808

Organizacja eventów, imprez integracyjnych, przejażdżki quadem. NST Sp. z o.o., tel. 691 170 170

- Ocieplanie budynków, tel. 881 507 760
- Prace dekarские, remontowe, ogrodnicze, tel. 515 404 633
- Pranie dywanów i tapicerek, tel. 508 511 716

Piaskowanie, tel. 600 120 907

Przeprowadzki, transport krajowy, ładunki do 4t samochodem z windą samozładowczą, holowanie Chelm, tel. 513 010 121 lub 517 362 012

- Remonty oraz kompleksowe wykańczanie wnętrz, tel. 604 225 833
- Szkolenia BHP, tel. 725 804 362

Tłumacz przysięgły j. niemieckiego, tel. 604 210 111

TYNKI MASZYNOWE – gipsowe, cementowo-wapienne, elewacje, wykończenia wnętrz, posadzki mixokretem, tel. 506 396 999

Tynki maszynowe, posadzki mixokretem, tel. 600 120 907

Tynki, posadzki, kostka brukowa - profesjonalnie, tel. 506 153 369

Układanie kostki brukowej, tel. 508 435 821

Usługi remontowe, tel. 664 296 644

- Usługi hydrauliczne, tel. 507 442 912
- Usługi ogrodnicze, tel. 697 283 511

SPRZEDAM INNE

- SCHODY • SZTACHETY
 - DESKA podłogowa i elewacyjna
 - DREWNO: kominkowe, opałowe
- TRANSPORT DREWNA HDS**
tel. 609 413 767, 511 182 729

- 3 kanapy 1os. 2os. 3os. kolor kawa z mlekiem Sawin, el. 789 250 227
- 4 fotele fryzjerskie używane st. dobry niski cena 500zł, tel. 694 522 028
- Acer laptop do internetu gier na gwarancji 290zł, tel. 515 170 999
- Adidas dla chłopca roz. 37 czarne i szare st. dobry 10zł/para, tel. 604 526 369
- Bale drewniane gr. 5cm, jesion, grusza, czereśnia, tel. 514 455 619
- Bale jesion, tel. 82 560 31 16
- Balony szklane 20-50l w koszach, tel. 781 514 342
- Beczka budowlana ocynk. 500l z kranem na wodę 150zł, tel. 500 124 898
- Betonarka 50l 380V, tel. 512 083 743
- Biblioteczka 2/3 oszklona 180x80 dół na klucz nowa ciemna 250zł, tel. 660 340 690
- Biurko + krzesło obrotowe, tapczan 1os. z poj. na pościel, tel. 724 531 144
- Biurko+krzesło, zamrażarka 3szufl., kłatka dla chomika z wypos., tel. 665 364 816
- Blocek budowlany - żuraw 150zł, tel. 781 514 342
- Boiler 80l elektryczny poziomy nieużywany 250zł, tel. 793 147 580
- Box nr 66 na bazarze Al. Armii Krajowej w Chelmie, tel. 509 081 771
- Dębowa drewno tartaczne kl.C śr. 30-40cm 11m3 770m3, tel. 530 914 134
- Dom drewniany do rozbiórki 10.000zł, tel. 82 563 73 45
- Drabina alumin. 3mb, beczki plast., szafka wisząca stoj., stół rozkł., tel. 82 549 17 11
- Drewno do c.o. i kominkowe pocięte transport gratis od 110zł, tel. 530 866 398
- Drewno kominkowe grab dąb brzoza olcha tanio 180zł, tel. 783 690 825
- Drewno kominkowe hurtowa sprzedaż atrakcyjne ceny 166zł, tel. 661 226 051
- Drewno kominkowe i c.o. transport gratis od 120zł, tel. 607 803 931
- Drewno opałowe dąb olcha jesion sosna brzoza, tel. 517 845 500
- Drewno opałowe gotowe do palenia do c.o. i kominka transp. gratis, tel. 609 705 928

- Drewno opałowe kominkowe i c.o. transp. i rozładun. od 120zł/m3, tel. 726 643 113
- Drewno opałowe topola 70zł olcha 100zł, tel. 882 120 717
- Drewno opałowe, kominkowe dąb grab olcha brzoza od 160zł, tel. 791 020 685
- Drewno opałowe, olcha, 130zł/mp, tel. 728 836 812
- Drzwi balkonowe 2-szybowe rozkręcane na inspekty 6szt. 20zł/szt., tel. 504 375 579
- Drzwi wew. z klamkami 20zł/szt., szafa 2drz. 45zł, ława 15zł, tel. 509 237 886
- Drzwi wewnętrzne białe pokojowe i łazienkowe, tel. 667 700 089
- Dwuteownik 160, rynny, rury spustowe ocynkowane z demontażu, tel. 500 021 805
- Fotel bujany z drewna giętego st. idealny, tel. 694 766 170
- Fotelik samochodowy dla dziecka st. idealny 100zł, tel. 511 817 227
- Glazura gat. I, 20x30cm jasny beż 21m2, 12zł/m2, tel. 82 565 08 12
- Golarka elektr. gwarancja nowa dokumenty zakupu 180zł, tel. 508 400 937
- Grill gazowy 2-palnikowy mało używany, Włodawa, tel. 500 594 653
- Kafle białe z rozbranego pieca 100zł, tel. 882 255 293
- Kamiień polny różnej wielkości Horodyszcz 100zł, tel. 510 105 010
- Kanapa +fotele +szafka na buty +ława, tel. 692 831 563
- Kanapa 2os. 130zł, wersalka 130zł, stół 20zł, dywan 80zł, tel. 509 237 886
- Kanapa komody szafka rtv dywan żyrandol radioadapter+kolumny, tel. 517 446 122
- Kanistry blaszane 20l 30zł beczki blasz. 200l 50zł beczki plast. 120l, tel. 504 653 642
- Kocioł c.o. 15kW wzystokopalny odłogi spalania 'gejzer' nowy, tel. 505 664 756
- Kolekcja 30 kufli chmielekowych ceramicznych 500zł, tel. 606 669 737
- Koła pasowe różne rozmiary pasy klinowe 10-100zł, tel. 609 153 721
- Komplet narzędzi do rozdrab. drewna w tym 2 pily łańc. 1.000zł, tel. 606 669 737
- Konsolki stanowiska fryzjerskie 4szt. używane 550zł, tel. 694 522 028
- Kontenery budowlane, tel. 609 150 543
- Kontrłaty 230mb Rudka k/ Chelma 150zł, tel. 698 426 898
- Kpl. mebli: komoda szafa witryna stolik RTV k. olcha 750zł, tel. 512 933 999
- Kpl. wypoczynkowy wersalka 2 fotele 2 puffy st. bdb miódowy 500zł, tel. 508 284 291

- Krajęga konstr. stalowa stół drewniany 600zł, tel. 660 839 758
- Krajęga z metalowym stołem i silnikiem, tel. 506 605 164
- Krawężniki dachówka czerw. felga ciąg. 16 na 5 otw., tel. 667 709 599 (wieczorem)
- Kredens kuch., stolik telewiz., węże i narzędzia ogrodnicze, fotel, tel. 82 549 17 11
- Krzesła drewniane holenderskie 4szt., tel. 696 484 418
- Kuchnia gazowa 4 palniki Amica 100zł, tel. 602 776 986
- Kuchnia gazowa 4-palnikowa brązowa st. bdb 250zł, tel. 516 742 937
- Kuchnia mała 60x50x80 emalia k. brąz bardzo ekonomiczna 770zł, tel. 504 904 809
- Kuchnia Mastercook biała 3pal. na gaz 1pal. elektr. 300zł, tel. 512 933 999
- Kwiat doniczkowy Zamoculcas, umywalka, radio, szafa 2drz., tel. 82 549 17 11
- Laptopy dell-250,300,380,450,480zł hp-500zł lenovo 470zł, tel. 791 957 702
- Łodówka-zamrażarka wys. 180cm st. bdb 680zł, tel. 512 933 999
- Łodówka-zamrażarka, wózek inwalidzki, materac p/odleżynowy, tel. 518 935 177
- Ława pokojowa j. brąz 140x70x60cm Chelm, tel. 603 117 608
- Łódź wiosłowa niezatapialna wym. 270x140cm 1.050zł, tel. 515 196 411
- Łóżeczko drew.+materac i pościel ciuszki dzieci. roz. 62-92, 200zł, tel. 510 048 401
- Łóżko 2os. 350zł, wersalka 200zł, 2 fotele 50zł, wypoczynek 350zł, tel. 790 287 128
- Maszt radiowy wys. 20m 2.000zł, tel. 82 568 99 99
- Maszyna do produkcji siatki 3.000zł, tel. 508 431 297
- Maszyna do zycia „Singer” na pedał podstawa żeliwna, tel. 517 490 130
- Maszyna do zycia mech.-elektr. szafka wieloczynna. 500zł, tel. 82 565 18 51
- Meble - witryna biurko półka wisząca szafka narożna j. brąz 300zł, tel. 603 656 367
- Meble niemieckie materace regaly łóża sypialnia, tel. 506 094 800
- Meble pokojowe prawie nowe, tel. 698 166 546
- Meble pop z BRW szafa szafka komoda + biurko st. idealny, tel. 605 197 360
- Mieszarka Zanoli 50l, ubijarka-cukrownica 25l, tel. 601 169 944
- Miodarka z blachy kwasoodpornej 2-ramk., stolik pod miodarkę, tel. 82 549 17 11
- Mocowanie do bojlera, grzałka do kaloryfera, drzwi balk. z futryną, tel. 602 629 188

Polskie Towarzystwo Pożyczkowe

CHEŁM
ul. Popiełuszki 13
tel. 82 560 22 37
506 327 052, 506 327 051

POŻYCZKI CHWILÓWKI

bez BIK * bez BIG * bez KR D

Pośrednictwo Finansowo Kredytowe

- KREDYTY GOTÓWKOWE, KONSOLIDACYJNE (bankowe i pozabankowe bez KR D i BIG)
- POŻYCZKI HIPOTECZNE
- CHWILÓWKI NA DOWÓD (konsolidacja)
- KREDYTY DLA FIRM
- POŻYCZKI DLA OSÓB Z KOMORNIKIEM

Chelm, ul. Kopernika 21, tel. 82 564 06 16, 694 107 975
www.posrednictwomarcinek.pl

TANIE BLACHY

cena z VAT od **14,90 zł/m²**

Dostępne od ręki

tel. 82 563 57 30, 504 232 577

www.szkolkasarzynczy.pl

Szkoła Roślin

Janów k./Chelma
ul. Słowackiego 7
509 573 201
509 775 919

Staw
Lublin
Słowackiego
Janów
Chelm

POŻYCZKI bez BIK

CHWILÓWKI pierwsza za darmo

Chelm, ul. Lwowska 51
(budynek ChSM, parter)
tel. 82 565 80 47, 508 841 602

PRZESYŁKI

U nas możecie Państwo nadać paczki do 30 kg (przesyłki krajowe). Nasza oferta skierowana jest zarówno do osób prywatnych jak i firm.

Nasze atuty to:

- Niskie ceny
- Niezawodne i szybkie doręczenie paczek
- Możliwość ubezpieczenia paczek

Zapraszamy do punktu obsługi klienta

tel. 82 564 06 16, 694 107 975
Chelm, ul. Kopernika 21

PARKMAR

WYPŁATA NATYCHMIAST PO WERYFIKACJI

http://posrednictwomarcinek.pl/

POŻYCZKI

zadzwoń 694 107 975

SKUP MAKULATURY
FOLIA • PAPIER • TEKTURA
Chełm, ul. Rampa Brzeska 39, tel. tel. 609 332 732

- Narzędzia konne wóz lawo-stół rtv komputer beczi skrzynia agawy, tel. 798 020 263
- Nowy podgrzewacz c.w.u. 2-węż. 250l podgrzew. solar- 1.500zl, tel. 514 385 696
- Ogrodzenia, przęda drew. 180x180cm solidna konstrukcja 50zl/szt., tel. 691 151 064
- Okna 80cm drzwi z szybą 90cm karnisz drew. dł.3m z kółkami, tel. 82 563 50 50
- Oświetlenie ledowe przy suficie 3-punktowy nowo kwadrat 100zl, tel. 516 742 937
- Parapet 180x30, tel. 502 293 676
- Pianino „Calisia”, tel. 726 744 655
- Pianino Legnica używane brąz wysoki polysk, tel. 696 516 355
- Pianino Ukraina ciemny brąz wysoki polysk 1.000zl, tel. 660 442 698
- Piasek budowlany i podsypkowy z transp. od 2 do 13t 350zl/13t, tel. 888 866 953
- Płaszcz męski nowy czarny, tel. 502 400 742
- Płytki ceramiczne ściennie jasny beż 15x15cm 3m2 Chelm, tel. 603 117 608
- Pompa do nieczystości (szamba) silnik 2,2kW +3 węże fi.50 st.bdb, tel. 504 216 790

**Przydomowe oczyszczalnie
ścieków, szamba bezodpływowe,
zbiorniki na deszczówkę, tel. 793
911 200, www.kmsenergia.pl**

- Pralka 200zł meble pok.500zł szafa 3drz. 300zł tv 200zł pompa gl., tel. 518 420 439
- Pralka Bosch classixx gl.45cm st.bdb 250zł, tel. 602 138 177
- Rolki regulacja r.38 dziewcz. huśtawka sznurkowa 100zł/kpl., tel. 667 416 162
- Rower Alpine Graphite kola 20" st.bdb 350zł, tel. 667 416 162
- Rower górski czarny męski 26" st.dobry 210zł, tel. 607 800 153
- Rower górski kola 26", tel. 502 293 676
- Rower górski kola 24" mało używany 18 przrutek 300zł, tel. 509 482 608
- Rower niemiecki Rixe damka 26" p.amortyzator przrutek 400zł, tel. 691 839 144
- Rowerek biegowy „Kettler” 90zł, tel. 517 490 130
- Tablet Asus transformer TF101 st.dobry 100zł, tel. 791 389 658
- Taboret elektryczno-gazowy duży, tel. 603 120 102
- Tarcica sosnowa deski 2,5cm 3,5cm baliki 14x7cm dl.5,5m, tel. 782 387 060
- Tel. samsung SGH-X640 st.dobry sprawny w 100% 50zł, tel. 785 582 764
- Telewizor 14", radiodiodwarzacz samochodowy, tel. 694 457 007
- TV daewoo 21" 2011r. Włodawa 100zł, tel. 500 391 287
- Ubiączka cukiernicza 20l, tel. 603 120 102
- Ubiączka cukiernicza 40l włoska Selene, tel. 603 120 102
- Ubrania dziewczęce wiek 5-10 lat nowe

- Siatka ogrodz. ocynkowana i powlekana, transport, c. od 72zl/mb, tel. 501 505 044
- Siatka ogrodzeniowa, słupki z rury, drut, bramy skrzydlowe - nowe, tel. 508 431 310
- Silnik 7,5kW kompletny, rower górski me-ski, tel. 512 929 220
- Silnik elektryczny 7,5kW na wózku fa-brycznym 500zl, tel. 660 839 758
- Silniki elektryczne od 0,8-2,2kW okazja, tel. 609 153 721
- Słupki ogrodz. do siatki 2,0mb komp. ma-lowane 15zl/szt., tel. 501 505 044
- Słupy, krokiew heblowane, impregnowa-ne, deski - sosna, tel. 508 400 937
- Sofa 2-osobowa rozkładana, ława rozkła-dana ciemny brąz, tel. 570 617 107
- Spacerówka coneco różowa, 2 fotele, ława rozkl. 4 krzesła, 200zl, tel. 510 048 101
- Stare banknoty i monety oraz guziki z her-bami, tel. 661 920 235
- Stemple budowlane fi.10-15cm dł.240-320cm 120szt. Chelme 6zl/szt., tel. 604 221 904
- Stolo-ława oraz wersalka 200zl, tel. 667 869 150
- Stół rozkładany nowy, kino domowe LG, telewizor LG 42", tel. 513 332 865
- Sztusarka elektryczna do bieżni Elektro-lux st.bdb, tel. 512 830 198
- Sztachety dębowe suche 105-120cm wym.3x8,2cm od 3,50zl/szt., tel. 501 505 044

- Tablet Asus transformer TF101 st.dobry 100zl, tel. 791 389 658
- Taboret elektryczno-gazowy duży, tel. 603 120 102
- Tarcica sosnowa deski 2,5cm 3,5cm baliki 14x7cm dl.5,5m, tel. 782 387 060
- Tel. samsung SGH-X640 st.dobry sprawny w 100% 50zl, tel. 785 582 764
- Telewizor 14", radioodtwarzacz samocho-
dowy, tel. 694 457 007
- TV daewoo 21" 2011r. Wlodawa 100zl, tel. 500 391 287
- Ubiijaczka cukiernicza 20l, tel. 603 120 102
- Ubiijaczka cukiernicza 40l włoska Selene, tel. 603 120 102
- Ubrania dziewczęce wiek 5-10 lat nowe i

- używane niezniszczzone, tel. 505 395 211
- Uchwyt do tokarki „250” st.bdb szczęki leweprawe, tel. 609 153 721
- Uchwyt do tokarki 200-160 szczęki leweprawe 250zł, tel. 609 153 721
- Umywalka ze stopką, wanna z nożkami, 12 żeberek żeliwnych, tel. 602 629 188
- Umywalka, wkompakt, tel. 694 457 007
- Urządzenie wielofunkcyjne drukarnia, scanner, ksero HP 1015, tel. 691 515 415
- Wanna narożna biała akrylowa nieużywana na 180x100, 200zł, tel. 793 147 580
- Wanna żeliwna 1,5m 100zł, tel. 502 846 914
- WC na działkę lub budowę 250zł, tel. 785 632 107
- Wersalka boki tapicerowane + 2 fotele 200zł, tel. 509 033 477
- Witryna 180x80cm w 2/3 oszklona dół na klucz k.ciemny 250zł, tel. 660 340 690
- Witryna labor drewniany na kosmetyki podświetlany 200zł, tel. 694 522 028
- Wózek dzieci. X-Lander 2w1 brazyjowy oraz nosidełko samoch. tanio, tel. 667 434 754
- Wózek Xlander spacerówka 350zł gondola 250zł, tel. 789 465 496
- Zabytkowy kierat, tel. 504 216 790
- Zbiornik ciepłej wody użytkowej 150l przepływowy Junkers 300zł, tel. 82 563 50 50
- Ziemia ogrodowa i podsypkowa z transp. od 2 do 13t 400zł/13t, tel. 888 866 953
- Ziemia z wykopu stawu ogrodowa z transportem - sprzedam, tel. 502 487 945
- Zlewozmywak 1kom. met. 30zł szafa 2drz. gazowy podgrz.wody, tel. 82 563 50 50
- Zmywarka Bosch mało używana 600zł, tel. 506 271 307
- Zmywarka bosch wolnostojąca 600zł, tel. 506 271 307

KUPIE

- „Antyk” skup-sprzedaż meble monety obrazy zegary medale i inne, tel. 503 029 568
- AAA bagnety pamiątki wojskowe monety złote srebrne inne starocia, tel. 82 563 24 69
- „Antyki artefakty monety odznaki srebro meble obraz zegar, tel. 781 943 519
- „Antyki monety militaria znaczki pocztówki płyty medale, tel. 605 541 416
- „Autó do wyrejestrowania +złom własny transport, tel. 516 528 784
- Części do starych pojazdów wojskowych niemieckich, tel. 510 590 211
- Domek do zabawy dla dzieci na działkę, tel. 531 503 992
- Gitarę gibsonę (pudło el.) najchętniej z futerałem, tel. 82 565 46 75

- Gorczyce, gryke, orzechy, tel. 500 717 972
- Grunt rolny, łakę, nieużytek od 10a do 2ha bezpořr przy trasie Chelm-Siennica Róż., tel. 511 218 024
- II wojna znaczki niemieckie, gazety, pocztówki, mundury, tel. 510 590 211
- Katalizatory samochodowe cale i uszkodzone 300zł, tel. 697 784 700
- Kolumnę do ciągnika C-360, tel. 885 833 765
- Kotki dębowe grube i proste, tel. 82 565 17 45

Lokal w centrum Chełma, może być zadłużony lub do remontu - zdecydowanie, tel. 511 218 024

Mieszkanie w Chełmie o dowolnej powierzchni, może być do remontu lub zadłużone - gotówka od ręki, tel. 511 218 024

Zakupię ciągniki, przyczepy - rejestrowane lub nie, tel. 669 681 711

- Lokal handl.-usług. przy głównych ulicach Lublina/Chelma może być zadłużony/do remontu parter (oprócz udziałów), tel. 504 913 098
- Łakę przy ul. Bielawin kupię, tel. 514 218 024
- Małą działkę ok. 1 ara w Chelmie kupię, tel. 723 068 282
- Meble kuchenne cały komplet w dobrym stanie, tel. 502 968 848
- Mieszkanie w centrum Chelma pilnie kupię ok. 50m2, tel. 606 882 806
- Motocykle zabytkowe bmw m-72 jawa shi wfm wsk inne, samochod.zabytkowe włas. transp. gotówka od ręki, tel. 505 379 192
- Pilnie - mieszkanie do 40m2 na os.Słonecznym, tel. 507 841 423
- Quada sprawnego/do remontu własny załadunek gotówka od ręki, tel. 502 968 848
- Samochody do wyrejestrowania +złom własny transport, tel. 501 180 019
- Stare motocykle części pozostałości, tel. 515 541 641
- Ziemię z wykupu bez gruzu, tel. 792 464 275
- Złom samochody do wyrejestrowania własny transport, tel. 505 250 134

WYNAJME

- 1- lub 2-os. pokój dla mł.kobiet w Centrum
1os./450zł. 2os./600zł. tel. 502 573 911

USŁUGI KOPARKO-ŁADOWARKA
KOPARTA GĄSIENNICOWA
KOPANIE STAWÓW, ROWÓW, DRENAŻE



509 634 8055

**SPRZEDAŻ
PIASKU I ZIEMI
PODSYPKOWEJ**
☎ 515 055 110

USŁUGI TARTACZNE
KOMPUTEROWY POMIAR GRUBOŚCI CIĘCIA
 wyrób i sprzedaż więźby dachowej na zamówienie

- impregnacja, transport na plac budowy
- stolarka budowlana, kantówki, deski, łaty, kontrłaty
- przecieranie drewna również u Klienta w domu (tartak objazdowy)

raty

P.U.H. ROL-DRZEW
 Grzegorz Szpunar
 telefon: **606 890 609**

S ▶ piasek płukany do mixokreta
P ▶ piasek budowlany, podsypkowy
R ▶ kruszywa drogowe
E ▶ żwir płukany, pospółka
D ▶ ziemia czarna ogrodowa
A

Transport na terenie
Chelma GRATIS!

AS-TRANS Chelm
ul. Zielna 14
tel. 782 748 918
509 727 383

DOCIEPLENIE BUDYNKÓW
UKŁADANIE KOSTKI BRUKOWEJ
KONKURENCYJNE CENY ☎ **607 452 099**

**KOMPLEKSOWE
USŁUGI**

Z.P.H.U. MAREX

- siatka ogrodzeniowa
- słupki, bramy i kraty
- drut ocynkowany

Chelm, ul. Łanowa 29 (Bazyłany)
tel. 082 563-82-92, 0 692 136 022

USŁUGI www.budowlani-pl.pl
REMONTOWO-BUDOWLANE
 • Budowa domów od podstaw
 • Wykończenia wnętrz
 inne prace budowlane
 **503 952 085**

USŁUGI BRUKARSKIE
☎ 530 498 649



od **85 zł/m²**

**CENA OBEJMUJE WSZYSTKIE
MATERIAŁY ORAZ ROBOCIZNĘ**

USŁUGI
- BRUKARSKIE
- MINIKOPARKĄ
KOMPLEKSOWO - tel 723 467 147

BUDOWA
DOMÓW JEDNORODZINNYCH
I BUDYNKÓW
PRZEMYSŁOWYCH

515 055 110



USŁUGI KOPARKOWE

- roboty ziemne (fundamenty, przyłącza wod-kan.)
- wywóz ziemi i gruzu
- utwardzanie terenu walcem

SPRZEDAŻ ZIEMI I PIASKU

☎ 604 104 820 ☎ 602 422 965

UKŁADANIE KOSTKI BRUKOWEJ

USŁUGI HDS




PIASEK
535 115 535
 KOPANIE STAWÓW
EUROBOXPL

MARIUSZ USYDUS
usługi remontowo-budowlane

IZOLACJE NATRYSKOWE PIANKĄ POLIURETANOWĄ
TYNKI CEMENTOWO-WAPIENNE, GIPSOWE
PODŁOŻA Z MIXOKRETA
ELEWACJE

 **501 145 125**  usyodus@gazeta.pl
www.usyodusm.pl

Kupon ogłoszeniowy

nowy tydzień

tygodnik lokalny

☐ sprzedam auto-moto
 ☐ auto-części
 ☐ sprzedam nieruchomości
☐ sprzedam inne
 ☐ nauka
 ☐ kupię
 ☐ wynajmę
 ☐ zamienię
 ☐ inne
☐ rolnictwo i ogrodnictwo
 ☐ zwierzęta
 ☐ zdrowie i uroda
 ☐ szukam pracy

TREŚĆ OGŁOSZENIA (należy wypełnić DRUKOWANYMI literami)

CENA

TELEFON

Imię, nazwisko, adres ogłoszeniodawcy (do wiadomości redakcji)

Informacje dla ogłoszeniodawców!

Ogłoszenia dotyczące usług - **SĄ PŁATNE**.
Ogłoszeń „dam pracę” nie przyjmujemy na kuponach, lecz w redakcji. Ogłoszenia towarzyskie są płatne - 40 złotych, a matrymonialne są bezpłatne (przyjmujemy je tylko w redakcji - nie należy ich składać na kuponach).

Adresy skrzynek:

CHELM: • market Carrefour
• targowisko przy Al. Armii Krajowej,
Al. Piłsudskiego, Pl. Kupieckim
• Dom Handlowy CRS • Urząd
Pocztowy przy ul. Hrubieszowskiej
• ul. Trubakowska (sklep GAZDA);

KRASNYSTAW: • ul. Zawieprze 1;
Plac 3 Maja 25 (Alior Bank)

REJOWIEC: • Urząd Gm. w Rejowcu
Fabr. • Urząd Gm. w Rejowcu Os.;

WŁODAWA: • Apteka naprzeciwko
Urzędu Miasta.

Kupony wybieramy ze skrzynek w czwartki.

**USŁUGI
BRUKARSKIE**
• ALEJKI • CHODNIKI • PLACE
• PODJAZDY • TARASY

25 zł/mkw
szybko
i profesjonalnie

 665 222 090

KONSTAL
PRODUCENT

GAZAŻE Blaszane
BRAMY Garażowe
KOJCE dla Psów

Najniższe **CENY**

Różne wymiary

Transport i montaż
GRATIS cały KRAJ

Dogodne **RATY**

GAZAŻE WZMOCNIONE

512-182-312	604-397-105
81-751-55-92	82-592-28-44
84-539-81-91	25-643-57-75

www.konstal-garaze.pl

WYNAJMĘ LOKAL
w centrum Chełma
(obok sądu) 50m²
Doskonała lokalizacja
na kancelarię prawniczą
lub gabinet
Tel. 509 158 187

SPOŁEM CHEŁM Sp. z o.o.
oferuje do wynajęcia
lokal użytkowy
o powierzchni 86 m²
położony w Chełmie przy ul.
Hrubieszowskiej 67. (Apteka
obok sklepu Gama), oraz lokal
użytkowy o powierzchni 104 m²
przy ul. Ogrodowe 18. Więcej
informacji tel. 660-54-78-09.

- Lokal na biuro lub drobne usługi 450zł, tel. 735 982 517
- Lokal przy ul.Lwowskiej 35m2 na działalność usług.-handl., tel. 535 834 154
- Lokal ul.Lwowska, tel. 660 162 600
- Lokal usługowo-handlowy pow. 90m2 Chelm, ul. Szkolna, OKAZJA! Tel. 603 794 955
- Lokal usługowy 25m2 parter Chelm Lwowska vis a vis PKS, tel. 696 007 676
- Lokal usługowy 80m2 pl. wysoki standard ul.Piarska 1.400zł/m-c, tel. 506 127 523
- Lokale biur 8,16,20,30,35,40,57m2 pawilon Chrobry 15zł/m2, tel. 606 131 146
- Lokale handl.122,135,238,57m2 pawilon Chrobry Lwowska 15zł/m2, tel. 606 131 146
- M-2pk. z an.kuch. 37m2 parter Mickiewicza 600zł+opłata kaucja, tel. 602 578 888
- M-2, 31m2 Warszawa Targówek b.ładn. na AGD i RTV metro 1.300zł, tel. 503 464 904
- M-3 3p++k++wc parter kuch.meble ul.Zachodnia, tel. 609 320 232
- M-3 nieumeblowane Chelm kaucja+czynsz+odstępne, tel. 798 578 121
- M-3 umeblowane dla studentów/osób pracujących os.Bazyłany, tel. 538 410 918
- M-3 umeblowane ul.Katedralna 550zł+opłata+kaucja, tel. 8696894511
- Miesz. 3p++ 52m2 pl. cz.umebl. opłata kaucja czynsz odstępn. tel. 512 516 074

SPRZEDAŻ Z MONTAŻ

SZAMBA BETONOWE

PRODUCENT



**ZBIORNIK
JEDNOLITY
Z DNEM**

POJEMNOŚĆ:
od 6m³ do 12 m³

- ▶ Usługi koparko-ładowarką
- ▶ Usługi ogólnobudowlane
- ▶ Układanie kostki brukowej

tel. 609 150 543

POSIADAM ATEST HIGIENICZNY PZH

- Mieszkanie dla studentek os.Zachód, tel. 793 910 255
- Mieszkanie w ścisłym centrum miasta dwupoziomowe o powierzchni 50m2, w pełni umeblowane, przytulne, ładnie wyposażone. Spokojna okolica. Wyjątkowo tanie w utrzymaniu. Wolne od 1 czerwca cena 850zł +opłaty, tel. 515 043 450
- Oficina nowa 2p+k+l kominiek+centralne (bez dzieci) 650zł, tel. 604 125 947
- Oficina nowa umeblowana standard bdb tv internet dla 1-2 os., tel. 503 069 280
- Oficina p+k+l tylko starszej osobie w Sawinie 350zł, tel. 789 250 227
- Oficina p+k+l ul.Rejowiecka 400zł+opłaty, tel. 509 115 495 (po 16:00)
- Oficina p+k+l, tel. 519 775 348
- Pokój w centr. Chelma os. Słoneczne bdb warunki blisko PWSZ, tel. 609 351 122
- Poszukuję do wynajęcia lokalu prod.-magaz. 60-80m2 w Chelmie, tel. 82 560 37 54
- Stacja 1-2os. warunki bdb tanio internet RTV Chelm Ogrodnicza, tel. 506 153 762
- Stacja dla mężczyzny (pracujący, emeryt), tel. 793 470 676
- Stacja dla studenta 350zł, tel. 516 785 492
- Stacja samodzielna dla panów, w centrum Chelma, tel. 503 104 107
- Szukam stacji w okolicach ul.Lwowskiej, tel. 665 979 129
- Wydzierżawie 3ha ziemi rolnej w 1 kawalku Kol.Żółtańce 7.000zł/za rok, tel. 511 218 024

ZAMIENIĘ

- Dom mur.100m2 z budynkami gosp. na mieszkanie w Chelmie, tel. 660 265 029

MATRYMONIALNE

- Kawaler - poznam Pannę do 37 lat, tel. 511 998 493 sms
- Kawaler lat 54 finansowo niezależny (mam dwa mieszkania) - poznam Panią, tel. 504 662 749
- Mam 50 l. wysoki szczupły poznam Panią w wieku 45-53 l. na dalszą drogę życia, tel. 519 459 981
- Pan lat 65 pozna miłą, uczciwą Panią do 58 lat, szczupłą budowy ciała, z Chelma lub okolic, tel. 884 700 323
- Rozwiedziona 55 l. pozna Pana w podobnym wieku - cel: stały związek, tel. 510 561 312 (po 15:00)

TOWARZYSKIE

**SZALONA
BLONDI
531 725 602**

INNE

- 005 AGD RTV złom elektroziłom kuchenki i inne odb.bezplatnie, tel. 697 353 084
- 007 AGD złom RTV kuchenki elektroziłom odb.bezplatnie Chelm, tel. 507 986 121
- Dam w dzierżawę grunt rolny 1.5ha m.Andrzejów gm.Kamień 2.000zł/rok, tel. 511 218 024
- Odbiorę zbędne meble własnym transportem, tel. 515 089 521
- Oddam skrzynię+stelaż od wersalki, tel. 509 619 839
- Przyjmę ziemię, tel. 668 468 010

ROLNICTWO I OGRODNICTWO

- 2 karmniki dla trzody 2 poidła dla trzody 300zł, tel. 512 495 004
- Agregat uprawowy 3m, rozrzućnik obornika, opryskiwacz 800l 16m, tel. 507 312 242
- Berberys w doniczkach wys.20-30cm np. na żywopłot 3,50zł/szt., tel. 601 324 529
- Brony 5pol. 830zł, brony 3pol. nowe zęby Grudziądz 580zł, tel. 691 742 826
- C336 po kapitalnym remoncie tur nowa kabina wk 20.000zł, tel. 506 153 848
- Ciągnik C-330, opsylnik, krajęga, heblarka, silnik 7,5kW, tel. 787 498 304
- Ciągnik C330, słoneczko 5gwiazd., orzechy włoskie 30kg, tel. 721 536 080
- Ciągnik SAM S18 z rozrusznikiem z przyczepką 2-kołową 3.000zł, tel. 609 093 546
- Ciągniki S320-18 bdb zapala ma tylko złą skrzynię biegów 4.000zł, tel. 609 572 378
- Dmchawa do siana, słomy - sprzedam, tel. 605 836 205
- Działka ogrod.5a domek taras wc woda ogrozd. ROD „Józefinka”, tel. 82 549 17 11
- Działka ogrodnicza ROD „Jordana” ul.Lipowa - sprzedam, tel. 82 564 03 55
- Facelia 500kg - sprzedam 8zł/kg tel. 603 084 714
- Gniotownik do zboża fabryczny, silnik 7,5kW 2.000zł, tel. 505 314 778
- Gniotownik do zboża nowy rzemieślniczy 2.300zł, tel. 505 379 990
- Gorczyca 1,80zł/kg, tel. 505 341 536
- Gorczyca czyszczona workowana Horodyszcze 2zł/kg, tel. 510 105 010
- Gorczyca ekologia certyfikat 2zł/kg, tel. 82 569 16 83
- Grabiarka 7-gwiazdkowa st.dobry, tel. 660 265 029
- Grabiarka 7-gwiazdkowa st.db kosiarka rotacyjna, tel. 518 589 588
- Groch czyszczony workowany Horodyszcze 1zł/kg, tel. 510 105 010
- Kosiarka do ciągnika Chelm, tel. 514 770 386
- Kozły do suszenia fasoli lub traw - jesion strugane, tel. 512 495 004
- Łubin gorzki wąskolistny gm.Włodawa 1zł/kg, tel. 82 571 72 21

**DOM WESELNY
ZA BORKIEM**

**WOLNE
TERMINY**

Na miejscu pokoje
2 i 3-osobowe

Zawsze udane bale, wesela i bankiety. Wykwintna kuchnia i fachowa organizacja

Chelm, ul. Hrubieszowska 135, tel. 82/ 560 32 71, 785 701 066

**DOM WESELNY
u BARTKA**

WOLNE SOBOTY

wynajem **LIMUZYN**

Chelm
Podgórze 26
tel. 602 250 267
www.limo.net.pl

Dom Weselny

www.komex.chelm24.pl

**IMPREZY
OKOLICZNOŚCIOWE
BANKIETY, WESELA**

Zapraszamy:

**Chelm, ul. Ceramiczna 34b
tel. 604 215 335**

**zajazd
Goscinniec** *****

www.goscinniec-chelm.pl

**Kol. Nowosiółki 17A, Stołpie
trasa Chelm-Lublin (7km od Chelma)
tel. 502 733 514**

**WESELA, BANKIETY, PRZYJĘCIA
NOCLEGI 24H**

Hotel Duet

**WOLNE
TERMINY**

★ KONKURENCYJNE CENY
★ NOWY WYSTRÓJ

Chelm
ul. Hrubieszowska 54a
tel. 82 565 50 50

**WESELA, KONFERENCJE
PRZYJĘCIA
OKOLICZNOŚCIOWE**

www.hotelduet.com.pl

- Łubin słodki wąskolistny biały 90zł, tel. 502 846 914
- Łubin wąskolistny słodki 100zł/q, tel. 601 828 333
- Mocznik, saetrzak, węgiel orzech Bogdanka 470zł/t, inne, tel. 500 101 015
- Oddam łąkę na siano Horodyszcze, tel. 507 920 046
- Opielacz ogrodowy ręczny 150zł, tel. 781 514 342
- Opryskiwacz ciągnikowy 400l szer.10m sprawny st.bdb 1.100zł, tel. 84 683 83 75
- Opryskiwacz Pilmat 300l bad.tech. do 2019r. 1.300zł, tel. 663 857 908 (po 17:00)
- Opryskiwacz, młynek Polaczek, brony-3, kopaczka konna, tel. 538 410 918
- Owies gm.Sawin, tel. 514 332 335
- Owies sprzedam gm.Sawin, tel. 502 321 688
- Plug 3 nowe odfadnie 830zł, plug 2 Grudziądz przesuwne 630zł, tel. 691 742 826
- Plug ciągnikowy, brony, wóz platforma metalowy, tel. 510 732 747
- Podnośnik do C360 sprawny kompletny - kupię, tel. 509 499 968
- Prasa kosztująca New-Holland st.bdb, tel. 783 555 397
- Prasa Z224 garażowana, tel. 604 359 925
- Przetraszarka do siana konna przystos. do ciągnika st.dobry 350zł, tel. 84 683 83 75
- Przyczepa 4t sztywna brak dokumentów 4.100zł, pszenżyto 55zł, tel. 692 966 735
- Przyczepa solidnie wykonana 4,5x1,8m 2oś resory i skręt obrotowy, tel. 694 913 071
- Przyczepa sztywna 4t Chelm, tel. 514 770 386
- Przyczepa wywrotka 4t Autosan D47A Horodyszcze 9.100zł, tel. 510 105 010
- Pszonica 70zł/q jęczmień 65zł/q przetrzasczo-zgrabiarka 700zł, tel. 82 569 02 35
- Pszonica jara, jęczmień jary, siano w kostkach 3zł/szt., tel. 82 568 61 93
- Pszonżyto 58zł/q, pszenica 70zł/q, tel. 506 291 700
- Sadzonki - świerk srebrny posp. tuje bukszan sosna jodla bratki, tel. 511 275 733
- Siano i koniczyna w kostkach, betoniarzka 150l, tel. 782 387 060
- Siewnik do zboża 3mb st.bdb garażowany 1.500zł, tel. 663 857 908 (po 17:00)
- Silnik 1,1kW 230V, 4,5kW 5,5kW śrutownik na kam. kultywator 14, tel. 538 410 918
- Silniki C-330, C-360, perkins, deutz, inne, tel. 607 544 977
- Sprzęt rolniczy, belarka, kosiarka, przewracarka, tur, tel. 505 698 866
- Śrutownik na kamienie fi.50cm gr.8cm st.dobry 200zł, tel. 789 465 496
- Taśmociąg i dmuchawa do siana, dojarka Alfa Laval, tel. 604 335 401

- Tuleje do silnika SH400 - bizon, nowe komplet 750zł, tel. 502 846 914
- Ursus C-330, 83r. st.bdb zbiornik do opryskiwacza 300l lance 10m, tel. 694 913 071
- Ursus C-360 kabina zgrabiarka 7gw. śrutownik na kam. 16.000zł, tel. 82 566 52 54
- Władymirec plug siewnik rozrzuć. opryskiw. rozsiew. dwukółka wóz, tel. 667 250 196
- Wóz konny do ciąg., śrutownik z sil.5,5kW, wózek do przew. bydła, tel. 885 416 371
- Wóz platf. kosiarka kopaczka sieczkarnia pralka wirówka słupy, tel. 82 567 15 49
- Wózek do przewozu bydła, tel. 660 265 029
- Wózek gospodarczy 250zł, tel. 781 514 342
- Zetor z lat 70. zarej. po odbudowie nowe gumy st.bdb 12.000zł, tel. 514 455 619
- Ziemniaki jadalne - sadzeniaki okolicy Rudy-Huty 0,80zł/kg, tel. 517 824 952

ZWIERZĘTA

- 2 krowy hereford i limousine oraz koza kotna, tel. 731 452 737
- 2 tuczniki waga 120kg 4,20zł, tel. 602 415 478
- Akwarium 200l - 200zł, tel. 514 624 459
- Buda dla dużego psa wym.93x74cm z drewna 130zł, tel. 604 323 758
- Gołębnik z gołębiami lub bez gołębi 1.000zł, tel. 602 111 731
- Hotel dla psów - komfort zapisy 30zł/doba, tel. 603 128 519
- Izolator z kraty winidurowej dadant dwuramkowy 30szt. 15zł/szt., tel. 661 426 123
- Jagdtierriery szczenięta po rodzicach polujących 350zł, tel. 726 679 907
- Jaja legowe kur ozdobnych i perliczek, tel. 601 397 962
- Jajeczka przepiórek sprzedam, tel. 533 685 847
- Kaczki młode z matką większa ilość - sprzedam c.10+3, tel. 533 330 805
- Kameleony jemeńskie z dokumentami 70zł, tel. 602 591 577
- Kanarki samce czubate - sprzedam, tel. 661 920 235
- Klacz kucyk 14m. laciata 1.000zł, tel. 572 420 427
- Klatka dla królika 100x33x53 met.-plastik, tel. 517 490 130
- Kozy mleczne i młode w różnym wieku 30-150zł, tel. 82 576 71 93
- Krowa 5-letnia i prosięta - sprzedam, tel. 518 532 133
- Krowa po wycieleniu młoda z cielakiem lub bez dojna ręcznie, tel. 797 120 569
- Króliki młode na chów, tel. 733 571 001
- Króliki ras mięsnych młode i dorosłe, nowozeland i inne od 20zł, tel. 885 534 069
- Kuc ogier 2-letni - sprzedam, tel. 660 791 967

**Dom Weselny
DAPEX**

"u Teresy Szelest"

**WESELA, IMPREZY
OKOLICZNOŚCIOWE**

Chelm, Rampa Brzeska 15
tel. (82) 560 38 72,
0 601 34 24 25
www.dapex.pl

**ZAJAZD
"USTRÓŃ"**

**wesela, bankiety
przyjęcia**

Rudka 17, 22-100 Chelm
tel. 82 563 37 92

- Oddam małe koty 6mies., tel. 516 261 115
- Oddam psa owczarka wiek 2 lata z powodu wyjazdu, tel. 691 306 756
- Oddam psa, szczeniaki i suczko po sterylizacji, tel. 508 570 153
- Oddam w dobre ręce 2 małe koczki maści czarnej, tel. 733 571 001
- Pojemnik - klatka dla królik met.-plastik 50x40x38, tel. 517 490 130

salon fryzjerski

profesjonal

Edyta Kalisio

zatrudni fryzjera

Chelm ul. Ogrodowa 39, tel. 505015031

**Zakład Doskonalenia Zawodowego w Lublinie
Oddział w Chelmie
CENTRUM KSZTAŁCENIA**

tel./fax (82) 564 22 69
www.zdz.chelm.pl e-mail: ck@zdz.chelm.pl

Agent celny EXCEL	maj 2016 r.
Kelner - Barman	maj 2016 r.
Szkolenia okresowe dla wszystkich grup pracowników	maj 2016 r.
Udzielanie pierwszej pomocy	maj 2016 r.
Fryzjerski z egzaminem czeladniczym	maj 2016 r.
Kadrowo - placowy z obsługą sekretariatu	maj 2016 r.
Kasjer walutowy	maj 2016 r.
Kierowca wózków jezdniowych	17 maja 2016 r. godz.15.30
Kucharz małej gastronomii	maj 2016 r.
Kurs kosmetyczny z elementami wizażu	maj 2016 r.
Kurs kroju i szycia	maj 2016 r.
Księgowość z obsługą komputera	maj 2016 r.
Obsługa kas fiskalnych	18 maja 2016r. godz. 15.30
Opiekunka osób starszych i niepełnosprawnych	maj 2016 r.
Palacz kotłów wodnych i parowych opalanych węglem, koksem, olejem i gazem	maj 2016 r.
Pedagogiczny dla instruktorów praktycznej nauki zawodu	maj 2016 r.
Kurs przyuczający do zawodu elektryka i przygotowujący do egzaminu na uprawnienia SEP	maj 2016 r.
Sprzedawca z obsługą komputera i kas fiskalnych	maj 2016 r.
Spawanie E+G+MAG+MIG+TIG	maj 2016 r.
Ślusarz	maj 2016 r.
Zmień swój makijaż na wiosnę - Warsztaty makijażu	maj 2016 r.

- Prosiaki 6tyg. sprzedam, tel. 504 194 298
- Prosięta 6tyg. mięsne - sprzedam, tel. 513 904 053
- Prosięta sprzedam, tel. 500 105 731
- Pszczoly roje lub rodziny bez uli, tel. 695 632 529
- Rodziny pszczele na ramce dadan, matki pszczele z zapasowych, tel. 604 624 315
- Tuczniki 110kg sprzedam, tel. 512 776 144
- Tuczniki 120kg karmione tradycyjnie, tel. 517 740 079
- Tuczniki 120kg okolica Gorzkowa 4,50zł, tel. 504 077 121
- Tuczniki karmione tradycyjnie 5zł, tel. 607 842 506
- Tuczniki mięsne sprzedam gm.Sawin, tel. 508 366 797
- Ule warszawski poszerzany oraz dadanta, tel. 722 275 651
- York suczka ur.3.10.15 po championach zaszczep. tatuaż metryka, tel. 502 103 486

ZDROWIE I URODA

- Atlas do ćwiczeń +cieżarki, ławeczki, itp. - sprzedam, tel. 503 004 822
- Balkonik st.bdb 25zł, tel. 509 237 886
- Łóżko rehabilitacyjne elektryczne 700zł, tel. 694 529 107
- Masz problem z alkoholem? „AA” może Ci pomóc: zadzwoni - codziennie 18-21, tel. 518 757 967
- Spotkania Dorosłych Dzieci Alkoholików, poniedziałek godz. 18:00, ul. Reformacka 24, Chelm. Zapraszamy. tel. 500 079 633
- Wózek inwalidzki 150zł, tel. 694 529 107
- Wózek inwalidzki elektryczny st.idealny - sprzedam, tel. 502 363 025
- Wózek inwalidzki oraz materac p/odzieżyny - sprzedam, tel. 512 479 001
- Wózek inwalidzki st.bdb 200zł, tel. 508 167 670
- Wykonujemy obuwie na miarę dla osób starszych i na nietypowe stopy, tel. 602 790 179

NAUKA

**KOREPETYCJE
Z MATEMATYKI**

P.W. „R-mat” Paweł Mroczek
tel. 730 858 333

DOJAZD DO UCZNIA GRATIS!

- AAA angielski w.poz. u n-la z cert. z Cambridge tłumaczenia 20zł/h, tel. 797 423 541
- AAAngielski - Poprawki matur! Angielski u n-la po pobycie i nauce w USA, w.pozio-ny, tłumaczenia, CV, topiki, konwersacje, 25zł/h, tel. 661 548 299
- Angielski - korepetycje, wszystkie pozio-ny, tel. 508 562 236
- Fizyka, matematyka, chemia - korepety-cje, tel. 530 096 356
- J. polski - Poprawki matur! korepetycje SP, Gimn., LO, 25zł/h, tel. 82 549 25 40, 661 548 299
- J. polski - skuteczne przygotowanie do matury, prezentacje, tel. 669 421 919

**BIURO USŁUG
PŁATNICZYCH**

Z nami w oficy!!!

CENNIK PROWIZJI

ZUS	3,50
US	3,50
INNE WPŁATY	2,00

KOPERNIKA 21 ZACHODNIA 8B

PILSUDSKIEGO 26 WOJSŁAWICKA 4/2
Pawilon Gama

BANKOWA JAKOŚĆ USŁUG
tel. 694 107 975, 82 56 40 616

- J. rosyjski - korepetycje u native-speakera, n-la akademickiego z wielolet. dośw., przegot. do matur, język biznes. i branż., konwersacje, tłumaczenia, tel. 796 246 140
- J. rosyjski - wszystkie poziomy, tel. 669 421 919
- Korepetycje z matematyki u nauczyciela, tel. 661 082 907
- Korepetycje z matematyki, tel. 661 082 907
- Matematyka - wszystkie poziomy, dojazd, tel. 608 658 546
- Matematyka - wszystkie poziomy, tanio i solidnie, tel. 519 177 933
- Przepisywanie komputerowe w j.pol. i ang., szybko i profesjonalnie, korekta tekstów istniejących, nanoszenie poprawek, fachowe doradztwo, pisma oficjalne i urzędowe, tel. 661 548 299

DAM PRACĘ

- Dom Mak, Chelm ul.Twardzika 4 - zatrudni kobietę do pakowania makaronu, tel. 502 645 021
- Praca w gastronomii do przyrządzenia dla dziewczyny Zajazd „Ustron”, tel. 82 563 37 92
- Przyjmę do pracy do wypieku wafli, tel. 604 059 738
- Specjalista ds. sprzedaży www.neo-seo.pl/kariera
- Zatrudnię barmankę, tel. 503 185 095

**Firma budowlana DARPOL zatrudni
murarzy, brukarzy i pracowników
do dociepleń, tel. 795 552 447**

Opieka osób starszych w Niemczech, wysokie zarobki, zapewniamy kursy językowe, zatrudnienie, pokrycie kosztów podróży, zakwaterowanie, wyżywienie, Lublin tel. 504 913 098

Osoba do pozyskiwania klientów zainteresowanych kredytem, oferujemy wysokie wynagrodzenie prowizyjne. Chelm tel. 504 913 098

- Zatrudnię do myjni samochodowej Chelm Podgórze 18, tel. 602 250 267
- Zatrudnię kelnera i kelnerkę, tel. 602 250 267
- Zatrudnię kierowcę C+E, tel. 507 365 440
- Zatrudnię kierowcę do rozwożenia pizzy z Chelma, tel. 503 185 095
- Zatrudnię kucharza/kucharkę na sezon letni (lipiec-sierpień) w ośrodku wypoczynkowym w Okuninie n/ J.Białym - zakwaterowanie, tel. 502 986 357

POSZUKUJĘ OSÓB DO PRACY

do sprzedaży karteczek okolicznościowych. Sprzedaż bezpośrednia w domach. Wyplaty codziennie w zależności od sprzedanych artykułów. Praca poza Chelmem, zapewniam dojazd do miejsca pracy jak również powrót na teren Chelma w tym samym dniu. Osoby zainteresowane proszę o kontakt pod numerem tel. **797 752 014**

- Zatrudnię mechanika, elektronika w warsztacie samochodowym, tel. 510 048 401
- Zatrudnimy kelnerów na pełny etat, umowa o pracę, 12zł/h, wym. duże doświadczenie i umiejętności, okolice Chelma, CV na maila: kontakt@ranczobudrysa.com.pl
- Zatrudnimy kucharzy na pełny etat, umowa o pracę, 15zł/h, wym. duże doświadczenie i umiejętności, okolice Chelma, CV na maila: kontakt@ranczobudrysa.com.pl
- Zatrudnimy mechanika samochodowego w Chelmie, tel. 501 385 635

SZUKAM PRACY

- Drobne naprawy domowe, mała hydraulika, tel. 666 186 550
- Młody emeryt z autem osobowym szuka pracy (przewozy i inne), tel. 602 671 378
- Opiekunka do dziecka z doświadczeniem i referencjami, tel. 510 010 890
- Opiekunka do osoby starszej na 24h z możliwością zamieszkania, tel. 518 350 849
- Opiekunka osoby starszej poszukuje pracy, tel. 789 101 798
- Potną metry wykoszę działkę dojazd, tel. 798 939 692
- Sprzątanie i pomoc w sprzątaniu domów i mieszkań - solidnie, tel. 511 702 205
- Zaopiekuję się starszą osobą czas nieokreślony, sprzątanie, praca w ogrodzie - pilne, tel. 530 376 392



WĘDKARSKI KOŁOWROTEK



Splawikowe Mistrzostwa Okręgu

Na zbiorniku Okopiec k/Włodawy odbyły się 8 maja br. Splawikowe Mistrzostwa Okręgu Kadetów, Juniorów i Kobiet. Zawody odbyły się w dwóch 2,5 godzinnych

turach, sędziowali: **Igor Gruszecki** (sędzia główny), **Waldemar Tomczak** i **Marcin Adamczyk**. W kategorii kobiet zwyciężyła **Magdalena Nowicka** (Włodawa) - 3 pkt. 3670 g ryb, a następne miejsca zajęły: 2. **Dorota Krzysztoń** (Moczykije InteGra-



cja) - 3 pkt., 3110 g ryb, 3. **Anna Podolska** (Krasnystaw Miasto) - 6 pkt., 2595 g ryb, 4. **Anna Pędzińska** (Dorohusk) - 8 pkt., 2055 g ryb, 5. **Magdalena Ratomska** (Wojskowe) - 10 pkt., 1335 g ryb. Klasyfikacja kadetów: 1. **Kuba Nowicki** (Włodawa) - 4 pkt., 3145 g ryb, 2. **Bartosz Sieniawski** (Dorohusk) - 4 pkt., 3135 g ryb, 3. **Hubert Todyniewicz** (Włodawa) - 6 pkt., 2385 g ryb, 4. **Tomasz Kobus** (Włodawa) - 7 pkt., 2575 g ryb, 5. **Alicja Smelkowska** (Krasnystaw Miasto) - 10 pkt., 2185 g ryb, 6. **Krzysztof Witowski** (Wojskowe) - 11 pkt., 1880 g ryb. Klasyfikacja juniorów: 1. **Kamil Sieniawski** (Dorohusk) - 4 pkt., 3335 g ryb, 2. **Piotr Lipczak** (Wierzbica) - 5 pkt., 3395 g ryb, 3. **Julia Polak** (Wola Uhruska) - 5 pkt., 3155 g ryb, 4. **Maciej Zygrent** (Krasnystaw Miasto) - 6 pkt., 2990 g ryb, 5. **Dawid Kawalec** (Dorohusk) - 10 pkt., 2360 g ryb, 6. **Hubert Kowalski** (Dorohusk) - 13 pkt., 1635 g ryb.

Robinson Diplomat Pike Spin

Nie tylko na szczupaki



W tym numerze prezentujemy drugą część naszego wędkarskiego cyklu z firmą Robinson. Skupimy się na wędzisku, które miało być orężem w walce ze szczupakami, a okazało się pogromcą boleni. Robinson Diplomat Pike Spin, bo o tej wędce tu mowa, nie zawiódł naszych oczekiwań i egzamin nad wodą zdał śpiewająco.

Wygląd i wykonanie



Wędka Robinson Diplomat Pike Spin prezentuje się bardzo ciekawie. Ma interesującą, rzadko spotykaną kolorystykę. Blank dolnej części pierwszego składu ma głęboki, niebieski odcień. Część szczytowa to matowy kolor stalowo-szary. Co ciekawe, im bliżej szczytowej przelotki, tym wędka w dotyku jest bardziej chropowata i bardzo przypomina drobniutką rybą łuską. Diplomat jest uzbrojony w 10 przelotek, z których 5 pierwszych jest na podwójnych stopkach. Przelotki osadzone w idealnej linii, a jedyne, do czego można się przyczepić, to delikatne nadlewki lakieru przy najmniejszych z nich. To jedyne

mankament, jaki dostrzeżliśmy w wykonaniu tego wędziska. Cała reszta jest idealnie spasowana.



Szczególnie interesująco wygląda dzielony dolnik i uchwyt kołowrotka z wycięciem odśladającym blank, na którym spoczywa nasz kciuk. Według producenta zabieg ten ma poprawić czucie przynęty i moment brania ryby. Patent ten zdaje egzamin, ale do niecodziennego kształtu uchwytu trzeba się przyzwyczaić. Robinson przy uchwycie tego modelu zdecydował się na połączenie pianki i mielonego korka, co nie tylko wygląda atrakcyjnie, ale daje też pewny chwyt, nawet przy deszczowej pogodzie.

Specyfikacja i akcja

Seria Diplomat Pike Spin dostępna jest w dwóch wersjach. Krótsza ma długość 2,40 m i ciężar wyrzutu 8-30 g. Nasze testowe wędzisko było dłuższe - miało 2,70 m długości i moc określoną w przedziale od 10 do 30 gramów. Według nas producent idealnie podaje zapas mocy tego wędziska. Co prawda da się łowić na przynęty lżejsze niż 10 gramów, ale wtedy musimy się liczyć z tym, że nie posłemy wabika na dużą odległość. Rzuty są dalekie, a dzięki

zastosowaniu specjalnych przelotek nie wiemy, co to płątanie linki. Kij ma typowo szczytową akcję, ale podczas zdecydowanych odjazdów ryby przechodzi w głęboką półparabolę, kapitalnie amortyzując nagłe zrywy. Dzięki takiej charakterystyce wędki możemy komfortowo łowić nawet w silnym nurcie przynętami stawiającymi duży opór. Kolejnym atutem tego sprzętu jest jego czułość. Przy pleciance nawiniętej na kołowrotku do naszego nadgarstka docierają nie tylko informacje o ukształtowaniu dna, czy zaczepach, ale czujemy też (i to zdecydowanie) pracę gumowych przynęt.



Podsumowanie

Robinson Diplomat kosztuje ok. 280 zł. Naszym zdaniem jest to jedno z wędzisk, które charakteryzują się najlepszym stosunkiem jakości do ceny. Kij jest lekki, szybki i rewelacyjnie czuły. Do tego sprawdzi się nie tylko w walce ze szczupakami, ale też i jako uniwersał. Najlepiej niech świadczy o tym fakt, że bez najmniejszych problemów wyholowaliśmy za jego pomocą całkiem niezłego bolenia oraz o wiele mniejszego okonia (też bez problemów). Więcej zdjęć na naszej stronie internetowej www.nowytydzień.pl

Zaproszenia na zawody

CERAMIK KRASNYSTAW

- Zarząd Koła zaprasza wędkarzy na otwarte zawody gruntowe o Puchar Sklepu „AZA”, które odbędą się na zbiorniku w Tuligłowach w 29 maja. Zbiórka o godz. 7.00 w dniu zawodów na parking. Prawo startu mają wędkarze, którzy ukończyli 17 lat. Zawody odbędą się w jednej 4-godzinnej turze. Zgłoszenia będą przyjmowane do 27 maja w Sklepie Zoologiczno-Wędkarskim „AZA” w Krasnymstawie przy ul. Czystej 12. Uczestnictwo można także zgłosić telefonicznie - 667 002 989. Obowiązuje opłata startowa w wysokości 5 zł od zawodnika płatna w sklepie przy zgłoszeniu lub na łowisku przed zawodami.

ESCOTT

- Zarząd Koła zaprasza swoich członków na splawikowe mistrzostwa, które odbędą się na zbiorniku w Stańkowie w dniu 22 maja. Zbiórka o godz. 6.00 na łowisku, zapisy przyjmują skarbnik i prezes koła. Zawody odbędą się w dwóch 3-godzinnych turach. (kd)

MOCZYKIJIE INTEGRACJA

- W niedzielę 22 maja na włodawskich Glinkach odbędą się gruntowe zawody koła **Moczykije InteGracja**. Zbiórka na plaży głównej jeziora o godz. 6.00. Informacje i zapisy w sklepie **Moczykij** do piątku 20 maja. (wk)



Mistrzostwa kadetów w Woli Uhruskiej



W sobotę (7 maja) Zarząd Koła PZW w Woli Uhruskiej zorganizował na Starorzezu „Pompka” Splawikowe Mistrzostwa Koła w kategorii kadetów. Rywalizowano w jednej trzygodzinnej turze. Zwyciężyła **Julia Polak** (1435), drugie miejsce zajął **Szymon Korczyński** (670), trzecie przypadło **Igorowi Horzeczarkowi** (660), czwarte zajął **Jakub Rosa** (565), piąte przypadło **Bartoszowi Prucnalowi** (460). Największą rybę zawodów (płoc) złowiła **Magdalena Kędzierawska**. (b)



ZAPROSZENIE. Terenowy quest na rowerach Duchowy Chełm z Odnową

Grupa Rowerowa ODNOVA wspólnie z PTTK Chełm im. Kazimierza Janczykowskiego i Chełmskim Ośrodkiem Informacji Turystycznej organizuje 17 maja Grę Terenową – Quest „Duchowy Chełm” na szlaku Green Velo.

Questing to ciekawa forma poznawania historii, dziedzictwa kulturowego i przyrodniczego odwiedzanych miejsc, która przyjmuje formę gry terenowej. Dzięki niej można zobaczyć i przeżyć o wiele więcej niż zaliczanie poszczególnych obiektów z mapą lub przewodnikiem.

Organizowany przez Odnowę quest opowiada o duchowości Chełma, zarówno związanej z religiami, jak i kulturą. Na trasie wyprawy rowerzyści napotkają różnego rodzaju ciekawostki związane z Duchem Bieluchem - duchem białego niedźwiedzia, który po dziś dzień opiekuje się mieszkańcami miasta – zachęcając organizatorów.

Początek questu na rowerach zaplanowano na godzinę 16.45, a zakończyć na 19.30. Miejscem startu jest dzwonnica przy bazylisce pw. Narodzenia NMP. Każdy z uczestników otrzyma folder oraz długopis. Na zakończenie będą losowane nagrody Green Velo.

Więcej informacji na gr-odnova.pl. (bf)

Dwa medale Mechanika

Spory sukces odniosły zawodniczki Mechanika Włodawa na mistrzostwach Polski w kickboxingu juniorów i kadetów, które odbyły się w Lesznie. Monika Konieczna wróciła z imprezy ze złotym, a Dominika Jagiełłowicz z brązowym medalem.

W zawodach w Lesznie wystartowało ok. 500 zawodników i zawodniczek z całej Polski. Międzyszkolny Klub Sportowy Mechanik Włodawa reprezentowały: **Monika Konieczna** i **Dominika Jagiełłowicz**. Konieczna triumfowała w kat. do 50 kg kadetek starszych deklasując swoje rywalki. Pierwszy pojedynek Monika wygrała przed czasem z zawodniczką z Częstochowy, a w finale wysoko na punkty pokonała **Nikolę Drzyzgę** z Nowodworskiego Klubu Sportów Wal-ki Bastion. Dzięki złotu Konieczna zostanie powołana do kadry narodowej w taekwondo i być może wystartuje w mistrzostwach świata kadetów i juniorów, jakie 27 sierpnia rozpoczynają się w Irlandii.

W kat. do 55 kg w półfinale Dominika Jagiełłowicz uległa na punkty 1:2 **Karolinie Piotrowskiej** z Łuko-



wa, wynik jednak nie odzwierciedla jednak tego co działo się w ringu, a zdaniem obserwatorów Dominika była lepsza. W efekcie Piotrowska została mistrzynią Polski, a reprezentantce Mechanika przypadł brąz. Medalistki z Włodawy trenuje **Sylwester Protas**.

Wyjazd do Leszna możliwy był dzięki dofinansowaniu z urzędu miasta Włodawa, starostwa powiatowego we Włodawie oraz prywatnym sponsorem. Szczególne podziękowania klub składa **Wiesławowi Blicharskiemu** i **Januszowi Jagiełłowiczowi**. (kg)

Grad medali mastersów



39 medali przywieźli chełmscy Mastersi z pucharu Polski w pływaniu master, jaki odbył się w Stalowej Woli. W zawodach wzięło udział niemal 280 zawodników z całej Polski. Trzynasto Mastersów z Chełma przywiozło i imprezy aż 38 medali (18 złotych, 8 srebrnych i 10 brązowych). Multimedaliści to **Janusz Golik** – 5 złotych, **Elżbieta Dziwisz** – 2 złote, dwa srebrne i 1 brąz i **Tadeusz Wosk** – 4 złote, jeden srebrny. **Janusz Golik** w dniach 25-28 maja, jako jedyny reprezentant chełmskiego klubu i

województwa lubelskiego, będzie walczył w Londynie na mistrzostwach Europy w pływaniu masters. Na te zawody zgłosiło się aż 10 tys. zawodników! Chełmianina wsparł finansowo marszałek województwa lubelskiego. Szczegółowe pucharu Polski ze Stalowej Woli: **Elżbieta Dziwisz** – 2 złote medale, dwa srebrne i 1 brąz, **Anna Wepa** – 1 złoto, jeden brąz, **Iwona Chrzan** – 2 brązowe, **Dorota Czerniakiewicz** – 1 złoto, 2 srebrne, 1 brązowy, **Katarzyna Mielniczuk** – 1 brąz, **Tadeusz Wosk** – 4 złote, 1

srebrny, **Janusz Golik** – 5 złotych, **Leszek Masłowski** – 1 złoto, 2 brązowe, **Zbigniew Frydel** – 1 złoto, dwa srebrne, **Jan Biskup** – 1 złoto, 1 srebrny, 1 brązowy, **Dariusz Rodewald** – 1 złoto, 1 srebrny, 2 brązowe, **Wiesław Wepa** – 1 złoto, 1 brązowy, **Michał Cieślak** – 1 złoto, 2 brązowe. Mastersi dziękują **Wiesławowi Saganek**, prezes TKKF w Chełmie, która pomogła w pokryciu kosztów podróży, jak również władzom miasta Chełm, dzięki którym mogą trenować na chełmskich pływalniach. (kg)

Kamień w finale wojewódzkim

Po trzech bardzo udanych turniejach rejonowych uczniowie Szkoły Podstawowej w Kamieniu - **Mateusz Bondaruk** i **Filip Martyniuk** - uzyskali awans do turnieju wojewódzkiego „Kinder Plus Sport” w siatkówce. W kategorii „dwójek” podopieczni **Mariusza Prystupy** będą reprezentować rejon chełmski na turnieju wojewódzkim w Świdniku, gdzie spotka się 16 najlepszych drużyn z województwa lubelskiego. Sukces chłopców z Kamienia jest o tyle większy, że w drodze do zawodów wojewódzkich pokonali zespoły trenujące, na co dzień w uczniowskich klubach sportowych lub uczniów z klas sportowych. (k)



W środę finał PP

18 maja w środę o 16.30 na boisku w Fajslawicach odbędzie się finałowe spotkanie Pucharu Polski na szczeblu Chełmskiego Okręgowego Związku Piłki Nożnej. Rewelacja rozgrywek – **Frassati** zagra z trzecioligową Chełmianką, wyraźnym faworytem Pucharu. Zwycięzca tego pojedyn-

ku zmierzy się ze zdobywcą Pucharu Polski Zamojskiego OZPN, Gromem Różaniec. Zespół ten w finale pokonał niespodziewanie Tomasovię 3:1. Triumfator półfinałowego meczu na szczeblu wojewódzkim zapewni sobie awans do finału i będzie rywalizował o Puchar Polski LZPN. W drugim półfinale Motor Lublin zmierzy się ze zdobywcą Pucharu Białskiego OZPN. Tam w finale Orleń Radań Podlaski zagrają z Gromem Kąkolewnica. Przypomnijmy, iż Pucharu Polski na szczeblu wojewódzkim bronią piłkarze Chełmianki. (red)

Tempo zostaje w III lidze

Niestety, marzenia się nie spełniły i **Tempo Chełm** nie zdołało wywalczyć awansu do II ligi w siatkówce mężczyzn. W turnieju ostatniej szansy nasi siatkarze przegrali trzy spotkania i zajęli ostatnie miejsce. Choć siatkarze Tempa Chełm w III lidze wojewódzkiej zajęli dopiero trzecie miejsce, to dostali szansę na

walkę o wyższą klasę rozgrywkową. W turnieju ostatniej szansy zmierzali się z: **Treflem II Gdańsk**, **SPS Słupca** oraz zespołem **Bronek Koszalin**. Niestety przegrali wszystkie trzy spotkania, 0:3 z **Treflem II** (19:25, 14:25, 23:25), 1:3 z **Bronkiem** (25:16, 25:22, 27:29, 27:25) oraz 0:3 z **SPS** (22:25, 21:25, 20:25). Klasyfikacja końcowa:

1. **Trefl II Gdańsk**, 2. **SPS Słupca**, 3. **Bronek Koszalin**, 4. **Tempo Chełm**. Tempo grało w składzie: **Tomasz Kociuba**, **Wojciech Kosiński**, **Paweł Dobrowolski**, **Mariusz Mucha**, **Kacper Grochowski**, **Wojciech Mospiński**, **Marek Suszek**, **Kamil Kaszak**, **Gabriel Wiaż** oraz **Łukasz Bielecki** (libero). (kg)

Juniorzy idą jak burza

Piątę w rundzie wiosennej ligowej zwycięstwo odnieśli **juniorzy Chełmianki**. Podopieczni **Jana Konojackskiego** pokonali w **Łukowie Orleń** 3:0 (2:0). Z kolei **juniorzy młodsi Niedźwiadek Chełm** po przespanej pierwszej połowie zremisowali z **Orleń** 0:0, choć w drugiej części gry okazali się zwycięscy.

Juniorzy Chełmianki wosną spisu są się nadspodziewanie dobrze. Zespół **Jana Konojackskiego** odniósł czwarte zwycięstwo z rzędu, a piątę w całej rundzie. Gole dla chełmskiej drużyny zdobyli: **Dawid Greguła** 2 i **Łukasz Bryk** 1. Chełmianka zagrała w

składzie: **Czausz** – **Adamski**, **Orzeł**, **Jodłowski**, **Wojciechowski**, **Lewicki** (55 **Kuśmierz**), **Greguła**, **Renowski**, **Bryk**, **Hopko** (80 **Głaz**), **Woźniak** (86 **Rodzaj**).

Jan Konojacki i jego piłkarze po ciachu liczą na trzecie miejsce na finiszu rozgrywek. Choć przed nimi mecze z trudniejszymi rywalami, kto wie, czy tego celu nie osiągną. – W każdym meczu gramy o pełną pulę, atmosfera w zespole jest bardzo dobra, co też wpływa na nasze wyniki – mówi szkoleniowiec juniorów Chełmianki.

W I lidze wojewódzkiej juniorów młodszych **Niedźwiadek Chełm** również grał w **Łukowie** z **Orleń** i choć

był faworytem meczu, zremisował 0:0. – Pierwsza połowa nam nie wyszła, było to nasze najgorsze 40 minut w tej rundzie – mówi **Anatol Obuch**, trener **Niedźwiadek**. – Po ostrej repremendzie w szatni w przerwie meczu w drugiej połowie chłopcy zagraли o niebo lepiej i mimo kilku sytuacji do zdobycia bramki nie potrafiliśmy jednak żadnej z nich wykorzystać. Remis traktujemy jak porażkę, choć w dalszym ciągu w tabeli jesteśmy nad strefą spadkową.

Niedźwiadek zagrał w składzie: **Niemczuk** – **Dubaczynski**, **Kozaczuk** (66 **Jaroszek**), **Otkala**, **Górny** (58 **Woch**), **Szuskowski** (41 **Tabaczek**), **Rak** (75 **Siepiak**), **Kuśmierz**, **Grząd** (70 **Giedz**), **Siarnik** (55 **Jabłoński**), **Jaszcz** (41 **Pieczonka**). (red)

Team Obst Chełm w Knyszynie

Team Obst Chełm po raz kolejny nie zawiodł. Chełmianie tym razem ścigali się na trasie **Maratonów Kresowych** w **Knyszynie**. Trasa przebiegała po terenach **Puszczy Knyszynskiej**.

Śmiało można powiedzieć, że należała do bardzo urozmaiconych i niełatwych. Przewyższenia, choć wynosiły około 400 m, posiadały łagodne nachylenie. Atrakcją był wjazd na górę **Królowej Bony**. Podjazd może i nie należał do najcięższych, ale zjazd stanowczo został uznany za „techniczny”, obfitywał w korzenie i piaszczyste, grząskie podłoże. Zawodnicy na swojej drodze mieli również do pokonania dwa odcinki, które można określić jako specjalne. Jeden z nich to bagienka dolina rzeczki **Hatka**. Podmokły odcinek miał długość ok. 100 m. Drugi smaczek to natomiast dość dziki fragment „głębokiego lasu”. To ledwie zarysowana ścieżka wzdłuż linii granicznej. Na trasie znalazły się również szutrowe odcinki, gdzie zawodnicy mieli okazję rozwinąć ekspresowe prędkości.

Chełmska drużyna z wyścigu wróciła z trzema medalami. Złoto zdobył



Wiesław Wójtowicz startujący w pełnym maratonie, w kat. Super Master. Srebro i brąz wywalczyli zawodniczki półmaratonu w kat. Kobiety Sport – **Monika Wójtowicz** (open 9) i **Katarzyna Błaszczak** (open 10). Barwy **Team Obst Chełm** reprezentowali również: (dystans

maraton): **Adam Mandziak**, kat. Elita Plus – 7. miejsce, **Janusz Wolanin**, kat. Super Master – 13. miejsce i **Patryk Wolanin** – kat. Junior – 5. miejsce; dystans półmaraton: **Zbigniew Kraska**, kat. Super Master – 15. miejsce, **Łukasz Śniadowska**, kat. Elita – 31. miejsce. (red)

Grała młodzież

TRAMPKARZE

I LIGA: Mecze zaległe: Ogniwo Wierzbica – Sawena Sawin 1:2, **Niedźwiadek Chełm** – **Victoria Żmudź** 2:3, **Sparta Rejowiec Fabryczny** – **Jedynka Krasnystaw** 10:0.

6. kolejka: Jedynka Krasnystaw – Ruch Izbica 1:7. Mecze: Sawena Sawin – **Sparta Rejowiec Fabryczny**, **Niedźwiadek Chełm** – Ogniwo Wierzbica, **Włodawianka/PG** nr 2 – **Kłos Chełm** odbędą się 16 maja. Mecz **Victoria Żmudź** – **Plawanie Kamień** przełożony. Do rozegrania pozostaje spotkanie **Victoria Żmudź** – **Kłos Chełm**.

TABELA

1. Ruch	6	15	22-7
2. Victoria	4	12	11-6
3. Niedźwiadek	5	12	29-7
4. Ogniwo	5	10	30-14
5. Sparta	5	9	19-5
6. Sawena	5	9	16-12
7. Włodawianka	5	6	10-15
8. Kłos	4	3	12-20
9. Plawanie	5	1	9-31
10. Jedynka	6	0	7-48

II LIGA: 7. kolejka: **Astra Leśniewice** – **Polesie Urszulin** 13:1, **Znicz Siennica Różana** – **Olimpia Wyrki** 8:2, **Hetman Żółkiewka** – **Hutnik Ruda-Huta** 3:4.

TABELA

1. Astra	6	16	44-9
2. Hutnik R.H.	5	12	30-13
3. Hetman	5	12	45-9
4. Znicz	4	7	20-13

5. Spółdzielca	4	3	8-23
6. Polesie	4	3	11-36
7. Olimpia	4	3	9-28
8. Frassati	5	3	8-23
9. Granica	5	3	4-25

MŁODZICY

I LIGA: Zaległe mecze: Ogniwo Wierzbica – Sawena Sawin 9:1, **Niedźwiadek Chełm** – **Victoria Żmudź** 7:2, **Sparta Rejowiec Fabryczny** – **Jedynka Krasnystaw** 0:4.

6. kolejka: **Victoria Żmudź** – **Unia Białopole** 1:6, **Jedynka Krasnystaw** – **Ruch Izbica** 4:0, mecze: **Sawena Sawin** – **Sparta Rejowiec Fabryczny**, **Włodawianka** – **Kłos Chełm**, **Niedźwiadek Chełm** – Ogniwo Wierzbica odbędą się 16 maja. Do rozegrania mecz: **Victoria Żmudź** – **Kłos Chełm**.

TABELA

1. Jedynka	6	15	41-1
2. Unia B.	6	15	20-5
3. Niedźwiadek	5	12	14-5
4. Ogniwo	5	9	18-15
5. Ruch	6	8	11-14
6. Sawena	5	6	16-22
7. Sparta	5	5	8-10
8. Włodawianka	5	3	6-17
9. Kłos	4	2	5-10
10. Victoria	5	0	6-46

II LIGA: Mecz zaległy: **Start Krasnystaw** – **Brat Cukrownik Siennica Nadolna** 7:2. **7. kolejka:** **Astra Leśniewice** – **Vitrum Wola Uhruska** 0:7, **Start Krasnystaw** – **Spółdzielca Siedliszcze** 10:2, **Wojśławia Wojsławice** – **Granica Dorohusk** 1:3, **Frassati Fajslawice** – **Unia Rejowiec** 0:8, **Hetman Żółkiewka** – **Hutnik Ruda-Huta** 11:0. Pauza – **Brat**

Cukrownik Siennica Nadolna.

TABELA

1. Unia R.	6	18	44-3
2. Vitrum	7	18	29-6
3. Hetman	6	13	25-5
4. Frassati	6	12	22-17
5. Wojsławia	6	10	25-9
6. Start	6	9	25-15
7. Granica	7	9	22-15
8. Astra	6	7	9-26
9. Brat Cukrownik	6	6	11-19
10. Hutnik R.H.	7	1	7-58
11. Spółdzielca	7	0	5-52

JUNIORZY – LIGA OKRĘGOWA

21. kolejka: **Sparta Rejowiec Fabryczny** – **Frassati Fajslawice** 0:1, **Sawena Sawin** – **Brat Cukrownik Siennica Nadolna** 0:3 vo., **Unia Rejowiec** – **Victoria Żmudź** 0:3 vo., **Kłos Chełm** – **Tatran Kraśniczyn** 4:1, **Plawanie Kamień** – **Ruch Izbica** 0:11, **Włodawianka** – **Spółdzielca Siedliszcze** 4:2. **Mecz zaległy:** **Brat Cukrownik Siennica Nadolna** – **Włodawianka** 1:2. Pauza – Ogniwo Wierzbica.

TABELA

1. Ruch	20	49	75-13
2. Frassati	19	42	60-26
3. Ogniwo	19	39	72-36
4. Kłos	19	36	55-24
5. Sparta	18	34	46-22
6. Tatran	19	29	31-37
7. Spółdzielca	20	27	48-51
8. Victoria	20	27	64-56
9. Włodawianka	19	23	41-43
10. Unia R.	18	21	31-43
11. Plawanie	19	17	27-86
12. Sawena	19	11	13-51
13. Brat Cukrownik	20	7	25-99

Przerwany mecz...

V LIGA.

Nie takie sceny chcemy oglądać w chełmskiej lidze okręgowej. Starcie Pławanic Kamień z Ruchem Izbica zakończyło się już w 29 minucie bo ktoś nieodpowiedzialny rzucił na boisko petardę, która ogłuszyła bramkarza gości. Pławanice prowadziły wówczas 1:0, a nie wykluczone, że przegrają mecz walkowerem. Na szczęście innym spotkaniom towarzyszyły już tylko emocje. Ciekawie było np. w Krasnymstawie gdzie Start zremisował z Ogniwo Wierzbica 2:2, ale to goście byli bliżsi wygranej. Kolejny dobry mecz rozegrała skazana zbyt wcześnie na degradację Unia Rejowiec, która rozbiła Unię Białopole 5:1. Trwa zła passa Frassati. Zespół z Fajslawic przegrał trzeci mecz z rządu, tym razem 1:3 ze Spartą w Rejowcu Fabrycznym. Broni nie składa ostatni zespół w tabeli – Brat Siennica Nadolna, który w ubiegłym tygodniu zdobył cztery punkty i wciąż ma szansę się utrzymać. W zaległym meczu podopieczni Andrzeja Krawca niespodziewanie pokonali SPS Eko Różankę 3:2, a w ostatnią sobotę zremisowali 3:3 z Saweną Sawin. Na 5 kolejek przed końcem awans do IV ligi zapewnił sobie Kłos Chełm, który pokonał 3:0 Tatrzan Krasniczyn. A oto komplet wyników 21 kolejki V ligi:

Petarda w Pławanicach

PŁAWANICE KAMIEN – RUCH IZBICA

mecz przerwany w 29 min. przy stanie 1:0 dla Pławanic po tym, jak jeden z kibiców rzucił petardą w kierunku bramkarza Ruchu. Gola zdobył **Kacper Nestorowicz** w 3 min.

PŁAWANICE: Paluch - Gąsiorowski, Hawryluk, Szpakowski, R. Malinowski, Rzeszut, A. Czajka, Neckar, S. Dudko, Kamiński, Nestorowicz. Trener – **Michał Filipczuk**.

RUCH: Pastuszek - Pawelec, Kaszak, Wlizio, Michał Śliwa, Malczewski, D. Łata, Gieleta, Stępnik, Galka, Lewandowski. Trener – **Arkadiusz Mazurek**.

Sędziowali: **Rękas** oraz **Ptaszek i Urbankiewicz**.

Czegoś takiego dawny nie widzieliśmy. Mecz między Pławanicami, a Ruchem Izbica trwał zaledwie 29 minut. Właśnie wtedy, przy prowadzeniu gospodarzy 1:0, ktoś wrzucił na murawę petardę, która eksplodowała tuż przed twarzą bramkarza gości **Łukasza Pastuszaka**. Ten oszołomiony długo nie podnosił się z murawy i sędzia **Krzysztof Rękas** podjął decyzję o zakończeniu spotkania. - Co prawda wybuch go nie poparzył, ale nasz gol- kiper cały czas źle się czuje, w głowie mu szumi, czekamy na lekarza, który go przebada - opowiadał nam na gorąco **Marcin Antoniak**, kierownik zespołu z Izbicy. Kto rzucił petardę? Tego póki co nie ustalono. Wiadomo natomiast, że na mecz do Pławanic przyszło więcej kibiców niż zwykle, bo w niedzielę w tej miejscowości odbywał się odpust. Bramkarz gości trafił do szpitala na badania.

- Naszym zdaniem decyzja o prze-

rwaniu spotkania została popełniona zbyt pochopnie – mówi **Michał Filipczuk**, trener Pławanic. – W finale Pucharu Polski w Warszawie na murawę poleciało kilkadziesiąt petard, sędzia to prze czekał i wznowił grę. Nie rozumiem dlaczego tak samo nie stało się i u nas. W poniedziałek jedziemy do Chełmskiego Okręgowego Związku Piłki Nożnej by sprawę wyjaśnić – dodaje. Jak ustaliliśmy, sędzia zakończył mecz przed czasem, bo uznał, że bezpieczeństwo zawodników oraz całej trójki arbitrów było poważnie zagrożone, a organizatorzy nie zapewnił odpowiedniego porządku na trybunach. Liczba osób odpowiedzialnych za ład na widowni była nieadekwatna do ilości widzów. Wiemy też, że o przerwaniu meczu arbitry poinformowali szefa Chełmskiego Okręgowego Związku Piłki Nożnej Anatola Obucha. – Od poniedziałku będziemy wyjaśniać całe zajście. Nic więcej nie jestem w stanie powiedzieć, musimy zapoznać się z relacjami przedstawicieli obu drużyn, sędziego i obserwatora.

Gdyby nie ten incydent, Pławanice mogłyby nawet to spotkanie wygrać, bo do momentu przerwania meczu prowadziły 1:0. Gospodarze potrzebują punktów, bo bronią się przed degradacją do klasy „A”. Gola szybko zdobył **Nestorowicz**, a kolejne okazje zmarnowali **Sebastian Dudko**, **Michał Kamiński** i ponownie **Nestorowicz**. Niewykluczone, że przez wy bryk jednej nieodpowiedzialnej osoby zamiast dopisać sobie trzy punkty, drużyna z gminy Kamień może zostać ukarana walkowerem. Decyzję poznamy po posiedzeniu Wydziału Gier ChOZPN.

(kg)

Różanka na podium

SPS EKO RÓŻANKA – SPÓŁDZIELCA SIEDLISZCZE 4:1 (1:1)

0:1 - **D. Osoba** (15), 1:1 - **Chwedoruk** (37), 2:1 - **Mateusz Gołąb** (48), 3:1 - **Chwedoruk** (58), 4:1 - **Skorupski** (72).

SPS EKO: Danielczuk – Bojarczuk (80 K. Mikulski), Łobko, Kruk, E. Mikulski (70 Piotrowski), Żakowski (63 Chmiel), Błaszczuk, Mateusz Gołąb, Maghdys (83 Harko), Skorupski, Chwedoruk. Trener – **Andrzej Łągwa**.

SPÓŁDZIELCA: Kasprzak – Mroczek, Jędruszek (82 Motyka), A. Osoba, Braniewski, Borek, Sidorowski, Żukowski (85 D. Orlowski), Hawerczuk, D. Osoba (60 Droń), Stefańczyk (77 Łatka). Trener – **Tomasz Bielecki**.

Sędziowali: **Kwiat**ek oraz **Chuszcza i Kowalski**.

Po drobnym kryzysie beniaminek z Różanki wygrał kolejne spotkanie i potwierdził, że jest rewelacją sezonu. Niedzielny mecz lepiej rozpoczęli goście. **Żukowski** mógł szybko otworzyć worek z bramkami, ale przestrzelił.

W końcu w 15 min. **Damian Osoba** silnym strzałem pokonał **Danielczuka**. Jeszcze przed przerwą wyrównał niezawodny **Chwedoruk**, a tuż przed zejściem do szatni Spółdzielca mógł prowadzić 2:1. – W doskonałej sytuacji znalazł się Żukowski. Minał bramkarza, strzelił, ale jeden z zawodników Eko w ostatniej chwili zablokował futbolówkę – opowiada **Damian Osoba**. – Szkoda tej okazji, na pewno inaczej by się nam grało, gdybyśmy do przerwy prowadzili – dodaje. Po zmianie stron lepiej grała Różanka, która za słужenie zwyciężyła. Piękną bramkę w 58 min. z 25 metrów strzelił Chwedoruk, filmowy był też czwarty gol dla SPS Eko. – Skrzydłem pociągnął **Bojarczuk**, ślicznie wrzucił piłkę w pole karne, a **Skorupski** strzelił głową nie do obrony. Cieszymy się z tego zwycięstwa, widać kryzys mamy za sobą – mówi **Andrzej Łągwa**, trener zespołu z Różanki, który po tym zwycięstwie „wskoczył” na podium chełmskiej ligi okręgowej.

(kg)

TABELA				
1. Kłos	21	61	20-1-0	56-8
2. Start	21	44	13-5-3	65-26
3. SPS Eko	21	38	12-2-7	56-35
4. Sparta	21	37	10-7-4	44-26
5. Frassati	21	35	10-5-6	38-30
6. Ruch	19	30	9-3-7	51-40
7. Unia B.	21	28	8-4-9	41-46
8. Ogniwo	21	27	8-3-10	34-44
9. Tatrzan	21	22	6-4-11	30-50
10. Unia R.	20	21	6-3-11	34-42
11. Spółdzielca	21	21	6-3-12	23-49
12. Sawena	21	16	4-4-13	24-51
13. Brat	21	15	3-6-12	26-49
14. Pławanice	20	14	4-2-14	26-52

Kłos przypieczętował awans!

KŁOS CHEŁM – TATRAN KRAŚNICZYN 3:0 (1:0)

1:0 – **Drzewicki** (30 karny), 2:0 – **Siatka** (55), 3:0 – **Drzewicki** (90).

KŁOS: Porzyc – Omelko (75 Hawryluk), Poznański, Wyrostek (70 Ciechoński), Siatka, Flis, Bala, Żwirbla, Drzewicki, Janas (65 Szponar), Gierczak (58 Skubisz). Trener – **Robert Tarnowski**.

TATRAN: Bulicz – Soczyński, Błaszczak, A. Stasiuk (80 Pukas), Fedak (60 Barzał), K. Mazurek, P. Mazurek, D. Mazurek, Sudul, S. Stasiuk, R. Mróz (56 P. Sawczuk). Trener **Mirosław Berbec**.

Sędziowali: **Koltun** oraz **Misztal i Pawlak**.

Kłos Chełm pokonał Tatrzan 3:0 i na pięć kolejek przed końcem sezonu zapewnił sobie awans do IV ligi! Nic dziwnego. Z 21 spotkań podopieczni **Robert Tarnowskiego** wygrali aż 20 i tylko jedno zremisowali. W rundzie wiosennej nie stracili nawet jednej bramki! – Wygrana z Tatrzanem wcale nie przyszła nam jednak łatwo – mówi

Lucjan Jarocki, prezes Kłosa. – Graliśmy bardzo spokojnie, momentami aż za spokojnie, a goście całkiem nieźle sobie radzili – dodaje. Punktem zwrotnym meczu była sytuacja z 29 min. – Jeden z moich zawodników wybił piłkę spod nóg zawodnika Kłosa, a później obaj się zderzyli. Moim zdaniem nic w tej sytuacji nie było, a już na pewno mój piłkarz nie faulował. Tymczasem sędzia podyktował rzut karny dla gospodarzy! – mówi **Mirosław Berbec**, trener Tatrzanu. Pewnym egzekutorem jedenastki okazał się **Łukasz Drzewicki**. – Sędzia nas skrzywdził. Kłos jest liderem, gra u siebie, naprawdę nie potrzebuje jeszcze pomocy arbitrów! – denerwuje się Berbec. Stracony gol podłamał gości, którzy próbowali odrobić straty, ale choć przeprowadzali ciekawe akcje to nie potrafili zakończyć ich bramkami. A Kłos spokojnie punktował. Najpierw **Siatka** wykończył składną akcję całego zespołu i z bliska pokonał **Bulicza**, a w końcówce Drzewicki huknął z 16 metrów nie do obrony.

(kg)

Brat w końcu zwycięski

BRAT CUKROWNIK SIENNICA NADOLNA – SPS EKO RÓŻANKA 3:2 (2:1)

0:1 – **Skorupski** (7), 1:1 – **Arkadiusz Kister** (32 wolny), 2:1 – **Arkadiusz Kister** (38), 3:1 – **P. Szadura** (62), 3:2 – **E. Mikulski** (85).

BRAT: Pypa – Wójcicki, Malinowski, D. Jopek, K. Szadura (70 Korszun), Gdak, Wójciuk (80 Cwirta), K. Jopek, M. Szadura (46 Bludnik), Arkadiusz Kister, P. Szadura. Trener – **Andrzej Krawiec**.

SPS EKO: Danielczuk – Bojarczuk, Łobko, Kruk, Piotrowski (46 Bornus, 63 Zakowski), J. Gołąb (86 Bąbkiewicz), M. Gołąb, Błaszczuk, Magdysh (46 E. Mikulski), Skorupski, Chwedoruk. Trener – **Andrzej Łągwa**.

Czerwone kartki: **Kacper Gdak** (B) w 40 min za niesportowe zachowanie oraz **Patryk Błaszczuk** (E) w 66 min. za drugą żółtą.

Po serii porażek Brat Cukrownik Siennica Nadolna w końcu zdobył trzy punkty. Stało się to w zaległym meczu 20. kolejki okręgówki, rozegranym 10 maja. – To był trochę taki dziwny mecz – opowiada **Andrzej Krawiec**, trener Brata. – Optyczną przewagę mieli goście, to Różanka prowadziła

grę, próbowała konstruować akcje. My dobrze zagraliśmy jednak w obronie i cały czas wyprowadzaliśmy groźne kontrataki – dodaje. SPS szybko objęło prowadzenie, już w 7 min. z gapiostwa gospodarzy skorzystał **Skorupski**. Podopiecznych Krawca to jednak nie zala mało. Grali ambitnie, widać było, że chcą w końcu zgnać w lidze pełną pulę. Bohaterem spotkania został **Arkadiusz Kister**, który najpierw popisał się pięknym strzałem z rzutu wolnego, a potem jeszcze ładniej wykończył wrzutkę ze skrzydła. – Dostał piłkę na 16 metrze i uderzył z woleja nie do obrony – opowiada Krawiec. Brat objął prowadzenie na 2:1 i chwilę później stracił zawodnika. Za niesportowe zachowanie z boiska wyleciał **Kacper Gdak**. Różanka próbowała odrobić straty, ale w 62 min. nadziałą się na kontę gospodarzy i **Danielczuk** skapitulował po raz trzeci. – W samej końcówce Eko zdobyło kontaktowego gola, ale na szczęście udało się nam korzystny wynik dowieźć do końca. Te trzy punkty są dla nas niezwykle cenne, myślę, że pozwolą uwierzyć chłopakom, że sezon nie jest jeszcze stracony – podsumowuje Krawiec.

(kg)

Rejowiec na „piątkę”

UNIA REJOWIEC – UNIA BIAŁOPOLE 5:1 (2:0)

1:0 - **Chybiak** (37), 2:0 - **P. Huk** (41), 3:0 - **Karauda** (78), 4:0 - **Karauda** (81), 5:0 - **Karauda** (87 wolny), 5:1 - **Jabłoński** (88).

UNIA R.: Soczyński – Brzezicki, Kłoc, Pawliha, Soroka, P. Huk, Leśnicki, Karauda, K. Bohuniuk (65 Piłat), Chybiak (79 Grel), Czerwiński. Trener – **Tomasz Śasiadek**.

UNIA B.: Siewak - Bureć, Domińczuk, Komosa, Tukiendorf, Stepaniuk, Oleszczuk (60 Sekulski), Zdybel (65 Rakowiecki), Nazaruk (46 Rondoś), Łukaszcwski (80 Fedec), Jabłoński. Trener – **Waldemar Kogut**.

Czerwona kartka: **Stepaniuk** (Unia B.) w 26 min. za dwie żółte. Sędziowali: **Grodek** oraz **Pukas i Skubisz**.

Unia Białopole to chyba najbardziej chimeryczna drużyna okręgówki. Po dobrej grze i wygranej w Fajslawicach z Frassati 3:0, podopieczni **Waldemara Koguta** zagrali beznadziejny mecz w Rejowcu i przegrali ze swoją imienniczką zaslужenie 1:5. – Nie mam nic

do powiedzenia, chcę o tym spotkaniu jak najszybciej zapomnieć, po prostu przeszliśmy obok meczu – ocenia **Jan Ostrowski**, prezes zespołu z Białopola. Zupełnie inne nastroje panują w Rejowcu. Zespół, który po rundzie jesiennej wydawał się być faworytem do spadku znów zdobył trzy punkty i coraz bardziej odbija się od dna tabeli. – Musieliśmy kiedyś w końcu wrzucić piąty bieg! – cieszył się po zwycięstwie nad Białopolem **Jan Mazur**, kierownik Unii Rejowiec. – 5:1 to najniższy wymiar kary, jaki spotkał dziś gości. Mogliśmy wygrać wyżej, byliśmy lepsi od rywala pod każdym względem – dodaje. Kapitałne zawody rozegrał **Karauda**, który trzy razy pokonał **Siewaka**. Piękny był zwłaszcza jego gol na 5:0 strzelony z rzutu wolnego w 87 min. Na uwagę zasługuje też filmowa bramka zdobyta z woleja przez **Przemysława Huka**. Pewnym usprawiedliwieniem słabej postawy gości może być fakt, że już od 26 min. zespół z Białopola grał w osłabieniu, bo za drugą żółtą kartkę z boiska został usunięty **Stepaniuk**.

(kg)

Sam Chariasz to za mało...

START KRASNYSTAW – OGNIWO WIERZBICA 2:2 (1:0)

1:0 - **Chariasz** (28), 2:0 – **Chariasz** (58), 2:1 – **Krupski** (66), 2:2 – **Krupski** (72).

START: W. Matycz – Nowakowski, Saj, Łuczyn, Wojciechowski (65 Liszka), Kleban, Lenard, Chariasz, Karasiński (60 Ciesielski), Wójcik (89 P. Matycz), Sadowski (85 Wójtowicz). Trener – **Bartłomiej Czajka**.

OGNIWO: Zagrabza – Rutkowski, Pietruszka, Piłipczuk, Galecki (46 Welter), M. Bąk (60 Wdowicz), Szanfis, Zwołak (85 Kłos), Krupski, K. Hanc (28 Stańczuk), P. Bąk. Trener – **Sebastian Kogut**.

Sędziowali: **Michalski** oraz **Wójcik i Harko**.

Po szybkim i stojącym na dość wysokim poziomie meczu Ogniwo zremisowało w Krasnymstawie ze Startem 2:2. – A powinniśmy dziś wygrać – uważa **Artur Wawruszak**, kierownik zespołu z Wierzbicy. – Nie przypominam sobie takiej sytuacji, by Start grając z nami u siebie, w końcówce grał na czas broniąc wyniku. Było wówczas 2:2, a mogło być 3:2 dla nas, bo **Bartek Zwołak** w 60 min. nie wykorzystał karnego – dodaje. Zanim jednak do tego doszło to Start był skuteczniejszy. Gospodarze objęli prowadzenie po akcji sam na sam **Daniela Chariasza z Zagrabą**. Śliczną asystą do najlepszego obecnie zawodnika Startu popisał się **Kleban**. Kiedy po zmianie stron będący w wysokiej formie Chariasz zdobył

drugą bramkę wydawało się, że zespół z Krasnegostawu zainkasuje trzy punkty. Niestety, sam Chariasz meczu nie wygra, choć nieraz to czynił. Pozostali piłkarze z Krasnegostawu nie są w tak dobrej dyspozycji, dlatego też Start od kilku kolejek w ogóle nie liczy się w walce o awans do IV ligi. Ostatnie 30 minut należało do Ogniwa. – To moja wina – przyznaje **Bartłomiej Czajka**, trener Startu. – Miałem w protokole zawodników, którzy mogli dojść na mecz w czasie gry, choć mieli inne obowiązki, ale przy stanie 2:0 dałem im znać, że nie muszą się spieszyć. To był błąd – dodaje. Odwrócenie losów meczu nie nastąpiłoby jednak gdyby nie ambicja zawodników Ogniwa. W 60 min. goście wywalczyli rzut karny, którego, jak już wspomnieliśmy, nie wykorzystał Zwołak. – To chłopaków nie podłamało, a przeciwnie, z większym animuszem ruszyli na bramkę Startu – opowiada Wawruszak. W efekcie w 66 min. **Krupski** głową zdobył gola kontaktowego, a w 72 min. ten sam zawodnik huknął potężnie z 30 m i **Wojciech Matycz** skapitulował po raz drugi. Zrobiło się 2:2 i to Ogniwo było bliższe zdobycia zwycięskiej bramki. – **Rutkowski** trafił w słupkę, kolejnego gola mógł zdobyć Krupski. Mało tego, w 90 minucie mieliśmy piłkę meczową. **Piłipczuk** groźnie uderzył z rzutu wolnego, ale bramkarz Startu skutecznie interweniował – opisuje kierownik Ogniwa.

(kg)

Frassati w kryzysie?

SPARTA REJOWIEC FABRYCZNY – FRASSATI FAJSLAWICE 3:1 (2:0)

1:0 - **K. Rutkowski** (7 wolny), 2:0 - **Kiejda** (16), 2:1 – **Adamiak** (48), 3:1 – **K. Rutkowski** (77 wolny).

SPARTA: Bralewski – A. Rutkowski, Terlecki, M. Sawicki (70 Kister), Lewczuk (78 Kwiatosz), Bodys, K. Rutkowski (83 P. Kwiatkowski), Krystjańczyk, Kiejda, S. Kwiatkowski, Barabasz. Trener – **Bartosz Bodys**.

FRASSATI: Czajka - M. Baran, Trała, Stacharski, Jedut, J. Olech, Robak, P. Przebirowski (50 Lipa), Adamiak, S. Baran (75 Kasperek), Skorek. Trener – **Daniel Krakiewicz**.

Czerwona kartka: **Kwiatkowski** (S) w 36 min. za dwie żółte. Sędziowali: **Skiba** oraz **Prończuk i Domański**.

Coś złego dzieje się z Frassati. Zespół z Fajslawic, rewelacja tego sezonu (do niedawna mający nawet szansę na to, by zakończyć ligę na drugim miejscu) przegrał swój trzeci mecz z rządu. Po 0:4 ze Startem Krasnostaw, 0:3 z Unią Białopole, w ostatnią sobotę podopieczni **Daniela Krakiewicza** ulegli

(kg)

Remis, który nikogo nie cieszy

SAWENA SAWIN – BRAT CUKROWNIK SIENNICA NADOLNA 3:3 (1:0)

1:0 - **Paszkowski** (12), 2:0 – **Paszkowski** (48), 2:1 – **Arkadiusz Kister** (75), 2:2 – **Arkadiusz Kister** (80 wolny), 3:2 - **Wachulski** (88), 3:3 – **D. Jopek** (90+3).

SAWENA: R. Jaglewicz – Łabędzki, Czmielowski, Łubkowski, Krawczyński, Paszkowski, Szuszc, Maliszewski (90 Dmitruk), Kozina (90 Kolanowski), Wachulski, Teter (75 Dyczkowski). Trener – **Marek Tarnowski**.

BRAT: Pypa – M. Kociuba, D. Jopek, Malinowski, M. Szadura (70 Korszun), K. Szadura (85 Cwirta), K. Jopek, P. Szadura, Garbac (46 Brudnik), Lubaś (80 Urbański), P. Szadura. Trener – **Andrzej Krawiec**.

Sędziowali: **Walczuk** oraz **Muła i Marciniak**.

Dla obu drużyn było to bardzo ważne starcie. Po zwycięstwie nad SPS Eko Różanka, piłkarze Brata liczyli na trzy punkty w meczu z Saweną. – I choć przegrywaliśmy dziś już nawet 0:2 to mogliśmy to spotkanie spokojnie wygrać. Po prostu sami sprezentowaliśmy gospodarzom dwie bramki – mówi **Andrzej Krawiec**, trener zespołu z Siennicy Nadolnej. Sawena w I połowie grała nieźle zawody. Już w 12

min. **Kozina** kiwnął dwóch obrońców gości i wyłożył piłkę do wbiegającego w pole karne **Paszkowskiego**, który mocnym strzałem pokonał **Pypę**. W 48 min. jeden z obrońców Brata źle wybił piłkę, dopadł do niej Paszkowski i zrobiło się 2:0. Wtedy w końcu skutecznie zaczęli grać goście. Bohaterem Brata, tak jak w starciu z Eko Różanką, został **Arkadiusz Kister**. Znow zdobył piękną bramkę z rzutu wolnego, znow skutecznie zakończył akcję swojego zespołu strzałem z 16 metra. – Kiedy już udało się nam wyrównać, straciliśmy kolejnego głupiego gola i znów przegrywaliśmy. Na szczęście moi zawodnicy do końca grali ambitnie – zauważa Krawiec. Była 90 min. Gospodarze starali się utrzymać piłkę, grać na czas, dokonali zmiany dwóch zawodników. Brat jednak po raz kolejny zaatakował. – W zamieszaniu podbramkowym do piłki dopadł **Dawid Jopek**, który z bliska doprowadził do remisu. Bądźmy jednak szczerzy. Ani nas, ani Saweny remis nie satysfakcjonuje – ocenia trener Brata. – Niestety, niektórym zawodnikom zabrakło w końcówce sił i dlatego nie udało się nam dowieźć zwycięstwa do końca – podsumował mecz **Wojciech Adamowicz** z Saweny.

(kg)

1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15	16	17	18	19	20	21	22	23	24	25
---	---	---	---	---	---	---	---	---	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----